Age		gence des servi rontaliers du Cai	nada	Commande su	1 Table 18 1 August 18 1 Augus	une offre à		Page 1 / 1
100 GLOUC	orps of Commissionaires ESTER ST, SUITE 201 N K2P 0A4		LOUISE M TRAYN PROCUREMENT & PLACE VANIER, TO	OR CONTRACTING	EN578-160		Validity Period Periode de validité (D/M/Y J/M/A)  From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017	Order No. N° de la demand 201600279
			333 NORTH RIVER OTTAWA ON K1	RD		t Date/ Time diffication/ Temps	Previous Value Valeur précédente	Order date Date de la demand (D/M/Y J/M/A) 24/03/2016
Vendor No. Nº du fournisse 180531	Tel. No - N° du Tèl. 613-688-0713	Fax. No. · N° de 166cop. 613-688-0719	Tel. No - N° du Tél.* 343-291-5671	Fax. No N° de télécop. 343-291-5722	Inc./Dec.	Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 31/03/2017
tem No. Article n°		Descripti Descripti			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00050	-Guard Services with vehicle -Cell Phone and Hour shift of				EA EA	- American de marca d		45,500.00 540.00
00070	-Corp vehicle per use charge				EA		displacement of the second of	9.450.00
00080	-Fuel Charge				EA			11,880.00
00000	-ruei Charge				-			11,000.0
1	Ensure e-involcing is sent to Louise.Traynor@cbsa-asfc.gc.		urs@cosa-asic.gc.ca and					
						opposition .		
						Si Camadanya A		Section 200
**************************************								
							TALL THE COLUMN TO	Carlo
						processing and the second		
						gazani in a caracteria de la caracteria		
No.						and the second		
L. L.					tanife of the statistic states of the state of the states		FOB - FAB	Amount Montan
(UNLESS SPECIFIED	lelivery Address - Adresse de livraiso D DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDIC.	ATION CONTRAIRE	Invoices - Original and two	ess - Adresse de facturation copies are to be made out envoyer l'original et deux c			FOB - FAB	67,370.00
						Terms of Net 30 days	payment Modalités de paiement Direct Deposit	T. laxes - T. taxe CAD 8,758.10
		and the state of t				mental and a second a second and a second and a second and a second and a second an		T.Amount - Montant CAD 76,128.10

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

ouise Traywor

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Parament Morre

Position title/Titre du poste

29/3/16 Signature Date(D/M/Y - J/N000001

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU

DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWOSC-	1PSGG /1/0-1	POSTES DE GARDE DECRITS	S DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE
TO THE SUPPLIER		AU FOURNISSEUR	
Your Standing Offer referred to below is I shall supply the services of security guar hereunder and in accordance with the terout in the Standing Offer.	ds as specified	devez fournir les servic	ant l'objet de la présente est acceptée. Vous les de gardiennage précisés ci-dessous ditions énoncées dans l'offre permanente.
1 Supplier - Fournisseur		2 Address of site where se Adresse de l'emplaceme	ecurity services are supplied ent où les services de sécurité sont fournis
Les Commissionnaires 201 ave Laurier est, suite 400 Montréal (Québec) H2T 3E6		Collège de l'ASFC, 475 chemin Grand Rigaud (Québec) JOP 1P0	, campus principal de-Ligne
Attachment numbers affected by this call-up / a Nos. des annexes touchées par la présente cor l'offre permanente	mendment nmande ou par les modifications à	Adresser le nombre de d	ber of copies indicated to: copies requises de la facture à : urs@cbsa-asfc.gc.ca
5 Period covered by this call-up - Période visée p	ar la commande		
2016-04-01 au 2017-03-31			
6 Standing Offer No N° d'offre permanente	7 Requisition No. Order Off Bur dem.	- N° de la commande Yr An I Serial No N° de séri	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553	20160	02821	4530-320-00
Amendment No N° de modification	10 Previous Value Montant de la dernière e	VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.	Tot. est exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
11 Customer Department or Agency Use 0	inly - Réservé à l'usage du m	inistère ou de l'organisme	client

Service de surveillance de travaux et d'escorte selon les besoins du client. Les Commissionnaires doivent être en mesure de fournir des agents 24 heures / 7 jours / 52 semaines par

Cote de sécurité exigée pour les escortes: fiabilité. Primes classes P4a) et P4b)

Le montant total est de 32,578.00\$

12 Originator and Location - Demandeur et adresse		
Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus princ	cipal, 475 ch Grande-Ligne, F	ligaud, Qc, JOP 1P0
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande telephonique du	By - Par	With - Auprès de
[14] For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à	15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Certified en vortu de l'agricie 32(1) de la	he Financial Administration Act Log sur la geation des finances publiques
Name Nathalie Banville Tel (450) 451-6711	(Mark Signature	30/08/16 Date
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	17 Supplier - Fournisseur	
Micheldan & 31 mars 2014		
Signature Date	Signature	Date
Canadä		PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

000003

Signature

ers A and B at Vanier up Contact: Patricia (	3 Commissionaires Towers, 333 North Cardill 343-291-7773	- Level 1 with Use of Fo River Road, Ottawa, ON	Fax. No N° de telécop. 343-291-5722	Date de la mod 16/05 07:0	t Date/ Time iffication/ Temps 5/2016 02:26 Aug./Dim. 2.61 Quantity Quantité	Previous Value Valeur précédents 687,240.52  Revised value Montant révise 731,253.13  Unit Price Prix unitaire	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 31/03/2016  Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 31/03/2017  Ext.Price Prix prévu  731,253.13
613-688-0713  hissionaire - Vanier To ndment #1 to replace ers A and B at Vanier up Contact: Patricia (	Description Descri	343-291-5671 on on - Level 1 with Use of Fo	343-291-5722 arce Guards for	+44,01: U of I U de D	Quantity	731,253.13 Unit Price	Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 31/03/2017 Ext.Price Prix prévu
ndment #1 to replace ers A and B at Vanier up Contact: Patricia (	Description  wers A/B  3 Commissionaires  Towers, 333 North  Cardill 343-291-7773	- Level 1 with Use of Fo River Road, Ottawa, ON		U de D			Prix prévu
ndment #1 to replace ers A and B at Vanier up Contact: Patricia (	3 Commissionaires Towers, 333 North Cardill 343-291-7773	River Road, Ottawa, ON					731,253.13
ers A and B at Vanier up Contact: Patricia (	Towers, 333 North	River Road, Ottawa, ON			NOT WELL THE STATE OF THE STATE		
10 and 10				de construire de			
						ne proposition de la company d	
re e-invoicing is sent t e.Traynor@cbsa-asfc.g		eurs@cbsa-asfc.gc.ca an	d				
iption changed ***				Accounts of the Control of the Contr			Richards Control of the Control of t
iule lines changed ***				The state of the s	No. of Contract of		overpressed and the state of th
changed ***				Popular principal de la constanta de la consta			
	Printer or Control of August 1					FOB FAB	Amount - Montant CAD 731,253.13
						T. taxes - T. taxes CAD 95,062.91	
					OCCUPATION OF THE PROPERTY OF		T.Amount - Montant CAD 826,316.04
d	dress Adresse de livraison		Original Contract  Refer to C	Original Contract  Invoicing address Adresse de facturation  Refer to Original Contra	dress Adresse de livraison Invoicing address Adresse de facturation  Original Contract Refer to Original Contract	Original Contract  Refer to Original Contract  Reférer au contrat original  Referer au contrat original  Referer au contrat original	dress Adresse de livraison Invoicing address Adresse de facturation FOB FAB  Original Contract Refer to Original Contract Terms of payment - Modalités de palement

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Louise Traywor

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procure Head Offi

Position title/Titre du poste

The state of the s

Signature

Date(b/M/N - J/M

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

M/Y - J/M/A)

Position title/Titre du poste

TO THE VENDOR

· · · · · · · ·

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER	COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE
FOR COMMISSIONAIRE SERVICES	DE DEDVICES DE COMMENTA PERMANENTE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDÉS OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PAGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

her out	or Standing Offer referred to below is hereby all supply the services of commissionaires as eunder and in accordance with the terms an in the Standing Offer.	specified	
	Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Adresse de la divison du corps fournissant les services	4	

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Les Commissionnaires 201 ave Laurier est, suite 400 Montréal (Québec) **H2T 3E6** 

Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emptacement ou les services sont fournix Collège de l'ASFC, campus principal 475 chemin Grande-Ligne Rigaud (Québec) JOP 1P0

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modificat foffre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de codies recuises de la facture à

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

2016-04-01 au 2017-03-31 Standing Offer No. - Nº d'offre permanente

P.O. Requisition No - N° de la cor Financial Code - Code financier Order Off . Bur dom I Secol No. Yr - An 2016 2834 00 4530-320-00 VAL of inc. or de: Aug ou dim:

AU FOURNISSEUR

Tot est exp or rev tot est exp. Dépenses tot prèv ou dépenses tot prèv

001 [13] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Service de commissionnaires 24 heures / 7 jours et 52 semaines par année. Cote de sécurité requise pour tous: secrète.

Ce service comprend:

inclus les primes classes P4a) et P4b)

EN578-160553

Amendment No. - N° de modification

Superviseur de site (N1S4) 67.160.00S Adjudant (N1S3) du 1 avril au 25 juin 2016 14,629.91\$ inclus les primes cell, classes P4a) et P4b) Chef de quart (N1S2) 260,491.56\$ inclus les primes classes P4a) et P4b)

Commissionnaires poste principal du 1 avril au 11 juin 2016 104,550.66\$ du 12 juin 2016 au 31 mars 2017 406.098.21\$ inclus les primes classes P4a) et P4b) Commissionnaires poste CMF 499,066.46\$

Valeur total = 1.351,996.80\$

Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus prin  Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	cipal, 475 ch Grande-Ligne, F	Rigaud, Qc, JOP 1P0
For further information call Pour renseignements supplementaires, s'adresser à  CHRIS ROMER FOR.  ame Nathalie Banville  Tel 450-451-6711	Certified pursuant to Section 32(1) of the Certifie on vertic de Farticle 32(1) de la Signature	Loi sur la gestion des finances publiques  0 8 AQVT 2016
May (Quem 10/AU116	Corps Division Commandant - Comma division du corps	Date  Date

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

Collège de l'ASFC, campus principal 475 chemin Grande-Ligne Rigaud (Québec), J0P 1P0    Period cered by the attendence - Fancie par la présente anveve 2016-04-01 au 2017-03-31   Dates to be performer Taches à rengel   Effectif régulier - superviseur de site   Period cered by the attendence - teaturitieres speciales   Period cered by the attendence - teaturitieres - teaturit	APPLICABLE	TO A BEAT O	R POST WITH	IN THE SIT	E	API	PLICABLE À UN	E RONDE	OU UN POSTE	DE GARDE	DANS L'EMPLACEMENT	
Affordering control page of PAST-C control page and a Past of Past Affordering Control page of Past	1 Location of Beat or Post	- Emplaceme	nt de la ronde	ou du poste		2	Amendment N		catif n°	3 Att	schment No Annexe nº	
Rigard (Québec). JOP TPO  Duties to his performer. Tables a recipile  Effectif régulier - superviseur de site    Post Oriens on Post   Consegnes aporters   Post Oriens on Post   Consegnes aporters   Post Oriens on Post   Consegnes aporters   Post Oriens on Post   Post Oriens   Post O			s principal				Period covered		tachment - Pério	de visée par	la présente annexe	
Effectif régulier - superviseur de site    Prot Onter Abstinde   Prot Onter on Rust   Prot Rust   Prot Rust   Prot Rust   Prot Rust   Prot Prot Rust   Prot Onter on Rust   Prot Prot Onter on Rust   Prot Onter on Rust   Prot Onter on Rust   Prot Prot Onter on Rust   Prot Prot Onter on Rust   Prot Onter	Rigaud (Québec)	JOP 1P0										
Post Cutes on Prote   Consignate operate   Protect   P	6 Duties to be performed -	Tâches à rem	sple			8	Special Instruc	tions - Inst	ructions spécials	15		
Post Orders Attached   Post Orders on Post   Post Orders on Post Ord	Effectif régulier -	supervise	ur de site				primes cel	l	la) et P4b)			
Post Orders Attached   Post Orders or Post   Post Orders or P												
Post Orient Allached   Post Orient on Public Configure or Public						7	Language Req					
Day - Jour   Day - Jour   Day Shift - Equips de jour   Evening Shift - Equips de soir   Total Daily Hrs   Sourt   Front   Total des   Day - Jour   Day Shift - Equips de jour   Proving Shift - Equips de soir   Total Daily Hrs   Total des   Day - Jour   Day - Jour   Total des   Day - Jour   Tota	Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post On Consign	ders on Post res communi	quées au post	. 7	Bilingual Bilingue	En	glish singue	French Unitingue		
Day - Jour Board Fen Total His Name of Pan Debut Fen Deb	DMERIALDIEN									pe de soir	I	
Tuesday - Marcid Wednesday - Marcredi Thursday - Jeudi Thursday - Jeudi Thursday - Jeudi Thursday - Jeudi Saturday - Damanche Meekly Total Total Teodomadare Total Eatemaked Hours Norther of Heures Norther of He	Day - Jour	Start Debut		Total des			Total des			Total des	Total quotidien	
Weekly - Journanche Weekly Total Saturday - Samedi Suurday - Domanche Weekly Total Suurday - Domanche Weekly Total Attached Attac	Monday - Lundi											
Truitsday - Jeudid Friday - Vendredi Seturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total Total Total Fedoradare Statutory Höldays Statutory Höldays Statutory Höldays Requirement Grade demande Attached Chent  Total Estemated Hours Rank - Grade Rank - Grade Rank - Grade  Total Estemated Hours Nombro d'heures prévules par semane (b)  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Staff sergenants Sergenants Sergenants - Sergents Corporals - Capitatu-major Sergenants - Sergents Corporals - Capitatu-major Sergenants - Sergents  Corporals - Sergents  Statutory Holdays  Transference of Service Transference Transference Transference Service régulier  Transference Tr	Tuesday - Mardi											
Enday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Wheelity Total Total Rebotomadare Stantory Holidays Congels Rerics Rank Requiremente Grade demande Ci-pont  Stantory Holidays Rank - Grade Ci-pont  Stantory - Manched Ci-pont  Manched Ci-pon	Wednesday - Mercredi						N.					
Saturday - Samedi  Sunday - Dimanche  Weetily Total Total Redormadare  Statutory Noldays Conges ferdes Rank Requirement  Total Eatmaded Hours Rank - Grade  Total Eatmaded Hours Rank - Grade  Total Eatmaded Hours Rank - Grade  N1S4  Saturday - Dimanche  N1S4  Saturday - Nondro d'heurse Rank - Grade  Rank - Grade  Total Eatmaded Hours Rank - Grade  N1S4  Saturday - Dimanche  N1S4  N1S4  Saturday - Dimanche  N1S4  Saturday - Macched  Captain - Captain  Lieutenant  Rank - Grade  Captain - Captaine  Lieutenant  Myranan Officer I Adjudants II Staff sergeants Sergeants - Sergents  Corporats - Captoraux  Commissionaires  Commissionaire	Thursday - Jeudi											
Sunday - Dimanche  Weekly Total Total hebdomadare Statutory Holidays Conges Refete Rank - Grade  Total Estimated Hours Provided Provided Hours Provided H	Friday - Vendredi											
Weekly Total   Total hebdormdare   Statutory Holidays   Statutory Holi	Saturday - Samedi											
Statutory Holidays Conge's feries Rank Requirement Grade demande Attached Clyent    Calculation of Cost of Service - Tariffcation Des Services	Sunday - Dimanche											
Statutory Holidays Conge's feries Rank Requirement Grade demande Attached Cipint    Calculation of Cost of Service - Tariffcation DES SERVICES	Weekly Total						,		34"			
Rank Requirement Grade demandé Altached Rank - Grade Rank	Statutory Holidays											
Total Estimated Hours Required Wheely Nombre d'heures prévues par semaine (a)  Rank - Grade  Total Estimated Hours Required Wheely Nombre d'heures prévues par semaine (b)  Regular Houriy Rate Pay of Rank Indemnité de grade (d) = (b) + (c)  Tant horarre applicable (d) = (b) + (c)  Regular Houriy Rate Applicable Tant horarre applicable (d) = (b) + (c)  Tant horarre applicable (d) = (b) + (c)  Tant horarre applicable (d) = (d) × (d)  Weekly Estimated Cost Tant hebdomadeire prèvu (e) = (a) × (d)  Weekly Estimated Cost Tant hebdomadeire prèvu (e) = (a) × (d)  Tant horarre applicable (d) = (b) + (c)  Tant horarre applicable (d) = (b) + (c)  Tant hebdomadeire prèvu (e) = (a) × (d)  Staff sergeants   Salar sergea	Rank Requirement Grade demandé Attached				N1S4							
Capitain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I  Warrant Officers II Adjudants II  Staff sergeants Sergenants Sergents Sergents GEut-major Sergents GEut-major Sergents - Sergents Corporals - Caporaux  Commissionnaires Commissionnaires Commissionnaires Commissionnaires Commissionnaires  Totais - Totaux  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Service régulier  Overtime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travet - Déplacement	S CALCULATION OF				ATION DE	S SERV	ICES	An	const C	gent		
Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents of Etat-major Sergents of Etat-major Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  1.274.40  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service Tarif hebdomadaire du service Service régulier  Special Allowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement	Rank - Grade	prevues p	ar semaine	Regula Tant h	oraire régulie		ndemnité de g		Tarif horaire	pplicable	Tanf hebdomadaire prevu	
Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sargets of Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service Service régulier  Overtime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement	Captain - Capitaine											
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totaix - Totaux 1.274.40  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier (1) Weekly Cost of Service X Numbers of weeks Service régulier (1) Tarif hebdomadaire du service X Nombre de semaines \$66,268.80  Overtime - Heures supplémentaires \$891.20  Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement	Lieutenant											
Adjudants II Staff sergeants Sergents Sergents of Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commiss	Warrant Officers I Adjudants I										\$1,274.40	
Sergents d'État-major Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totalis - Totaux  1.274.40  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service Service régulier  Overtime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travet - Déplacement	Adjudants II											
Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Totais - Totaux  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Veertime - Heures supplémentaires  Special Allowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travet - Déplacement	Sergents d'Etat-major											
Commissionaires Commissionaires Totalis - Totaux  1.274.40  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Overtime - Heures supplémentaires  Special Allowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence Travet - Déplacement  1.274.40  1.274.40  1.274.40  Service X Numbers of weeks Nombre de semaines  \$66,268.80  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence Travet - Déplacement												
Totals - Totaux  1.274.40  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Overtime - Heures supplémentaires  Special Allowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travet - Déplacement	Corporals - Caporaux											
STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Vertime - Heures supplémentaires  Special Allowances Indemnités spéciales  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travet - Déplacement	Commissionnaires Commissionnaires			<u></u>								
Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  X Numbers of weeks Nombre de semaines  = \$66,268.80  Special Allowances Indemnités spéciales  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travet - Déplacement	Totals - Totaux										1,274.40	
Special Allowances Indemnités spéciales  Overtime - Heures supplémentaires \$891.20  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travet - Déplacement	Penular Service				T DES FR	AIS POU	Numbers o	E DU S	ERVICE		#cc 0c0 <b>9</b> 0	
Special Allowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travet - Déplacement	Service régulier (1)						Nombre de	semaine	is .	-	\$00,205.60	
Special Allowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement		Overtime -	Heures supp	piémentaire	5	·					\$891.20	
Emergency Situation - Situation d'urgence  Travet - Déplacement	Special Allowances	Statutory H	lolidays - Co	ngés fériés								
	moernanes speciales	Emergency	Situation - 8	Situation d'u	irgence		,,,,					
		Travel - Dé	placement		**************************************							
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure  Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$67,160.00	Total estimated expenditur Total des dépenses prévu	re or revised es ou total ré	total, estima èvisé des dé	aled expend penses pré	titure vues				31 a. a.		\$67,160.00	
Prepared By - Rempli par Telephone No - N* de téléphone Date  Nathalie Banville (450) 451-6711 2016-03-30	hadrad.					Tele	•					

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada Government Travaux publics et Services gouvernmentaux Canada

	TACHME OMMISS TO A BEAT O	IONAIR	E SERV	ICES	APP	DE SER	VICE	(E A LA CI S DE COM E OU UN POSTI	MISSIO	
1 Location of Best or Post	- Emplaceme	nt de la ronde	ou du paste		2	Amendment N		icatif n*	3 At	achment No - Annexo n°
Collège de l'ASF		s principal					001			
475 chemin Gran Rigaud (Québec)	-			:	4	Period covere		016-04-01 a		la présente annexe 03-31
Duties to be performed -	Táches à ren	yster			6	Special Instru	chons - In	structions spécia	les	
Effectif régulier - du 1er avril au 25						primes cla primes cel cote secrè	II	4a) et P4b)		
					7	Language Rec	uirement	· Exigences ling	uistiques	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post Or Consign	ders on Post les communi	dweez wa bos	. 7	Stingual Bitingue	П	Initingual ngksh Initingue nglais	Unifingual French Unifingue français	Father or
O WEEKINGSCHEN		URS OF S hift - Équipe			IER DE I	ERVICE H		ADAIRE ing Shift - Équ	ina da ani	
Day - Jour			Total Hrs.			Total Hrs.	1		Total Hrs	Total Daily Hrs.
	Start Debut	Finish Fin	Total des houres	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Débu	Finish f Fin	Total des	
Monday - Lundi				-			_			
Tuesday - Mardi				_						
Wednesday - Mercredi				L						
Thursday - Jeudi				L						
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire			10-							
Statutory Holidays Congés fériés									1967 and	
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint				N1S3						
2 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION B	ES CERM	CE8		5000 N	Chipsel .	
Rank - Grade	prévues p	mated Hours id Weekly of heures par semaine (a)	Regula Tarif h	ar Hourly Ra noraire regul (b)	ite ier In	Pay of Rai idemnité de (c)		Hourly Rate Tarif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadains prévi (e) = (a) × (d)
Captain - Capitaine										
Lieutenant										
Warrant Officers I Adjudants I	2									\$1,189.20
Warrant Officers II Adjudents II										
Staff sergeants Sergents d'Étal-major										
Sergeants - Sergents				······································						
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires										
Totals - Totaux										1,189.20
STATEMENT OF CO	ST FOR EN	ITIRE PER	IOD - ET/	AT DES FF	RAIS POU	R LA DUR	ÉE DU	SERVICE		
Regular Service (1)		st of Service madaire du				X Numbers Nombre d	of weeks e semaii	nés	=	\$14,5 <del>6</del> 7.70
	Overtime -	Heures sup	plémentaire	)\$ <sup>1</sup>						<b>\$62.21</b>
Special Allowances	Statutory H	folidays - Co	ingés fériés	•						
Indemnités spéciales	Emergenc	y Situation -	Situation of	urgence						
	Travel - De	placement	2 - 1 2 10							
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu									ń.	\$14,629.91
10 Prepared By - Rempi	i par				Tele	phone No	N° de tél	éphone		Date

Canada

1 SUPPLIER 2 CUSTOMER 3 PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2016-06-21

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

Nathalie Banville

(450) 451-6711

Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada gouvernementaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABL	E TO A BEAT	OR POST WIT	HIN THE SIT	E	API	PLICABLE A U	NE RONDI	E OU UN POST	E DE GARD	E CANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Beat or Po	ost - Emplacem	ent de la ronde	ou du poste		2	Amendment I				ttachmem No - Annexe e*
Collège de l'AS	FC, campu	is principa	1					27		
475 chemin Gra Rigaud (Québe	ande-Ligne				4	Period covere		tachment - Pér 016-04-01 :		ar la présente annexe
Duties to be performe	d - Tāches à re	mpër			6	Saeciai Instru		Snuctions spécie		00-01
Effectif régulier	- supervise	eur			Γ		sses P	4a) et P4b)		
					<b>.</b>	i annuaca Bar	n visoreri	Exigences ling		
Post Orders Attache Consignes ci-jointes	ď	Post Or Consign	ders on Post nes communi	quées au post	F	Bilingue	Er Ur	inguel igish	French Unilingue	E-ther or
IN THE KLY (CONE)	ULE OF HE	UKS OF S	- Aver 45	<b>CALERON</b>	en de s	SMERI		glais AMAIRE	frança:s	
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Start Début	ift - Équip Finsh Fin	Total Hrs Total des heures	Start Début	ng Shift - Équ Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total Daily Hrs.
Monday - Lundi						1				
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi	1			-						
Thursday - Jeudi				-						
Friday - Vendredi				-						
Saturday - Samedi	+			_						
Sunday - Dimanche				_						
Weekly Total							Constitution of the		г —	
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congès féries				٠				<del>-</del>		
Rank Requirement Grade demandé  Attached Geloint			M	N1S2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		N1S2			
Densier of	F COST DE	DERVICE	TARRES	ATIONISE	e estad	roe.		FT	Hont	
Rank - Grade	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)	Regular	r Hourly Rate traire régulie (b)	9	Pay of Ran demnité de g (c)		Hourly Rate A Tarif horaire a (d) = (b)	pplicable pplicable	Weekly Estimated Cost Tanf hebdomadaire previ (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine			1	***************************************						
Lieutenant			1			,				-
Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II										
Adjudants II		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										\$4,576.32
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires										
Totals - Totaux										4,576.32
STATEMENT OF CO			OD - ÈTA	DES FRA				RVICE		
Regular Service Service regulier (1)	Weekly Cos Tarif hebdor	it of Service madaire du s	ervice		X	Numbers of Nombre de	weeks semaines		ž	\$237,968.64
	Overtime - I	leures suppl	émentaires							\$767.40
Special Allowances	Statutory Ho	olidays - Con	gés fériés							\$21,755.52
Indemnilés spéciales	Emergency	Situation - S	ituation d'un	gence						
	Travel - Dép	lacement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	es ou total ré-	total, estimat visé des dép	ed expendit enses prévi	ure les >						\$260,491.56
10 Prepared By - Rempli Nathalie Banville					Teleph	one No N°				Date
						(4:	50) 451	-6/11		2016-03-30
Canadä'									PWGS	C-TPSGC 7170 (05/2005)

Canada

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - ACKNOWLEDGEMENT AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

#### ATTACHMENT TO CALL-UP

#### ANNEXE À LA COMMANDE

	FOR C		SIONAIRE OR POST WITH			DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT						
ű!	Location of Beat or Post	- Emplaceme	ent de la ronde				Amendment N		achment No - Annexe n*			
	Collège de l'ASF( 475 chemin Gran Rigaud (Québec)	de-Ligne				4	Period covered		chment · Péric		la présente annexe	
8 4	Duties to be performed -	Tàches à ren	npăr			6	Special Instruc					
	Effectif régulier - du 1 avril au 11 ju		garde princ	cipal			primes cla cote secrè		et P4b)			
	Post Orders Attached Consignes di-jointes		Post On Consign	ders on Post	quées au poste	7	Language Req Bilingual Bilingue	Unit Eng	ngual ish ngue	Unilingua French Unilingue	Cabas as	
	WEDLEVASIONES.							EBOOMA	DAIRE	français		
		Night S	hift - Équipe		Day Shif	t - Équip	T	Evening	Shift - Equ	<del></del>	Total Daily Hrs.	
	Day - Jour	Start Debut	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des beures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total quotidien des heures	
Mor	nday - Lundi						•					
Tue	sday - Mardi	T										
Wed	inesday - Mercredi	Γ										
Thu	rsday - Jeudi	T										
Frid	ay - Vendredi	T										
Salu	ırday - Samedi	t										
Sun	day - Dimanche	t										
Wee	ekly Total al hebdomadaire											
Stat	utory Holidays gés fériés									4		
Ran Gra	k Requirement de demandé Attached Ci-joint	N1S0			N1S0			N1S0				
9	Same and the	COST OF	BERVICE	TARIFR	The second secon			Atte		J-john .		
	Rank - Grade	prevues	mated Hours ed Weekly e d'heures par semaine (a)	Regula Tarif h	ar Hourly Rate locaire régulie (b)		Pay of Ran demnité de g (c)		lourly Rate / farif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévi (e) = (a) x (d)	
Cap	tain - Capitaine											
Lieu	tenant											
Was	rant Officers I											
	rant Officers II											
Staf	f sergeants gents d'État-major											
-	geants - Sergents		<u> </u>									
Con	porals - Caporaux			1								
Con	nmissionaires nmissionnaires		<del></del>								\$9,441.36	
-	is - Totaux										9,441.36	
ST	ATEMENT OF CO	ST FOR EN	NTIRE PER	IOD - ÉTA	T DES FRA	IS POU	R LA DURÉ	E DU SE	RVICE			
	ular Service (1) vice régulier		ost of Service omadaire du				Numbers of Nombre de	if weeks e semaines		=	\$96,773.94	
		Overtime -	Heures supp	plémentaire	15							
Spe	cial Allowances	Statutory i	lolidays - Co	ng <b>és</b> fériés							\$7,776.72	
	mnitės spėciales	Emergenc	y Situation - S	Situation de	urgence							
		Travel - De	éplacement									
Tota	al estimated expenditu al des dépenses prévu	re or revised les ou total r	d łotal, estirna révisé des dé	ated expeni penses pré	diture vues						\$104,550.66	
W	Prepared By - Rempi					Teles	ohane No N	l° de télépi 450) 451			Date 2016-06-21	

Canada

1 - SUPPLIER
1 - FOURNISSEUR
2 - CUSTOMER
3 - PAYING OFFICE
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

Public Works and Government Travaux publics at Services Services Canada Travaux publics at Services gouvernmentaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP

#### ANNEXE À LA COMMANDE

	FOR C		SIONAIRI			DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT						
	Location of Beat or Post	- Emplaceme	nt de la ronde	ou du poste		B	Amendment N		₩ a°	3 Att	Attachment No - Annexe n°	
	Collège de l'ASF( 475 chemin Gran Rigaud (Québec)	de-Ligne				3	Period covered				te présente annone	
e la la						228	*		6-04-01 a		13-31	
<b>从</b>	Effectif régulier - du 12 juin 2016 a	poste de g	garde princ	cipal			Special Instruc primes cla cole secré	sses P4a				
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,											
-			-			7	Language Rec			Unlingual		
	Post Orgers Attached Consignes ci-jointes			aers on Post es communi	quites au poste	1	Bánguai Bángue	Unin	ngual ngue	French Unitrigue trançais	E-liber or Liten ou l'autire	
			tijks of g hift - Égulps	de nuit		ft - Equip	de lour					
	Day - Jour	Start Début	Fineh Fin	Total Hrs Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Stert Debut	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total Daily Hrs Total quotiden des heures	
Mor	nday - Lundi									•		
Tue	eday - Mardi	<b>†</b>										
We	dnesday - Mercredi	t										
Thu	rsday - Jeudi	t										
Find	lay - Vendredi	-										
-	urday - Semedi											
<b>ACCULATIONS</b>	nday - Dimanche	+									and the second contract of the second contrac	
-	ekty Total		The state of		100000000							
Tot	al hebdomadaire lutory Holidays igés fériés				State of the state	and the second		A STATE OF S	<u> </u>			
Rat	nk Requirement de demandé Attached Ci-joint	N1S0			N1S0			N150				
	Green herre								900001409000 100100 SS	li-joint	en en	
	Rank - Grade	prévues	mated Hours ed Weekly e d'heures par semaine (a)	Regula Torri h	ir Hourly Rati loraire régulie (b)		Pay of Rar demnité de ( (c)		fourly Rate / Farif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estmated Cost Tarif hebdomadaire provi (e) = (a) x (d)	
Car	otain - Capitaine		(-)	1								
Liei	denant											
	rrant Officers I											
Wa	udants I rrant Officers II			+		_						
Sta	udants II fi sergeants			-		_						
-	gents d'Étal-major geants - Sergents					+						
-	porais - Caporaux					+						
Cor	mmissionaires					+					\$8,436.96	
Annabled	nmissionnaires ais - Totaux	1									8,436.96	
	TATEMENT OF COS	T FOR EN	ITIRE PER	IOD - ÉTA	T DES FR	AIS POU	R LA DURI	ÉE DU SE	RVICE			
Reg	gular Service (1) vice régulier (1)	Weekly Co	et of Service omadaire du				X Numbers of Nombre de			*	\$352,243.08	
		Overtime -	Heures supp	démentaire	6						\$529.05	
Soc	scial Allowances	Statutory F	lolidays - Co	ngës fériés	í						\$53,326.08	
	emnitės spėciales	Emergenc	y Situation - !	Situation d'e	urgenae						-	
		Travel - Di	placement									
Tot	al estimated expenditu al des dépenses prévu	re or revised es ou total r	i total, estim évisé des dé	ated expeni penses pré	diture vues						\$406,098.21	
10	Prepared By - Rempl					Tele	phone No I	N° de télépi 450) 451			Date 2016-06-21	

Canada

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

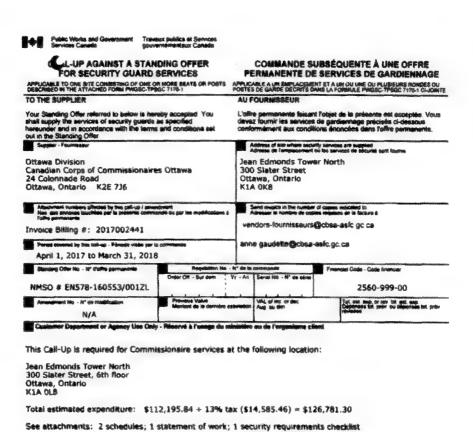
### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

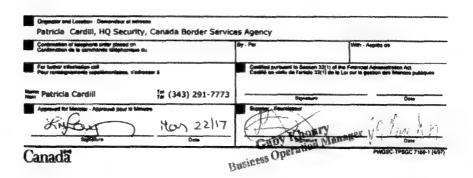
### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE 1	TO A BEAT O	R POST WITH	HIN THE SITE	E	APPI	LICABLE A UN	VE RONDF	OU UN POSTE	DE GARDE	DANS L'EMPLACEMENT
Location of Beat or Post	of Boat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste				3				tachment No Annexe nº	
Collège de l'ASFO		s principal					001			
475 chemin Gran Rigaud (Québec)					4	Period coveres		chment - Péno 16-04-01 a		is présente annexe 13-31
Duties to be performed -	Tâches à rem	yph:			8	Special Instru	clione - Instr	ictions apacial	rs.	
Effectif régulier - produitifonction	poste de g	garde du d	omplexe			orimes cla cole secré		a) et P4b)		
					7	Language Rei		xigences lings inguel	istiques Unangual	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes			ders on Post	quêce au posia	V	Bringuiti Bringue	ting	HSI: ingsie	French Unikngue	Eather or L'un ou l'autre
	A Carlo		eal/HGE -	GME ILL	a Dexi	ENVICE II	ERDOM	CAIRE	français	
		hift - Équip		Day Shift	- Equip		Evening	Shift - Equ	1	Total Daily Hrn
Day - Jour	Start Debut	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Start Début	Finah Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finsh Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Fnday - Vendredi	T									
Saturday - Samedi	T									
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire					44.7					
Statutory Holidays Congés fénés										
Rank Requirement Grade demande Attached Cu-joint	N1S0		,	N1S0			N1S0			
CALCULATION OF	To all self-li	IN BROKE	. TARIFY	ATION DES	SERVI	658	ASS		Noint	The second second second
Rank - Grade	Total Esti Require Nombre prevues	mated Hours ad Weekly a d'heures bar semaine (a)	Regula Tarif t	er Hourly Rate horaire régulier (b)		Pay of Rai demnité de (c)		Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine										
Lieutenant										
Werrant Officers I Adjudants I			1			-				
Warrant Officers II Adjudants II										
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires										\$8,436.96
Totals - Tolaux										8,436 96
STATEMENT OF CO				AT DES FRA	IS POU	R LA DUR	ÉE DU SI	ERVICE		
Regular Service Service régulier (1)		et of Service omadaire du				X Numbers Nombre d	of weeks e semaine	1	*	\$438,721.92
	Overtime -	Heuras sup	plémentaire	25						\$352.70
Special Allowances	Statutory I	iolidays - Co	ongës fériés			emplemente y dese				\$59,991.84
Indemnités spéciales	Emergenc	y Siluation -	Situation d	urgence						
	Travel - Dr	placement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	re or revised ses ou total r	i total, estim évisé des d	ated expen spenses pro	difure ivues						\$499,066.46
Prepared By Rempl Nathalie Banville					Tele	phone No -	N° de télés (450) 45			Date 2016-03-30
7 194									PMG	SC-TPSGC 7170 (05/2005

Canada

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PINGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC





Public Works a Services Cana	and Governm	ent Trave	ux publics	at Services ix Canada							
FOR C	ATTACHMENT TO CALL-UP OR COMMISSIONAIRE SERVICES ABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE					ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE A UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT					
Location of Beat or Post Jean Edmonds 1						Amendment N				DANS L'EMPLACEMENT activiset No - Apriexe n	
Jean Edmonds 1 300 Slater Street										1	
Ottawa, Ontario K1A 0L8					4	Penad covered		techment - Pend April 1/17 - I		la présente annexe	
5 Duties to be performed	· Táches à ren	ptir	*		al	Special Instruc		dructions spaces			
In accordance w						•••					
					7	Language Rac	purement	- Exigences lingu	spidmie		
Post Orders Attached Consignes c-sointes		Post On Consign	tens on Pool	drigues aim labbi	. [	Bilingua: Bilingua		ndingual nglish ndingua	Unitingua French Unitingue français	Elithie or Liver ou Caubre	
8 WEEKLY SCHED	LE OF HO	URS OF S	ERVICE -	CALENDA	HER DE	BERVICE H	EBDON	ADAIRE			
Day - Jour		hift - Equipe		1	1	Total Hrs.	1	ng Shift - Equ	-	■ Testal Fauls Hes	
	Start Debut	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Start Debut	Finish Fin	Total Hrs. Entel dec; heares	Start	Plensts Fin	Total Hrs. Total des teaures	dos heurns	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi				1							
Wednesday - Marcredi										I	
Thursday - Jeudi				I							
Friday - Vendrech				1						-	
Salurday - Samedi				1		1					
Sunday - Dimanche									1		
Vřeckly Total Total hebdomadaire	\$1.54	11500		<b>†</b>		+				-	
Statutory Holidays Conges lenes				t							
Rank Requirement Grade demande				Commis	sionaire	- Level 7					
Attached Cirjoint											
9 CALCULATION O	COST OF	SERVICE	- TARIFI	CATION D	ES SERV	ICES		tenhad C	Malat		
Rank Grade	Total Este Require Nombre	nated Hours of Wankly of Theures or semaine (a)	Rogula Tarif t	ar Hourly Ro noraire réguli (b)		Pay of Rar ndemnite de ( (c)	rk grade	Hourly Rate A Fant horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Co Tant hebdomadaire pro (e) = (at x (d)	
-	presuman	(a)		,y		(4)		(0) (0)	(4)	401 - 1914 W 101	
Captain - Capitaine											
Lieutenant											
Warrant Officers I Adjudents ! Warrant Officers II											
Adjudants II											
Staff sergeants Sergents d'État-major											
Sergeants - Sergents											
Corporats - Caporaux											
Commissionares Commissionalires										\$1,008.0	
Totals Totaux										1,008 0	
STATEMENT OF CO Regular Service Service régulier (1)	Weekly Co	TIRE PER st of Service medaire du		NT DES FR		X Numbers of Numbers de			=	\$50,974.5	
	Overtime -	Heures supp	piérmentaire	:5							
do do tra	Statutory H	olidays - Co	ngás férrés							\$5.123.3	
Special Allowances Indemnités spéciales		Situation - 5				<del></del>					
	Travel Dè							·····			
Total estimated expenditu Total des dépenses prévi	re or revised	total, estima	Med expend	davre		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	***************************************			\$56,097.9	
10 Prepared By - Remp		wan nes de	PETROUS DIS	WURTER F	Tein	phone No - N	(* de télé	phone		Date	
Patricia Cardill					Telephone No - N° de téléphone (343) 291-7773				2017-03-06		

Canada

1 - Supplier
1 - Purplier
2 - CLIENT
2 - Paying OFFICE
3 - Paying OFFICE
4 - Purgs Contracting Authority
Autorité Contractante de tipsgc

1+1	Public Works and Government Services Canada	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
	ATTACHMENT FOR COMMISSION	
	APPLICABLE TO A BEAT OF POS	ST WITHIN THE SITE

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

11 Joseph of Near or Pret - Emplacement din to rende ou du puelle Jean Edmonds Tower North 300 Stater Street - 6th floor Ottawa, Ontario K1A GL8									Affectyment No - Annexe n'	
				41						
5 Dates to be performed	Táches á rec	रकृत			6	Special Instru	ctions - Instr	uctions specia	Aes	
In accordance w						: anguage Re			usstques Undngu	à
Post Orders Ansiched Consignes orjointes				Quiliberts and general		Biringue Beingue		inguel instr	French Unlangu Itancas	A William of
B WEEKLY SCHEDU	Night S	URS OF S	ERVICE -	CALENDR Day Sh	IER DE S	ERVICE H	EBDOMA	DAIRE Shift - Équ		e I
Day - Jour	Start Début	Fyntgh Fin	Total Him Total des Peures	Start Débui	Finish Fin	Total Hrs Total des houres	Steri Debut	Finish Fin.	Total Ho Yotal de heuros	Total Daily Hrs. Total quotiden
Monday - Lundi								1		
Tuersday - Marck	T			T				1		
Wednesday - Mercredi						•		<b>†</b>	1	+
Frunsday - Jaudi				t					1	
riday - Verkineda						•		<b>-</b>	<del>                                     </del>	
Saturday - Sameds								+		
junday - Dimanche								-	-	
Veekly Total olal hebdomadaire								-	-	
otal hebdomadaire łałutory Holidays ongos fénes					-					
onges fenes	1 1									
lank Requirement trade demande Alleshes Crijoni	COST OF	SERVICE			B SERVIC		Attac	ned C	- inimt	
tank Requirement Frade demande Attached Crijoni	Total Estar Required Nombre prevues pi	SERVICE nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)	Regula		B SERVIC		k H	ned Courty Rate A anf horare a (d) = (b)	pplicable applicable	Weekly Estimated Co Tanf hebdomedare pr (e) = (a) x (d)
tank Requirement dirade demande de Allacined Crigoria Crigoria Crigoria Crigoria CALCURATION OF Rank - Grade	Total Estar Required Nombre prevues pi	nated Hours d Weekly ofheures ar semaine	Regula	ATION DES r Hourly Rate praire régulie	B SERVIC	ES Pay of Ran lemité de p	k H	ourly Rate A anf horace a	pplicable applicable	Tanf helodomadaire pr
tank Requirement frade demande frade demande frade demande for four formation of the four four four four four four four four	Total Estar Required Nombre prevues pi	nated Hours d Weekly ofheures ar semaine	Regula	ATION DES r Hourly Rate praire régulie	B SERVIC	ES Pay of Ran lemité de p	k H	ourly Rate A anf horace a	pplicable applicable	Tanf helodomadaire pr
tank Requirement frade demande  Attaches  Cripons    CALCULATION OF  Rank - Grade  aptain Capitain;  eudenant  arrant Officers I  fundants 1	Total Estar Required Nombre prevues pi	nated Hours d Weekly ofheures ar semaine	Regula	ATION DES r Hourly Rate praire régulie	B SERVIC	ES Pay of Ran lemité de p	k H	ourly Rate A anf horace a	pplicable applicable	Tanf helodomadaire pr
trait Requirement frade demande  Attaches Criponi  Calculation of  Rank - Grade  Applian Cupitariu,  eutenant  arrant Officers I  guidants I  arrant Officers II  guidants II  guidants II	Total Estar Required Nombre prevues pi	nated Hours d Weekly ofheures ar semaine	Regula	ATION DES r Hourly Rate praire régulie	B SERVIC	ES Pay of Ran lemité de p	k H	ourly Rate A anf horace a	pplicable applicable	Tanf helodomadaire pr
trait Requirement frade demande  Attaches Criponi  Calculation of  Rank - Grade  Applian Cupitariu,  eutenant  arrant Officers I  guidants I  arrant Officers II  guidants II  guidants II	Total Estar Required Nombre prevues pi	nated Hours d Weekly ofheures ar semaine	Regula	ATION DES r Hourly Rate praire régulie	B SERVIC	ES Pay of Ran lemité de p	k H	ourly Rate A anf horace a	pplicable applicable	Tanf helodomadaire pr
tank Requarement frade demande  Attende demande  Attende de  Attende  Attende  Attende   CALCULATION OF  Rank - Grade   AURILIA - Grade	Total Estar Required Nombre prevues pi	nated Hours d Weekly ofheures ar semaine	Regula	ATION DES r Hourly Rate praire régulie	B SERVIC	ES Pay of Ran lemité de p	k H	ourly Rate A anf horace a	pplicable applicable	Tanf helodomadaire pr
continuous	Total Estar Required Nombre prevues pi	nated Hours d Weekly ofheures ar semaine	Regula	ATION DES r Hourly Rate praire régulie	B SERVIC	ES Pay of Ran lemité de p	k H	ourly Rate A anf horace a	pplicable applicable	Tanf helodomadaire pr
ank Requirement rade domained Allacines CJohn Rah Grade Company Cophies C	Total Estar Required Nombre prevues pi	nated Hours d Weekly ofheures ar semaine	Regula	ATION DES r Hourly Rate praire régulie	B SERVIC	ES Pay of Ran lemité de p	k H	ourly Rate A anf horace a	pplicable applicable	Tanthebdomadare pr (e) = (a) x (d)
trait Requirement fraide demander fraide fra	Total Estar Required Nombre prevues pi	nated Hours d Weekly ofheures ar semaine	Regula	ATION DES r Hourly Rate praire régulie	B SERVIC	ES Pay of Ran lemité de p	k H	ourly Rate A anf horace a	pplicable applicable	Tanf hebdomadare pr (e) = (a) x (d) \$1,008.0
trank Requirement frade demande  Attaches   CALCULATION OF   Rank - Grade   Rank - Grade   Applican Cupitaini,   Benard Ciffees I	Total Estin Requires Northbre Prevues p	nated House d Weekly of houses as semaine a)	Regular Tarif ho	ATION DE:	s servic	Pay of Ramile de g	k HA HA Tade T	ourly Rate A	pplicable applicable	Tanf hebdomadare pr (e) = (a) x (d)
trank Requirement frade demande frade frameworks frade fra	Total Estin Requires Northbre Prevues p	valed House d Weekly of houses as as manne a)	Regule Tarif ho	ATION DE:	B SERVICE Ind	Pay of Ramile de g	k rade T	ourly Rate A	pplicable applicable	Weekly Estimated CC Tanf heldomaclare pr (e) = (a) x (d) \$1,908.0 1,008.0
trank Requarement frade demande  Asserbes  Calculation of  Rank - Grade  Captain Captain  C	Total Estin Requires Northbro prevues p. ()	valed Hours d Weekly of hourses ar semaine a)  FIRE PERK t of Service raddire du s	Regular Tarif ho	ATION DE:	B SERVICE Ind	Pay of Rami emilde de g (c)	k rade T	ourly Rate A	pplicable applicable + (c)	Tant hebdomedare pr (e) = (a) x (d) \$1,008.0
properties of the control of the con	Total Estin Requires Nombre prevues p. ()  T FOR ENT Weekly Cost Tard hebdon Overtime - H. Stalutory Hol	rated Hours d Weekly d Thoures at semisine a)  TIRE PERK t of Service nadaire du a leures suppli	Regular Tanf ho  DD - ETA1 envice imentaires. jés fénés	ATION DE:	B SERVICE Ind	Pay of Rami emilde de g (c)	k rade T	ourly Rate A	pplicable applicable + (c)	\$1,008.0
Jank Requerement frede demande  Altaches  Altaches  Cryon   Rank - Grade  Altaches  Calculation of  Rank - Grade  Altaches  Altaches  Capital  Capit	Total Estin Required Northern Provides	rated Hours d Weekly d Thoures at semisine a)  TIRE PERK t of Service nadaire du a leures suppli	Regular Tanf ho  DD - ETA1 envice imentaires. jés fénés	ATION DE:	B SERVICE Ind	Pay of Rami emilde de g (c)	k rade T	ourly Rate A	pplicable applicable + (c)	Tant hebdomedare pr (e) = (a) x (d) \$1,008.0
trank Requarement frade demande  Asserbes  CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain Cuptain  Grade  Captain  Grad	Total Estin Required Nombre previous p. p. 1  T FOR ENT Weekly Cost Tard hebdon Overtime - H Stalutory Hol	And Hours d Weekly of hours d Weekly of hours and semisine an interpretation free PERK tof Service andeline du a iteures suppli idays Cong iday	Regular Tarif ho  DD - ETA1 ervice erricentaires. gés fénés	ATION DE! Hourly Rute Xawe régule (b)	B SERVICE Ind	Pay of Rami emilde de g (c)	k rade T	ourly Rate A	pplicable applicable + (c)	\$1,008.0 1,008.0 \$50,974.5
tank Requarement frade demande  Asserbes   CALCULATION OF   Rank - Grade   Captain Captain   Galaxin   Galaxin Captain   Galaxin    Galaxin	Total Estin Required Nombre previous p. (1)  T FOR ENT Weekly Cost Trans hebdon Overtime - H Statutory Holl Emergency S Travel - Dépui	TIRE PERM I of Service and a service I of Service and a service I of Service and a service supplicitance accernent I of entire a service accernent I of entire	Regulation for Tarif ho	ATION DE: Hourly Rate Xane régule (b)	B SERVICE Ind	Pay of Ramide (c) (c) (c) (c) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	k rade T	ounty Rate A	pplicable applicable + (c)	\$1,008.0 1,008.0 \$50,974.5

Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services otunemententes Canada

#### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

LOW SECOUNT I GOWING		LEMENHERIE DE CENTICES DE CAUDICITINACE				
APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE ODESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWIGSC-TP		APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CLJOINT				
TO THE SUPPLIER		AU FOURNISSEUR				
Your Standing Offer referred to below is he shall supply the services of security guards hereunder and in accordance with the term out in the Standing Offer.	as specified	L'offre permanente faisent l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dens l'offre permanente				
Supplier - Fournisseur		Address of sits where securit Adresse de Fernalecement of	ly services are supplied u les eervices de sécurité sont fournie			
Ottawa Division Canadian Corps of Commissionain 24 Colonnade Road, Ottawa, Ont.		Various locations wit Listed in Section 11.	thin the National Capital Region			
Attachment numbers effected by this cell-up / ame Nos. des annexes touchées per le présente comm foffre permanents Invoice Billing #: 2017092492	ende ou per les modifications à	4] Send invoice in the number of Advessor to nombre de copies vendors-fournisseurs@	n requises de la facture à .			
April 1, 2017 to March 31, 20	la commande	anne gaudette@chsa-a	sf <u>c.gc.</u> ca			
Standing Offer No N° d'effre parmanents	7. Requisition No.	- N° do la commencio	Financial Cude - Code financiar			
RMSO- EN578-121185/001/ZL	weener wer, " was warre,	200000000000000000000000000000000000000	2560-300-20			
Amendment No N° de medification	Previous Value Montent de la dernière d	VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.	Tot. est exp er rev. tot. est exp. Déparses tot. prèv. ou déparses tot. prèv. du déparses tot. prèv. \$300,000,00			

This call up is required for any special Commissionaire /escort services for the sites listed below. The Post Orders and schedules will be determined for each escort request.

191 Laurier Ave., West 100 Metcalfe Street 171 Slater Street 300 Slater Street 79 Bentley Ave., 2265 St. Laurent Blvd. 2405 St. Laurent Blvd. 2215 Gladwin Crescent 14 Colonnade Road 228 St. Joseph Blvd. 222 Queen Street 333 North River Road 355 North River Road

Total estimated expenditure: \$300,000.00 + 13% tax (\$39,000.00) = \$339,000.00

See attachments: 1 statement of work; 1 security requirements checklist

Originator and Location - Demandaur of screens Pat Cardill, HQ Security, Canada Border Services	Anancy	
Confirmation of salaryhone ander placed on Confirmation de la commande talaryhone au	By - Par	With - Augrés de
For further information call Pour rentengnements supplementaires, s'extresses.	Cortified pursuant to Section 32(1) Cortifie on vertu de harbide 32(1) de	of the Financial Administration Act la Lin sur la gestion des finances publiques
Name Pat Cardilly Tel. (343) 291-777	3 Signeture	Date
Approved of forman - Approved from Spirate  Many Services 13703	1) Supplier - Four-walks	5 4Apre17
Canada	٧	PNOSC-TPSGC 7189-1 (MR7
Bu	Gaby Khoury Sicess Operation Manager	ie,

athige ein iff fing fie fingen ein och felle

#### STATEMENT OF WORK

Title	Provision of Commissionaire escort services.
Objective	To provide Commissionaire escort services at various CBSA locations on an as and when required basis.
Background	Numerous construction/maintenance projects and facility-related services will take place requiring Commissionaire escorts at various times (business and/or silent hours).
Scope	Commissionaire escort services for the following sites, on an as and when required basis:
	191 Laurier Ave West 100 Metcalfe St. 171 Slater St. 300 Slater St 79 Bentley Ave. 2265 St. Laurent Blvd. 2405 St. Laurent Blvd. 2215 Gladwin Crescent 14 Colonnade Road 228 St. Joseph Blvd. 222 Queen St. 333 North River Road 355 North River Road
	Ranking: as per PWGSC Standing offer: RMSO - EN578-121185/001/ZL
	<b>Number of Commissionaire escorts</b> : number of Commissionaire escorts required is unknown. Job and site will determine the numbers required.
Tasks	Commissionaire escort services for all contractors providing facility related services. These could include: carpet cleaning, window washing, HVAC repair, cabling, construction projects, elevator repair, building maintenance, etc.
Constraints	The Corps of Commissionaires must inform HQ Security within 48 hours of initial request whether they are able to provide escorts.

7	

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER **AU FOURNISSEUR** Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. out in the Standing Offer. 1 Supplier - Fournisse Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fou Les Commissionnaires Collège de l'ASFC, campus principal 201 ave Laurier est, suite 400 475 chemin Grande-Ligne Montréal (Québec) Rigaud (Québec) **H2T 3E6** JOP 1P0 3 Attachment numbers affected by this call-up / amenda Nos. des annexes touchées par la présente command infra names annexes touchées par la présente command Send invoice in the number of copies indicated to:
 Adresser is number de copies requises de la facture à : vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca 5 Period covered by this cell-up - Période visée par la commande 2017-04-01 au 2018-03-31 Requisition No. - N° de la commande 8 Financial Code - Code financier 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente 20 4.9.4 70 :02 4530-320-00 EN578-160553 Tot, est, exp, or rev, tot, est, exp. Dépenses tot, prèv, ou dépenses tot, prèv. .9 Amendment No. - N° de modification \$44,940.00 [1] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage ou ministère ou de l'organisme client

Service de surveillance de travaux, de surveillance lors des graduations, d'accompagnement et de surveillance à la guérite, selon les besoins du client.
Les Commissionnaires doivent être en mesure de fournir des agents 24 heures / 7 jours / 52 semaines par année.

Cote de sécurité exigée pour le service de surveillance et escorte: fiabilité. Les agents assignés au campus principal du Collège de l'ASFC doivent détenir une certification en premiers soins, RCR et l'utilisation d'un défibrilateur. Primes classes P4a) et P4b) s'appliquent pour ce contrat.

Le montant total révisé suite à la mise à jour des tarifs 2017-18 est de 44,940.00\$

12 Originator and Location - Demandeur et adresse Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus princi	pal, 475 ch Grande-Ligne, Rig	aud, Qc, JOP 1P0
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	By - Per	With - Auprès de
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à	Certified pursuant to Section 32(1) of the Certifie of vertude Particle 32(1) de la Lo	Financial Administration Act sur is gestion des finances publiques
Name Nathalie Banville Tel. (450) 451-6711	Signature	
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	17 Supplier Fournisseur	
ON Signature 30 MOUS 26A	Signature	Date
Canadä		PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

CAII-UP# 2017 002494

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE	TO A BEAT C	R POST WIT	HIN THE SIT	E	APP	LICABLE À UN	WE ROND	E OU UN POST	E DE GARDE	E DANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Best or Pos	- Emplaceme	int de la rondi	au du poste		2	Amendment N	lo Madii	icatif n°	3 Att	lechment No Annexe n°
Collège de l'ASFC, campus principal 475 chemin Grande-Ligne Rigaud (Québec), J0P 1P0				4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe 2017-04-01 au 2018-03-31					•	
					6	Canalal Instant		structions specia		73-31
escorte et survei (pour travaux, po	llance d'ex	dra	ite)				sses P	4a) et P4b)	<b>e</b>	
Post Orders Attached Consignes di-jointes		Post O	nders on Post nes communi	quêes au post		Language Rec Bilingual Bilingue	П	- Exigences ling Initingual notish Initingue	Unilingue French Unilingue français	Cither or
8 WEEKLY SCHEDU	ILE OF HO	URS OF S	ERVICE -	CALENDA	HER DE S	ERVICE H	EBDON	nglais //ADAIRE	français	F -2
		hift - Équip		Day Sh	ift - Équip	de jour		ng Shift - Équ	ipe de soi:	Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Débu	Finish t Fin	Total Hrs Total des heures	Total quotidien
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi						Γ				
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi	1					T				
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche						十				
Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays					***		<del></del>			
Congés fériés  Rank Requirement  Grade demandé  Attached  Ci-joint				N0S0	,					
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	TARIEN	ATION DE	S SERVI	ree		tached C	i-joint	
Rank - Grade	Total Estir Require Nombre prévues s	mated Houned Weekly e d'heures par semaine	Regula Tarif h	ar Hourly Rai toraire réguli (b)	le	Pay of Ran demnité de g (c)	ik	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine		(a)	+	···,	+					
Lieutenant	<del> </del>	······································	+		_					
Warrant Officers I	<del> </del>		-							
Adjudants I Warrant Officers II	<del> </del>		+		-	., ., ., ., ., ., ., ., ., ., ., ., ., .				
Adjudants II Staff sergeants	-	<del>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</del>	<del></del>		-					
Sergents d'État-major			-		_					
Sergeants - Sergents			<del></del>		_					
Corporals - Caporaux Commissionaires					$\bot$					
Commissionnaires	<u></u>									\$898.80
Totals - Totaux										898.80
STATEMENT OF COS Regular Service Service régulier (1)	Weekly Co	TIRE PER st of Service madaire du	1	T DES FR	AIS POUF	A4	i weeks		=	\$44,940.00
<b>V</b>	Overtime -	Heures sup	plémentaire	s						
Special Allowances	Statutory H	olidays - Co	ngás fériés							
Indemnités spéciales	Emergency	Situation -	Situation d'u	irgenca						
	Travel - Dé	placement								
Total estimated expenditur Total des dépenses prévu	es ou total ré									\$44,940.00
10 Prepared By - Rempli Nathalie Banville	par				Telepi	none No N		1-6711		Date 2016-03-24
Canadii									PWGS	SC-TPSGC 7170 (05/2005

Canada

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - ACKNOWLEDGEMENT AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

7	

Public Works and Government Services Canada

Commissionnaires poste CMF

(inclus les primes classes P4a et P4b)

Valeur total révisée suite à la mise à jour des tarifs 2017-18 = 1,388,468,66\$

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP	<b>AGAINST</b>	A STAI	DING	<b>OFFER</b>
FOR C	OMMISSIC	MAIRE	SEDVI	CEC

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS
DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CL-JOINTE

#### TO THE VENDOR **AU FOURNISSEUR** Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez foumir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Adresse de la division du corps fournissent les services Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'amplecement où les services cont fournis Collège de l'ASFC, campus principal Les Commissionnaires 475 chemin Grande-Ligne 201 ave Laurier est, suite 400 Rigaud (Québec) Montréal (Québec) JOP 1P0 **H2T 3E6** Attachment numbers affected by this call-up / amend Nos. des annexes touchées par la présente commen l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture 4 : vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca 5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande 2017-04-01 au 2018-03-31 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - Nº de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - Nº de sér EN578-160553 2017002502 4530-320-00 9 Amendment No. - N° de modification VAL of inc, or dec Aug. ou dim. Previous Value Montant de la dernière estir Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. \$1,366,672.65 +21,796.01\$ \$1,388,468.66 11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client Service de commissionnaires 24 heures / 7 jours et 52 semaines par année. Cote de sécurité requise pour tous: secrète. Ce service comprend: Superviseur de site (N1S4) 68,339,80\$ (inclus les primes cell, classes P4a et P4b) Chef de quart (N1S2) 270,749.86\$ (inclus les primes classes P4a et P4b) Commissionnaires poste principal 524,779.60\$ (inclus les primes classes P4a et P4b)

524,599.40\$

12 Originator and Location - Demandeur et adresse Nathalie Banville - Collège de		cipal, 475 ch Grande-Ligne, Ri	gaud, Qc, J0P 1P0
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du		By - Par	With - Auprès de
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adress	er à	15 Gertified pursuant to Section 32(1) of the Certifie en west de l'article 32(1) de la Lo	Financial Administration Act is sur la gestion des finances publiques
Name Nathalie Banville	Tel. 450-451-6711	M Chr C	C 24/03/17
Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	e017/05/3/	17 Corps Division Commandant - Command division du corps	ent de la
Signature	Date *	Signature	Date
C 100			PWGSC-TPSGC 7189 (3/08)

Canadä

Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE	TO A BEAT	OR POST WITH	HIN THE SIT	E	APP	LICABLE À U	NE RONDE	OU UN POSTI	DE GARD	E DANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Beat or Por	t - Emplacem	ent de la ronde	ou du poste			Amendment N				tlachment No Annexe n*
Collège de l'ASF 475 chemin Gra	nde-Ligne				4	Period covere	1 d by this att	achment - Péri	ode visée p	ar la présente annexe
Rigaud (Québec	), JOP 1P	0						17-04-01 a		
5 Duties to be performed	- Tâches à re	mplir			6	Special Instru	ctions - Inst	uctions spécial	es	
Effectif régulier -	supervise	eur de site				orimes cla cote secrè		a), P4b) et	cell (su	pervision)
					7	Language Rec	quirement -	Exigences lings	istiques	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post On Consign	ders on Post les communi	quées au poste	7	Bilingual Bilingue	Eng	lingual lingue lingue	Unilingua French Unilingua français	Fither or
8 WEEKLY SCHEDU		OURS OF S		CALENDRII Day Shift			EBDOM/			
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hn Total de heures	Total Daily Hrs. Total quotidien
Monday - Lundi	<del> </del>		1100100			Heures	-		neures	
Tuesday - Mardi	<del> </del>			F						
Wednesday - Mercredi				-						
Thursday - Jeudi	┼	-		F						
Friday - Vendredi	-		7	-						
	-			-						
Saturday - Samedi	-			_						
Sunday - Dimanche				_						
Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays				_						
Congés fériés  Rank Requirement  Grade demandé  Attached  Ci-joint		I .		N1S4					<u> </u>	
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DES	SERVIC	ES	Alta	ched C	-joint	
Rank - Grade	Total Estir Require Nombre prévues p	mated Hours ed Weekly e d'heures par semaine (a)	Regula	r Hourly Rate oraire régulier (b)		Pay of Ran lemnité de g (c)		lourly Rate A larif horaire a (d) = (b)	pplicable pplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine		<del></del> /			+	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Lieutenant				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	+					
Warrant Officers I			<u> </u>							\$1,296.80
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II										\$1,200.00
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents								***************************************		
Corporals - Caporaux								, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
Commissionaires Commissionnaires										
Totals - Totaux										1,296.80
STATEMENT OF COS	T FOR EN	TIRE PERI	OD - ÉTA	T DES FRAI				RVICE		
Regular Service Service régulier (1)		st of Service madaire du s	ervice	,	х	Numbers of Nombre de	weeks semaines		=	\$67,433.60
	Overtime -	Heures suppl	émentaires							\$906.20
Special Allowances	Statutory H	olidays - Con	gės fériės							
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	ituation d'ur	gence						
	Travel - Déj									
Total estimated expenditur Total des dépenses prévui	s ou total ré				12:					\$68,339.80
10 Prepared By - Rempil Nathalie Banville	par				Teleph	one No N' (4	' de téléph 50) 451-			Date 2017-03-24
Como 48									DMM	C-TPSGC 7170 (06/2005)

Canadã

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

1		
100		
	T	

### ATTACHMENT TO CALL-UP

#### ANNEXE À LA COMMANDE

	COMMIS									ONNAIRES
	E TO A BEAT					LICABLE À L	INE RONDE (	UN POST	E DE GAR	DE DANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Beat or Pr Collège de l'AS	FC, campu	ıs principa		•	2	Amendment	No Modifica	lif n°	3	Atlechment No Annexe ne
475 chemin Gra Rigaud (Québe					4	Period cover				par la présente annexe
5 Duties to be performe	d - Tâches à re	molir			6	Consid Insta	octions - Instru	7-04-01 a		-03-31
Effectif régulier		•						•	es	
anout regalior	- Super visc					cote secr	asses P4a ète	) et P40)		
					7	Language Re	quirement - E	rigençes lingu	istiques	
Post Orders Attaches Consignes ci-jointes		Consign		quêes au poste	V	Bilingual Bilingue	Unilin Engli Unilin Angle	gue Hs	Unilingu French Unilingu français	Either or
8 WEEKLY SCHED	ULE OF HO	URS OF S	ERVICE -	CALENDRI	R DE S	ERVICE H	EBDOMAL	DAIRE		
Day lave		hift - Équip	Total Hrs.	1	t - Équipe		Evening	Shift - Équi	1	Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hr Total de heures	des houses
Monday - Lundi	ļ					•				
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire				-						
Statutory Holidays Congès fériés				~						
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint				N1S2			N1S2	•		
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DES	SERVIC	ES	Attach	d CI-	joint	
Rank - Grade	Require Nombre prévues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)		Hourly Rate traine régulier (b)		Pay of Ran amnité de g (c)		urly Rate Ap rif horaire ap (d) = (b) +	oplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					1				***************************************	
Lieutenant	<b></b>	************			1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Warrant Officers I Adjudants i					1			<del></del>		
Warrent Officers II Adjudants II					1			****		
Staff sergeants Sergents d'État-major					1			<del></del>		
Sergeants - Sergents					+					\$4,672.08
Corporals - Caporaux				,	1	***************************************	1			V 1,01 2.00
Commissionaires Commissionnaires										
Totals - Totaux										4,672.08
STATEMENT OF COS	T FOR ENT	TIRE PERIO	DD - ÈTAT	DES FRAIS				/ICE		7,072,00
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost Tarif hebdon	l of Service nadaire du s	ervice		x.	Numbers of Nombre de :	weeks semaines		=	\$242,948.16
	Overtime - H	eures suppk	ementaires							\$391.30
Special Allowances	Statutory Ho	lidays - Cong	jés fériés							\$27,410.40
ndemnitės spéciales	Emergency S	Situation - Si	tuation d'urg	jence						
	Travel - Dépi	acement								
otal estimated expenditure otal des dépenses prévue										\$270,749.86
O Prepared By - Rempli Nathalie Banville	par				Telepho		de téléphone 50) 451-67		ı	Date 2017-03-24
7 114	······································		····		1	,,,	,			

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER
2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE	TO A BEAT O	R POST WITH	HIN THE SITE	Ē		APPL	ICABLE À UN	E RONDI	E OU UI	N POSTE	DE GARDE	DANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Beat or Post	- Emplaceme	nt de la ronde	ou du poste	<del>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</del>		2 /	mendment N		catif n°		3 All	achment No Annexe n*
Collège de l'ASFO		s principal						1		***************************************		
475 chemin Gran Rigaud (Québec)					ŀ	4 P	eriod covered				de visée par u 2018-0	la présente annexe 03-31
5 Duties to be performed -	Táches à ren	nplir				<b>6</b> S	ipecial Instruc	tions - Ins	truction	s spéciale	3	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
Effectif régulier -	poste de g	garde prin	cipal				rimes cla		4a) et	P4b)		
						Ç	ote secrè	te				
						7 .	anguage Req		- Exiger nilingua		istiques Unitingual	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Consign		quées au posi	- 1		Bilingus Bilingue		nglish nilingua nglais		French Unilingue français	Either or L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDU	LE OF HO	URS OF S	ERVICE -	CALENDR	IER [	DE SI	ERVICE H	EBDON	ADA	RE	pe de soir	
Day tour		hift - Équip	Total Hrs.				de jour Total Hrs.		Ť		Total Hrs	Total Daily Hrs.
Day - Jour	Stert Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Fin	ish in	Total des heures	Start Débu		Finish Fin	Total des heures	des heures
Monday - Lundi	L											
Tuesday - Mardi												
Wednesday - Mercredi	Γ											
Thursday - Jeudi	Γ											
Friday - Vendredi	Ť											
Saturday - Samedi	<b>†</b>											
Sunday - Dimanche	t											
Weekly Total Total hebdomadaire	†											
Statutory Holidays	t											
Congés fériés Rank Requirement								Ī				
Grade demandé Atlached	N1S0			N1S0				N1S0				
Ci-joint		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,										
9 CALCULATION OF	COST OF	mated Hour	- TARIFIC	ATION DI ar Hourly Ra		RVI	Pay of Rar		Hour		i-joint Applicable	Weekly Estimated Cost
Rank - Grade	1 NOMOR	mated Houn ed Weekly e d'heures par semaine (a)		oraire régul (b)		Inc	demnité de ( (c)		Tarif		applicable	Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine												
Lieutenant	<del>                                     </del>										***************************************	
Warrant Officers I			+									
Adjudants i Warrant Officers II			+									
Adjudants II Staff sergeants			+		-							
Sergents d'État-major Sergeants - Sergents	<del>                                     </del>		+		-	-			$\vdash$			
Corporals - Caporaux			+		$\dashv$						<del></del>	
Commissionaires			-		-			**********				\$8,628,48
Commissionnaires Totals - Totaux						-						8,628.48
STATEMENT OF COS	ST FOR FI	VTIRE PER	NOD - ÉTA	T DES FR	RAIS F	OUF	LA DURE	E DU S	SERVI	CE		0,020.70
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Co	ost of Service omadaire du	B			>	Numbers of Nombre de	of weeks			=	\$448,680.96
	Overtime -	Heures sup	plémentaire	*S						-		\$360.40
Carelel Alleman	Statutory F	folidays - Co	ongés fériés									\$75,738.24
Special Allowances Indemnités spéciales	Emergenc	y Situation -	Situation d'	urgence	****						<del></del>	
	Travel - De	eplacement										
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							\$524,779.60
10 Prepared By - Rempl						Telep	hone No P					Date 2047 02 24
Nathalie Banville	)						(	450) 4	o1-67	17		2017-03-24
Canada											PWG	SC-TPSGC 7170 (05/2005

SUPPLIER
1 - SUPPLIER
2 - CLIENT
3 - PAYING OFFICE
BUREAU PAYEUR
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

4	
_	

#### ATTACHMENT TO CALL-UP

ANNEXE À LA COMMANDE

	COMMISS									NNAIRES
	TO A BEAT O			E		Amendment N				E DANS L'EMPLACEMENT lachment No Annexe n°
Location of Beat or Post					2	POTINGHAMA IN	1	sat te	3 4	ingilinera (10), - Allingae ii
Collège de l'ASF 475 chemin Grar Rigaud (Québec)	nde-Ligne				4	Period covere		chment - Péric		r la présente annexe
5 Duties to be performed	· Táches à rem	nolir		<u> </u>	6	Special Instru				
Effectif régulier -		•	omplexe			primes cla	sses P4a	i) et P4b)		
multifonction			,			cote secrè				
	*				71	Language Rec	quirement - E	xigences lingu	isliques	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Consign		qu <del>èc</del> s au poste		Billingual Billingua	Unili Angl		Unilingua French Unilingue français	Fither or
8 WEEKLY SCHEDU					ER DE S ft - Équip			DAIRE Shift - Égui	ine de coli	
Con. Jave		hift - Équipe	Total Hrs.			Total Hrs.		Finish	Total Hrs	Total Daily Hrs. Total quotidien
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Fin	Total des heures	des heures
Monday - Lundi		,					•	•		•
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi	L									
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi	T									
Sunday - Dimanche	Τ									
Weekly Total Total hebdomadaire	T									
Statutory Holidays Congés fériés	Ť									
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint	N1S0			N1S0			N1S0			
9 CALCULATION OF				ATION DE	SERVI	CES	Attac	hed C	i-joint	
Rank - Grade	prevues p	nated Hours d Weekly d'heures ear semaine a)	Regula Tarif h	r Hourly Rate oraire régulie (b)		Pay of Ran demnité de g (c)		ourly Rate A arif horaire a (d) = (b)	pplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine										
Lieutenant										
Warrant Officers I Adjudants I										
Warrant Officers II Adjudants II										
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires			1		-		-			\$8,628.48
Totals - Totaux					•					8,628.48
STATEMENT OF COS			OD - ÉTA	T DES FRA	IS POUR	R LA DURÉ	E DU SE	RVICE		
Regular Service Service régulier (1)		st of Service madaire du :	service		>	Numbers o	f weeks semaines		=	\$448,680.96
	Overtime - I	leures supp	lémentaires	3						\$180.20
Special Allowances	Statutory He	olidays - Cor	ngés fériés							\$75,738.24
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	ituation d'u	rgence						
	Travel - Dég	olacement								
Total estimated expenditur Total des dépenses prévu	es ou total rê									\$524,599.40
10 Prepared By - Rempli	par				Telep	hone No N				Date 2017-03-24
Nathalie Banville						(4	150) 451-	0111		ZV11**V3*Z*

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

<sup>5 -</sup> ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

1+1	Public Works and Government Services Canada		oublics et Services mentaux Canada				
	CALL-UP AGAINST A S						UENTE À UNE OFFRE ICES DE GARDIENNAGE
APPLIC	ABLE TO ONE SITE CONSISTING OF IBED IN THE ATTACHED FORM PWG	ONE OR MI	ORE SEATS OR POSTS	APPLICA POSTES	BLE A UN EMPLACEME DE GARDE DECRITS D	NT ET A U	NOU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU RMULE PAGSC-TPSGC 7170-1 CIJOINTE
TO TH	E SUPPLIER			AU F	OURNISSEUR		
shall s	tanding Offer referred to below upply the services of security g ider and in accordance with the he Standing Offer	uards as s	specified	deve	z fournir les services	de gard	le la présente est acceptèe. Vous ennage précisée ci-dessous noées dans l'offre permanente
4 Su	opter - Fournisseur			2 %	ddress of site where secu dresse de Femplacement	inty service ou les serv	sare supplied ices de securte soni fournis
Cana 24 Co	va Division dian Corps of Commissio olonnade Road va, Ontario K2E 736	inaires (	Ottawa	333 Otta	ce Vanier North River Ro awa, Ontario NOL8	ad / 35	5 North River Road
No:	ichment numbers affected by this call-us des annexes touchées par le présent re permanente	p / smeridme e commende	int ou par les modifications a	4 5	lend invoice in the numbe dresser le nombre de cop	r of copies i	ndicated to s de la facture a
Invoi	ce Billing #: 201700250	06		ver	ndors-fournisseurs	@cbsa-	asfc.gc.ca
ليتسا	nod covered by this call-up - Periode vis		nrande	ann	e gaudette@chsa	astrigo	ca
& Sta	nding Offer No N° d'affre permanente	7	Requisition No	N' de la	Commande	8 Finan	cual Code - Code financier
NMS	O # EN578-160553/001	- 1	Order Off - Bur dem	Yr An	Serial No - N de sené	_	2560-999-00
9 Arr	endment No - N° de modification	10	Previous Value Montent de la demière et	hmation	VAL of inc. or dec Aug. ou dim		Tot est exp or rev tot est exp Depenses tot prev ou depenses tot prev- revisées \$869,851.44
11 Cu	stomer Department or Agency U	se Only - R	léservé à l'usage du m	nistère	ou de l'organisme cl	ient	
Place 333 ( 355 (	Call-Up is required for Co Vanier North River Road North River Road va, Ontario OL8	ommissi	ionaire services a	t the	following locatio	n:	
Takal	anti-anti-al management	4.00	*****			****	

See attachments: 17 schedules; 1 statement of work; 1 security requirements checklist

12 Originator and Location - Demandeur et adresse Patricia Cardill, HQ Security, Canada Border Service	s Agency	
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commanda feléphonique du	By - Par	With - nupres de
14 For further information call Pour reruselignements supplémentaires s'adresser a	18 Cartified pursuant to Section 32(1) of the Cartifie en vertu de Farticle 32(1) de la Loi	Financial Administration Act sur la gestion des finances publiques
Name Patricia Cardill Nom Patricia Cardill 16 Appropria to Mynther - Appropria pour Minnetire	Signature 17 Supplier - Fournisser	Cate
247/03/30 Signature 247/03/30	(tax)	Manager And I
Canada	Gabya Kour Business Operation	PWGSC-TPBGC 7169-1 (4/97)

1+1	Public Works and	Government
T	Services Canada	

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 3 Attachment No. - Annexe n° Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road Period covered by this attachment - Période visée per la présente annexe Ottawa, Ontario KIA 0L8 01 April 2017 - 31 March 2018 5 Duties to be performed - Táches à remplie In accordance with site Post Orders. With use of force qualification. Access Control - Tower A 7 Language Require nt - Exige Unilingual English Unilingue Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communi Bilingual Bilingue Either or L'un ou l'autre 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE
Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équipe de jour Evening Shift -Total Daily Hrs. Total quotidien des heures Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Attached Ci-joint Level 106 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ched Ci-joint Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prèvues par semaine (a) Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) ekly Estimated Cost hebdomadaire prévi (e) = (a) x (d) Pay of Rank Rank - Grade Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Office Adjudants I Warrant Office Adjudants II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-majo ants - Serg Corporais - Caporaux \$1,194.00 Totals - Totaux 1,194.00 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service (1) \$60,380,58 Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congès fériés \$8,195.88 Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues \$68,576,46 10 Prepared By - Rempli par Telephone No. - Nº de téléphone Patricia Cardill (343) 291-7773 2017-03-23

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 " AUTORITÉ CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

æ	-	•
2		

Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada Travaux publics et Services gouvernmentaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE 1										
1 Location of Beat or Post	- Emplacemen	t de le ronde	ou du poste		2	Amendment N	o Modifica	tif n°	3 Atta	chment No Annexe n°
Place Vanier 333 North River F Ottawa, Ontario		North Ri	ver Road		4	Period covered	-	chment - Pério pril 2017 -		la présente annexe
5 Duties to be performed -	Tâches à rem	plir			6	Special Instruc	tions - Instru	ictions spécial	es	
In accordance to	site Post C	Orders.				With use o	f force q	ualification	ղ.	
Annaca Control	Tours D									
Access Control -	lower b.									
					7	Language Rec	uirement - E	Exigences lingu	uistiques	
Post Orders Attached Consignes di-jointes	1	Post O Consig	rders on Post nes communic	qu <del>ée</del> s au poste		Bilinguel Bilingue	Eng	ingue	Unilingual French Unilingue français	Either or L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDU		URS OF S nift - Équip		CALENDR	ER DE	SERVICE H		DAIRE Shift - Équ		
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Dèbut	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi						1,000		1	-	
Tuesday - Mardi						-	<del></del>	+	+	
Wednesday - Mercredi			İ	<b>†</b>						
Thursday - Jeudi				<b>†</b>						
Friday - Vendredi			<b> </b>	t						
Saturday - Samedi				<b>†</b>						
Sunday - Dimanche			<b> </b>	†						
Weekly Total Total hebdomadaire										
	Jan. J. 10, 100					7.3		1	12.52.3818	
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé  Attached				Commis						
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint				Level 10	6					
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached	COST OF	SERVICE	- TARIFK	Level 10	6 S SERV	/ICES	-		CF-joint Applicable	Weekly Estimated Co
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint	Total Estin Require Nombre prévues p	SERVICE nated Hour d Weekly of heures ar sernaine (a)	8 Regula	Level 10	6 S SERV		nk I	Hourly Reter Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable	Weekly Estimated C. Tarif hebdomadaire pi (e) = (a) x (d)
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  Grade Chiont Rank - Grade	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weekly d'heures ar semaine	8 Regula	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli	6 S SERV	/ICES Pay of Rai	nk I	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Chjoint  9 CALCULATION OF Rank - Grade Captain - Capitaine	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weekly d'heures ar semaine	8 Regula	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli	6 S SERV	/ICES Pay of Rai	nk I	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  Grade Ci-joint  Grade Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weekly d'heures ar semaine	8 Regula	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli	6 S SERV	/ICES Pay of Rai	nk I	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weekly d'heures ar semaine	8 Regula	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli	6 S SERV	/ICES Pay of Rai	nk I	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Capitain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weekly d'heures ar semaine	8 Regula	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli	6 S SERV	/ICES Pay of Rai	nk I	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weekly d'heures ar semaine	8 Regula	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli	6 S SERV	/ICES Pay of Rai	nk I	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Staff sergeants Sergents d'Etat-major	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weekly d'heures ar semaine	8 Regula	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli	6 S SERV	/ICES Pay of Rai	nk I	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé  Atached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents - Sergents	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weekly d'heures ar semaine	8 Regula	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli	6 S SERV	/ICES Pay of Rai	nk I	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weekly d'heures ar semaine	8 Regula	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli	6 S SERV	/ICES Pay of Rai	nk I	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr (e) = (a) x (d)
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF COS	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weakly d Cheures ar semaine a)	RIOD - ÉTA	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli (b)	6 SSERV le er	Pay of Rai Pay of Rai Indemnité de (c)	grade PEE DU SE	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr (e) = (a) x (d)
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9   CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionnaires Totals - Totaux STATEMENT OF CO: Regular Service (11)	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour d Weakly of theures ar semaine a)	RIOD - ÉTA	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli (b)	6 SSERV le er	Pay of Rai Pay of Rai Indemnité de (c)	grade PEE DU SE	Hourly Rate (Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire pr (e) = (a) x (d)
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé  Atached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF CO	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hour di Weakly of dreures are semaine as a semaine	RIOD - ÉTA	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli (b)	6 SSERV le er	Pay of Rai Pay of Rai Indemnité de (c)	EE DU SE	Hourly Rate (Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable ) + (c)	Tarif hebdomadaire pr (e) = (a) x (d) \$1,194.
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants I Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux STATEMENT OF CO: Regular Service Service régulier  (1)	ST FOR EN Weekly Co Tarif hebdc	nated Hour di Weakly in difference are semained as a semai	RIOD - ÉTA	Level 10 CATION DE AT Hourly Rai loraire réguli (b)  AT DES FR	6 SSERV le er	Pay of Rai Pay of Rai Indemnité de (c)	EE DU SE	Hourly Rate (Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable ) + (c)	Tarif hebdomadaire pr (e) = (a) x (d) \$1,194.
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade Atsched Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etal-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF COS Sergular Service Service régulier  (1)	ST FOR EN Weekly Co Tarif hebdo Overtime -	nated Hour d Weakly of theures ar semaine a)  TTIRE PEI et of Servic madaire du Heures sup	RIOD - ÉTA	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli (b)  AT DES FR	6 SSERV le er	Pay of Rai Pay of Rai Indemnité de (c)	EE DU SE	Hourly Rate (Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable ) + (c)	\$1,194. 1,194. \$60,380.
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants I Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux STATEMENT OF CO: Regular Service Service régulier  (1)	ST FOR EN Weekly Co Tarif hebdo Overtime -	nated Hour d Wealty of theures ar semaine a)  TIRE PEI  Tire Pei  Tradaire de  Heures sup  tolidays - Ce  Situation -	RIOD - ÉTA  a service  opplémentaire	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli (b)  AT DES FR	6 SSERV le er	Pay of Rai Pay of Rai Indemnité de (c)	EE DU SE	Hourly Rate (Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable ) + (c)	\$1,194. 1,194. \$60,380.
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants I Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux STATEMENT OF CO: Regular Service Service régulier  (1)	ST FOR EN Weekly Co Tarif hebdo Overtime - Statutory H Emergency	TIRE PEI et of Service madeine a)  TIRE PEI et of Service madeine totidays - Co Situation - placement	RIOD - ÉTA  B STANDO - ÉTA  B	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli (b)  AT DES FR	6 SSERV le er	Pay of Rai Pay of Rai Indemnité de (c)	EE DU SE	Hourly Rate (Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable ) + (c)	\$1,194. 1,194. \$60,380.
Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé  Atached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux STATEMENT OF CO: Service régulier  (1)  Special Allowances Indemnités spéciales	ST FOR EN Weekly Co Tarif hebdo Overtime - Statutory H Ernergency Travel - Dé	TIRE PEI et of Service madeine a)  TIRE PEI et of Service madeine totidays - Co Situation - placement	RIOD - ÉTA  B STANDO - ÉTA  B	Level 10 CATION DE ar Hourly Rai loraire réguli (b)  AT DES FR	AIS POI	Pay of Reindemnité de (c)  JR LA DURI  X Numbre de Nombre de	EE DU SE of weeks a semaines	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable ) + (c)	\$1,194. 1,194. \$80,380.

1+1	Public Works and Services Canada	

#### ATTACHMENT TO CALL-UP

ANNEXE À LA COMMANDE

FOR C		IONAIRE R POST WITH			APPL			DE COMI DU UN POSTE		INAIRES DANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Beat or Post						Amendment No				chment No Annexe n°
Place Vanier 333 North River F		North Riv	er Road		4	Period covered	-			a présente annexe
Ottawa, Ontario								pril 2017 -		2018
5 Duties to be performed -	Taches a rem	<b>p</b> lir						ections spéciale		
In accordance wit	h site Pos	t Orders				/vitn use o	it torce q	ualification	•	
Access Control -	Tower A /	В								
					7	anguage Req		xigences lingui		
Post Orders Attached Consignes di-jointes	hed Post Orders on Post Consignes communiquées au poste					Bilingual Bilingua	Eng Eng	ingue	Unilingual French Unilingue français	Either or L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDU		URS OF SE hift - Équipe			IER DE S ift - Équip			DAIRE Shift - Équi	pe de soir	1
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Oébui	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des haures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi				T						
Wednesday - Mercredi				T						
Thursday - Joudi				T						
Friday - Vendredi				T						
Saturday - Samedi				T						
Sunday - Dimanche				T						
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés			,							A Company of the
Rank Requirement Grade demandé Attached Cirjoint	Commissionaire									
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFI			CES	Atte	ched C	i-joint	
Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)  Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)				te	Pay of Rank Indemnité de grade (c) Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)			applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévi (e) = (a) × (d)
Captain - Capitaine		(4)	+		_			····		
Lieutenant			1							
Warrant Officers I Adjudents I			1				$\neg \neg$			
Warrant Officers II Adjudents II					$\neg$					
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents			1					,		
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires			1				+			\$1,194.00
Totals - Totaux										1,194.00
STATEMENT OF CO	-			AT DES FR				ERVICE		
Regular Service (1) Service régulier	Weekly Co Tarif hebdo	st of Service omadaine du	service			X Numbers of Nombre de	of weeks e semaine	5	=	\$60,380.58
	Overtime -	Heures supp	olémentaire	es						
Special Allowances	Statutory H	lolidays - Co	ngės fériės	3						\$8,195.88
Indemnités spéciales	Emergency	/ Situation - S	Situation d'	urgence						
Marie Ma	Travel - Dé	placement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	es ou total n									\$68,576.46
10 Prepared By - Rempl Patricia Cardill	i par				Tele	ohone No I )	N° de télép (343) 291			Date 2017-03-23

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

1+1	Public Works an	d Governm
	Sandene Canad	•

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

Place Varier 333 North River Road / 355 North River Road Ottowa. Orinario K1A 0.8    Post Orders a tempto   Dues to be performed - Tactows a sempto   Dues to be performed - Tactows a tempto   In accordance with site Post Orders.   Post Orders a Associate   Dear Orders Associate   Post Orders Orde	APPLICABLE T	O A BEAT OF	R POST WITH	IIN THE SITE		APPL	ICABLE À UN	E RONDE	OU UN POSTE	DE GARDE	DANS L'EMPLACEMENT
333 North River Road / 365 North River Road Citawa, Ontain K 1A 0u.8  5 Duties to be performed - Tabbre is rampler In accordance with site Post Orders.	1 Location of Beat or Post	Emplacemen	it de la ronde	ou du poste		2 /	Amendment N	o Medifica	nif n°	3 Atta	chment No Annexe n°
In accordance with site Post Orders.    Post Order Apaches   Post Orders or Post   Post Orders or Post   Post Order or Post Order or Post   Post Order or Po	333 North River Road / 355 North River Road						Period covered	-			•
Post Orders Attached	5 Duties to be performed -	Tâches à rem	plir			6	Special instruc	tions - Instr	uctions spéciale	15	
Post Orders Attached											
Post Orders on Prost Orders on Post Orders on Pos	In accordance wit	h site Pos	t Orders.								
Post Orders on Prost Orders on Post Orders on Pos											
Post Orders on Prost Orders on Post Orders on Pos						7	encuene Per	u fonement	Evinances lines	Inthruse	
Supplementary   Supplementary   Supplementaries   Supplementarie	Post Orders Attached	1	Post Or	ders on Post				Uni	linoual	Unilingual French	Fither or
Night Shirt - Equippe de put   Day Shirt - Equippe de plour   Evening Shirt - Equippe de plour   Evening Shirt - Equippe de plour   Total Pelly Hrs. Total des Shirt   Shirt   Total Pelly Hrs. Total des Shirt   Total Pelly Hrs. Total des Shirt   Shirt   Total Pelly Hrs.	Consignes di-jointes	*****	Consign	ves communic			Bilingue	And	lingue justs	Unilingue français	L'un ou l'autre
Day - Jour Date - Penh Date -	8 WEEKLY SCHEDU				Day Sh	ift - Équipe	eRVICE H			pe de soir	
Tuesday - Marci   Wednesday - Mercredi   Turusday - Jeudi   Friday - Vendredi   Saturday - Samedi   Saturday - Samedi   Saturday - Samedi   Saturday - Samedi   Saturday - Marcinedi   Saturday - Samedi   Saturday - Damanche   Weskiy   Total   Saturday - Damanche   Weskiy   Total   Saturday - Damanche   Saturday - Marcinedi   Saturday - Damanche   Saturday - Marcinedi   Saturday - Damanche   Saturday - Marcinedi   Saturday - Damanche   Saturday - Damanche   Saturday - Damanche   Saturday - Damanche   Saturday - Saturday - Damanche   Saturday - Date   Saturday - Damanche   Saturday - Date   Date   Saturday - Date	Day - Jour			Total des			Total des	Start Début		Total des	Total quotidien
Wedroseday - Mercredi	Monday - Lundi					1				-	
Triuriday - Jeurid Friday - Vendradi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weetly Total Total Telephomediare Statutory Holidays Conget Fries Rank Requirement Grade demande Albached Alba	Tuesday - Mardi				Ī						
Friday - Vendreddi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total Rebormedare Statutory - Holidays Congets ferries Rank Requirement Grichen    Congets ferries   Conge	Wednesday - Mercredi				Ī						
Salurday - Samedi  Sunday - Dimanche  Weekly Total Total hebdomadare  Statutory - Holidays Conget Series  Rank Requirement  Total Estimated Houry Rank - Grade  Total - Captain - Captain  Sale - Grade  Total - Captain - Captain  Total - Total	Thursday - Jeudi				t						
Weekly Total Total Nedsomadaire   Stantory Holidays   Congels feries   Stantory Holidays   Congels feries   Stantory Holidays   Congels feries   Congels fer	Friday - Vendredi				t						
Weekly Total Total hebdomedaire Statutory Holidays Rank Requirement Grade demands  ☐ Cripint    Page CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Rank - Grade   Cripint	Saturday - Samedi				t						
Statutory Holidays Conges Férides Statutory Holidays Conges Férides Rank Requirement Grade demande Attached Original Att	Sunday - Dimanche				t						
Stationy Holidays   Conges feries   Choine   C	Weekly Total	1981			t						
Rank Requirement Grade demandé Absched Cr-joint    Calculation of Cost of Service - Tariffication Des Services   Allached   Cr-joint   Calculation of Cost of Service - Tariffication Des Services   Croping	Statutory Holidays	0.00 min # 20 all	A - 33(g/4 - 73 - 73 - 73 - 73 - 73 - 73 - 73 - 7		t	1	1: •	1	1	Mary 1	And the state of t
Supervisor 4   Supervisor 4   Supervisor 4   Supervisor 4   Ci-plant	Rank Requirement	Level 8 - 148									
CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES   Attached   C-joint	Attached										
Rank - Grade Rank - Grade Rank - Grade Recurrence (a)  Regular Hourty Rate Tarif horaire applicable Tarif horaire applicable (b)  Replace (b)  Regular Hourty Rate Tarif horaire applicable (c)  Regular Hourty Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)  Replace (a) = (a) = (b) + (c)  Regular Hourty Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)  Regular Hourty Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)  Regular Hourty Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)  Regular Hourty Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)  Regular Hourty Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)  Regular Hourty Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)  Regular Hourty Rate Applicable (d) = (b) + (c)  Regular Hourty Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)  Regular Hourty Rate Applicable (d) = (		COST OF	SERVICE	TADIEN	TATION D	ES SEDVI	CER	430 × 0.7846		Malada	
Captain - Capitaine \$1,266.80  Lieutenant Wistrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etal-major Sergents					er Hourly Ra	ite	Pay of Rai	nk	Hourly Rate	Applicable	Weekly Estimated Cost
Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergenta d'Etal-major Sergenta d'Etal-major Sergenta d'Etal-major Sergenta Corporats - Caporaux Cormissionaires Cormissionaires Commissionaires Totals - Totaux  1,266.86  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service Service régulier  Overtime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés Special Allowances Indemnités spéciales  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone Date	Rank - Grade	prevues	oar semaine	tantr		ier in		grade			
Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergeants Caparaux Corporals - Caparaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  Totals - Totaux  1,266,86  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service Covertime - Heures supplémentaires  Special Allowances Indemnités spéciales Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date	Captain - Capitaine										\$1,266.80
Adjudants I Warrant Officers II Staff sergeants Sergets of État-major Sergeants - Sergents Corporais - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  1,266.86  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service Voertime - Heures supplémentaires Special Allowances Indemnités spéciales  Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone Date	Lieutenant							T			
Warrant Officers II       Adjudants II         Staff sergeants       Sergeants d'État-major         Sergeants - Sergents       Corporals - Caporaux         Commissionaires       1,266.80         Totals - Totaux       1,266.80         STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE         Regular Service         Service régulier       (1)         Weekly Cost of Service       X Numbers of weeks         Service régulier       \$64,062.00         Covertime - Heures supplémentaires       \$64,062.00         Special Allowances Indemnités spéciales       Statutory Holidays - Congés fériés       \$6,438.90         Emergency Situation - Situation d'urgence       \$64,438.90         Travel - Déplacement       \$70,501.00         Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues       Telephone No N° de téléphone       Date				1							
Staff sergeants Sergents d'Étal-major Sergents - Caporaux Commissionnaires Totals - Totaux  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier (1) Weekly Cost of Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Service régulier  (1) Veekly Cost of Service Service régulier  (1) Veekly Cost of Service Service régulier  (2) Veekly Cost of Service Service régulier  (3) Veekly Cost of Service Service régulier  (4) Veekly Cost of Service Service régulier  (5) Vertime - Heures supplémentaires  (6) Vertime - Heures supplémentaires  (7) Statutory Holidays - Congés fériès  (8) Statutory Holidays - Congés fériès  (9) Statutor	Warrant Officers II			1							
Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  1,266.80  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Covertime - Heures supplémentaires  Special Allowances Indemnités spéciales  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date	Staff sergeants			1	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	_					
Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  1,266.80  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Covertime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date				1		$\neg$					
Totals - Totaux  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tanfi hebdomadaire du service  Vertime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date	Corporals - Caporaux	<del>                                     </del>									
Totals - Totalx  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service X Numbers of weeks Nombre de semaines  (2) Service régulier  (3) Overtime - Heures supplémentaires  (4) Statutory Hotidays - Congés fériés  (5) Statutory Hotidays - Congés fériés  (6) Statutory Hotidays - Congés fériés  (6) Statutory Hotidays - Congés fériés  (7) Statutory Hotidays - Congés fériés  (8) Statutory				1							
STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service X Numbers of weeks Service régulier  (2) Vertime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date		L									1,266.80
Special Allowances Indemnités spéciales  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date	STATEMENT OF CO	ST FOR EN	ITIRE PER	RIOD - ÉT/	AT DES FF				ERVICE		
Overtime - Heures supplémentaires  Special Allowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date					300		X Numbers Nombre d	of weeks e semaine	3	#	\$64,062.08
Special Allowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date					s						
Special Altowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$70,501.04											\$6.438.96
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$70,501.04  Telephone No N° de téléphone  Date		Emergenc	y Situation -	Situation d'	urgence						
Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date		Travel - De	placement								
											\$70,501.04
Patricia Cardill (343) 291-7773 2017-03-06	است	par			-,	Tele					
Canada PWGSC-TPSGC 7170 (05/200		والمسالوسة					(	(343) 29	1-7773		2017-03-06

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - ACKNOWLEDGEMENT AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

	1+1	Public Works and Services Canada	Governme
--	-----	-------------------------------------	----------

ent Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste 3 Attachment No - Annexe n° Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road 4 Period covered by this attachment - Période Ottawa, Ontario KIA 0L8 1 April 2017 - 31 March 2018 5 Duties to be performed - Tâches à remp In accordance with site Post Orders. Day - Supervisor 7 Language Requirement - Exigences linguist Post Orders on Post Consignes communic Post Orders Attached Consignes ci-jointes Bilingual Bilingua Either or L'un ou l'autre | 8 | WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE | Night Shift - Équipe de nuit | Day Shift - Équipe de jour | Evening Shift - Équipe de soir Total Daily Hrs. Total quotidien des heures Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimenche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Level 5 - 125 Attache Ci-joint 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Ci-joint Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a) Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prév Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) Pay of Rank Rank - Grade Captain - Capitaine Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II

**Canadä** 

Staff sergeants Sergents d'État-major ants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionnaires

Totals - Totaux

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

10 Prepared By - Rempli par

Patricia Cardill

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

(1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service

Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues

Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congês fériés

Emergency Situation - Situation d'urgence

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de téléphone

(343) 291-7773

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

\$1,028.00

1.028.00

\$51,985.96

\$5,225,44

\$57,211,40

2017-03-06

1+1	Public Works and Government Services Canada	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
	ATTACHMENT FOR COMMISSION	
	APPLICABLE TO A BEAT OR PO	ST WITHIN THE SITE
1 Loca	tion of Best or Post - Emplecement de	la ronde ou du poste
	ce Vanier North River Road / 355 No	rth River Road

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE 1	O A BEAT O	R POST WITH	IIN THE SITE		API				E DE GARDE I	DANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Beat or Post	- Emplacement de la ronde ou du poste					2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachment No Annexe n				
Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road Ottawa, Ontario KIA 0L8				4	Period covered		Itachmeni - Péri April 2017 -		a présente annexe 2018	
5 Duties to be performed -	Tàches à rem	plir			6	Special Instruc	tions - Ins	tructions spécia	ies	
In accordance wit		st Orders			7	Language Rec		- Exigences ling		
Post Orders Attached Consignes ci-jointes			ders on Post les communi	qu <del>ée</del> s au poste	. 🔽	Bilingual Bilingue		nilingual nglish nilingua nglais	Unilingual French Unilingue français	Either or L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDU							EBDON	ADAIRE		100
Day - Jour	Start Début	hift - Équipe Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	ng Shift - Équ Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi							1			
Tuesday - Mardi				Ť						
Wednesday - Mercredi				Ť						
Thursday - Jeudi		<del>                                     </del>		t						
Friday - Vendredi	<b></b>	<b></b>		t						
Saturday - Samedi	<del>                                     </del>	<del>                                     </del>		t						
Sunday - Dimanche	-	1		t						
Weekiy Total	2 45 7		<b></b>	3						
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés									J. W. V. R. J.	
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint				Commis Level 2						
9 CALCULATION OF				CATION DE	S SER	/ICES	. A	ttached	Ci-joint	
Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (b)  Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)  Regular Hourly Rate Pay of Rank Indemnité de grade (c)  Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)							Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)		
Captain - Capitaine										
Lieutenant										
Warrant Officers I Adjudents I				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
Warrant Officers II Adjudants II										
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires										\$890.00
Totals - Totaux										890.00
STATEMENT OF CO	-			AT DES FR	AIS PO	UR LA DUR	ÉE DU :	SERVICE		
Regular Service Service régulier (1)		ost of Service omadaire du				X Numbers Numbre d	of weeks e semain	63	=	\$45,007.30
	Overtime -	Heures sup	plémentaire	s						
Special Allowances	Statutory I	lolidays - Co	ongés fériés							\$4,523.20
Indemnités spéciales	Emergenc	y Situation -	Situation d'	urgence						
	Travel - De	éplacement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu										\$49,530.50
10 Prepared By - Rempl Patricia Cardill	i par				Tel	ephone No (		ephone 91-7773		Date 2017-03-06
Canada 1 - SUPPLIER 2	CUSTON	IER 3-	PAYING OF	FICE AYEUR	PWG AUTO	SC CONTRAI	CTING A	UTHORITY TE DE TPSG	e AC	SC-TPSGC 7170 (05/200) KNOWLEDGEMENT CUSÉ DE RÉCEPTION

and the	

### ATTACHMENT TO CALL-UP

### ANNEXE À LA COMMANDE

APPLICABLE 1	OMINIOS O A BEAT OF				APP			OU UN POSTE		NAIKES DANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Beat or Post					2	Amendment No				chment No Annexe nº
Place Vanier										
333 North River Road / 355 North River Road Ottawa, Ontario KIA 0L8  4 Period covered by this attachment - Période visée pa 1 April 2017 - 31 Marci							-			
5 Duties to be performed -	Tāches à rem	plir			6	Special Instruc	tions - Insi	ructions spéciale	\$	
In accordance wil	h site Pos	l Orders								
Day Shift - Recep	tion # 2				-			Exigences lingui		
Post Orders Attached Consignes ci-jointes	1	Post Ord	ers on Post as communic	puées su poste	7	Ti mulancial	Ur En	nilingual Iglish Illingue	Unilingual French Unilingue français	Either or L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEOU		JRS OF SE					EBDOM	ADAIRE		
Day - Jour	<u> </u>		Total Hrs.			Total Hrs.		ng Shift - Équi	Total Hrs.	Total Daily Hrs. Total quotidien
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish	Total des heures	des heures
Monday - Lundi							•			
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi				]						
Saturday - Samedi				]						
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire	T.								_	
Statutory Holidays Congés fériés			72							
Rank Requirement Grade demandé Attached	Commissionaire Level 2 - 102									
Ci-joint	COSTOR	REDVICE	TADIEI			ncee			Land Silver	
PICALCOLATION OF	Total Estin	COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Cirjoint  Total Estimated Hours Regular Hourly Rate Pay of Rank Hourly Rate Applicable								Weekly Estimated Cost
Rank - Grade	prevues p	d Weekly d'heures ar semaine (a)	Tarif h	loraire régulier (b)		Indemnité de grade (c) Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)				Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine										
Lieutenant					1					
Warrant Officers I Adjudents I										
Warrant Officers II Adjudants II										
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires										\$890.00
Totals - Totaux										890.00
STATEMENT OF COS Regular Service			-	T DES FRA	IS POL			ERVICE		
Service régulier (1)									\$45,007.30	
	Overtime -	Heures supp	lémentaire	s						
Special Allowances Indemnités spéciales	Statutory H	olidays - Cor	ngės fériės							\$4,523.20
muonantes spelitites	Emergency	Situation - S	Situation d'u	rgence						
	Travel - Dé	placement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu										\$49,530.50
Patricia Cardill					Tele	ephone No N		*		Date 2017 02 06
ratricia Cardill						(;	543) 29	1-7773		2017-03-06

Canada

1 - Supplier
1 - Fournisseur
2 - Customer
3 - Paying Office
Bureau Payeur
4 - PWGSC Contracting Authority
Authorité contractante de TPSGC
5 - ACKNOWLEDGEMENT
ACCUSÉ DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

	Public Works and Government Services Canada	Travaux publics et Sen gouvernementaux Can
	ATTACHMENT FOR COMMISSION	
	APPLICABLE TO A BEAT OR PO	ST WITHIN THE SITE
1 Loc	ation of Beat or Post - Emplacement de	la ronde ou du poste

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

		ou du poste		2	Amendment No	), - MOOMIC	Married and	3 Atte	chment No Annexe n°
Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road Ottawa, Ontario KIA 0L8					Period covered				
àches à rem	plir			6	Special instruct	ions - Insl	ructions special	3	
site Pos	t Orders								
				71	1 appurant Pen	- Innmedia	Evinances lines	intinue	
			quées au post	F	Bilinguel Bilingue	V En	illingual iglish illingua	Unitinguel French Unitingue	Either or L'un ou l'autre
						BDOM	ADAIRE	5000	
									Total Daily Hrs.
Start Début	Finish Fin	Total des	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total des	Total quotidien des heures
								-	
			Ī						
			I						
			I						
			I						
			Ī						
			Ī						
			2						
					•				
COST OF	SERVICE	- TARIFIC	CATION DI	ES SERI	/ICES	AI	teched (	Ci-joint	
Nombre d'heures prevues per semaine (b) Indemnité de grade (c) Tarif horaire régulier prévues per semaine (b) (c) (d) = (b) + (c)							applicable	Weekly Estimated Cor Tarif hebdomadaire pré (e) = (a) x (d)	
	<b>,-</b> /	1							
		+							
		1		$\dashv$					
		1		$\neg \vdash$					
		+		$\dashv$					
		-		-					\$866.0
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	,								866.0
T FOR EN	ITIRE PEI	RIOD - ÉT/	AT DES F	RAIS PO	UR LA DURI	E DU S	SERVICE		
Weekly Co Tarif hebde	est of Servic omadaire du	e : service			X Numbers of Nombre de	of weeks e semain	es	*	\$43,793.6
Overtime -	Heures sup	plémentaire	s						
Statutory Holidays - Congés fériés								\$4,400.8	
Emergency	y Situation -	Situation d	urgence						
Travel - Dé	placement	<u></u>		······································					
e or revised	total, estim								\$48,194.5
	evise des d	epenses pro	vues	Tel	ephone No I	V° de télé	phone		Date
Telephone No N° de téléphone Patricia Cardill   Telephone No N° de téléphone   (343) 291-7773									
	EOF HO Night St Start Debut  T FOR EF Weekly Co Tarif hebdi Covertime - Statutory H Emergency Traver - De	RIA QL8  aches à remplir  site Post Orders  site Post Orders  Post Or Consign  E OF HOURS OF S  Night Shift - Equip  Start Finish Débul Finish Débul Finish Poèpul Finish	Aches à remplir  site Post Orders  Post Orders on Post Consignes communit  E OF HOURS OF SERVICE - Night Shift - Equipe de nuit  Start Finish Finish Total Hrs. Total des heures  Post OF SERVICE - TARIFIE  Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures per semaine (a)  TFOR ENTIRE PERIOD - ÉT/  Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Overtime - Heures supplémentaire  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'  Travel - Déplacement  e or revised total, estimated expense ou total révisé des dépenses pris	Aches à remplir  I site Post Orders  Post Orders  Post Orders on Post Consignes communiquées au post E OF HOURS OF SERVICE - CALENDR  Night Shift - Equipe de nuit Day Sh  Start Début Finish Total Hrs. Folal des heures Début  Commis Level 1  Cost OF SERVICE - TARIFICATION DI  Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prèvues par semaine (a)  TFOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FF Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Overtime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement e or revised total, estimated expenditure es ou total révisé des dépenses prèvues	Aches à remplir  I site Post Orders  Post Orders  Post Orders on Post Consignes communiquées au poste  E OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE Night Shift - Équipe de nuit Day Shift - Équipe de nuit Start Finish Total firs. Total ess Début Fin Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prèvues par semaine (a)  Required Weekly Nombre d'heures prèvues persensine (a)  T FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS PO Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service Overtime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement e or revised total, estimated expenditure es ou total révisé des dépenses prèvues	RIA QLB  aches à remplir  post Orders    Verified   Post Orders	Aches à remplir    Site Post Orders   Fortuna	April 2017   April 2017 - 31 March	

1+1	Public Works and Government Services Canada	Trave

In accordance with site Post Orders

Rover # 2

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 1 Location of Beet or Post - Employement de la ronde ou du poste Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road Ottawa, Ontario KIA 0L8 1 April 2017 - 31 March 2018 5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post Ord Consign	ers on Pest es communi	quies au poste	71	Language Req Bilingual Bilingue	V	- Exigences li nilingual nolish nilingue nglais	unilingual French Unilingual Unilingual français	Either or L'un ou l'autre	
8 WEEKLY SCHEDU							EBDON	MADAIRE		4.33	
Day - Jour	Start Début	hift - Équipe Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Day Shift Start Début	- Equip Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Débu	Finish	Total Hrs. Total des	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi	<del>                                     </del>			t							
Wednesday - Mercredi				t							
Thursday - Jeudi				t							
Friday - Vendredi	† —			t							
Saturday - Samedi				t							
Sunday - Dimanche				†							
Weekly Total Total hebdomadaire											
Statutory Holidays Congés fériés										(6.20) (A. V.	
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint				Commission							
9 GALCULATION OF				ATION DES	SERV	CES	<b>A</b>	Sached	Ci-joint		
Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)		Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)		lr	Pay of Rank Indemnité de grade (c)		Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)		Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)	
Captain - Capitaine					+-						
Lieutenant					$\top$						
Warrant Officers I Adjudents I					+						
Warrant Officers II Adjudants II						·					
Staff sergeants Sergents d'État-major		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·									
Sergeants - Sergents											
Corporals - Caporaux											
Commissionaires Commissionnaires			+		_			-		\$866.00	
Totals - Totaux										866.00	
STATEMENT OF CO			OD - ÉTA	T DES FRAI				SERVICE			
Regular Service Service régulier (1)		st of Service omadaire du	service			X Numbers o Nombre de	of weeks e semain	es	=	\$43,793.62	
	Overtime -	Heures supp	lémentaire	s							
Special Allowances	Statutory H	Statutory Holidays - Congés tériés									
Indemnités spéciales	Emergency										
	Travel - Dé	placement									
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu										\$48,194.50	
HA Prepared By - Remail	1 000				Tale	A M. A	10 4- 1414				

Canadä

Patricia Cardill

1 - SUPPLIER
1 - FOURNISSEUR
2 - CLIENT
3 - PAYING OFFICE
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

(343) 291-7773

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2017-03-06

# Public Works and Government Services Canada ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPI ICABI E T	O A REAT O	POST WITH	IN THE SITE		APD	LICARLE À UNI	E RONDE	OLI LIN POSTE	DE GARDE I	DANS L'EMPLACEMENT
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE  11 Location of Beat or Post - Emplecement de la ronde ou du poste						Amendment No	chment No Annexe n°			
Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road Ottawa. Ontario KIA 0L8							a présente annexe 2018			
Ottawa, Ontario KIA UL8  5 Duties to be performed - Täches à remplir					6	Special Instruc				
		g-11.						•	•	
In accordance wit	h site Pos	st Orders.								
Evening - Superv	isor									
Post Orders Attached		Post Or	rders on Post		71	7 Billingual	Ur	Exigences lingu nilingual nglish nilingua	Unilingual T French	Either or
Consignes ci-jointes	ENEUN			puées au posti CALENDO		Billingue	A!	nglais	Unilingue français	L'un ou l'autre
10 TWEETE T SUITEDO	LE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIE Night Shift - Equipe de nuit Day Shift						pe de soir	Total Daily Hrs.		
Oay - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi							Γ			
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi							Γ			
Friday - Vendredi						1				
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche						1	-			
Weekly Total Total hebdomadaire	a						, 			
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint								5 -125 rvisor 2		
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	CATION DE	S SERV	ICES	A	tached (	Si-joint .	
Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)		8 Regula	Reguler Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)		Pay of Rank Indemnité de gr (c)		Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)		Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prêve (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine		<del>\-</del> /	1					<b></b>		
Lieutenant	-		+-		_					
Warrant Officers I	<del>                                     </del>		+		+					
Adjudants I Warrant Officers II			<del>                                     </del>		$\dashv$					
Adjudants II Staff sergeants	1		+		-					
Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents	<del>                                     </del>		1							
Corporals - Caporaux			+		-+-					
Commissionaires	1									\$1,028.00
Commissionnaires Totals - Totaux						,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				1.028.00
STATEMENT OF CO	ST FOR E	NTIRE PE	RIOD - ÈT/	AT DES FR	AIS POL	IR LA DUR	ÉE DU S	SERVICE		
Regular Service Service régulier (1)	Weekly C	ost of Servic Iomadaire d	X9			x Numbers Nombre d	of weeks		**	\$51,985.96
	Overtime	Heures su	pplémentaire	es .						
Special Allowances	Statutory	\$5,225.44								
Indemnités spéciales	Emergeno	y Situation	- Situation d	urgence						
	Travel - D	éplacement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu										\$57,211.40
10 Prepared By - Rempli par   Telephone No N° de téléphone   PatriciaCardill   (343) 291-7773						Date 2017-03-06				
C189							. ,		PWG	LSC-TPSGC 7170 (05/200:

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - ACKNOWLEDGEMENT AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT - ACCUSÉ DE RÉCEPTION

1+1	Public Works and Services Canada	Governm
悪で悪	Services Canada	

ent Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE 3 Attachment No - Annexe nº 1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du posts Place Vanier 333 North River Road / 355 North River Road 4 Period covered by this attachment - Période visée per la présente annexé 1 April 2017 - 31 March 2017 Ottawa, Ontario KIA 0L8 5 Duties to be performed - Täches à rem In accordance with site Post Orders. Evening Shift - Reception Language Requirement - Exiger Unilingual English Unilingue Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communi Billingual Billingue L'un ou l'autre | 8 | WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE
| Night Shift - Équipe de nuit | Day Shift - Équipe de jour | Evening Shift - Éq Total Daily Hrs. Total quotidien des heures Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Commissionaire Level 2 - 102 Attached Ci-joint 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Ci-joint Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine Pay of Rank temnité de grade Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu Rank - Grade (e) = (a) x (d) (b) (c) Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporais - Caporaux \$890.00 Commissionnaires Totals - Totaux 890.00 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines Regular Service Service régulier \$45,007.30 (1) Overtime - Heures supplémentaires ıtory Holidays - Congés fériés \$4,523.20 Emergency Situation - Situation d'urgence Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues \$49,530.50 10 Prepared By - Rempli par Telephone No. - N° de téléphone Patricia Cardill (343) 291-7773 2017-03-06

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works an Services Canada			x publics e nementaux							
FOR CO	CACHMENT 1  OMMISSION/ O A BEAT OR POST	AIRE	SERVI	CES	APF	DE SER	VICES	EÀLACOM DE COM	MISSIO	
1 Location of Beat or Post					2	Amendment No				schment No - Annexe n°
Place Vanier 333 North River R	cad / 355 Nort	h Riv	er Road		4	Period covered	by this a	Itachment - Péri	ode visée par	la présente annexe
Ottawa, Ontario							1 /	April 2017 -	31 March	2018
5 Duties to be performed -	Tāches à remplir				6	Special instruct	lions - Ins	tructions spécia	es	
In accordance with	h site Post Ord	ers								
Night Shift - Rece	ption # 1									
					71	Language Req	uirement	- Exigences ling	uistiques	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes			ers on Post es communic	juées au posta	V	Bilingual Bilingue		nilingual nglish nilingue nglais	Unilingual French Unilingue français	Either or
8 WEEKLY SCHEDU	LE OF HOURS ( Night Shift - É			CALENDRIER Day Shift -			BDON			
Day - Jour	Start Fini	<u> </u>	Total Hrs.		inish	Total Hrs.	Start		Total Hrs.	Total Dally Hrs.
Day - som	Début Fi	n n	Total des heures	Début	Fin	Total des heures	Débu	t Fin	Total des heures	des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé	Commissiona	ire				J.				24. M. A. 18. B. B. B.
Attached Ci-joint	Level 2 - 102									
9 CALCULATION OF	COST OF SER	VICE	- TARIFIC	ATION DES	ER\	/ICES	Silvery A	Hached .	CHoint	3 - 1976 - D. 1 - 3 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
	Total Estimated Required Wee Numbre d'heu		Regula	r Hourly Rate	T	Pay of Ran	ık	Hourly Rate	Applicable	Weekly Estimated Cost
Rank - Grade	Nombre d'heu prévues par ser (a)	res naine	lantn	oraire régulier (b)		Indemnité de g (c)	jrade.	Tarif horaire (d) = (b		Tarif hebdomadaire prèv (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine										
Lieutenant										
Warrant Officers I Adjudents I										
Warrant Officers II Adjudents II										
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires			<b>.</b>		,					\$890.00
Totals - Totaux										890.00
STATEMENT OF COS				T DES FRAIS	PO					
Regular Service (1) Service régulier	Weekly Cost of S Tarif hebdomada	ire du	service			X Numbers of Nombre de	s semair	ies		\$45,007.30
	Overtime - Heure	s supp	lémentaire	s						
Special Allowances	Statutory Holiday	s - Co	ngés fériés							\$4,523.20
Indemnités spéciales	Emergency Situa	tion - S	Situation d'	urgence						
	Travel - Déplacer	nent								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	es ou total révisé (				_					\$49,530.50
Prepared By - Remple Patricia Cardill	par				Tel	ephone No N		éphone 91-7773		Date 2017-03-06

Canada

1 - Supplier
1 - Fournisseur
2 - Customer
3 - Paying Office
Bureau Payeur

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

<b>  +  </b>	Public Works and Government Services Canada	Travaux publics et Servici gouvernementaux Canada
	A THREE A AND THE WHILE PART	

### ATTACHMENT TO CALL-UF FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE PLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 2 Amendment No. - Modificatif n° 1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste 3 Attachment No. - Annexe n 333 North River Road / 355 North River Road 4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente Ottawa, Ontario KIA 0L8 1 April 2017 - 31 March 2018 5 Duties to be performed - Täches à remplir In accordance with site Post Orders Night Shift - Reception # 2 ent - Exiger 7 Language Require Unilingual English Unilingue Post Orders Attached Consignes ci-jointes Post Orders on Post Consignes communi | 8 | WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE H | Night Shift - Équipe de nuit | Day Shift - Équipe de jour Total Daily Hrs. Total quotidien des heures Day - Jour Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Level 2 - 102 Attached Ci-joint Cl-joi Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) Pay of Rank Weekiy Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu é de grade (e) = (a) x (d) (c) Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II
Staff sergeants
Sergents d'État-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionnaire \$890.00 890.00 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du se X Numbers of weeks Nombre de semaines (1) \$45,007.30 Overtime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congés fériés \$4,523.20 Special Allowances Indemnités spéciales mergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révise des dépenses prévues \$49,530.50 10 Prepared By - Rempli par Telephone No. - N° de téléphone Patricia Cardill (343) 291-7773 2017-03-06

**Canadä** 

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

- 1 SUPPLIER 2 CUSTOMER 3 PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR
- 4 PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

+	Public Works and	Government
	Services Canada	

	TACHME OMMISS	IONAIR	E SERVI	CES	ANNEXE A LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT							
1 Location of Best or Post						Amendment No				chment No Annexe n"		
Place Vanier 333 North River F		North Ri	ver Road		4	Period covered				la présente annexe		
Ottawa, Ontario		*			-			oril 2017 - :		2018		
5 Duties to be performed -	Tāches à rem	plir			6)	Special Instruc	tions - Instr	uctions spécial	<del>0</del> 8			
In accordance wit												
					7	Language Req	uirement - I	Exigences lingu	istiques			
Post Orders Attached Consignes ci-jointes			rders on Post nes communic	quées au poste	V	Bilingual Bilingua	Eng	lingual plish lingue pleis	Unilingual French Unilingue français	Either or L'un au l'autre		
8 WEEKLY SCHEDU		URS OF S hift - Équip										
Day Jave			Total Hrs.	Day Shift	<u>-</u>	Total Hrs.		g Shift - Équ	Total Hrs.	Total Daily Hrs.		
Day - Jour	Stert Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Stert Début	Finish Fin	Total des heures	Total quotidien des heures		
Monday - Lundi												
Tuesday - Mardi												
Wednesday - Mercredi												
Thursday - Jeudi												
Friday - Vendredi						1						
Saturday - Samedi						+			-			
Sunday - Dimanche				t								
Weekly Total		POSALISE DA	1									
Total hebdomadaire Statutory Holidays	3 4 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5			- г			[		1957.00			
Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached		1		Commissi Level 2 - 1		*			Age in the			
Ci-joint												
9 CALCULATION OF					SERVI		-	the same of the sa	71-joint			
Rank - Grade	prévues p	mated Hour ed Weekly e d'heures oar semaine (a)	1	ar Hourly Rate locaire régulier (b)	In	Pay of Rar demnité de ( (c)		Hourly Rate ( Tarif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)		
Captain - Capitaine					T							
Lieutenant												
Warrant Officers I Adjudants I									-			
Warrant Officers II Adjudants II					_							
Staff sergeants Sergents d'Etat-major			1									
Sergeants - Sergents			+		+							
Corporals - Caporaux	<del>                                     </del>		+		+							
Commissionaires										\$534.00		
Commissionnaires Totals - Totaux												
STATEMENT OF CO	ST FOR EN	TIRE PER	NOD - ÉTA	T DES FRA	S POU	R LA DURI	E DU SI	ERVICE		534.00		
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Co	st of Servic omadaire du	0			X Numbers o Nombre de	of weeks		=	\$27,004.38		
	Overtime -	Heures sup	plémentaire	8								
Special Allowances	Statutory H	lotidays - Co	ongés fériés							\$6,784.80		
Indemnités spéciales	Emergenc)	Situation -	Situation d'	urgence								
	Travel - Dé	placement										
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu										\$33,789.18		
10 Prepared By - Rempl Patricia Cardill	par				Telep	ohane No N	l° de télép 343) 29			Date 2017-03-06		
Canadä			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						PWG	SC-TPSGC 7170 (05/200		
1 - SUPPLIER 2	- CUSTOM - CLIENT	ER 3-	PAYING OF BUREAU PA	FICE AYEUR 4		C CONTRAC RITÉ CONTR		THORITY E DE TPSGO	e AC	KNOWLEDGEMENT CUSÉ DE RÉCEPTION		

-		_
	-	

# Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE 1	O A BEAT OF	R POST WITH	IN THE SITE	=	APPL	ICABLE À UN	E RONDE	OU UN POSTE	DE GARDE	DANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Beat or Post	- Emplacemen	nt de la ronde	ou du poste		2 /	vnendment No	o Modifice	ill n°	3 Atte	chment No Annexe n°
Place Vanier 333 North River F Ottawa, Ontario		North Ri	ver Road		4 7	eriod covered	-	chment - Pério Oril 2017 - 3		ls présente annexe 2018
5 Duties to be performed -	Tâches à rem	plir			6 :	Special Instruc	tions - Instr	uctions spéciale	\$	
In accordance wit	h site Pos	it Orders.								
Weekend Shift - F	Reception	#2								
					710	annuacie Rec	ulcament - F	xigences lingui	ationes	
Post Orders Attached		Post Or	ders on Post			Bilinousi	Unil	ingual lish ingua	Unilingual French	Either or
Consignes ci-jointes		Consign	nes communi	quies su post		Billingue	Ang	lais	Unilingue français	L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDU		URS OF S hift - Équip			IER DE S lft - Équipe			DAIRE Shift - Équi	pe de soir	l
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Debui	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés							<u> </u>	T		
Rank Requirement Grade demandé  Attached Ci-joint		4		Commis Level 2						
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	CATION DE	S SERVI	CES	Attu	sched C	i-joint	
Rank - Grade	Total Esti Require Nombre	mated Houn ed Weekly e d'heures	Regulation Tarifit	ar Hourty Ra noraire réguli (b)	le	Pay of Randemnité de (c)	rade	Hourly Rate A Tarif horaire a (d) = (b)	pplicable applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdornadaire prévu (e) = (a) x (d)
	prevues	par semaine (a)				(-)		(4) (4)	(0)	(0) - (0) / (0)
Captain - Capitaine										
Lieutenant Warrant Officers I										
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II										
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires										\$534.00
Totals - Totaux										534.00
STATEMENT OF COS		ITIRE PER		AT DES FR						
Service régulier (1)		omadaire du			,	Numbers of Nombre de	semaine	5	=	\$27,004.38
	Overtime -	Heures sup	piémentaire	es						
Special Allowances	Statutory H	tolidays - Co	ongés fériés							\$6,784.80
Indemnités spéciales	Emergency	y Situation -	Situation d'	urgence						
	Travel - Dé	placement		-						
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu										\$33,789.18
10 Prepared By - Rempl	par				Telep	hone No N				Date
Patricia Cardill						(	343) 291	1-7773		2017-03-06
Canada									PWGS	SC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canada

1 - Supplier
1 - Fournisseur
2 - CLIENT
3 - PAYING OFFICE
BUREAU PAYEUR
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
5 - ACKNOWLEDGEMENT
ACCUSÉ DE RÉCEPTION

 Public Worl	ire and
Candara C	

# ATTACHMENT TO CALL-UP

## ANNEXE À LA COMMANDE

APPLICABLE	TO A BEAT OF	P DOST WITH	HIM THE CITE		DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES  APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT								
1 Location of Beat or Post					2	schment No Annexe nº							
Place Vanier 333 North River F		5 North Ri	ver Road		4								
Ottawa, Ontario						1 April 2017 - 31 March 2018  61 Special Instructions - Instructions speciales							
5 Duties to be performed -	Tâches à rem	nplir			6)	Special Instruc	tions - Instr	uctions spécial	ts.				
In accordance wi	th site Pos	st Orders.											
Weekend Shift - I	Reception	#2							#i=/m/*				
Post Orders Attached	p 4	B**** O	rders on Post					Exigences lingu linguel plish	istiques Unifingual 7 Franch				
Consignes ci-jointes		Consig	nes communi	quées au posti		Bilingual Bilingue	Ang	lingue	Unillingue français	Either or L'un ou l'autre			
8 WEEKLY SCHEDU		URS OF S hift - Équip			IER DE S ift - Équip			DAIRE g Shift - Égu	pe de soir	T			
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs.			
Monday - Lundi													
Tuesday - Mardi	<b>†</b>	1						1	<del>                                     </del>				
Wednesday - Mercredi		<b>†</b>	1			<del>                                     </del>		<del>                                     </del>	1				
Thursday - Jeudi	<del>                                     </del>								<b> </b>				
Friday - Vendredi	1					<b> </b>	<b> </b>		1				
Saturday - Samedi		1	1										
Sunday - Dimanche	†												
Weekly Total Total hebdomadaire													
Statutory Holidays Congés fériés										i de Mariero			
									2.0				
Grade demandé Attached	Commis				l								
Grade demandé Attached Ci-joint	Level 2 -	102											
Grade demandé Attached	Level 2 -	- 102 SERVICE				_		The second name of the second	Ci-joint Applicable	Weekly Estimated Cost			
Grade demandé Attached Ci-joint	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	- 102 SERVICE	Regula Tarif h	CATION DE or Hourly Rai oraire régulie (b)	e	CES Pay of Rar demnité de (c)	ık	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable				
Grade demandé Attached CI-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	SERVICE mated Hoursed Weeldy e d'heures par semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rat oraire régulie	e	Pay of Rar demnité de s	ık	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév			
Grade demandé Attached Cl-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	SERVICE mated Hoursed Weeldy e d'heures par semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rat oraire régulie	e	Pay of Rar demnité de s	ık	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Capitain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers 1	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	SERVICE mated Hoursed Weeldy e d'heures par semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rat oraire régulie	e	Pay of Rar demnité de s	ık	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév			
Grade demandé Attached Cl-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers 1  Addudants 1  Warrant Officers II	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	SERVICE mated Hoursed Weeldy e d'heures par semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rat oraire régulie	e	Pay of Rar demnité de s	ık	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers 1 Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	SERVICE mated Hoursed Weeldy e d'heures par semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rat oraire réguli	e	Pay of Rar demnité de s	ık	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant Warrant Officers 1 Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II Warrant Officers II Staff sergeants Sergents d'État-major	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	SERVICE mated Hoursed Weeldy e d'heures par semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rat oraire réguli	e	Pay of Rar demnité de s	ık	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant  Warrant Officers 1  Adjudants II  Staff sergeants Sergents d'Etat-major  Sergeants - Sergents	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	SERVICE mated Hoursed Weeldy e d'heures par semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rat oraire réguli	e	Pay of Rar demnité de s	ık	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant Warrant Officers 1 Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major Sergeants - Sergents  Corporais - Caporaux  Commissionaires	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	SERVICE mated Hoursed Weeldy e d'heures par semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rat oraire réguli	e	Pay of Rar demnité de s	ık	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant Warrant Officers 1  Adjudants 1  Warrant Officers II  Adjudants II  Warrant Officers III  Corporals - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires  Commissionaires  Commissionaires  Commissionaires	Level 2 - COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	SERVICE mated Hoursed Weeldy e d'heures par semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rat oraire réguli	e	Pay of Rar demnité de s	ık	Hourly Rate / Tarif horaire	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers 1 Adjudants 1 Warrant Officers II Adjudants II Warrant Officers II Corporals - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF CO:	Level 2 - COST OF Total Estin Require Nombre Prévues p	- 102  SERVICE mated Hour ad Weekly e of heures par sernaine (a)	RIOD - ÉTA	ar Hourty Rai oraire régulii (b)	e In	Pay of Rar demnité de (c)	ik grade	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)			
Grade demandé Attached Cl-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF CO Regular Service (1)	COST OF Total Estir Require Nombre prévues p	- 102  * SERVICE mated Hour ad Weekly e of heures par sernaine (a)	RIOD - ÉTA	ar Hourty Rai oraire régulii (b)	e In	Pay of Rar demnité de ( (c)	ik grade	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable	Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d) \$534.00			
Grade demandé Attached Cl-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF CO Regular Service (1)	Total Estin Require Nombro prévues p	- 102  SERVICE mated Houn ad Weekly e of houres par semaine (a)  ITIRE PER st of Servico madaire du	RIOD - ÉTA	ar Hourly Rai oraire régulie (b)	e In	Pay of Rar dermité de (c)	ik grade	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable + (c)	Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d) \$534.00			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers   Adjudants   Warrant Officers   Adjudants   Staff sergeants Sergents d'Etal-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires C	Cost of Total Estin Require Nombre prévues p  ST FOR EN Weekly Co Tarif hebde Overtime -	- 102  SERVICE mated Houn ad Weekly e of houres par semaine (a)  ITIRE PER st of Servico madaire du	RIOD - ÉTA e service	ar Hourly Rai oraire régulie (b)	e In	Pay of Rar dermité de (c)	ik grade	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable + (c)	\$534.00 \$27,004.38			
Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant  Warrant Officers 1  Adjudants 1  Staff sergeants Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionnaires Totals - Totaux  STATEMENT OF CO:  Regular Service Service régulier  (1)	COST OF Total Estir Require Nombre Prévues p  ST FOR EN Weekly Co Tarif hebde Overtime - Statutory H	SERVICE mated Hours d Weekly e of heures par sernaine (a)  ITIRE PEF est of Servico madaire du Heures sup	RIOD - ÉTA e service	ar Hourly Rai oraire régulir (b)	e In	Pay of Rar dermité de (c)	ik grade	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable + (c)	\$534.00 \$27,004.38			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Lieutenant  Warrant Officers   Adjudants   Warrant Officers   Sergents d'Etal-major  Sergeants - Sergents  Corporals - Caporaux  Commissionaires  Commissionaires  Totals - Totaux  STATEMENT OF CO:  Regular Service  Service régulier  (1)	COST OF Total Estir Require Nombre Prévues p  ST FOR EN Weekly Co Tarif hebde Overtime - Statutory H	- 102  SERVICE mated Hound Weekly e of houres ar sernaine (a)  ITIRE PEF substantial of the service madaire du Heures sup lolidays - Co	RIOD - ÉTA e e service plémentaire	ar Hourly Rai oraire régulii (b)	e In	Pay of Rar dermité de (c)	ik grade	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable + (c)	\$534.00 \$27,004.38			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers 1 Adjudants 1 Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etal-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF CO: Regular Service Service régulier  (1)  Special Allowances Indemnités spéciales	ST FOR EN Weekly Co Tarif hebde Overtime - Statutory H Emergency	- 102  SERVICE mated Hound Weekly e of houres of servaine (a)  ITIRE PEF set of Service madaire du Heures sup lotideys - Co / Situation -	RIOD - ÉTA e service plémentaire ongés fériés Situation d'u	AT DES FR.	e In	Pay of Rar dermité de (c)	ik grade	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable + (c)	\$534.00 \$27,004.38			
Grade demandé Attached Ci-joint  9 CALCULATION OF Rank - Grade  Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants II Staff sergeants Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF CO	ST FOR EN Weekly Co Overtime - Statutory H Emergency Travel - Dé	- 102  SERVICE mated Hound Weekly e of houres of servaine (a)  ITIRE PEF set of Service madaire du Heures sup lotideys - Co / Situation -	RIOD - ÉTA e service plémentaire ongés fériés Situation d'u	AT DES FR.	e In	Pay of Rar demnité de ( (c)	EE DU SI of weeks semainer	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	Applicable applicable + (c)	\$534.00 \$27,004.38 \$6,784.80 \$2017-03-06			

+1	Public Works and	Governme
T	Services Canada	

ent Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE T	O A BEAT O	R POST WITH	IIN THE SITE		APPL	ICABLE À UN	E RONDE	OU UN POSTE	DE GARDE	DANS L'EMPLACEMENT		
1 Location of Beat or Post	- Emplaceme	nt de la ronde	ou du poste		2	Amendment N	o Modifica	<b>ធើ</b> ក°	3 Attac	chment No Annexe n°		
Place Vanier 333 North River R Ottawa, Ontario		North Riv	ver Road		4	4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe 1 April 2017 - 31 March 2018						
5 Duties to be performed -	Tāches à rem	plir			6	6 Special Instructions - Instructions speciales						
In accordance wit	h site Pos	st Orders.										
Weekend Shift - F	Connting	# 2										
vveekend Smit - r	чесерион	# 4										
Post Orders Attached		Post On	ders on Post			Bilinquel	Uni	Exigences lingui lingual lish lingue	Unilingual T. French	Either or		
Consignes dijointes	EOEUO			ruées au poste		Billingue	Ans	itals .	Unilingue français	L'un ou l'autre		
8 WEEKLY SCHEDU		hift - Équipo			ft - Équip			g Shift - Équ	ipe de soir	Total Daily Hrs.		
Day - Jour	Start Débui	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total quotidien des heures		
Monday - Lundi												
Tuesday - Mardi										,		
Wednesday - Mercredi												
Thursday - Jeudi												
Friday - Vendredi												
Saturday - Samedi	L		•						•			
Sunday - Dimanche	L											
Weekly Total Total hebdomadaire										4		
Statutory Holidays Congès fériés										in him		
Rank Requirement Grade demandé  Attached Ci-joint	Commis	sionaire - 102										
9 CALCULATION OF			-TARIFIC	ATION DE	S SERVI	CES	Att	ched	I-joint			
Rank - Grade	Total Esti Require Nombre prévues	mated Hours ed Weekly e d'heures par semaine (a)	Regula Tarif h	or Hourly Rat oraire régulie (b)	е	Pay of Rar idemnité de ( (c)	nk grade	Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévi (e) = (a) x (d)		
Captain - Capitaine												
Lieutenant												
Warrant Officers I Adjudants I							$\neg \uparrow$					
Warrant Officers II Adjudants II								· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Staff sergeants Sergents d'État-major			1		$\top$		$\neg \uparrow$					
Sergeants - Sergents												
Corporals - Caporaux												
Commissionaires Commissionnaires										\$534.00		
Totals - Totaux										534.00		
STATEMENT OF COS			The second second	T DES FR				ERVICE				
Regular Service Service régulier (1)		est of Service omadaire du				X Numbers of Nombre de	of weeks e semaine:	S.	=	\$27,004.38		
	Overtime -	Heures supp	piémentaire	s								
Constal Atlanta	Statutory H	lolidays - Co	ngés fériés							\$6,784.80		
Special Allowances Indemnités spéciales	Emergency	y Situation -	Situation d'u	rgence								
	Travel - Dé	placement	W									
Total estimated expenditur Total des dépenses prévue										\$33,789.18		
10 Prepared By - Rempli			, 30 P.O.		Telep	ihone No N	l° de télép	hone		Date		
Patricia Cardill						(;	343) 291	-7773		2017-03-06		
Canadä									PWGS	C-TPSGC 7170 (05/2005		
1 - SUPPLIER 2	CUSTOM CLIENT	ER 3-8	AYING OF	FICE YEUR 4		C CONTRAC		THORITY E DE TPSGC	5 - AC	KNOWLEDGEMENT CUSÉ DE RÉCEPTION		

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. Your shall supply the services of accurity guarde as specified hereunded and in coordance with the terms and conditions set could be the standing Offer.

If Register - Fournesser.

Ottawa Division
Canadian Corps of Commissionsaires Ottawa
24 Colonnade Road
Ottawa, Ontario
Cttawa, Ontario
Ctt

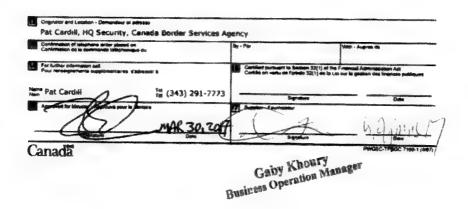
This Call-Up is required for Commissionaire services at the following location:

Sir Richard Scott Building 191 Laurier Ave., West Ottawa, Ontano K1A 0L8

∢ '

Total estimated expenditure: \$ 526,894.11 13% tax (\$68,894.11) = \$595,390,34

See attachments: 10 schedules; 1 statement of work; 1 security requirements checklist



Public Works a Services Canad AT FOR C		ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES									
APPLICABLE:				;	APP					DANS LEWPLACEMENT	
1 Location of Best or Post	· Empleceme	nt de la ronda i	an en baste		2	Amendment N	a - Madiñ	catif n'	3 AE	polyment has Annexe in	
Sir Richard Scott 191 Launer Ave., Ottawa, Ontano	West				4 Period covered by this attachment - Penade water par la présente annere 01 April 2017 - 31 March 2018						
5 Divises to be performed.	Yaches à ren	spilir			61	Special Instruc		Inschors special			
in accordance w	th site Po	st Orders				With use o	I force	qualification	¥.		
					7	Linguage Rec	uisement	- Exigences lingu	retigues:		
Post Orders Atlached Consignes ci-jointes		Post On	ters on Post			Bilingual	m 8	nationqual ng/rish	Università French	7 5000	
	Post Orders Atlached Consignes or Post Consignes or Post Consignes communiquies ou por  I WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALEND							ngsam	Unitrique française	L'imeu/aute	
O MEERL OUNEDU	Night S	hift - Equipe	de nuit	Day Shift	- Équip	e de jour	Eveni	ng Shift - Équi	pe de poi		
Day - Jesur	Stavi Debut	Pinigh Fin	Establishes Fotal designations	Sterf Dittor	ffinish Fin	Total rive: Futul stas. Fearers	Start Diffini	Finish Fin	Fotal Hrs. Fotal des Neuron	Total Daily Hrs Total quotiens des heures	
Monday - Lundi						1					
Tuesday - Mardi						4			<b>4</b>		
Wednesday - Mercredi											
Thursday - Jauxii											
Friday - Vendrodi	<del> </del>										
Saturday - Samedi											
Sunday - Dimanche	<del>                                     </del>										
Weekly Total											
Total hebdomadaire Statutory Holidays Conges fones						1	ı	1 -	T	1	
Rank Requirement									1		
Grade demande Atlached Gradet				Commissi	onaire						
				Level 106					-		
9 CALCULATION OF	Total Esti	nated Hours	Regula	or Housely Rate	SERVI	Pay of Ran	-	Hourly States A	S-goint Arrobcashin	Whekly Estimated Cost	
Rank - Grade	Nombre Prévues p	mated Hours of Weekly a d'houres be semaine (a)	Tarift	oraire régulier (b)	In	demnilé do ( (c)	pracie	Tanf horsins (d) = (b)	epplicable	Tanf hebdontadare previ (e) = (a) x (d)	
Captern - Capitaine		***************************************									
Lieutenant											
Warrant Officers I Adjustants I											
Warrant Officers II Adjudants II						•					
Staff sergeants Sergents d'État major											
Sorgeants - Sergents											
Corporats - Caporaux											
Commissionaires Commissionnaires										\$1,194 00	
Totals - Totaux								,,		1.194 00	
STATEMENT OF COS				T DES FRA				ERVICE			
Regular Service (1)	Tant hebde	ist of Service omadains du	Service			X Numbers o Nombre de	d weeks samain	es.	-	\$60 380 58	
	Overtime -	Heures supp	lémentaire	6							
Special Allowances	Statutory H	lolidays Cor	nges féries							\$8,195.88	
kidemislės spėcialies	Emergency	Situation - S	imation di	Fgence							
	Travel - Dé	placement									
Total estimated expenditui Fotal des dépenses prévu	re or revised es ou total n	Intal, estima hvisé des dés	ted expend	fiture vines						\$68,576 46	
10 Prepared By - Rempl					Teleş	shone No - N	l" de télé	phone		Oate	
Patricia Cardill						21	3431.20	11.7773		2017.03.33	

Canada

1 - Supplier
1 - FOURNISSEUR
2 - CUSTOMER
3 - PAYING OFFICE
BUREAU PAYEUR
4 - PAYONG CONTRACTING AUTHORITY
AUTOMITÉ CONTRACTING AUTHORITY
ACKNOWLEDGEMEN
ACKNOWLEDGEMEN
ACKNOWLEDGEMEN
ACKNOWLEDGEMEN
ACKNOWLEDGEMEN

	TACHME OMMISS	IONAIR	E SERVI	CES	Ape	DE SER	VICE	(E Å LA C S DE CON E OU UN PORT	MISSIO	
1 Location of Best or Post	- Empiacemen	nt de la ronde	Oti the poste			Amengment N				actiment No. Annexe o
Sir Richard Scott 191 Laurier Ave , Ottawa, Ontano	West				6)	Period covered		Machinent - Par April 2017		t is presente annuve
5 Dutes to be performed		ole			8	Sencial income		structions specia		
In accordance w								qualificatio		
Post Orders Attached Consignes cryonies		Post Gr Consign	ders on Post	guees as pask		Language Res Bilingust Bringus	m 1	- Exigences ling (refinguet regissh (refingue	Unitingual French Unitingual	Either or
8 WEEKLY SCHEOL	LE OF HO						EBDO	MADAIRE	français	77.25
		hiM - Équip			ft - Equip			ing Shift - Éq	dpe de aoi	Total Daily Hrs
Day - Jour	Sisse Debut	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Start Debus	Finigh Fon	Total Him Total des Inquess	Steri Déte	l Finish d Pin	Total his Total des Heures	Tratal neurolidan
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi				T						
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi				<b>†</b>						
Enday - Vendregs				+						
Saturday - Samedi				r						
Sunday - Dimanche			<b>_</b>	+						
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays								Τ.		T
Rank Requirement Grade demandé						4			.l	200
Attached Grywri				Commiss Level 10						
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DE	S SERV	CES		Nached	Cityoint	7 19.
Rank - Grade	I SHEWGIES IN	nated Hours d Weeldy dheures or somaine a)	Regula Tarif h	r Hourly Rui oraire régulie (b)	er to	Pay of Ran adtminité de g (c)	k yade	Hourly Rate Tarif hocare (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cos Terif hebdomassare pre {o} = (a) x (d)
Captern - Capitaine										
Lieutenant		-								
Warrant Officers i	<b></b>				+			<del> </del>		
Adjudants I Warrant Officers II	<del>                                     </del>		1		+-			<del> </del>		
Adjurtants II Staff sergoants Sergents d'Etat-major					+					
Sergeants - Sergonts								-		
Corporals - Caporaux			1							
Commissionaires Commissionaires			-					1		\$1,194.0
Totals - Totaux		istores					3111,000,000			1 194 0
STATEMENT OF COS	T FOR EN	TIRE PER	OD - ETA	T DES FR	AIS POU	R LA DURÉ	E DU S	BERVICE		1.1040
Regular Sorvica Service régulier (1)	Weekly Cor					X Nombers of Nombre de	f works		91	\$60,380 5
	Overtime - I	feures supp	lémentaire:	3						
Special Allowances	Statutory He	olidays - Cu	ngés ténes							\$8,195.8
Indermetés spéciales	Emergency	Situation - 5	iiluation d'u	rgence						
	Trawel Dép	lacement.								
Total estimated expenditur Total des depenses prévui	es ou total ré	total, esame vise des de	ted expend penses pre-	iture Nos 🕨						\$68,576 44
10 Prepared By Rempli	par				Telep	hone No - N				Date
Patricia Cardill						(3	43) 29	11-7773		2017 03-23
Canad <b>ä</b>									PWGS	C-TPSGC 7170 (05/200

	R CACHME OMMISS	NT TO I	OUX PUBLICA OF THE SERVI	CES	White	DE SER	VICES	E À LA CO DE COMI	MISSION	
1 Location of Beat or Post -	Елеріаселен	M de W rondi	the flu poste		2	Amendment No	· Modific	ψkil vr	3 Atte	etympes hig - Asympto n
Sir Richard Scott I 191 Laurier Avc .	West				4	Panes covered				a présente utimens
Ottawa, Ontario								\pril 2017 -		2018
5 Dubes to be performed -	Facties a rem	gan r						nctions specials		
In accordance wit	th site Po	st Orders			i de la company	AANTI NISE O	TUHLIST	Juanincation		
					7]		Lin	Exgences lingu fingusi	iologues Unilengues Prench	
1º okt Orders Attached Consignes ci-existes		Censig	rders on Post Nes communi			Billingue	Un Art	dirigue pies	Lindingue frençais	Carron Caute
8 WEEKLY SCHEDU		URS OF S			MER DE S			ADAIRE ng Shift - Equi	pe de soir	T
Day - Jour	Start Dobut	Finish Fin	Your Hrs. Your dea howes.	Start Début	Finish Fin	Testas Hes Total dens heures	Start Debut	Finanti Fin	Total I in. Total des Insures	Total Daily Hrs Total quotidien des heures
Monday - Lundi							- Investigation			
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi				Γ						
Thursday - Joudi										
Friday - Vendredi				Γ						
Saturday - Samedi				Γ						
Sunday - Dimenche				Γ						
Vinckly Total Total hobdomesisee Statutory Holidays Conges fenes								I	Les .	
Rank Requirement Grade demande					d				A	
Attached Cypret				Commit Level 1	isionaire 16					
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFY	1		CER	A	and and	S-Joans	
Renk Grade	prévues i	mahnd House of Weakly a d'heuras par semeni (a)		# Hourly Ra torains régul (b)	ier 1	Pay of Ren rejementé de (c)		Hourly Rule / Turnf horains (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tant habdomadare priva (e) * (a) x (d)
Captain - Captaine		,								
Lieutenant										
Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II										
Adjudants II Staff sergeants					_					
Sergents d'État major Sergents - Sergents			-							politick or de fillere agentasy processes agreement page agent diplomatiquis diplomatiquis de la fraçcion
Corporats - Capuraux										
Commissionaires Commissionnaires									***************************************	\$1,194.00
Totals - Totalix										1,194 00
STATEMENT OF CO				AT DES F	RAIS POL	IR LA DUR	ÉE DU S	SERVICE		
Regular Service Service reguler (1)	Yanf hebd	ost of Servic omadaire d	u service			X Numbers Homber d	nt weeks e semein	98	10	\$60,380.58
	Overtime -	Heures su	pplámentakn	ns.						
Special Allowances	Statutory I	lolidays C	angës fërtës	1						\$8,195.68
indensités spéciales	Emergenc	y Situation	- Situation d	urgence						
	Travel - Di	placement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	es ou total e	d total, este rèvisió des d	natod expen lépenses pri	diture ivues						<b>\$68</b> ,576 46
10 Prepared By - Rempt Patricia Cardill	par .				Yek	phone No -		phone 91-7773		Date 2017-03-23
Canadă  1 - SUPPLIER 1 - FOURNISSEUR 2	_ CUSTON	IER 3.	PAYING ÓI BUREAU P	PFICE AYEUR	4 - PWG	SC CONTRA	CTING A	UTHORITY TE DE TPSGO		SC-TPSGC 7170 (05/200 CKNOWLEDGEMENT CCUSÉ DE RÉCEPTION

Public, Works an Services Canad	id Governm	ení Travit gouvi	us publics i smementau	et Servicea ix Careda							
FOR C	rachme Ommiss	ENT TO (	CALL-UI E SERVI	P ICES			DE SER	VICES	EÀLACO B DE COMI	MISSIO	NNAIRES
APPLICABLE T				E			ICABLE À UN Ionandmant Na				CANS LEMPLACEMENT
1 Location of Breat or Post		nt, de la exercip	On the posts			4 '	realization and of the	g ppggan	editable Sc	31 ~	electrolistic pale, y perfection to
Sir Richard Scott 191 Laurier Ave , Ottawa Ontario	West					4	enod coveres		Machinera - Pério April 2017 -		na présents enneue h 2018
5 Duties to be performent -		spts:				6 5	ipecial Instruc		structions approxim		
talia)											
In accordance w	ith site Po	ost Orders	3								
						7 1	anguage Req	Frictionstated	- Exigençes lingu		
Post Orders Attached Consignes crowles		Post Or Consign	ders on Past nes communi	diniples are facial	lo lo	V	Binguit Binguit		ndingual ngish Inlingua nglais	Uningue French Linlingue français	Either or Livin ou fauten
8 WEEKLY SCHEDU	E OF HO Night S	URS OF 8 hift - Equip	ERVICE -	CALENDR Day St	uft - E	DE S	ervice H de jour	Eveni	IADAIRE ng Shift - Équi	pe de soir	Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Debut	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Debut	E st	etesh Fes	Total Hrs Total des heures	Start	Figure/s Fert	Yotel Hrs. Yotel des houses	Tested revelopmen
Monday - Lundi											
Tuesday - March				Ť							
Wednesday - Mercradi				Ť							
Thoroday - Jouth				1							
Friday - Vendredi				Ť							
Saturday - Sameda		1		†							
Sunday - Dimanche				†							
Weekly Fotel Total nebdomedaire							4			-	
Statutory Holidaya Congès feriés											
Rank Requirement Grade demande Attached Chistot				Level 7	- Su	pervi	sor 5				2. 3. 3.
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFE	CATION D	15 8	ERV	CES		thathead C	s-joint	1
Rank - Grade	Total Esti Rectito Nombri prévues	maled Hours ed Weekly e d'houres par semaine (a)	Regul Tarif	ar Hourly Ra horaire régul (b)	de op		Pay of Rad dennité de (c)	sk grade	Hourly Rate / Tant horare (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Co. Farif hebdomadaire pré (e) ≈ (a) x (d)
Captairi - Capitaine			1								
Litadeonard		***************************************				T					
Vierrant Officers I Adjudents I						<del> </del>			-		\$1,144.8
Warrant Officers II Adjudants II		***********				T			<u> </u>		
Staff sergeants Sergents diFtat-major						T					
Sergeants - Sergents					-					.,	
Corporats - Caporaust						Г					
Commissionaires Commissionnaires	-										
Fotals - Totaux											1,144 8
STATEMENT OF COS	-	-	THE COMMENTS OF THE PARTY OF TH	AT DES FR	RAIS						
Regular Service Service régulier (1)		ont of Service omadains du				,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Numbers of Nombre de	of weeks o semair	V85	*	\$57 892 5
	Overtime	Heures sup	plamentaire	96							
Speciel Allowances	Statutory I	totidays - Co	ongës fëriës	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							\$6 151 2
Indemnités spéciales	Emergenc	y Situation -	Situation d'	rgence							
	Travel - Di	placement									
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	re or revised es ou total r	i total, estim trvisé des di	ated expensiones pro	diture types							\$64,043.7
10 Prepared By - Rempti Patricia Cardill	par					Telep	hane No - I		iphone 91-7773		Date 2017-03-23
Canada	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				-	Acceptan	****************			PWG	SC-TPSGC 7170 (05/20
m. (MM) 157.5	CUSTON CLIENT	IER 3-	PAYING OF BUREAU P	FICE	4 - P	WGSC	CONTRAC BTÉ CONTR	TING A	UTHORITY TE DE TPSOC	5 - A	CKNOWLEDGEMENT CCUSÉ DE RÉCEPTION

	TACHMEI OMMISSI	NT TO C	SERVI			DE SER	VICES	À LA CO DE COM OU UN POSTI	MISSION	
Lecation of Best or Post	Empiacement	de la ronde d	ui du padin		2 A	mendment No	- Medific	sid n	3 Atte	channel bigs / Annesse n
Sir Richard Scott	Building									
191 Laurier Ave., Ottawa, Ontario					4 6	writed covered		pril 2017 -		a presente antitica 2018
Duties to be performed -	Táches á romp	dir			<b>6</b> 6	ipecial Instruct	koma - tradi	udeens sp <del>áci</del> a	ies.	
In accordance wil	h site Post	Orders								
							Limpersons -	Faigences ling	Unitingual French	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Prist Onf Consign	tens on Poss His communic	points that protect		Hallengual Dillangum	Un	tingual glab linguit glas	Unlingue	Either or L'un ou l'autre
B WEEKLY SCHEDU	LE OF HOL	IRE OF SE	RVICE -	ALENDR	ER DE S	ERVICE H	8004	ADAME		
	Night Sh	ift - Équipe	de mili	Day Sh	ift - Equipe	de jour	Evenin	g Shift - Equ	_	Total Daily Hrs
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Fotal des heures	Start Debut	Funish Fun	Total Hrs. Yotal des heures	Signi Début	Fingh	Total htm. Total des heures	Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday Merck										
Wednesday - Mercredi										
Thursday Jeudi										i i
Friday - Vendredi										
Saturday - Someth						<b>4</b>	<u> </u>			•
Sunday - Dimenche	†									
Weekly Total Total hebdomadaire	t									
Total hebdomadaire Statutory Holidays	<del>                                     </del>							T	1	
Statutory Holidays Conges feries Rank Requirement										
Grade demande	Commiss	sionaire -	Level 5							
C-joint										
9 CALCULATION OF									Ci-point	
Rank - Grade	Nombre prévues p	nated Hours of Wookly of hourses air samaine	Regula Tanf h	ir Hourly Ra oraire réguli (b)	le or in	Pay of Ran demnéé de g (c)	nik grade	Hourly Rate Tard horam (d) = (t	applicable	Weekly Estimated Cos Tarif hetidomedaire prev (e) = (a) x (d)
Contract Contract	1	W}		,						
Captain - Capitaine	-		-							
Lieuteriant										
Manager Collinson										
Warrant Officers I Adjudants i										
Adjudants i Warrant Officers II Adjudants II										
Adjudants i Warrant Officers II										
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Suff sergeants										
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Striff sergeonts Sergents d'État-major										
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergens d'Etal-major Sergeants - Sergents Corporals - Caponaux Commissionaires										\$497.2
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Stuff sergeorits Sergents d'Etat-major Sergeorits - Sergents Corporals - Caponaux										
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Stuff sergeants Sergents of Etal-major Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires	ST FOR EN	ITIRE PER	100 - ET/	AT DES FR	AIS POU	R LA DURI	ÉE OU S	ERVICE		
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Suff sergeants Sergeants d'Etat-major Sergeants - Sergeants Corporals - Caporaux Commissionnaires Commissionnaires Totalux STATEMENT OF CO Registar Service (1)	Weekly Co	st of Service	)	VT DES FR		X Numbers	of weeks		*	497.2
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Suff sergeants Sergents of Etal-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporalux Commissionaires Com	Weekly Co Terif hebdo	st of Service omedains du	servi <b>ce</b>			. Named and a	of weeks		*	497.2
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Suff sergeants Sergents Sergents Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totalux STATEMENT OF CO Regular Service (1)	Weekly Co Terif hebdo	st of Service	servi <b>ce</b>			X Numbers	of weeks			497.2
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Suff sergeants Sergents Getat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaix Commissionaires Commissionaires Totals - Totalux STATEMENT OF CO Regular Service Service régulier (1)	Weakly Co Tarif hebdic Overtime	st of Service omedains du	service plémentain	15		X Numbers	of weeks			497.2 \$25 147 4
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Suff sergeants Sergents Sergents Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Totalux STATEMENT OF CO Regular Service (1)	Weekly Co Tarif hebdic Overtime - Statutory H	st of Servici omedairo du Heures sup Iolidays - Co	service plémentain ongés fénés	15		X Numbers	of weeks			497.2 \$25 147 4
Adjudants 1 Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Suff sergeants Sergents Getat-major Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionames Statement Officers Special Allowancies	Weekly Co Tarif hebdic Overtime - Statutory H	st of Service omadairo du Heures sup	service plémentain ongés fénés	15		X Numbers	of weeks			\$497.21 497.21 \$25.147.41 \$6.619.8
Adjudants 1 Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Suff sergeants Sergents Getat-major Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionames Statement Officers Special Allowancies	Weekly Co Tarif hebdic Overtime - Statutory H	st of Service madaire du Heures sup loidays - Co y Situation -	service plémentain ongés fénés	15		X Numbers	of weeks			497.2 \$25 147 4
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Suff sergents Sergents of Etal-major Sergents - Sergents Corporals - Coprorals Commissionales Convenies - Coprorals Totals - Totalux STATEMENT OF CO Regular Service Service regulier  (1) Special Allowances Indemnites spectales	Wookly Co Terif hebbic Overtime - Statutory H Emergency Travel - Dé	st of Service considere du Heures sup- lolidays - Co y Situation - placement I total, estim	service plémentaire ngés fénés Situation d'	urgence deure		X Numbers	of weeks			497.2 \$25.147.4 \$6.619.8
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Suff sergeants Sergents Getat-major Sergeants - Songents Controlled - Caporaux Controlled - Caporaux Controlled - Caporaux Controlled - Caporaux STATEMENT OF CO Register Service Service regulier (1) Special Allowancies Indemnities spéciales	Wookly Co Terif hebdo Overtime - Statutory H Emergency Travel - Dê are or revised are or token	st of Service considere du Heures sup- lolidays - Co y Situation - placement I total, estim	service plémentain ngés fénés Situation d'	urgence deure		× Numbers	of weeks			497.2 \$25.147.4 \$6.619.8 \$31,767.2
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Suff sergents Sergents of Etal-major Sergents - Sergents Corporals - Caporax Commissionaries Commissionaries Commissionaries Totals - Totalux STATEMENT OF CO Regular Service Service régulies (1) Special Allowancés Indemnites spéciales	Wookly Co Terif hebdo Overtime - Statutory H Emergency Travel - Dê are or revised are or token	st of Service considere du Heures sup- lolidays - Co y Situation - placement I total, estim	service plémentain ngés fénés Situation d'	urgence deure		X Numbers of Numbers o	of weeks			497.2i

FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE  Location of Reut or Post - Emplecement dis la ronde ou eu poste  Sit Published South Political					APPL	DE SER	RVICE	CEÀLACO S DE COMI E OU UN POSTE	MISSION	
Location of Best or Post	t - Emplecemen	rt de la ronde	Gu du poste		2	Amprolesquit N	to Medi	iculti n'	3 Attec	divinent his Annexe n
Sir Richard Scott 191 Launer Ave	. West				4	Pariod covere				is présente garague
Ottawa Ontario	K1A OL8						01	April 2017 -	31 March	2018
5 Challes to be performed	Yáches á rem	gile			6	Special India	cliens - in	structions spécial	ES	
In accordance w	ith site Pos	t Orders								
					7	angunge Rec		- Exigences lingu		
Post Occess Attached Consignes cripintes.		Post to	roors on Post	quietes and provide	17	Bilingual Stringual		Intingual Inglish Intingua	Unknoust French Unknouse	Either or
8 WEEKLY SCHEDU	H E OF HO						A	ngleis	tranques	L'un ou l'euse
WINDSON GROUPS	Night Si	wit - Equip	e de nuit	Day SN	t - Equipe	de jour		ng Shelt - Equi	pe de soir	
Day - Jour	Start Début	Forms Fan	Fotal Hrs. Fotal des Sesints	Start Debut	First	Total Hrs. Total des. beuros	Start	Finale	Total Hrs. Yotal des heures	Total Delly Hrs. Fotal quotisien des haures
Monday - Lundi		Paramiliana sensi amerika 1675 kah	***************************************	+			-			
Luesday - March	Ť									
Wednesday - Mercredi	T									
Thursday - Joudi	<b>†</b>									
Friklay - Vendredi	†									
Saturday - Sarreds	+									
Sunday - Dimanche	+									
Weekly Total	+									
Total hebdomadaire Statutory Holidays Conges ficnes	t 1	-								
Rank Requirement Grade demanda		<del>like and the little state of the party of t</del>				L				
Atteched Ci-joint	Commiss	sionaire -	Level 5							
	COST OF	CEDUTOR	TARKE	ATRON DE	-					
STEALCHEATHON OF	CORL OF			r Hourly Rate				menthent C	-judeti	
9 CALCULATION OF						Pay of Ren	th.	Hourly Rate A	pplicable	Weekly Estimated Co.
P   CALCULATION OF	Total Estim Required Nombre prévues pa	d Weekly d haures ar semaine a)	T quest to	ormire regulie (b)	fnd	Pay of Red lemnité de ( (c)	nik gravdie	Hourty Rate A Tanif horaire a (d) = (b)	pplicable T	VVeskly Estimated Co (artif hebdomadaire pri (e) = (a) x (d)
	Total Estim Required Nombre prévues pa	OF SENTENCE IN	Tower to	oraine regulie	inc	lemnilé de g	ilik grandie	Tanif horaire a	pplicable T	larif hebdomadaire pri
Rank - Grade	Total Estim Required Nombre prévues pa	OF SENTENCE IN	Togeth	oraine regulie	find	lemnilé de g	ik grade:	Tanif horaire a	pplicable T	Weekly Estimated Co art hebdomadare pre (a) = (a) x (d)
Rank - Grade Captain - Captaine Lieutoniot Warrant Officers 1	Total Estim Required Nombre prévues pa	OF SENTENCE IN	Test	oraine regulie	ind	lemnilé de g	ik grade	Tanif horaire a	pplicable T	artif hebdomadaire pré
Rank - Grado  Cupiasn - Capitarno  Lustriana - Chicers I  Adjudants II  Warrant Officers II  Adjudants II	Total Estim Required Nombre prévues pa	OF SENTENCE IN	Tanit	oraine regulie	fnc	lemnilé de g	yade	Tanif horaire a	pplicable T	larif hebdomadaire pri
Rank - Grade Cuptain - Capitaine Lestonani Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants ii Spirt sorge	Total Estim Required Nombre prévues pa	OF SENTENCE IN	Tanth	oraine regulie	fnc	lemnilé de g	th yacks	Tanif horaire a	pplicable T	larif hebdomadaire pri
Rank - Grado  Cupiasn - Capitarno  Lustriana - Chicers I  Adjudants II  Warrant Officers II  Adjudants II	Total Estim Required Nombre prévues pa	OF SENTENCE IN	T quest ?	oraine regulie	find	lemnilé de g	ik grade	Tanif horaire a	pplicable T	larif hebdomadaire pri
Rank - Grade  Captisin - Capitame  Letennovi Warrant Officers 1 Adjudants 1 Warrant Officers II Adjudants 3  Earl Sergements GETat-sragor	Total Estim Required Nombre prévues pa	OF SENTENCE IN	T quest ?s	oraine regulie	Ind	lemnilé de g	yade	Tanif horaire a	pplicable T	artif hebdomadaire pré
Rank - Grade  Cuption - Capitarne Lectronoid  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants of Sergents of Eat-major Sergents of Eat-major Sergents - Sergents Contrassionaries Contrassionaries	Total Estim Required Nombre prévues pa	OF SENTENCE IN	Tourit h	oraine regulie	Ind	lemnilé de g	yade	Tanif horaire a	pplicable T	adf hebdomadaire pri (a) = (a) x (d)
Rank - Grade  Cuptom - Capterne  Leutenond  Warrent Officers 1  Adjudants 1  Marcent Officers II  Adjudents 9  Sergents of Elet-major  Sergents of Elet-major  Sergents Capterian	Total Estim Required Nombre prévues pa	OF SENTENCE IN	Tarif h	oraine regulie	Ind	lemnilé de g	y acte	Tanif horaire a	pplicable T	### hebdomadaire pri (a) = (a) x (d)
Rank - Grade  Caption - Capterne  Letennord  Warrant Officers 1 Adjudants 1 Warrant Officers 1 Adjudants 3  Sergenis d'Etat-rision Sergenis d'Etat-rision Sergenis d'Etat-rision Sergenis d'Etat-rision Sergenis Cuporatin Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires	Total Estim Required Nombre préviaes p	as something of		(b)	i Inc	lemnité de g		Tanf horare a (d) = (b)	pplicable T	### hebdomadaire pri (a) = (a) x (d)
Rank - Grade  Cuptoin - Capitaine  Lecteronal  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants I Soff sorgesies Sorgenis of Etat-risjon Sorgenis of Etat-risjon Composits - Cupratus Commissionales Commissionales	Total Estim Required Nombre préviaes p	IRE PER	100 - ETA	(b)	i Ind	lemnité de g	E OU 8	Tani horare a (d) = (b)	pplicable T	**************************************
Rank - Grado  Captium - Capitame Lectronard  Warrant Officers I - Adjudants I - Warrant Officers II - Adjudants I - Warrant Officers II - Sergents of Letters  Sergents of Letters  Commissionnalities  Controlas Captinana  Commissionnalities  Totalia - Totalia  STATEMENT OF COS  Regular Service  4.13	Total Estim Required Nombre prévues p	TRE PER tof Service tradere du	IOD - ETA	T DES FRA	i Ind	LA DURE	E OU 8	Tani horare a (d) = (b)	pplicable T	## hebdomadaire pri (a) = (a) x (d)
Rank - Grado  Captium - Capitame Lectronard  Warrant Officers 1 Adjudants 1  Warrant Officers II Adjudants 1  Sorgants Gittermap  Sergents - Sergents  Commissionaries Control Control Commissionaries Control Control Commissionaries Control	Togal Extent Requires Nombre prévues p. ()	TIME PER of Services and leaves supplements supplement	IOD - ETA service sièmentaire	T DES FRA	i Ind	LA DURE	E OU 8	Tani horare a (d) = (b)	pplicable T	**************************************
Rank - Grado  Captium - Capitame Lectronard  Warrant Officers I - Adjudants I - Warrant Officers II - Adjudants I - Warrant Officers II - Sergents of Letters  Sergents of Letters  Commissionnalities  Controlas Captinana  Commissionnalities  Totalia - Totalia  STATEMENT OF COS  Regular Service  4.13	Togal Extern Requires Nombre previews p. ()  ST FOR EN! Weekly Cost Tank heldow Covolture - H. Sketutory Ho	TIRE PER t of Service radare du leures supp	IOD - ETA service Idementares night feries	T DES FRA	i Ind	LA DURE	E OU 8	Tani horare a (d) = (b)	pplicable T	adf hebdomadaire pri (a) ± (a) x (d)
Rank - Grado  Captain - Capitaine Leutenant Warrant Officers I Adjudints I Adjudints I Bottl acquaints of Bottl acquaints Commissionalines Commissionalines Commissionalines Sarvices STATEMENT OF COS Regulas Sarvices Services Allowances Special Allowances	Togal External Requires Northern Previous ().	TIME PER of Service nadeire du leures supplieures supplieures supplieures Situation - S	IOD - ETA service Idementares night feries	T DES FRA	i Ind	LA DURE	E OU 8	Tani horare a (d) = (b)	pplicable T	**************************************
Rank - Grado  Cuptium - Capitame Leutennant  Warrant Officers 1 Adjudants 1  Warrant Officers 1 Adjudants 1  Sorgenis Officers II Adjudants 1  Sorgenis GETal-major  Sorgenis - Sergenis  Sorgenis - Sergenis  Commissionalines  Com	Togal Extern Requires Nombre previews p. ()  ST FOR ENT Weekly Cost fand hebdor Overtime - H. Skelutory Ho Emergency : 1 rayes - Dept.	TRE PER of Service inadaire du feuires supp ilidays - Cor sacement colait, estima	IOD - ETA service sicraenterer signature d'u	T DES FRA	i Ind	LA DURE	E OU 8	Tani horare a (d) = (b)	pplicable T	\$870 2 870 2 \$44,008 0
Rank - Grado  Captain - Capitaine Leidonant  Warrant Officers 1  Adjudants 1  Warrant Officers 1  Adjudants 1  Warrant Officers 1  Edyndents 1  Sergents GETal-major  Sergents GETal-major  Sergents Cuporata  Commissionaires  Commissionaires  Commissionaires  Commissionaires  STATEMENT OF COS  Rogular Service  (1)	Togal Exert Required Nombre Previous ().  ST FOR ENT Wiseley Cost Tarth relation Covertine - H.  Stantiony Ho  Emergency 3.  Travel - Dept.	TRE PER of Service inadaire du feuires supp ilidays - Cor sacement colait, estima	IOD - ETA service sicraenterer signature d'u	T DES FRA	is Pour	LA DURE	E OU 8 Venetic servains	Tani horare a (d) = (b)	policable v (d) . T	**************************************

	TACHME!	gouver NT TO C ONAIRE	SERVI	CES	APPL	DE SER	VICES D	E COM		
Location of Beat or Post -	- Emplacement	de la ronde d	ou du poste			imendment No				shment No Anneve n'
Sir Richard Scott I										
191 Launer Ave . 1	West				4	enga covered				a présente armexe
Ottawa, Ontario									31 March	2018
Duties to be performed.  In accordance with						Séecial Instruct		TO SERVICE SER	•	
Fost Orders Attached	r	✓ Post Ord	les on Post			anguage Req	Lindred - Ex Lindred English Lindre Angle	igences lingu qual sh	Unringue!	[] bleed
Consignes to-jointes	Į.	Z. J. Consign	es communi	qualité ma pioni		Bilingue	Angle	gran [	Undingue frençais	Land Concustante
WEEKLY SCHEDU		IRS OF BI lift - Equipe			HER DE S ift - Équipe			Shift - Équi	pe de soir	T
Day - Jour	Start	Fleish Fin	Total Hrs.	Stars	Fattents	"otel Hrs. Total des	Start	Finish	Total His Tutal des	Total Daily Hrs Total quotidien
	Début	Fyn	houres	Début	Fin.	hyures	Diebut	Pin	heures	des haures
Aonday - Lundi										
'umday - Mardi										
Verinesday - Mercredi										
hursday - Jeudi										
riday - Vendradi	t									
aturday - Samedi	<del> </del> -									
	ļ									
	-									
iunday - Dimanche	-									
Sunday - Dimenche Veekly Total olef hebdomadaire				\$	1	1				W y h h h h h h
Sunday - Dimanche Neekly Total otel hebdomadaire Statutory Hokdays Jonges fériés					1		<b> </b>	L	1	
Sunday - Dimanche Neekly Total diel hebdomadare Stahutory Holddays Cotges ferrés Rank Requirement ärste demande	Commiss	sionaire -	Level 5						<u> </u>	, j
Sunday - Dimanche Neekly Total otal hebdomadaire Stalutory Holidays Conges féries Rank Régurioment	Commiss	sionaire -	Level 5		The state of the s					
Sunday - Dimanche  Neekly Total (otal hebdomadare Stahulory Holidays Conges ferrés Rank Requirement Stade demande	COST OF	BERVICE	- TARRE	Marine Company of the						
Sunday - Dimanche Neakly Total odsi hebdorisdaire statutory Holidays Songes ferris Rank Requirement arache demande Assched Cirjore	COST OF Total Estin Require Nombre prévaies p	SERVICE mated Hours id Weekly adheures ac semaine	- YARUFE	CATION DI ar Hourly Ra horaire régul (b)	de	CES Pay of Rai	nk H	ined   [c ourly Rate   carf horare (d) - (b)	Applicable applicable	Weekly Estimated C Tart hebdomadaire pi (e) = (a) x (d)
Sunday - Dimensche Veenky Total odel hebdomadare tashroy Hobdomadare tashroy Hobdom tashroy Hobdom tashroy Hobdom tashroy Hobdom tashroy Hobdom Astached t-pora  B CALCULATION OF  Raink - Grade	COST OF Total Estin Require Nombre prévaies p	SERVICE mated Hours of Weekly of Treures	- YARUFE	ar Hourly Ra horaire régul	de	Pay of Ran demnite de	nk H	lourly Rate a and horains	Applicable applicable	Tard hebdornadaire pr
Sunday - Dimanche Veekly Total olds including and stathory Holdays onegos Ferries and Requirement architecture and Lispora DI CALCULATION OF	COST OF Total Estin Require Nombre prévaies p	SERVICE mated Hours id Weekly adheures ac semaine	- YARUFE	ar Hourly Ra horaire régul	de	Pay of Ran demnite de	nk H	lourly Rate a and horains	Applicable applicable	Tard hebdornadaire pr
Sunday - Dimensche Veekly Total odel fieldomastare takhtory Holdays oniges forets and Requirement inder demande  Associate Ass	COST OF Total Estin Require Nombre prévales p	SERVICE mated Hours id Weekly adheures ac semaine	- YARUFE	ar Hourly Ra horaire régul	de	Pay of Ran demnite de	nk H	lourly Rate a and horains	Applicable applicable	Tard hebdornadaire pr
Venkly Total odel fieldomadare takehor Total odel fieldomadare takehor Holdays onges föres ansk Requirement inate demande  Associat Associ	COST OF Total Estin Require Nombre prévales p	SERVICE mated Hours id Weekly adheures ac semaine	- YARUFE	ar Hourly Ra horaire régul	de	Pay of Ran demnite de	nk H	lourly Rate a and horains	Applicable applicable	Tard hebdornadaire pr
Venkly Total odel fieldomadare takehor Total odel fieldomadare takehor Holdays onges föres ansk Requirement inate demande  Assend Lisjora  BICALCULATION OF  Ranh - Grade  Loutenard  Warrant Officers I djudants I  Warrant Officers I djudants II  Warrant Officers II djudants II  Walf ser goants	COST OF Total Estin Require Nombre prévales p	SERVICE mated Hours id Weekly adheures ac semaine	- YARUFE	ar Hourly Ra horaire régul	de	Pay of Ran demnite de	nk H	lourly Rate a and horains	Applicable applicable	Tard hebdornadaire pr
Venkly Total  Venkly Total  otel inchdomadaeu  taknory Holdays  ongos Teres  ank Requirement  ank Requirement  ank Requirement  Astached  Ci-jova  DI CALCULATION OF  Rank - Gradia  Captain - Captaine  Leutenard  Verrant Officers II  dyudonts II  studiodars  Staff engoards  Staff engoards	COST OF Total Estin Require Nombre prévales p	SERVICE mated Hours id Weekly adheures ac semaine	- YARUFE	ar Hourly Ra horaire régul	de	Pay of Ran demnite de	nk H	lourly Rate a and horains	Applicable applicable	Tard hebdornadaire pr
Venkly Total odel hebdomadare taknory Hobdomadare taknory Hobdomadare taknory Hobdom indee dermande Assoched Assoched ti-pora  Plank - Grade  Captain - Captaine Loutenard Verrant Officers II dyudants Staff sergoards Staff sergoards Sargeants - Sergunts Sargeants - Sergunts	COST OF Total Estin Require Nombre prévales p	SERVICE mated Hours id Weekly adheures ac semaine	- YARUFE	ar Hourly Ra horaire régul	de	Pay of Ran demnite de	nk H	lourly Rate a and horains	Applicable applicable	Tard hebdornadaire pr
Sunday - Dimanchie Veekly Total otel hehdomastaee takhory Hohdaye takhory Hohd	COST OF Total Estin Require Nombre prévales p	SERVICE mated Hours id Weekly adheures ac semaine	- YARUFE	ar Hourly Ra horaire régul	de	Pay of Ran demnite de	nk H	lourly Rate a and horains	Applicable applicable	Tarf hebdornadaire pi (e) = (a) x (d)
Venkly Total cotel herboarnatare taknory Hobboarnatare taknory Hobboarnatare taknory Hobboarnatare taknory Hobboarnatare taknory Hobboarnatare taknory Hobboarnatare taknory Great Asteched ti-pova  DI CALCULATION OF  Raink - Gradia Captain - Captaine Leutenaria Verrant Officers II doudants Tofficers II doudants Taknory Great Staff sergoards Sargeants - Sergunts Commissionaires Commissionaires	COST OF Total Estin Require Nombre prévales p	SERVICE mated Hours id Weekly adheures ac semaine	- YARUFE	ar Hourly Ra horaire régul	de	Pay of Ran demnite de	nk H	lourly Rate a and horains	Applicable applicable	Tarf hebdornadaire pr (e) = (a) x (d)
Sunday - Dimenschie Veekly Total cotel hebdomastare Interference Inter	COST OF Tools Estin Require Nombre prévules p	SERVICE mated have did Weekly of Treures (a)	- YARIPI Regul Tarifi	ar Hourly Ra noraire régul (b)	We let in	Pay of Raddennille de (c)	H T	outh Rate an horars (d) - (b)	Applicable applicable	Tarf hebdornadaire pi (e) = (a) x (d)
Sunday - Dimenschie Veekly Total cotel hebdomastaev stantroy Hobdays cotel ferba ank Requirement inder demande  Astached Ci-pora  B CALCULATION OF  Rank - Grado  Captain - Ceptaine Loutenard  Varrant Officers I diquidants I Staff sergoants sergente of Etal-major Sergente of Etal-major Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF CO	COST OF Total Estina Nonbria préviles p	SERVICE mated House di Weekly di Traumes existemente (a)	- TARFII Regul Tarif I	ar Hourly Ra noraire régul (b)	Ne in in	Pay of Rat (c)	EE DU SE	outh Rate an horars (d) - (b)	Applicable applicable	Tarif hebotormadaire pr (e) = (a) x (d)  \$824
Sunday - Dimenschie Veekly Total odel hebdomadaee istantroy Holdays ongos Series and Requirement israde demande  Assehed Ci-jova  DICALCULATION OF Raink - Gradis Captain - Captaine Leutenant Marrant Officers I dyudonts I Sulfi see goants sergenic Cital - major sergenic Cital	COST OF Total Estin Require Nombre préviles p	SERVICE mated have did Weekly of Treures (a)	- TARREN	ar Hourly Ra noraire régul (b)	Ne in in	Pay of Raiddennife de (c)	EE DU SE	NVICE	Applicable applicable	Tarf hebdornadaire pr (e) = (a) x (d)
Sunday - Dimenschie Veekly Total odel hebdomadaee istantroy Holdays ongos Series and Requirement israde demande  Assehed Ci-jova  DICALCULATION OF Raink - Gradis Captain - Captaine Leutenant Marrant Officers I dyudonts I Sulfi see goants sergenic Cital - major sergenic Cital	COST OF Total Extent Require Nombre prévales p  ST FOR EN Weekly Co Tanf hebds	SERVICE marted House as the Weekly of Thouses, with services as a service of the services of t	- TARBERI Regul Tarif I	ar Hourly Ra norance régul (b)	Ne in in	Pay of Raiddennife de (c)	EE DU SE	NVICE	Applicable applicable	Tarif hebotormadaire pr (e) = (a) x (d)  \$824
Sunday - Dimenschie Veekly Total odel hebdomadaee istantroy Holdays ongos Series and Requirement israde demande  Assehed Ci-jova  DICALCULATION OF Raink - Gradis Captain - Captaine Leutenant Marrant Officers I dyudonts I Sulfi see goants sergenic Cital - major sergenic Cital	ST FOR EN Weekly Co Tard hebds Covertence	SERVICE matted House in order in a community of the commu	- YARDFIE Regul Tartf I	ar Hourly Raincraine reguli (b)	Ne in in	Pay of Raiddennife de (c)	EE DU SE	NVICE	Applicable applicable	Tarif hebotomadaire pr (e) = (a) x (d) \$824 \$41,671
Venkly Total  Venkly Total  otel fieldomadane  taknfroy Holddays  onges Sories  Assumed  Assu	ST FOR EN Weekly Co Tard hebds Covertence	SERVICE marted House of Weekly of Treus es a semane (a) semane (a) semane (b) semane (b) semane (c)	- YARDFIE Regul Tartf I	ar Hourly Raincraine reguli (b)	Ne in in	Pay of Raiddennife de (c)	EE DU SE	NVICE	Applicable applicable	Tarif hebotormadaire pr (e) = (a) x (d)  \$824
Sunday - Dimenschie Veekly Total cotel hebdomastaev stantroy Hobdays cotel ferba ank Requirement inder demande  Astached Ci-pora  B CALCULATION OF  Rank - Grado  Captain - Ceptaine Loutenard  Varrant Officers I diquidants I Staff sergoants sergente of Etal-major Sergente of Etal-major Commissionaires Commissionaires Totals - Totaux  STATEMENT OF CO	COST OF Total Extra Require Nombrar Prévues p  Total Extra Rombrar Rom	SERVICE matted House in order in a community of the commu	- TARREN Regul Tarri I  RROD - ET 0 1 service piterserviair	ar Hourly Ra norate regul (b)	Ne in in	Pay of Raiddennife de (c)	EE DU SE	NVICE	Applicable applicable	Tarif hebotomadaire pr (e) = (a) x (d) \$824 \$41,671
venity Total venity Total otel fieldomadae telatory Holdays onges fores and Requirement inde demande  Assend  Assend  Ci-jora  Assend  Captian - Captiana  Couptian - Captiana  Commissionaires  Com	ST FOR EN Weekly Co Tard hebids Overtime: Statutory H Emergency	SERVICE  Manual Hours of Weekly and Weekly and a Weekly a	- TARREN Regul Tarri I  RROD - ET 0 1 service piterserviair	ar Hourly Ra norate regul (b)	Ne in in	Pay of Raiddennife de (c)	EE DU SE	NVICE	Applicable applicable	Tarif hebotomadaire pr (e) = (a) x (d) \$824 \$41,671
venkly Total venkly Total otel fieldomadase takenty Total Assend Cispora  Cispora  Cispora  Cispora  Commissionniares Commissionniare	ST FOR EN Weekly Co Tanf hebds Overtner- Statutory H Emergency	SERVICE matted Hours in order to a consider the considered to the	TARDER Regul Tartí I  ROO - ET.  s service plémentair	ar Hourly Ra orrane regul (b)	Ne in in	Pay of Raiddennife de (c)	EE DU SE	NVICE	Applicable applicable	Tarif hebotomadaire pr (e) = (a) x (d) \$824 \$41,671
venity Total venity Total otel fieldomadae telatory Holdays onges fores and Requirement inde demande  Assend  Assend  Ci-jora  Assend  Captian - Captiana  Couptian - Captiana  Commissionaires  Com	COST OF Total Extra Total Extra Total Extra Total Extra Total Tota	SERVICE parted thorse of the unes able of the	Propries Program Tartf I  Program Tartf	ar Hourly Ra norate regul (b)	Ne in in	Pay of Raiddennife de (c)	EE DU SE	NVICE	Applicable applicable	Tarif hebotomadaire pr (e) = (a) x (d) \$824 \$41,671

Might Shirt - Equipe de nuit   Desparts - Equipe de pour   Desparts - Equipe de soir   Total First   Desparts - Equipe de pour   Desparts -	FOR	TTACHMI COMMISS E TO A BEAT O	SIONAIR	E SERV	CES	APP	DE SER	VICE	KE À LA CO S DE COM LE OU UN POSTE	MISSION	
Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables is a rampible   Tames in the purhament - Tables in the purhament -	1 t hoason of Beat or Po	st - Emplaceme	ol de la ronde	or de paste		2	Amendment N	is - Medi	death or	3 Atte	chment No Armee n
Tumes in the puriormed - Tables is a remptal In accordance with safe Post Orders	191 Laurier Ave	. West				4	Penad covere	d by this .	altachment - Péric	de viste par l	e Dréseule wurdze
In accordance with side Post Orders    Post Copen Ansande	Oltawa, Onfano	K1A 0L8						01	April 2017 -	31 March	2018
Post Crisers Ansared    Post Crisers Ansared   Post Orders in Post   Post In Post   Po	5 Curies to be performe	d - 7áches a ren	tBojn			8	Special Instruc	chores • In	situations approval	0%	
Personal County prince   Personal County Per	In accordance v	with site Por	st Orders								
Section   Page	Post Orders Attache	đ .	I Post O	rdens on Past			Bringust			(Invinguel	C bidour or
Day - Jour   Day - Jour   Day - Jour   Day Shift - Equippe de jour   Expension Shift - Equippe de sour   Total des Day - Jour   Total des Day - Journal   Total des Day - Jo		IN E OF HO	LY Consign	nes commune	tudes au post	·   L	Blingue			1,7nemgue	L'un ou reutre
Daily - Jour   Sant   Press   Total size	(O) INTERNATIONAL	Night S	hift - Équip	e de nuit	Day Sh	ilt - Equip	de jour	Even	ing Shift - Équi	pe de soir	
Touriday - March  Wednesday - Mercroid  Thursday - Jesus  Friday - Vendrech  Saturday - Sameda  Corporate  Corporate  Rank Requiremental  Catable General  Catable General  Rank - Grade  Rank - Grade  Rank - Grade  Norther of thourse, personal of the Same of the Sa	Day - Jour	Start Délaut	Firms Fig.	Folui des	Start Elektot		Total des	Star		Total Hrs. Total des	Total Daily Hrs Total quotidien des heures
Wednesday - Mincrodd Thursday - Jenuch Friday - Vendredt Salutiday - Samedi Salutiday - Samedi Sunday - Demanche Wednesday - Mincrodd Thursday - Demanche Wednesday - Mincrodd Salutiday - Rodday - Compete Salutiday - Compete Salutiday - Rodday - Rodda	Monday - Euridi										
Thursday - Jenich Finday - Vendried Saturday - Samed Sanday - Derinanche Worshly Total Substant - Contracte Worshly Total Grade Germande Conject Fines. Rank - Grade  Total Estimpted Hours Norther of hourse previous par semante (a) - Conject  Total Estimpted Hours Norther of hourse previous par semante (b) - Grade  Total Estimpted Hours Norther of hourse previous par semante (b) - Grade  Total Estimpted Hours Norther of hourse previous par semante (c) - Grade  Total Estimpted Hours Norther of hourse previous par semante (d) - (b) + (c)  Tarif horsine regulate (d) - (b) + (c)  Tarif horsine regulate (e) - (a) x (d)  Captan - Captaine  Leucenard  Warrand Officers (d) - (b) + (c)  Tarif horsine regulate (e) - (a) x (d)	Tuesday - March										
Friday - Vandrach  Saturday - Samedi  Sanziay - Demanche  Westaly Total  Total Rection adjust  Sanziay - Total  Total Rection adjust  Commissionalise - Level 5  Sanziay - Friday  Part Requirement  Ranzia Requirement  Ranzia Grade  Commissionalise - Level 5  Ranzia - Grade  Ranzia Grade  Ranzia - Grade  Ranzia - Grade  Nourise d'hours  Ranzia - Grade  Nourise d'hours  Ranzia - Grade  Nourise d'hours  Ranzia - Grade  Ranzia  Ranzia - Ranzia  Ranzia  Ranzia  Ranzia  Ranzia  Ranzia  Ranzia  Ranzia  Ranzia  Ra	Wednesday - Mercrodr				Maria de Caración		ollan .	ž.	•	•	•
Saluridary - Samedi Signitary - Demanche Worship - Total Total Renkonsularer Stellutery Holidagy Conges ferrie Rank Requirement Grade demande Grade Genande Rank - Grade    Commissionalire - Level 5	Thursday - Jeuck	†									
Sundary - Demanche Woushly Total 10tal herbohmadure Sanatary Holdays Rank Replanment Genore  Continussionaire - Level 5  Continus Standard Hours Rank - Grade  Total Estimated Hours Rank - Grade  Total Estimated Hours Rank - Grade  Pay of Rank Indiamnel de grade Tarif horaire regulier Tarif horaire regulier (e) - (a) x (d)  Captain - Capitainy Leutenard  Warrant Officers I Adjudents II Sulff sespeints Compressionaires  Sulff sespeints Corporals - Captarus Commissionaires  Corporals - Captarus Commissionaires  Corporals - Captarus Commissionaires  Statutent Of Cost for Entre Period - Etat Des Frais Pour La Durée Du Service  Regular Genvia  Tarif hebotomadine du service  Statutory Hulidayu - Conges Néries  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure  Total destimated expenditure or revised total, estimated expenditure	Friday - Vendredi	<b>†</b>									
Vivilia   Vivi	Saturday - Samedi	†									
Statutory Folidays Congres feries Rank Requirement Continuation OF COST OF SERVICE - TARRECATION DES SERVICES Amende Control Control Rank - Grade Ra	Sanday - Desenche	+									
Statutory Folidays Congres feries Rank Requirement Continuation OF COST OF SERVICE - TARRECATION DES SERVICES Amende Control Control Rank - Grade Ra		+									
Commissional Commissionaline - Level 5    Collection   Control Service - Tarisfroation Des Services   Amenhad   Cigaris	Šlatutory Holidays Conges fenes								1		
Calculation of Cost of Service - Tariffication des Services   America   Cuerd	Rank Requirement Grade demandé	_									
Rank - Grade Rank - Grade Required Weekly Number of thouses previews par semaine (b) Required Weekly Number of thouses previews par semaine (c) Required Weekly Number of thouses previews par semaine (d) - (b) - (c)  Captorn - Captaine Liseusenant Warrant Officers 1 Adjudants 1 Warrant Officers 1 Adjudants 1 Warrant Officers 1 Adjudants 1 Sergents Of tall maps Sergents Of tall maps Sergents Of tall maps Sergents Officers 1 Adjudants 0 Sergents 0 Serge		Commis	sionaire -	Level 5							
Rank - Grade Required Weekly Number of thourse previews par semaine (b) - Captain - Captains (c) - Captains - Captains (d) - (b) - (c) - (d) - (	9 CALCULATION O	F COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DE	S SERVI	Ces		noned In	Vision A	
Captian - Capitaria  Lisustenant  Warriant Officians I Aguidants I Staff sengenits  Corporals - Caporaux  Commissionaires  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Servicia  (1)  Commissionaires  Commissionaires  Commissionaires  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Servicia  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Violotification de la commissionaire de servicia de serv		Total Estat Require Nombre prevues p	nated Hours of Weekly of hours our semains	Regula Tant h	r Hourly Rat oraine réguli	0	Pay of Ran demnité de g	k	Hourty Rate A Tanf horsire	pplicable 1	Wantily Estimated Co and hebdomadaze pro (e) < (a) x (d)
Liseutenant  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Commissions Generals  Commissions were Statute Notatus  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ETAT DES FRAIS POUR LA DUREE DU SERVICE  Regular Service Service régulaer  (1) Weightly Cost of Service Service régulaer (1) Weightly Cost of Service Tarif hebidormadeire du service  X Numbers of weeks Nombre de services  Statutory Hulidays - Congés féries Service régulaer  Special Allowances Indemnités speciales  Statutory Hulidays - Congés féries Emergency Situation - Situation d'urgunce Travet - Déplacement  Total destinated expenditure or revised total, estimated expenditure Total destinated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prevues  \$48.146	Captain - Capitainii	1		-							
Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II Steff sergents Sergents - S	Lieutenant			+		_			-		
Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergenis of Fall major Sergenis of Fall major Sergenis of Fall major Sergenis Sergenis Corporals - Caporau Commissionnaires Commissionnaires Commissionnaires Commissionnaires Statuto Statuto Statuto Statuto Folial Service Individual Control Service regular Service  (1) Velocity Cost FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service regular Infriedodormadeire du service  Velocitis Altowances Indemnités speciales  Statutory Hulidayu - Congés féries Sistatutory Hulidayu - Congés féries Fereirgency Situation - Situation d'urgonce Travet - Déplacement  Fotal estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total destinated expenditure or revised total, estimated expenditure		+		+		+					
Sergeants - Sergeants Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Statement of cost for entire period - Etat des Frais pour La ource du service Regular Service réguler (1) Whoelity Cost of Service Tanf hebidorradeire du service Tanf hebidorradeire du service  Voertime Heures supplémentaires  Special Allowances indemnités speciales  Statutory Hulidayu - Congés féries Emergeroy Situation - Situation d'urgunce Travet - Déplacement  Fotal destinated expenditure or revised total, estimated expenditure Total destinated expenditure or revised total, estimated expenditure Total destinated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prevues	Viarrant Officers II Adjudants II										
Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Statuto STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service réguler (1) Proprès Cost for entire PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service réguler (1) Proprès Cost for entire PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service réguler (1) Proprès Cost de service de service de service Nombre de services service de service	Sergents d'Etat major		-								
Commissioniaires \$824 Commissioniaires \$824 Totals Totale  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service réquieur (1) Vereixly Cost of Service  Covertime Heures supplémentaires  Situationy Hufidays - Congés fériés \$41.671  Covertime Heures supplémentaires  Statutory Hufidays - Congés fériés \$56,474  Emergency Situation - Situation d'urgunce Travet - Déplacement  Total destiniated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$48.146	-										
Section   Sect											
STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service  Regular Service  (1) Vereitly Cost of Service  Tarif hebotormacteire du service  Covertiere Heures supplémentaires  Special Allowences indemnités speciales  Statutory Hulidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgunce  Travet - Déplacement  Total destinated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prevues	Commissionaires			•							\$824 0
Regular Service Service réquier  (1) Vincèty Coaf d' Service Xervice réquier  (2) Vincèty Regular Service Xervice réquier  (3) Vincèty Regular Service Xervice réquier  (4) Covertine Heures supplémentaires  Statutory Hutidays - Congés téries Xervice Service Xervice Service Service Xervice Service Servi											824.0
Covertime Houres supplémentaires  Stefutory Hulidays - Congés fériés  Stefutory - Co	Regular Service	Weekly Cos	at of Service		T DES FR	NS POUF	Numbers of	weeks		А	\$41.671.7
Special Allowances indemnites speciales Emergency Situation d'urgunce Travet - Déplacement Fotal estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Fotal des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues et total des depenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ou total révisé des depenses prévues ou de la contrait de								- variety			
Francementes speciales  Emergency Situation - Situation d'urgunce  Travet - Déplacement  Fotal estimated expenditure or revised total, estimated expenditure  Cotal des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prevues	Special Alleganicae	Statutory Ho	olidays - Cor	ngës fëriës							\$6,474.6
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prevues \$48,146	ndemnités spéciales	Emergency	Situation - 5	imation d'u	Gence				····	-	The state of the s
Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues \$48.146		Travel - Dép	placement								
Frepared Ry - Rempli par     Telephone No N' de télephone	olei estimated expendita Total des décenses crima	aes ou total né	total, estimu Visê des dêp	ited expendi penses prev	ture ues •						\$48,146.3
Patricia Cardill (343) 291-7773 2017 03-2:	Prepared By - Rempli par				1				n	dia	

FOR C	IACHMENT TO COMMISSIONAIRE	ALL-UP SERVI			SERV	ICE\$	DE COMI	MISSION	
1 ocasion of Best of Post	- Emplacement de la reride d	ou du poste		2 Americ	ment No -	- Mydrfica	ide is.	3 Attac	chrient No. Annexis n
Sir Richard Scott	Building								
191 Launer Ave . Ottawa Ontario	K1A 0L8					01 A	pni 2017 -	31 March	2018
Dubes to be performed -	Táches # rempir			§ Specia	t treshuction	one hoste	uckant spéciali	14	
In accordance wi	th site Post Orders								
				7 Langu	rge Plequi		Exigences lingu		
Post Orders Assisted Consignes dijernes	Post Ord Consign	iers on Post es constitued	pers su poste	Billing	nami Helb	✓ English	impusit picti firmpus	Unitingual French Unitingue trangen	Bitter or Lun ou Faulte
NEEKLY BOHEDU	LE OF HOURS OF SE Night Shift - Equipe	de nuit	CALENDRE Dev Shift	R DE SERV - Équipe de j	CE HE	BOOM	ADASTE g Shift - Équi	no de nois	
Day - Jour	Start Finish Debut Fin	Fotal Hits Total des heures	-	Finish To	and Frings well choose outwests	Swes Debut	Finish Fin	Total Hrs. Tutal den Peures	Total Daily Hrs Total quotidien des heures
Jonday - Lundi			L					1	
Leaday - Mardi	†								
Vednesday - Mercredi	†								
Thursday - Jaudi	†								
Friday - Vendredi	†								
Saturday - Samedi	+								
Sunday , Dimmercha	+								
	1								
Weekly Total Total hebdomadaine Statutory Holidays	†   				1		1		1
Weekly Total Total hebdomadaine Statutory Holidays Landes feltes Bank Requirement				<u> </u>				1	
Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Linnels fedes Rank Requirement Grade demandé	Commissionaire -	Level 5	diameter and a second	<u> </u>	* \	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1	
Meekly Total Fotal hebdomadaire Statutory Holidays Lameles Refers Rank Requirement Grade demande  Asabed Colons					* \				1
Meekly Total Fotal hebdomadaire Statutory Holidays Lameles Refers Rank Requirement Grade demande  Asabed Colons	F COST OF SERVICE	- TARIFI						Applicable	Wwekty Estimated Co
Ci joint		- TARIFI	CATION DES ar Hourly Rate noraire regulier (b)	Pa	y of Rank		Hourly Rate Tarif horaire (d) (b)	Applicable applicable	Weekly Estimated Co Tarif hebdomadavro pr (a) > (a) x (d)
Weekly Total rotal hebdomusdeire Statutory Holidays Langeis Fertes Rank Requirement Grade demande  Ciport  Ciport  Ciport  Cal Cut ATION Of  Rank - Gritde	F COST OF SERVICE Total Estimated Hours Required Weekly Numbre of bourses previous par semane	- TARIFI	ar Hourly Rate voraire regulier	Pa	y of Ptank nite de gr		Hourly Rate Tarif horsine	Applicable applicable	Tanf hebdomadaire pr
Weekly Total odal hebdornadeire Statutory Holidays Langes Series Langes Series Rank Requirement Grade demande Cujont S CALCULATION Of Rank - Grade Captarn - Captarne	F COST OF SERVICE Total Estimated Hours Required Weekly Numbre of bourses previous par semane	- TARIFI	ar Hourly Rate voraire regulier	Pa	y of Ptank nite de gr		Hourly Rate Tarif horsine	Applicable applicable	Tanf hebdomadaire pr
Weekly Total rotal hebdornusdeine Statutory Holidays Santans Sentens Santans Sentens Santans Sentens Santans Sentens Caparia Sentens Rank Requirement Grade demande Cripont  S CALCULATION Of Rank - Grade Captarn - Capitaine Loutersant Warrant Officers 1 Adjudants 1	F COST OF SERVICE Total Estimated Hours Required Weekly Numbre of bourses previous par semane	- TARIFI	ar Hourly Rate voraire regulier	Pa	y of Ptank nite de gr		Hourly Rate Tarif horsine	Applicable applicable	Tanf hebdomadaire pr
Weekly Total Total hebdomadeine Statutory Holidays Rank Requirement Grade demande Cipont  Plank - Grade Captarn - Capitaine Loutersant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Warrant Officers II Adjudants II	F COST OF SERVICE Total Estimated Hours Required Weekly Numbre of bourses previous par semane	- TARIFI	ar Hourly Rate voraire regulier	Pa	y of Ptank nite de gr		Hourly Rate Tarif horsine	Applicable applicable	Tanf hebdomadaire pr
Weekly Total Total hebdomadeire Statutory Holidays Statutory Holidays Statutory Holidays Statutory Holidays Statutory Holidays Statutory Holidays Alaxande A	F COST OF SERVICE Total Estimated Hours Required Weekly Numbre of bourses previous par semane	- TARIFI	ar Hourly Rate voraire regulier	Pa	y of Ptank nite de gr		Hourly Rate Tarif horsine	Applicable applicable	Tanf hebdomadaire pr
Weekly Total rotal hebdomusdaire Statutory Holidays Sangais Sentes Sangais Sentes Rank Requirement Grade demande Atlanted Atlanted Atlanted Criptal Capital Ca	F COST OF SERVICE Total Estimated Hours Required Weekly Numbre of bourses previous par semane	- TARIFI	ar Hourly Rate voraire regulier	Pa	y of Ptank nite de gr		Hourly Rate Tarif horsine	Applicable applicable	Tanf hebdomadaire pr
Weekly Total odal hebbornadeire Statutory Holidays James Sentes James Ja	F COST OF SERVICE Total Estimated Hours Required Weekly Numbre of bourses previous par semane	- TARIFI	ar Hourly Rate voraire regulier	Pa	y of Ptank nite de gr		Hourly Rate Tarif horsine	Applicable applicable	Tanif nebdomadavre pr (u) ≈ (a) x (d)
Weekly Total odal hebbornadeire Statutory Holidays Langeis Fehics Langeis Fehics Rank Requirement Grade demande  Attached Cirjont  S CALCULATION Of  Rank - Grade  Captain - Captaine Lisuiteriant Warrant Officers I Adjudants II Staff sergeevits Sergeint of Lite-Inejor Sergeants - Songents Commissionerus Commissionerus Commissionerus Commissionerus	F COST OF SERVICE Total Estimated Hours Required Weekly Numbre of bourses previous par semane	- TARIFI	ar Hourly Rate voraire regulier	Pa	y of Ptank nite de gr		Hourly Rate Tarif horsine	Applicable applicable	Tanif nebdomadavre pr (u) > (a) x (d)
Weekly Total odal hebbornadeire Statutory Holidays Jamesis Kettes Statutory Holidays Jamesis Kettes Sarak Requirement Grade demande Captar Grade  Rank - Grade  Captarn - Captarne Leuthersant Warrant Officers I Adquaris I Warrant Officers II Adquaris I Staff sergeestis Sergentis of Littl-Imajor Sergearis - Sergentis Ctut-Imajor Sergearis - Capturaux Commissionerus	F COST OF SERVICE  Total Estimated Hours Fround Weekly Number of hours prévuos par servaine (a)	- TARIFII FRegula Tant i	ar Hourly Rate ordane regulier (b)	Paindern	y of Plants site de gr (c)		Hourly Rake Tertiforasive (d) (b)	Applicable applicable	Tanif nebdomadavre pr (u) ≈ (a) x (d)
Weekly Total odal hebbornadeire Statutory Holidays Langeis fehics Statutory Holidays Langeis fehics Statutory Holidays Langeis fehics Stank Requirement Grade demande Captar Attached Captar - Captare Leuthersant Warrant Officers I Adquants I Warrant Officers I Adquants I Staff sergeestis Sergents of Littl-Insignt Sergents of Littl-Insignt Sergents of Littl-Insignt Commissionerus	Total Estimated Hours Total Estimated Hours Required Weekly Number of hourses prévuos par sernaine (a)	- TARIFIE Rogul Tanif i	ar Hourly Rate ordane regulier (b)	Pa inderri	y of Rank rite de gr (c)	E DU S	Hourly Pales Terif horsire (d) (b)	Applicable applicable - (c)	Tanif nebdomadavre pr (u) ≈ (a) x (d) (d) ≈ (d) x (d) \$824
Veekly Total otal hebdornadaire datal hebdornadaire Statutory Holidays Jampes Series Sank Requirement Jank Requirement Jank Requirement Jank Requirement Jank Requirement Jank Reduction Attached Captan Captane Captan Captane Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Companies Captane  Companies Captanux  Commissionalis Captanux  Capt	Total Estimated House Required Weekly prévuos par semaine production de la contraction de la contr	- TARIFIE  Regula Tanif I  RRIOD - ET.	ar Hourly Rabe (b)  AT DES FRA	Pa inderri	y of Plants site de gr (c)	E DU S	Hourly Pales Terif horsire (d) (b)	Applicable applicable	Tanif nebdomadavre pr (u) > (a) x (d)
Veekly Total otal hebdornadaire datal hebdornadaire Statutory Holidays Jampes Series Sank Requirement Jank Requirement Jank Requirement Jank Requirement Jank Requirement Jank Reduction Attached Captan Captane Captan Captane Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Captan Captane  Companies Captane  Companies Captanux  Commissionalis Captanux  Capt	Total Estimated Hover Anguned Weekly Number of houses, prévuos par semane (a)  ST FOR ENTIRE PER Weekly Cost of Service	- TARIFIE  Regula Tanif I  RRIOD - ET.	ar Hourly Rabe (b)  AT DES FRA	Pa inderri	y of Rank rite de gr (c)	E DU S	Hourly Pales Terif horsire (d) (b)	Applicable applicable - (c)	Tanif nebdomadavre pr (u) ≈ (a) x (d) (d) ≈ (d) x (d) \$824
Weekly Total odal hebbornadaire Statutory Holidays Langes Sentes Langes Sentes Rank Requirement Grade demande Ciront  S CALCULATION Of  Rank - Grade  Captam - Captame Lucuteriant Warrant Officers I Adjudants II Staff sergeents Sengeants - Sangents Commissionerians Commissioneri	Total Estimated House Required Weekly prévuos par semaine production de la contraction de la contr	ROD - ET.	ar Hourly Rabe ordere regulier (b)  AT DES FRA	Pa inderri	y of Rank rite de gr (c)	E DU S	Hourly Pales Terif horsire (d) (b)	Applicable applicable - (c)	Tanif nebdomadavre pr (u) ≈ (a) x (d) (d) ≈ (d) x (d) \$824
Weekly Total rotal hebdornudeine Statutory Holidays Langeis Fehics Statutory Holidays Langeis Fehics Rank Requirement Grade demande Atlached Captain - Captaine  Captain - Captaine Leuterrant Warrant Officers I Adjudants I Staff sergeistis Sergeist Citat-major Sergeistis - Songerits Corporats - Captaine Commissionerus Commissionerus Commissionerus Commissionerus Commissionerus Commissionerus Totals - Totalux  STATEMENT OF CO	F COST OF SERVICE  Total Estimated Hours Northre d'hourses prévuos par servaine  (a)  ST FOR ENTIRE PER Weetdy Cost of Service Tarif hebidomadaire du Overtime - Heures sup	ROD - ET.	ar Hourly Rate cardinal regulier (b)	Pa inderri	y of Rank rite de gr (c)	E DU S	Hourly Pales Terif horsire (d) (b)	Applicable applicable - (c)	Tanif nebdomadavre pr  (u) = (a) x (d)     \$824     \$41.671.
Weekly Total  rotal habdonusdaire  Statutory Holidays  Langes Kentex  Statutory Holidays  Langes Kentex  Annik Requirement  Grade demande  Attached  Captam - Capitame  Lucutariant  Warrant Officers I  Adjudants I  Warrant Officers I  Adjudants I  Sergenits of Lat-Inajor  Sergenits - Sengenits  Commissionnerus	Total Estimated Hours Total Estimated Hours Frequent Weekly Number of hourses prévuos par servaine (a)  ST FOR ENTIRE PER Tent Problomadaire du Overtime - Heures sup Statutory Holidays - Co	ROD - ET.	ar Hourly Rate cardinal regulier (b)	Pa inderri	y of Rank rite de gr (c)	E DU S	Hourly Pales Terif horsire (d) (b)	Applicable applicable - (c)	Tanif nebdomadavre pr  (u) = (a) x (d)     \$824     \$41.671.
Weekly Total odal hebbornadaire Statutory Holidays Langeis Return Statutory Holidays Langeis Return Langeis Return Attached Captain Attached Captain C	FOST OF SERVICE  Total Estimated Hours Numbre d'houres prévuos par semane  ST FOR ENTIRE PER Weetly Cost of Servior Tarif hebdomadaire du Overtime - Heures sup Statutory Holidays - Cc Emergency Silvation -	ROD - ET.  survice splementair Situation of	ar hourly Rate for any life in the control of the c	Pa inderri	y of Rank rite de gr (c)	E DU S	Hourly Pales Terif horsire (d) (b)	Applicable applicable - (c)	Tanif nebdomadavre pr  (u) = (a) x (d)     \$824     \$41.671.

191 Laurier Ave., Ottewa, Ontario	KIA DLS					Person covers			31 March	2018
Duties to be performed						Special Instru		citions special		
In accordance wi	ith site Por	et Orders								
Post Orders Attached Consupres or protect			ritore on Page rate compround	quins in profe						
	Hight \$	hift - Equip	de má	City BAA	i - Emp	o be	Complete by		-	Total Code May
Day - Jour	Same I	Pintern Pin	Total Hira Total day Industria	Date:	Finish Fin	Total Him Total des Assures	- C	Pipien Par		Total Cody Hrs Yolal quotiden des haures
landay - Lundi										
weatey - Marti			•							
Vednesday - Marcredi										
hurnday - Jawai										
riday - Vendredi			T							
elurday - Samedi		•	•							
Landay - Dimanche	1							1		
feeldy Total otal Rebijomadaire										
latutory Holidays prode Nirida										
atk Requirement rade demandé Atached Cigani	Commis	eioneire -	Level 5							
		***************************************								
Rent - Gradu	Total Eath Raspura Norther province	of Waster	Regule Tarif h	er Hourly Rate straire régule (b)	le	Pay of Ran Guardisi de ( (C)	uk H pracie T	certy Ptate / and horsine ( (d) = (b)	epicable (c)	
Rank - Gradu	Total Eath Placader Historian province	Wastel Wastel Grantes	Regula Tadf fo	er Hourly Rule strains régulée (b)	la la		pade T	outly Polin / off horsire (d) = (b)	(cplicable + (c)	
aytain - Capitaina	Total Esti Rassara Norther prévuse y	mend House A Vocation officeres (a)	Page 4	r Hourly Rate maire régule (b)	i in		pracie T	ourly Polin / will horsine ( (d) = (b)	(c)	
aptoin - Capitaina Malanari	Total Eath Ragger Horston provided	manual House Manual Greates (a)	Regule Tariff	er Hourly Rate coulte régule (b)	to the		th pade T	curty Pode / off hursing / (4) = (b)	epplicable repolicable + (d)	
eptain - Copitaine suitement fasterii Ciliganii 1 diudento 1	Total Esti Ringuer Norther privates p	ortendo Ortendo (a)	Flegate Tadf fi	er Hourly Rate entire regular (b)			pade T	ounty Posite / will harsine ( (d) = (b)	opticatio sppicatio • (q)	
aptain - Capitana mutarent instant (Inform) gudants (Inform) instant (Inform)	Fotal Est Regular Norther previouse	d de la constanta de la consta	Tage 6	er Hourly Rain ornire regules (b)	1		pade I	curry Ptalin A and horsies a (d) = (b)	epitentio applicatio * (c)	
<b></b>	Cotal Esti Regular Northern prevuse p	matted House of Whethy of America (a)	Tage 6	er Hourly Rain onetro regulie (b)			ut Pade Y	county Positio A will horselve (el) = (b)	epitantio application - (s)	
aptain - Capitaline sulement lamant (Offician's I duclants I formant Offician's I duclants I diffusiopacities repeate - Sectionia seporate - Sectionia seporate - Caporater	Total Esti Ringum Norther prévade y	maked House of Velecty of Cheurs (a)	Regular Tail N	er Hourly Rain onaire régulie (b)			ik H	certy Rate A	epitante ppitante + (a)	
aptain - Capitaline sulement lamant (Offician's I duclants I formant Offician's I duclants I diffusiopacities repeate - Sectionia seporate - Sectionia seporate - Caporater	Total Esti Ringuiri Nothin prévues s	maked House of Westly of Present (a)	Tariff h	er Hoursy Rain cruite régules (b)	- On		N Y	centy Police A	Applicable  * (c)	
aptain - Capitaline  substant increase (Minore II disclare II objects II disclare II disclare II disclare II disclare II disclare II diff sergeagn ergeants - Secgenia orporale - Caporau orporale - Caporau ornivasionalise otele - Totaux				(6)		(6)			opplicable  (d)	(a) = (b) x (d)
aptain - Capitaline  substance  farrant Offician's i  guidants i  farrant Offician's i  guidants i  farrant Offician's i  did singularit  supposit  origents of East-Insport  origents origents  o	T/20R to		IIOO - E/A	(6)	and Popular	(6)			opticable applicable + (c)	(a) = (b) x (d)
eptain - Capitaline euternant farrant (Mours II guidants II farrant Officiars II guidants II diff serpagarin repeats of East-major East-Total Capital East-Total East	T/20R to	II. I Fall	IIOO - E/A	(6)	A POUR	(6)	4cu s		opticable to the control of the cont	(a) = (b) x (b) \$470.8
eptain - Capitaline euternant farrant (Mours II guidants II farrant Officiars II guidants II diff serpagarin repeats of East-major East-Total Capital East-Total East	Manify Co	Time Pen	IDD - ETA	(E)	is Pour	(c)	4cu s			(a) = (b) x (b) \$470.8
espein - Capitaine espein - Capitaine espein - Capitaine florage	Value of Contract	Time Pen	100 - ETA	(E)	at Pour	(c)	4cu s			\$470.6 \$23,812.4
eaptein - Copitatine Instruction - Copitatine	Washing Co. Condition - 1 Statuting Ha	Trans Personal of Bension (1997) Hannes (1997) Hannes (1997) Hannes (1997)	100 - ETA	T SES FRA	in the second se	(c)	4cu s			\$470.6 \$23,812.4
espein - Capitaine espein - Capitaine espein - Capitaine florage	Washing Co. Condition - 1 Statuting Ha	Office Pice of of Service Passes Supplications - Co Situation - 1	IDC - ETA	T SES FRA	in i	(c)	4cu s			\$470.6 \$23,812.4
suptain - Capitaline subtranti Officare II discreti Officare II discreti Officare II discreti Officare II discreti II surranti	Westly Co. Twell you Confirms - I Stellatory He Emergency Travel - Dig	Office Paper of Service Paper of Service Office Paper	SECOND SET AND SECOND S	T DES FRA	de POU	(c)	4cu s			(a) = (b) x (b)
espein - Capitaine espein - Capitaine espein - Capitaine florage	TPOR EN Weekly Co. Countiers - 1 Stellutary He Exemperary Travel - Dile on on stellar for	Office Paper of Service Paper of Service Office Paper	SECOND SET AND SECOND S	T DES FRA	,	(c)	E OU ses			\$470.6 \$470.6 \$23,812.4 \$6,474.8



Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

A MANUAL POLICE AND ADDRESS OF	THE OWNER OF THE	THIS OF OUR O	DAKONE NEATO	OR BOST
APPLICABLE TO C	THE SHE CONSIS	HING OF ONE OF	K MUKE BEATS	UKPUSE
DESCRIBED IN TH	IF ATTACLED OF	OUS PUSIONER THE	DC 7470 4	
DESCRIBED IN TR	4E ALIAUMED FU	ペパ アッシンシレー・アン	KILL F I FU- I	

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER

1 Supplier - Fournisseur

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente

Ottawa Division Canadian Corps of Commissionaires Ottawa 24 Colonnade Road, Ottawa, Ont. K2E 7J6

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement ou les services de sécurité sont fournis Various locations within the National Capital Region Listed in Section 11.

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à Security and Professional Standards Directorate

Period covered by this call-up - Période visée par la commande April 1, 2016 to March 31, 2017

Pat Cardill, Headquarters Security Canada Border Services Agency 333 North River Road, Ottawa, Ont. K1A 0L8

6	Standing	Offer No N°	d'offre permanente	
R	MSO-	EN578-1	21185/001/	Ζl

Amendment No. - N° de modification

Requisition No - N° de la commande Financial Code - Code financiar Order Off - Bur dem Yr. - An Serial No - N° de sé 2560-999-00 Previous Value Montant de la dernière estimation VAL of inc. or dec.

Aug. ou dim.

Tot. est, exp, or rev. tot. est. exp. Depenses fot, prèv. ou dépenses tot. prèv \$400,000.00

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

This call up is required for any special Commissionaire/escort services for the sites listed below. The Post Orders and schedules will be determined for each escort request.

191 Laurier Ave., West 100 Metcalfe Street 171 Slater Street 300 Slater Street 79 Bentley Ave., 2265 St. Laurent Blvd. 2405 St. Laurent Blvd. 2215 Gladwin Cres. 14 Colonnade Road 228 St. Joseph Blvd. 222 Queen Street

333 North River Road 355 North River Road

Total estimated expenditure:

\$ 400,000.00

Onginator and Location - Demander Pat Cardill, HQ Securit	r et adresse y, Canada Border Services A	gency	endapula fiirifo tuony dau pinnees isoo kan Pendeeska maa kiriin kan kan kan ee ka k
Confirmation of telephone order plac Confirmation de la commande télépi	ed on ionique du	By - Par	With - Auprès de
For further information call Pour renseignements supplémentair Name Pat Cardill	es, s'adresser à Tel. Tél. (343) 291-7773	Signature	the Financial Administration Act Loi sur la gestion des finances publiques  Solve 3 · 3 !  Date
Approved for Minister - Approuvé po	ur le Ministre  Date	Supplier - Fournisseur Signature	Date
O 199	,		PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Canada da

### STATEMENT OF WORK

Title	Provision of Commissionaire escort services.
Objective	To provide Commissionaire escort services at various CBSA locations on an as and when required basis.
Background	Numerous construction/maintenance projects and facility related services will take place requiring Commissionaire escorts at various times (business and/or silent hours).
Scope	Commissionaire escort services for the following sites, on an as and when required basis:  191 Laurier Ave West 100 Metcalfe St. 171 Slater St. 300 Slater St 79 Bentley Ave. 2265 St. Laurent Blvd. 2405 St. Laurent Blvd. 2215 Gladwin Cresc. 14 Colonnade Road 228 St. Joseph Blvd. 222 Queen St. 333 North River Road 355 North River Road  Ranking: as per PWGSC Standing offer # EN578-121185/001/ZL and /or # EN578-160553/001/ZL.
	<b>Number of Commissionaire escorts</b> : number of Commissionaire escorts required is unknown. Job and site will determine the numbers required.
Tasks	Commissionaire escort services for all contractors providing facility related services. These could include: carpet cleaning, window washing, HVAC repair, cabling, construction projects, elevator repair, building maintenance, etc.

Constraints	The Corps of Commissionaires must inform HQ Security within 48 hours of initial request whether they are able to provide escorts.
Client Support	Headquarters Security Security and Professional Standards Directorate Canada Border Services Agency
Schedule and Costs	April 1, 2016 to March 31, 2017  Ref. Attached call-up against the standing offer for Commissionaire services.
Deliverables	N/A

Agence des services frontaliers du Canada

Contract Number: 2017000 262

### **CONFIRMING AGREEMENT & RELEASE**

### **BETWEEN**

The Canada Border Services Agency (Hereinafter the "CBSA")

AND

[Ottawa Commissionaires] (Hereinafter the "Contractor")

Whereas the Contractor was asked by a representative of the CBSA to provide escort services during the period of February and March 2016;

AND Whereas the Contractor agreed to provide the requested services to the CBSA for the verbally agreed upon cost of \$8508.73, inclusive of all applicable taxes;

THEREFORE, the Parties confirm the following:

- 1. The requested services were provided by the Contractor to the CBSA as of March 31 2016.
- In consideration of the payment of \$8508.73 by the CBSA, the Contractor for itself and its heirs, executors, administrators, successors and assigns, releases and forever discharges the CBSA from all manner of action, claim, suit or demand that may arise as a result of providing the requested services.

IN WITNESS THEREOF this Confirming Agreement and Release is signed in duplicate, each version being equally authentic, by a duly authorized representative of each Party.

For the CBSA	For the Contractor
At:	At: OTTAWA
Date:	Date:
By:	By:
[name & title of CBSA official]	[name & title of Contractor official]

Canada'

### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Louise Traywor

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procurenent

Position title/Titre du poste

Signature

Probac Works and Columnshinds Services Canada	Tribumiu publics et Sarvces gazatimemettaus Canada			• , •
CALL-UP AGAINST A STAN FOR COMMISSIONAIRE	SERVICES	- 0	E SERVICES D	ITE À UNE OFFRE PERMANENT E COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE TO DIRE SITE CONSISTING OF THE DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM	E OR MORE BEATS OR HOSTS	POSTERE	LE AUNTEMPLACEME	ALEX COMMUNE LANCOC AND COLORS OF SALES AND COLORS OF SALES AND COLORS OF SALES AND COLORS OF CO
TO THE VENDOR	***		INMESE (M	
Your Standing Offer referred to below a shall supply the services of commission for audiorand in accordance with live to out in the Standing Offer.	eves as specified fires and conditions set	COHO!	parmene we falson dunce for agricose, melheri aux congre	robjat de la prekénte del acceptés. Vous de convinsornaires précisés codessous ons anonicasis dans fottle perminante
1 Value Fourtestad Activate of Coope (foreign planning the service Activates to 16 division its rapps missessers are	41	2 4	respect was subject common	nest remove the name of the same of the sa
CONMINSSONAIRES DELINE ZA Colombide Road, Cittaina ZA Colombide Road, Cittaina, Cittaina White Colombide Road, Cittaina, Cittaina	<b>10</b> , 11.71: 736	Co		gital Emgerpriot Locations
Assertation numbers affected by the Call of Ca	4004	41 5-	rungen in the morden o	of suppres and capus to the foreign die to fortune o
No. discoveres leaders on a present of the service was a Statement of We		-		environs with related CBSA Exceptions
Perint colores en les cal up Perinte mans	IN TO CANTONNAME	-	Letters to	
June' 15, 2017-Man	div 31 2016	1		e tre i i tri da i i j <b>2.</b> Begestra da garaj <b>3</b>
Standing Officials in receive participation	Page on By on	N 0010 CON		France:Code Last Marce:
ENS78 160553/001/ZE	1.0000	7	1	1006336758 / 2018006392
6 Americanisms No. 14 de réconceton	Voman de la parrière si	Smaban Su	tolence and	Tex and they write his pay may Department the grown out distantiate has given developed.
N/A Contour Department of Agency Use O	\$0.00		0	\$70,000 00
The CBSA Direction Letter will be sollowing information required an Name of the student	the CBSA Direction Lett	er belore	funding # to the	student
Name of the Hiring Manager at t budget:     CBSA Cost Center	the CBSA (responsible fo	r covering	ingerpints cost	Lout of respective operating
CBSA Directorate or-Region     CBSA Branch				
Prior to lingerprinting, the Contrac Direction Letter from the student	tor will confirm the appl	icant 4s a	student sent by f	he Agency by requesting the CBSA
The Contractor will confirm the app				
The Contractor will take the student Each CBSA Direction Letter will be s				
	1. M. C. Calletta Co. 1			A and balaneut briboses to
Headquarters Socurity CBSA, Anne	Gaudote Place Varier	333 Mgr	n-River Rd Town	er A 1st Boor
Confermation of telegraphy indergraphy an Confermation the second confermation and the		lu Par	nne Gawaette	Min name of Peter Marie II
o grandigi indoni digus de Diplantigi indoni digus de Diplanti entenguambut ( t. golomareboas ), indoneses		Lerifod Faste e	want is bedon the	i. or this if marry, it adjusts brigges are or or to our is german den in amon probations
Anne Gaudette	\$ 343-291-7770	1	( product	2017.6.16 A
	he a wife		WI	Jer Jun 241
anada	Date		1	PRICES TRUST THEF 3 OF
วมาสติ			1 1	PARKER ADMIX184-3-08

	gency	Border Service	s Agence des servi frontaliers du Ca			Amendment 1 Imande subsé	_	e offre à commandes	Page 1 / 2
OO GLC	UCESTE	of Commission R ST, SUITE 2P 0A4		KEVIN LAFFORD CBSA/ASFC			No N° d'offre anente 553/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 24/06/2016 To - À: 20/07/2016	Order No. N° de la demande 2017000631
		:		ADMINISTRATION 1980 MATHESON MISSISSAUGA ON	Date de la mod 10/08	dment Date/ Time a modification/ Temps 0/08/2016 6,649.76 6,649.76		Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/06/2016	
Vendor I Nº du fou 1805	misseur	Tel. No - N° du 613-688-07	1 thinns	Tel. No - N° du Tél.* (905) 803-5306/N/A	Fax. No N° de télécop. (905) 803-5497	inc./Dec +2,421	Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé 9,071.14	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 21/06/2016
m No. ti <b>cle</b> n°		-	Descripti Descripti			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	*** Pro The con cha	ject Authority:Ma Project Authorit icerning the techninges to the scoper resulting change	ssionaires to oversee Carpe June 29th until Friday July 20th until F	15th.  86 ative) is responsible for all under this contract. Any discussed with the Project orceable if a written contract.	matters proposed : Authority, but act amendment	Regnisit	an Creat	tedin Pap Reg#10	9,071.14 00 331 324
BSA/AS nforcem peration earing { 4 VICT	FC lent and ls Divisi A Appea ORIA ST	Intelligence ons (EIOD)	1 \big	Involces - Original and two Factures - Remplir et de endors-fournisseurs@lational Invoice Receptaité nationale de récite étage OS RUE MCGILL, #21/10NTRÉAL QC H2Y	envoyer l'original et deux o cbsa-asfc.gc.c vition Unit/ eption de fac 60-01	and sent to	Terms of (	Payment - Modalités de palement ediatelyDir Dep	Amount - Montant CAD 9,071.14  T. taxes - T. taxes CAD 1,179.25  T.Amount - Montant CAD 10,250.39
	Your proposal is accepted  sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construence herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.  Nous acceptons votre proposition  de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incrence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).						s majuscules) Region		



4	gency	Order No. N° de la demande 2017000631	Page 2 / 2			
ltem No.		Description  Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
:	is issued by the Contr	racting Authority.				-
	The Contracting Author management of this: c writing by the Contract of or outside the scor	Michael Caoagas, 905-803-5365 ority (or delegated representative) is responsible for the contract. Any changes to the Contract must be authorized in cting Authority. The Contractor is not to perform work in excess pe of this Contract based on verbal or written requests or government personnel other than the aforementioned officer.				
	Ticket # 160297					
!	*** PO quantity changed ***			1		
	*** Schedule lines changed ***					
	n note on				,	
	to p					
; ;						
			1			
	Total Control				,	
•		•				
•						
	: :					
	1					
2	# T7 + 10		,			
	and the second s					
	4					
!	Table 1					
:						
1	;					
:						
i						
:						
·	·					
ţ						

	nada Border Services ency	Agence des service frontaliers du Cana		Call-l subséquente à	•	ommandes	Page 1 / 2
100 GLOU	Corps of Commissionaire CESTER ST, SUITE 201 DN K2P 0A4	es	Contact - Personne-ressource MICHAEL CAOAGAS CBSA/ASFC CORPORATE AND PROGRAM SERV	EN578-1605		Validity Period - Période de veilidité (D/M/Y J/M/A) From - De: 24/06/2016 To - À: 15/07/2016	Order No. N° de la demand 201700063
2			ADMINISTRATION AND MATERIAL 1980 MATHESON BLVD EAST MISSISSAUGA ON L4W 5R7	Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps		Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demand (D/M/Y J/M/A) 24/06/2016
Vendor No. N° du fourniss 180531	seur 613-688-0713	Fax. No N° de télécop. 613-688-0719	Tel. No - N° du Tél." Fax. No N° de télécoj 905-803-5365/NONE 905-803-5497	e. Inc./Dec.	- Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour la (D/M/Y J/M/A) 21/06/2016
tem No. Article n°	A Marie of the State of the Sta	Description Description		U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010		•	Project at 74 Victoria Street, Toronto ith.	h			6,649.7
	The Project Authority (or the technical content of the Work are to be discu	the Work under this cont essed with the Project Au	****				
CBSA/A\$F(			Invoicing address - Adresse de l'acturation Invoices - Original and two copies are to be made out Factures - Remplir et envoyer l'original et deux c andors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c	and sent to opies à		FOB - FAB	Amount - Monta CAD 6,649.76
Operations Hearing & A 74 VICTOR	nt and Intelligence Divisions (EIOD) Appeals RIA ST, SUITE 1001 ON M5C 2S1	N U 20	ations-lourisseurs@cbsa-asic.gc.c ational Invoice Reception Unit/ nité nationale de réception de fac e étage 05 RUE MCGILL, #260-01 IONTRÉAL QC H2Y 2E7		Terms of payment - Modelités de palement Payable immediatelyDir Dep		T. taxes - T. taxe CAD 864.47 T.Amount - Monter CAD 7,514.23
to sell to I	eferred to herein or attac	ched hereto, the go	is accepted  n accordance with the terms and concods, services, and construction listed ce or prices set out therefor.	litions set out herein and on	Nan	he Commissioner by/Signépour le Michael Caoagas ne (please print)/Nom (en lettres r	najuscules)
,	N	lous acceptons v	otre proposition		Procu	Position title/Titre du poste	
de vendre dans le:	e à Sa Majesté la Reine s présentes, et aux ann présentes, e	du chef du Canada, exes ci-jointes, les b et sur toute feuille ci-	aux conditions énoncées ou incluses i iens, services et construction énumér annexée, au(x) prix indiqué(s).	par référence és dans les C	( I d		1/06/14 B(D/M/Y-J/M/A)

Canada Border Services Agence des services

:	Agency frontaliers du Canada Amendment to Cal Modification à une commande subséquent		nmandes	Order No. N° de la demande 2016000078	Page 2 / 3	
em. No.	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu	
1000	. Description	0 40 0	Quantite	The distance	, iix pieve	
	CC: 397188881					
	Fund: 2001					
	PSSA 54100					
	G/L 74508					
	*** New item ***					
00020	-Commissionaires Services Suite 250 2D	EA			7,232.16	
	Delivery date 01/04/2015 (D/M/Y - J/M/Y)					
	Line close due to change on the accounts coding on the PO to the following:					
	CC: 397188881					
	Fund: 2001					
	PSSA 54100					
	G/L 74508					
	1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
	This call-up will cover service from Oct 19,2015 and to end					
	March 31,2016.					
	2 Commissionaires Level 6					
	,	T				
	47636					
	*** PO quantity changed ***					
	*** Schedule lines changed ***					
	*** Text changed ***					
00021	-commissionaires Services Suite 250 2D	EA			18,448.54	
	Delivery date 01/12/2015 (D/M/Y - J/M/Y)	1	1			

Canada Border Services Agence des services

,	gency frontaliers du Canada Amendment to Ca Modification à une commande subséquen	all-Up ite à une offre à con	nmandes	Order No. N° de la demande 2016000078	Page 3 / 3 Ext.Price Prix prévu
No. le nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	
	new line to change the accounts coding on the PO to the following:				
	CC: 397188881				
	Fund: 2001 PSSA 54100				
	G/L 74508				
	*** Naw item ***				
:					
				,	
		-			

Agenc		jence des servi Intaliers du Cai		Commande su	Call-U bséquente à	-	commandes	Page 1 / 2	
o: - A : Canadian Corp BO CHURCH S ORONTO ON			Contact - Persons KEVIN LAFFORD CBSA/ASFC CORPORATE AND		No N° d'offre anente 377/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/09/2015 To - À: 31/03/2016	Order No. N° de la demand 201600007		
	;		ADMINISTRATION AND MATERIAL 1980 MATHESON BLVD EAST MISSISSAUGA ON L4W 5R7				Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demand (D/M/Y J/M/A) 16/04/2015	
Vendor No N° du fournisseur 106985	Tel. No - N° du Tél. 416-364-4496	Fax. No N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.° Fax. No N° de télécop.  (905) 803-5306/N/A (905) 803-5497		Inc./Dec.	Inc./Dec Aug./Dim. Revised value - Montant révisé			
em No.		Descripti			U of I	Quantity	Unit Price	Ext.Price	
rticle nº		Descripti	ion		U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu	
	Commissionaires Services Em Commissionaires Services Su				EA EA			21,506.1 21,506.1	
1	This call-up will cover serv March 31,2016.	rice from Oct 19,2	2015 and to end						
	2 Commissionaires Level 6								
	ivery Address - Adresse de livraison DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICA	TION CONTRAIRE)	Invoicing addres Invoices - Original and two Factures - Remplir et (	ss - Adresse de facturation copies are to be made out	and sent to		FOB - FAB	Amount - Mont CAD	
Operations Div nland Enforce 5900 AIRPOR		rendors-fournisseurs@ lational Invoice Recep Inité nationale de réc le étage 05 RUE MCGILL, #20 MONTRÉAL QC H2Y	cbsa.gc.ca otion Unit/ eption de fac 60-01		Terms of payment - Modalités de palement Net 30 days Direct Deposit		43,012.32  T. taxes - T. taxes CAD 5,591.60  T.Amount - Montant CAD 48,603.92		
***************************************	Y	our proposal	is accepted			Signed for th	ne Commissioner by/Signépour I	e Commissaire	
to sell to He set out herein	r Majesty the Queen in n, referred to herein o herein and on any atta	n right of Cana or attached her ched sheets at	ada, in accordance wireto, the goods, servented the price or prices s	ith the terms an vices, and const set out therefor.	d conditions ruction listed	Name	(please print)/Nom (en lettres	majuscules)	
	Nous	acceptons v	votre proposition			1	Position title/Titre du post	9	
de vendre éférence dans	à Sa Majesté la Reine s les présentes, et aux dans les présentes, et	du chef du Ca annexes ci-joi sur toute feui	anada, aux conditions intes, les biens, servi ille ci-annexée, au(x)	énoncées ou in ces et construct prix indiqué(s).	cluses par ion énumérés	1	for I	07 13/	
						İ	Signature Date	אוואוען - אוואוען - אוואוען	

Canada Border Services Agence des services

Ag	ency	frontaliers du Canada Commande subsé	Order No. N° de la demande 2016000078	Page 2 / 2			
em No. '	e.	Description Description		U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	,			:			
	47636						
	1						
	And when						
	W Tolk of the Control						
	1						
A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR							
	A P of the second of the secon						
	200 m						
;	**************************************						
	:						
	:						
			Annual of a section of a sectio				

		i ,			Amendment Only modification seule	ment		Requisition No No Ordering Office Bureau demand.	Year Serial No.	Page 1	PWGSC Use Only TPSGC seulemen	
):/Ã:		i	Amend No. Modif. Nº	Increase/Decrease Augmentation/ Réduction	Previous Value Valeur précédente	Current Fundir Financement a			16 5465		]	
		•			•			Accounting Office C Code du bureau con		1000 37	5 4125	
		•				96,3	01.92	47636		1000 32	10 10 /	
			Originat	or - Auteur	Tel. No N° de tél	Destina	tion	<u></u>		Inspection Agency		
		!	PABLO P		905 612 5357	CBSA/AS	SFC			Inspection Agency Chargé de l'inspection Consignee at Specified héreir		
		}	Address form	To .			ient and In	•		Destination Destinataire	Précisé dans les présentes	
			Address Inqui Adresser tout	e demande de renseignements	Tele. No. à: N° de tél	6900 All	RPORT RD	•		Quality Assurance Assurance de la qualit		
for to	Cunnits and Counting		PABLO P		905 612 5357	MISSISS.  CANADA		L4V 1E8		DND MDN	Specified herein Précisé dans	
stomer quisiti tailed	Supply and Service Manual Chapter 210 on of Goods and Se explanation of fie	rvices, for lds.	Telephon Téléphon	Number Buyer	's Name e l'acheteur	Immires - Original and to			ade out and sent to copies à	PWGSC Use Onl TPSGC seuleme	les présentes Y nt	
						CBSA/AS		***********				
Servic	d précistions, se re 210 (Acquision es) du Manuel de C onnements et Servi	lient, ces Canada.	Financial Cod	e(s) - Code(s) financier(s)	Amount - Monta	n t- i	ent and in as Division	-				
				0850			RPORT RD	L4V 1E8		1		
			1			CANADA		C44 150		·		
		<u>.</u>			_Date Required	Consignet				Previous Quantity	Previous Contra	
Item rticle	N° de référ	nce/Stock N ence de nom	o. <b>and</b> De enclature	scription et decription	Demandé pour l	Code du		Quantity Quantite	Estimated Cost Prix estimatif	and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents	No. and Date Date et nº de contrat précéde	
00010	Commissionaires Ser 47636	vices Entranc	93 2B		01 04 15		EA					
	47000	}										
00020	Commissionaires Ser	vices Suite 2	es Suite 250 2D				EA					
	This will be for April	1,2015 to M	larch 31,20	916.								
	Contract-1001025(Gr	eater Toronto	Enforceme	nt Centre)								
	2 Commissionaires Le	evel 6										
	Please see the Level	6 Rates as fo	ollows.									
		0 110103 55 11	31101101									
ecial I	nstructions - ions spéciales:	Security - Sécrui					Recommer	ded by - Reco	ommandé par	J		
	for: CBSA/ASFC	Cette demande o	comprend-t-elle	curity provisions? des exigences en matière de nt Check List (SRCL) required	7	Yes Oui		2/10/				
	RPORT RD.	Si oui, une liste	de vérification If	des exigences relatives à la : an SRCL is required, attach t	écurité(LVERS) est-elle requise he properly completed and sign	ned SRCL		A Sigi	nature		Date	
L4V 1E8	AUGA, ON	No Non	Yes to Oui Si	this requisition. une LVERS est requise, la jo			EN VERTU D	iu paragraphe 32(	(1) OF THE FINANCIAL A	DMINISTRATION ACT,	FUNDS ARE AVAILAGE PUBLIQUES, DES	
		If an SRCL is no requisition.	t required, but	te demande. the requisition does include :	security provisions, explain wh	y in the	FONDS CON	T-DISPONIBLES.				
		Si une LVERS n' sécurité, explique	ir la raison dai	o, mais que la demande comp les la demande.			fo	al U.D.		151	64/14	
	The undersigned certifies that this requistion, includ security provisions of this requirement.			rement.			The Hodersin		ACUTE quisition and certifies that	the necessary approval	Date	
		Je, soussigné, co en matière de sé		e demande, y compris toute L esoin.	vens, decit exactement les	exig <b>ences</b>	and requests Je, soussigne	PWGSC to acquire to	he goods and/or services to demande, certifie, que li iens at services décrits de	described herein. les approbations requise		
		- !	Signature (Mai	datory - Obligatoire)	-	Date		1/1		0	. /	
	tra: Must be shown seperately	on invoice . Sur	olámant.			Date						

Canada Border
Services Agency

Agence des services frontaliers du Canada

#### CONTINUATION - SUITE

Report date Date du rapport Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement Equipment support list Liste de matériel accessoire Requisition No. - Nº demande Page 2 5465 16 01.04.2015 Consignee Code Code du destinataire Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents Previous Contract No. and Date Date et no du contrat précédent Dat**e Require**d Dema**ndé pour** le Estimated Cost Prix estimatif Item Article Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription U. of I. U. de D. Quantity Quantite D/J M Y/A

	Canada Border Services Agency	Agence des servi frontaliers du Car		Commande su	Call-l bséquente à		commandes	Page 1 / 2
To: (A): The Cana 24 COLO	adian Corps of Commiss NNADE RD A ON K2E 7J6	PABLO PADILLA CANADA BORDER INVESTIGATIONS I 1980 MATHESON	PABLO PADILLA CANADA BORDER SERVICES AGE INVESTIGATIONS DIVISION 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7			Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2017 To - À: 31/03/2018 Previous Value - Valeur précédente	Order No. N° de la demande 2017002543  Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A)	
. //								30/03/2017
Vendor No du foui 1031:	rnisseur 613-231-6462	. Fax. No N° de télécop. 613-231-4218	Tel. No - N° du Tél.* 905 8035365	Fax. No N° de télécop. 905 8035497	Inc./Dec.	- Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 01/04/2017
Item No. Article nº		Descripti Descripti			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaires Service  1 Commissionaire Servi				su			56,886.00
00020	Service Line 10 Detail Commissionaires S -Commissionaires Service 1 Commissionaire Servi	ervices Entrance 93 2B 56,886.00 s Suite 250 2D			SU			56.886.00
	Delivery Address - Adresse de li CIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF !!	vraison	Invoicing addre	G 11 3 1 + 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	treated	IN Pap	Reat 1000335	Amount - Montant
CBSA/AS	SFC :		Invoices - Original and two Factures - Remplir et		and sent to opies à			Amount - Montant CAD 113,772.00
Operation Inland En	nent and Intelligence ins Divisions (EIOD) inforcement	N U	endors-fournisseurs@ ational Invoice Recep nité nationale de réc e étage	otion Unit/			psyment - Modalités de palement ediatelyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD 14,790.36
	RPORT RD. AUGA ON L4V 1E8	10	05 RUE MCGILL, #2 IONTRÉAL QC H2Y					T.Amount - Montant T CAD 128,562.36
		Your proposal	is accepted			Signed for the	ne Commissioner by/Signépour I	e Commissaire par:
to sell to	o Her Majesty the Quee herein, referred to here herein and on any	en in right of Cana ein or attached here attached sheets at	da, in accordance wi eto, the goods, serv the price or prices s	ith the terms an vices, and constraint out therefor.	d conditions ruction listed	Name	e (please print)/Nom (en lettres	majuscules)
	· No	ous acceptons v	otre proposition				Position title/Titre du post	е
d <b>e v</b> er <b>ré</b> fér <b>enc</b> e	ndre à Sa Majesté la Re dans les présentes, et dans les présentes	eine du chef du Ca aux annexes ci-joir s, et sur toute feuil	nada, aux conditions ntes, les biens, servi lle ci-annexée, au(x)	énoncées ou in ces et construct prix indiqué(s).	cl <b>use</b> s p <b>ar</b> ion énumérés	5		
							Signature Date	D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agence des services

Agency frontaliers du Canada  Call-Up  Commande subséquente à une offre à commandes				Order No. N° de la demande 2017002543	Page 2 / 2
Item No. Article nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Service Line 10 Details: Commissionaires Services Suite 250 2D 56,886.00				
-	4 1				
				,	
				•	
***************************************		THE STATE OF THE S			
***************************************					
	ė.				

Canada Border Services Agence des services

Agency	frontaliers du Canada Commande subséc	Call-Up quente à une offre à commandes		Order No. N° de la demande 2017000038	Page 2 / 2	
em No. Irticle nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu	
Tel:	416-364-4496 Fax: 416-364-3361					
Serv	rice Line 10 Details: Commissionaire Services 48,473.12					
	:					
	, , !					
	: :					
		·				
			,			

Page

Agence des services frontaliers du Canada

# Amendment to Call-Up

12 1 Modification à une commande subséquente à une offre à commandes Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) Order No. Contact - Personne-ressource Standing offer No. - No d'offre PARIO PADILIA Canadian Corps of Commissionaires 01/04/2015 From - De: 2016000009 EN578-151877/001/ZL CANADA BORDER SERVICES AGE To - À: 31/03/2016 INVESTIGATIONS DIVISION Previous Value - Valeur précédente Order date
Date de la demande
(D/M/Y J/M/A) Amendment Date/ Time
Date de la modification/ Temps 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7 01/04/2016 01/04/2015 12:43:52 Fax. No. - Nº de Fax. No. - Nº de Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Date required
Demandé pour le
(D/M/Y J/M/A) Tel. No - Nº du Tél.\* 905 8035365 905 8035497 +1.897.3849,477,38 01/04/2015 Ext.Price U of I Quantity Unit Price Description U de D Prix unitaire Prix prévu Description Quantité 4,876.95 -Commissionaire's Services EA To Provide Commissionaire Services From April 1. 2015 to March 31. 2016 Standing Offer EN578-151877 / 001/ ZL One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6 at, 1980 Matheson Blvd. East 47.580.00 Commissionaires 80 Church Street, Toronto Ontario, M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361 Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Amount - Montant Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF; INDICATION CONTRAIRE) 49,477.38 CBSA/ASFC vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c Corporate and Program Services Divi Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes - T. taxes National Invoice Reception Unit/ Corporate Security Net 30 days Direct Deposit Unité nationale de réception de fac 6,432.06 Greater Toronto Area Region 2e étage 1980 MATHESON BLVD E T.Amount - Montant T. 105 RUE MCGILL, #260-01 MISSISSAUGA ON L4W 5R7 MONTRÉAL OC H2Y 2E7

## Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

## Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

ition title/Titre du poste

55,909,44



	frontaliers du Canada  Amendment to Call-  Modification à une commande subséquente	Up à une offre à com	mandes	Order No. N° de la demande 2016000009	Page 2 / 2
Item No. Article nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	*** PO quantity changed ***  *** Schedule lines changed ***				,
00020	-Commissionaire's Services	EA			44,600.43
	To Provide Commissionaire Services From April 1, 2015 to March 31, 2016				
	Standing Offer EN578-151877 / 001/ ZL				
	One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6 at, 1980 Matheson Blvd. East			•	a real by the second se
	Commissionaires 80 Church Street, Toronto Ontario, M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361				
	*** New item ***				
					4
					A carrier and a
					2 2

000077

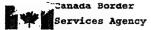
/Signature

Canada Border Services Agence des services

Agency	fronte	ce des services lliers du Canada Cal Commande subséquente	I-Up à une offre à commandes	To the state of th	Order No. N° de la demande 201600009	Page 2 / 2
tem No. Article no	! :	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	;					
		,				
`	•					
	3					
	} 1					
			·			
; ,						
	i i					

À:	i Ar						ent		Bureau demand.	Année N° de série		1	
	M		rease/Decrease gmentation/ Réduction	Previous Valeur pr		F	Current Funding Financement act		Accounting Office ( Code du bureau co		REQ. #100	] 00 32!	433
	Ac Ac	riginator Janet Alexa  ddress Inquiries dresser toute de Janet Alexa	ndris To : mande de renseignements	9 <b>05-8</b>	Tele. No de t	9/N/A lo.	Finance, R 1980 MA	C and Prog legional C THESON	gram Services D Controllership BLVD E L4W 5R7	livi	Inspection Agency Chargé de l'inspec Consigne Destinata Destinata Quality Assurance Assurance de la qu DND	e at	Specified herein Précisé dans es présentes Specified herein
r to Supply and Servic omer Manual Chapter 21 isition of Goods and S iled explanation of fi	es Canada Properties Canada Properties Prope	WGSC Confi elephone N elephone N	irmation - Confin Number Buyer' Nom de			SSC	Invoices - Ori Factures - Rei	ginal and tw mplir et env	ro copies are to be n over l'original et deut	nade out and sent to x copies à	PWGSC Use O TPSGC seule	nly	Précisé dans les présentes
plus d précistions, s hapitre 210 (Acquision ervices) du Manuel de ovisionnements et Serv	e reporter de Biens et Client	nancial Code(s)	- Code(s) financier(s)			Mon <b>tan</b> t	E				<b>売り</b> し	<u>- 0</u>	0009
tem Refer icle N° de réfé	ence/Stock No.	and Desc clature e	ription t decription	Dei Dei		uired our le	Code du	U. of I. U. de D.	Quantity Quantite	Estimated Cost Prix estimatif	Previous Quan and Unit Pri Quantité et p unitaire précéd	tity f ce rix	revious Contrac No. and Date Date et n° du contrat précéden
Commissionaire's S To Provide Commiss 2016 Standing Offer EN5 One COMMISSIONA East	78-151877 / 001	/ ZL	1, 2015 to March 3		1 04	15		EA		47,580.00			
47,580.00 Commissionaires 80 Church Street,To Tel: 416-364-4496													TOTAL SE STANDARD SEA SEA SEA SEA SEA SEA SEA SEA SEA SEA
rial Instructions - tructions spéciales:	If yes, is a Security Si oui, une liste de  No No Yo  If an SRCL is not re requisition. Si une LVERS n'est sécurité, expliquer la The undersigned cer security provisions o Je, soussigné, certifien matière de sécuri	prend-t-elle des requirement C vérification des les to this to this sum Stume cette dequired, but the pas requise, ma pas requise, ma pas rison dans la rifies that this of this requirem lie que cette de ité de ce besoin	exigences en matière de s' rheck List (SRCL) required? exigences relatives à la sé SRCL is required, attach th requisition. LVERS est requise, la joir emande. requisition does include se ais que la demande compre demande. requisition, including any at ent. mande, y compris toute L\	ecuritétLVE le property ndre dûme ecurity pro end des e tached SF	r complete nt complét evisions, ex xigences e CL, accura	d and signo ée et signo oplain why n matière o otely details nent les exi	Yes Oui ed SRCL ée à F in the de s the	PURSUANT IN VERTU D ONDS SON	TO SUB SECTION 3:  AU PARAGRAPHE 32  TOTSTONBLES.  SIGN  SIGN  SIGN  PWGSC to acquire 16, approved a présent	mature 2(1) OF THE FINANCIAL A (1) DE LA LOI SUR LA GE quisition and certifies that the goods and/or services of the demande, certifie, que I piens et services décrits da	DMINISTRATION A STION DES FINANC  The necessary approfescribed herein.	DATE CT, FUNDS CES PUBLIC  DATE DATE  Date  Vals have	ARE AVAILABI

	Sérvices Agency	frontalie			Amendme modific			nent		Requisition No N Ordering Office Bureau demand.	Year Serial No.	Page 1	PWGS	C Use Only C seulement
:/À:		2 2	Amend No. Modif. Nº	Increase/Decrease Augmentation/ Réduction	Previous \ Valeur pré			Current Funding Financement ac		Accounting Office (	16 5433		_	
	-		1	1,897.25	4	7,580.0	0	49,47	77.25	Code du bureau co	mpt.	10003	25	422
			Originat	or - Auteur	Tel. No	No	de tél.	Destinat	tion			Inspection Agency		133
			Janet Al		905-8	03-548			and Prog	gram Services D	livi	Chargé de l'inspection Consignee a Destination Destinataire		Specified herein Précisé dans es présentes
			Address Inqu Adresser tout	iries To : le demande de renseignements	à:	Tele. i			THESON	Controllership BLVD E		Quality Assurance Assurance de la qualit		
		:	Janet Al			03-548		MISSISSA CANADA		L4W 5R7		DND MDN		pecified herein Précisé dans
er to tomer uisiti ailed	Supply and Service Manual Chapter 210 on of Goods and Se explanation of fie	s Canada rvices, for lds.	PWGSC Co Telephon Téléphon	e Number Buyer e N° Nom d	rmation 's Name e l'ach			Invoices - Or	riginal and tw	o copies are to be n over l'original et deu	nade out and sent to x copies à	PWGSC Use Onl TPSGC seuleme	y nt	les présentes
r plus Châpit	d précistions, se re 210 (Acquision	reporter de Biens et												1
Servic rovisi	d précistions, se re 210 (Acquision es) du Manuel de ( onnements et Servi	lient, ces Canada.	Financial Cod	e(s) - Code(s) financier(s)	Amo	unt -	Montan	E						
		To see a see		0850										
Item ticle	Refere N° de référ	nce/Stock Ne ence de nome	o. and De	escription e et decription	Da Den D/	andé	quired pour le	Code du	U. of I. U. de D.	Quantity Quantite	Estimated Cost Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents		revious Contract No. and Date Date et n° du ontrat précédent
0001	Commissionaire's Se	rvices			0.	1 04	15		EA		49,477,25			
	Amendments - Modifi Item quantity change 47,580 to To Provide Commissi	cations: d from: 49,4	77.250 s From Ap	oril 1, 2015 to March	31,									The state of the s
	2016 Standing Offer EN57	B-151 <b>87</b> 7 / 0	01/ ZL											The manufact of a complete of the complete of
	One COMMISSIONAL	RE SERVICE L	evel 6 at,	1980 Matheson Blvd.										
	Last	1												
	47 500 00	3												a
	47,580.00													1
od n 1 T	Commissionaires	L Consideration Colored							Baconnar	nded by - Rec	ommandé naz			
struct	nstructions - ions spéciales:	Security - Sécruir Does this requisit Cette demande of	ion include se	curity provisions? des exigences en matière de nt Check List (SRCL) required	sécur <b>ité?</b>		No Non	Yes Oui	Keconaner	ided by - Rec	Ommande par			
		If yes, is a Secu Si oui, une liste	de vérification	nt Check List (SRCL) required: des exigences relatives à la s an SRCL is required, attach ti	ecurit <b>e(LV</b> E	RS) est-el	le requise?	ad SBCI			035009	201	UE - 0	14-01
		No Non	Yes to	this requisition. une LVERS est requise, la joi			_		PURSUANT	TO SUB SECTION/3	2(1) OF THE FINANCIAL A	DMINISTRATION ACT,	FUNDS	ARE AVAILABLE
		If an SRCL is no requisition.	cel t required, but	te demande, t the requisition does include s	ecurity pro	visions, e	xplain why	1		T DISPONIBLES.		SHOW DES PHANCES	COULT	
		Si une LVERS n'e sécurité, explique	r la raison da	e, mais que la demande comp ns la demande.						XXX		2016	.04	Q <sup>'</sup>
		security provision	s of this requ	this requistion, including any a irement. e demande, y compris toute L				rinences	The Undersid	ned approves this re	nature quisition and certifies that	the necessary approval	Date	
		en matière de sé			veno, deGr	n avarte	nen (1856 <b>9</b> )		and requests Je, soussigned	PWGSC to acquire to b, approuve la présen	the goods and/or services on the demande, certifie, que le liens et services décrits da	fescribed herein. es approbations requise		1
		1 '						1						1



Agence des services frontaliers du Canada

#### CONTINUATION - SUITE

Report date Date du rapport Equipment support list Liste de matériel accessoire Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement Requisition No. - Nº demande Page 2 16 5433 01.04.2016 Consignee Code Code du destinataire Date Required Demandé pour le Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents Previous Contract No. and Date Date et nº du contrat précédent Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription Item Article Estimated Cost Prix estimatif U. of I. U. de D. Quantity Quantité D/J M Y/A 80 Church Street, Toronto Ontario, M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361

- C	anada Border Services	Agence des servi	ces		Call-U	р .		Page
A	gency	frontaliers du Car	nada	Commande su	bséquente à	une offre à	commandes	1 / 2
24 COLO	onaires Ottawa NNADE RD ON K2E 7J6		PABLO PADILLA CANADA BORDER INVESTIGATIONS	SERVICES AGE	Standing offer permit EN578-1605	No N° d'offre anente 53-001-ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 28/04/2016 To - À: 30/04/2017	Order No. N° de la demande 2017000182
	ON NEE 700		1980 MATHESON MISSISSAUGA ON	BLVD E	Amendment Date de la mod	Date/ Time lification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 27/04/2016
Vendor N N° du four 10312	nisseur 613-231-6462	Fax. No Nº de télécop. 613-231-4218	Tel. No - N° du Tél.* 905 8035365	Fax. No N° de télécop. 905 8035497	inc./Dec	Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 31/03/2017
Item No. Article nº		Descripti Descripti			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaires Service	s Entrance 93 2B			SU			55,039.20
00020	One COMMISSIONAIRE  (251 work days plus e  Service Line 10 Details  Commissionaires Services	xtras) s: ervices Entrance 93 2B 55,03	39.20		รบ			55,039.20
	One COMMISSIONAIRE	SERVICE Level 6	itim created	din Pap	R01#100	03303		
(UNLESS SPE	Delivery Address - Adresse de lin CIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF III	VIDICATION CONTRAIRE	Invoicing addre Invoices - Original and two Factures - Remplir et	ess - Adresse de facturation copies are to be made ou envoyer l'original et deux	t and sent to		FOB - FAB	Amount - Montant CAD 110,078.40
Enforcemore Operation Inland En	ent and Intelligence is Divisions (EIOD) forcement RPORT RD.	N U 2	endors-fournisseurs@ lational Invoice Recep Inité nationale de réc le étage	ption Unit/ eption de fac		Terms of	payment - Modalités de paisment	T. taxes - T. taxes CAD 14,310.20
	AUGA ON L4V 1E8	) 1 M	05 RUE MCGILL, #2 MONTRÉAL QC H2Y	260-01 2E7				T.Amount - Montant T CAD 124,388.60
to sell to set out	o Her Majesty the Quee herein, referred to here herein and on any No	ein or attached her attached sheets at	nda in accordance w	rith the terms ar vices, and const set out therefor.	nd conditions ruction listed	75	ne Commissioner by/Signépour le Commissioner	Majuscules)
de ver référence	ndre à Sa Majesté la Re	eine du chef du Ca aux annexes ci-ioi	anada, aux conditions	ices et construct	ncluses par tion énumérés	<b>&gt;</b>		(D/M/Y - J/M/A)

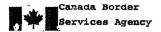
Canada Border Services Agence des services

Ag	Commande subséquent	all-Up e à une offre à commandes		Order No. N° de la demande 2017000182	Page 2 / 2
tem No. Article nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	(251 work days plus extras)				
	Service Line 10 Details: Commissionaires Services Suite 250 2D 55,039.20				
	{ '				
	i :				
	!				
	·				And 10 to 10
	1				

Canada Agency	Border Services	Agence des service frontaliers du Can		Commande su	<b>Call</b> -U bséquente à	•	commandes	Page 1 / 1
Commissionaires Ottawa 14 COLONNADE RD OTTAWA ON K2E 7J6			PABLO PADILLA CANADA BORDER INVESTIGATIONS I 1980 MATHESON MISSISSAUGA ON	SERVICES AGE DIVISION BLVD E	EN578-1605	Date/ Time	Validity Period - Période de validité (DMY JMA) From - De: 28/04/2016 To - À: 30/04/2017 Previous Value - Valeur précédente	Order No. N° de la demande 2017000184  Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 27/04/2016
Vendor No N° du fournisseur 103128	Tel. No - N° du Tel. 613-231-6462	Fax. No N° de télécop. 613-231-4218	Tel. No - N° du Tél.* 905 8035365	Fax. No N° de télécop. 905 8035497	inc./Dec	Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 31/03/2017
em No. rticle nº		Description Description			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
-		or for 2016/17 for Gua hber is EN578-160553/0	001/ZL		SU			9,730.00
BSA/ASFC nforcement a perations Div		vialson NDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Original and two Factures - Remplir et endors-fournisseurs@ational Invoice Receptional Invoice Reception Invoi	cbsa-asfc.gc.cotion Unit/	3 3 037-1 and sent to copies à		FOB - FAB payment - Modalités de paiement	Amount - Montant CAD 9,730.00 T. taxes - T. taxes CAD
nland Enforcer 1900 AIRPORT MISSISSAUGA		20	nité nationale de réc e étage 05 RUE MCGILL, #2 IONTRÉAL QC H2Y	60-01				1,264.90 T.Amount - Montant T. CAD 10,994.90
n de vendre à éférence dans	No.  Sa Majesté la Relación de présentes, et	attached sheets at ous acceptons v eine du chef du Ca aux annexes ci-ioir	is accepted  da, in accordance we to, the goods, service price or prices to the price or prices to the price or prices to the proposition and an aux conditions area, les biens, serville ci-annexée, au(x)	set out therefor.  s énoncées ou inces et construct		Name Pri	Kevin Lafford  (please print)/Nom (en lettres ocurement Officer, CBSA GTA  Position title/Titre of post	majuscules)

Canada Border Services Agence des services

Agen	cy frontaliers du Canada Cal Commande subséquente	I-Up à une offre à comn	nan <b>des</b>	N° de la demande 2017002491	Page 2 / 2
em No. rticle n°	Description Description			ntity Unit Price ntité Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Service Line 10 Details: Commissionaire Services 50,099.60				
	50,035.00				
	•				
	! !				
-	;				
			-		
	,				
	•				
	:				
		•		-	
	:	L. Friedrich and C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C.			



#### Agence des services frontaliers du Canada

## CONTINUATION - SUITE

eport date ate du rapport	Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement	Equipment support list Liste de matériel accessoire	7					Requisition No Nº de	mande
	Code du gestionnaire de l'approvisionnement	Liste de matériel accessoire					Page 2		18 5888
Item Article	Reference/Stock No. N° de référence de nomenc	and Description lature et decription	Date Requir Demandé pour D/J M	ed Consignee Code Code du destinataire	U. of I. U. de D.	Quantity Quantité	Estimated Cost Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contrac No. and Date Date et n° du contrat précéder
	Service Line 10 Details: Commissionaire Services	50,099.60							
	· · ·								
	; }								
	;								
	name of the state								
	and the second s								
	,								

Canada Agency	Border Services	Agence des ser frontaliers du C		Call-Up Commande subséquente à une offre à commandes				Page 1 / 1
The Canadian ( 24 COLONNAD	Corps of Commiss E RD		PABLO PADILLA CANADA BORDEF	R SERVICES AGE	-	No Nº d'offre anente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: To - À:	Order No. N° de la demande 2017002510
TTAWA ON	K2E 7J6 .		INVESTIGATIONS 1980 MATHESON MISSISSAUGA ON	BLVD E	Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps		Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 28/03/2017
Vendor No N° du fournisseur 103128	Tel. No - N° du Tél. 613-231-6462	Fax. No Nº de télécop. 613-231-4218		Fax. No N° de télécop. 905 8035497	Inc./Dec	Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 01/04/2017
m No. ticle no	:	Descri <sub>l</sub> Descri <sub>l</sub>			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	commissionaire 1250 W Commissionaires Winds Standing offer EN578-1	or 2017/18 Guard s	ervices		su			10,225.00
\$	Service Line 10 Detail: Commissionaire 12	s: 50 <b>Wal</b> ker Rd, Winds 10, <b>22</b> 5.00	or ·	·	•			
Delive	ery Address - Adresse de liv	Pegul	sitian ereat	ed in Pop Press - Adresse de facturation	Regt 1D	00335	POD - FAB	Amount - Montent
SA/ASFC		IDICATION CONTRAIRE)	Factures - Remplir e vendors-fournisseurs(	ress - Adresse de facturation o copies are to be made out t envoyer l'original et deux d Dobes-sefo de c	opies à			10,225.00
nforcement an perations Divisional land Enforcem 300 AIRPORT	nent		National Invoice Rece Unité nationale de ré 2e étage	eption Unit/ ception de fac			payment - Modalités de palement ediatelyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD 1,329.25
IISSISSAUĢA	ON L4V 1E8	- Rd.	105 RUE MCGILL, # MONTRÉAL QC H2					T.Amount - Montant T. CAD 11,554.25
	sindsor, on	tario				Signed for th	e Commissioner by/Signépour l	e Commissaire par:
			al is accepted			de di fermana	Kevin Laffo	erd
o sell to Her et out herein, he	Majesty the Quee referred to here erein and on any	en in right of Car ein or attached he attached sheets a	lada, in accordance vereto, the goods, set the price or prices	vith the terms an rvices, and construction set out therefor.	d conditions ruction listed	Name	Procurement Officer, CBSA	
	No	ous acceptons	votre proposition				Position title/Titre du post	e
de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).					(SHAIN SHAIA)			
						4//	Signature Pate	MIX 2 DIMIA).

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée, Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Nepean, ON K1E 7J6

Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacament où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency (CBSA) 2265 St. Laurent Blvd. 1st and 3rd Floor, Ottawa, ON K1G 4K3

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to:

Adresser is numbre de copies requises de la facture à :

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commanda

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 2nd floor 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

January 16 & 23, 20161 6 Standing Offer N

6	Standing Offer No N° d'offre permanente	Requisition No N° de la commande					Financial Code - Code financier
		0	rder Off Bur dem.	Yr An	Serial No N° de série		
	EN578-151877/001/ZL		47504	16	A 8		3931 830 00
9	Amendment No N° de modification	10	Previous Value Montant de la dernière	estimation	VAL, of inc. or dec. Aug. ou dim.		Tot, est, exp, or rev, tot, est, exp, Dépenses tot, prév, ou dépenses tot, prév, révisées \$382,00

**AU FOURNISSEUR** 

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of a Commissionnaire for January 16 & January 23, 2016 from 07:00 to 16:00 at 2265 St. Laurent Blvd.

Language: English

Level of Commissionaire: Basic

Security Clearance: Enhanced Reliability

Working hours: 07:00 to 16:00

Location: 2265 St. Laurent Blvd., Ottawa, ON

Total= \$382.00

12 Originator and Location - Demandeur et adresse Paul Cousineau, 2270 St. Laurent	Blvd, 2nd floor Ot	tawa, ON K1G 6C4,		
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du		By-Par Brian Browne	1	With - Auprés de Freda Philippe
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à		Certified pursuant to Sec Certifié en vertil des artic	tion 32(1) of the i	Financial Administration Act sur la gestion des finances publiques
100	(613) 949-5719	Signa	ure	JUM 9 1016
Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	N.4.2016	Supplier - Fournisseur Signa	(ure	Date
Canada				PWGSC-TPSGC 7189-1 (4/97

petral in the second

Public Works and Govern-Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE 1	TO A BEAT OR POST WITH	HIN THE SITE		APPI	ICABLE A UN	IE RONDE	OU UN POSTE	DE GARDE	DANS L'EMPLACEMENT
	t or Post - Emplacement de la ronde ou du poste				2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachment No Annexe				
Canada Border S 2265 St. Laurent Ottawa, ON K1G		BSA)		Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  January 16 & 23, 2016					
·				C	Cassial Instan	tions Inc			10
5 Duties to be performed				6 Special Instructions - Instructions spéciales  Refer to the Post Order					
ESCORT CONTRACTO	or who will be cle	aning the	carpets.	l '		0.001	0.00.		
				7	Language Rad		- Exigences lingu nilingual	Istiques Unilingual	
Post Orders Attached Consignes ci-jointee		ders on Post nes communique	ées au poste		Bilingual Bilingue	V 5	nglish nilingue	French   Unilingue	Fither or
8 WEEKLY SCHEDU	e=(0)= Rours(0)=S	ervice c	ALENDRIER	DES	ERVICE H	EBDON		français	
	Night Shift - Équip		Day Shift -	Equip	T		ng Shift - Équi	i	Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Finish Débul Fin	Total Hirs. Total des heures	Start F Début	inish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Débui	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total quotidien des heures
Monday - Lundi									
Tuesday - Mardi									
Wednesday - Mercredi									
Thursday - Jeudi									
Friday - Vendredi									
Saturday - Samedi						•			
Sunday - Dimanche									
Weekly Total Total hebdomadaire		1		Water		5000000			
Statutory Holidays Congés fériés		32.000							and the state of t
Rank Requirement Grade demandé									in the state of th
Attached CH-oint									
9 CALCULATION OF	COST OF SERVICE	- TARIFICA	TION DES S	ERVI	CES	Ai	teched C	i-joint	
Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine	Tarif hor	Hourly Rate aire régulier (b)	in	Pay of Rar demnité de ( (c)		Hourly Rate A Tarif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine	(a)			┢					
Lieutenant				$\vdash$	<del></del>				
Warrant Officers I				$\vdash$					
Adjudants I Warrant Officers II		†		$\vdash$					
Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major		<del>                                     </del>		H					
Sergents - Sergents									
Corporals - Caporaux		1							
Commissionaires Commissionnaires				1					\$189.00
Totals - Totaux	1		* ***						189.00
STATEMENT OF COS	ST FOR ENTIRE PER	IOD - ÉTAT	DES FRAIS	POU	R LA DURI	E DU S	ERVICE		
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du				X Numbers of Nombre de	of weeks semain	es	=	\$378.00
	Overtime - Heures sup	plémentaires							
	Statutory Holidays - Co	ngés fériés							
Special Allowances Indemnités spéciales	Emergency Situation -	Situation d'un	gence cell ph	none					\$4.00
	Travel - Déplacement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	re or revised total, estim	ated expendit	ure les						\$382.00
10 Prepared By - Rempi			+ .	Telep	phone No N	V° de télé	phone		Date
Brian Browne					(	613) 99	1-6899		2015-12-30

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 SUPPLIER 2 CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional Headquarters 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	_
Cell 2	

Alternate - Karen Crawford

Office	613-998-6936
Home	
Cell	

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

- Saturday, January Jan 16 2016 1st floor
- Jan 23 2016 3rd floor
- from 7:00 16:00

- Guard should report at least ten (10) minutes prior to commencement of shift for any instructions or information.
- Access card allowing access to the required space. Can be pick up at 2265
   Lobby door on the left (Border Operation) 613.957-8296; 8297 or 8298
  - Should work day end sooner than the original planned hours, guard is to contact to make arrangements for pickup of the access card.

## 2. Location of Post

• CBSA office space on 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> floor of 2265 St-Laurent Blvd.

### 3. Duties of Guard

- Escort contractors within CBSA space.
- Ensure all contractors remain in guard's field of vision at all times while in CBSA space.
- Grant access to contractors using an access card provided by CBSA
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

### 5. Accidents and or incidents

• Call 911 and the Departmental Security Representative

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

8 Financial Code - Code financier

3931 840 00

Tot, est, exp, or rev, tot, est, exp, Dépenses fot, prév, ou dépenses tot, prév, révisées

\$3,795.00

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. out in the Standing Offer. Supplier - Fournisseur Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Canadian Corps of Commissionaires Northern Ontario Region 2270 St-Laurent Blvd, K1G 6C4 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 73C 2265 St-Laurent Blvd. K1G 4K3 Ottawa, ON 3 Attachment numbers effected by this call-up / amendment Nos. des annaxes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 6 Pariod covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 (NIRU-UNRF@cbsa-asfc.gc.ca) January 25-29, 2016

Requisition No. - N° de la commande

16

Yr. - An | Serial No. - N° de séri

VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Order Off, - Bur dem.

47504

The CBSA requires the services of 2 Commissionaires at 2270 St-Laurent and 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Monday Jan. 25, 2016 to Friday Jan. 29, 2016 from 06:00-18:00.

The Statement of Work and the Post Order form are attached and the requirements are below:

Language: English/French/Bilingual Level of Commissionaire: Basic

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente

EN578-151877/001/ZL

9 Amendment No. - N° de modification

Security Clearance: Enhanced Reliability

Confirmation of telephone order placed on		By - Par	With - Auprès de
Confirmation de la commande téléphonique o	lu	Brian Browne	Freda Philippe
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adr		Certifiée pursuant to Section 32(1) Certifié en vertu de l'article 32(1) d	of the Financial Administration Act le la Loi sur la gestion des finances publiques
Ame Mélanie Bussière  16 Approved for Minister - Approuvé pour le Min	Tel. (613) 991-4575	Signature 17 Supplier - Fournisseur	Date
7 5 7			
	- JAN. 22,20/6	1	

Public Works and Gove Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE	TO A BEAT O	R POST WITE	IIN IME SITE	<u>:</u>	APP	LICABLE A UN	E RONDE	OU UN POSTE	DE GARDE	DANS L'EMPLACEMENT
11: Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste  Canada Border Services Agency (CBSA)					2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachment No Annexe n°					
2270 St. Laurent Ottawa, ON K1G	Blvd.	gonoy (oc	, or 1,		Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe     January 25-29, 2016					
5 Duties to be performed	. Táchas à ram	nolir			6	Special Instruc	tions - Inst	ructions spéciale		
Surveillance of s		•	ding			Refer to th		,		
Post Orders Attached Consignes ci-jointes			ders on Post	uées au poste		Language Req Bilingual Bilingue	Un En Un	Exigences lingui Illingual glish illingue	Unilinguel French Unilingue	Either or
8 WEEKLY SCHEDU	LE OF HO	URS OF SI	ERVICE :	CALENDRIE	R DE S			glais ADAIRE	français	ging gitter and a saferral of the safe of a safe
4		hift - Équipe		Day Shift				g Shift - Équi		Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Débul	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start D <b>é</b> but	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total quotidien
Monday - Lundi						•				
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi				_						
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimenche										
Weekly Total	20 Ten 120	81 C. 190		5	*: 2	<u>                                     </u>	51 42			1
Total hebdomadaire Statutory Holidays					40 d Au	No. September 180	de o en en sen	i i e e e e e e e		
Congés fériés										Marin Agentin
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-Joint										
9 CALCULATION OF	COSTOR	SEDVICE	TARIEIC	ATION DES	SEDVI	ree	44	sched Ci	-joint	
O CALCOLATION OF				Hourly Rate	SERVI	Pay of Rani		Hourly Rate A	-	Weekly Estimated Cost
Rank - Grade	prevues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)	Tarif ho	oraire régulier (b)	, In	, Indemnité de grade (c)		Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)		Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine										
Lieutenant					1		$\neg$			
Warrant Officers I										
Adjudants I Warrant Officers II					+-		-			
Adjudants II Staff sergeants			-		+		-+			
Sergents d'Etat-major			<del>                                     </del>		+					
Sergeants - Sergents			ļ		4					
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires										\$3,780.00
Totals - Totaux										3,780.00
STATEMENT OF COS	1			T DES FRAIS				ERVICE		
Regular Service Service régulier (1)	Tarif hebdo	st of Service madaire du	service		>	Numbers of Nombre de	f weeks semaine	s	=	\$3,780.00
	Overtime - I	leures supp	lémentaires	,						
Special Allowances	Statutory Ho	olidays - Cor	ngés férlés	····						
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	Situation d'u	rgence cell p	hone					· \$15.00
	Travel - Dép	olacement								
Total estimated expenditur Total des dépenses prévu										\$3,795.00
10 Prepared By - Rempli	раг				Telep	hone No N	° de télép	hone		Date
Brian Browne (613) 991-6899						2016-01-22				

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

Cell	

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

- Monday to Friday, from 6am to 6pm
- From Friday, Jan. 22, 2016 to Friday, Jan. 29<sup>th</sup>, 2016
- Access card (as applicable) and information packet is available through the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd. Prior to the beginning of the workday, guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make

- arrangements for packet and access card (as applicable) to be brought down to them.
- Guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 at the end of the work day to return the access card (as applicable) and information packet to the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

- CBSA front lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
- CBSA back lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)
- CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)

#### 3. Duties of Guard

- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guards will be provided a photo of an individual. If this individual
  presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police
  presence. Then contact the Departmental Security Representative at
- Anyone requiring access to CBSA space is asked to use the phone in the lobby to contact the person they are meeting with.
- Guard is **not** to grant access to anyone to CBSA space.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- Guards will be provided a photo of an individual. If this individual
  presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police
  presence.
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada Travaux publics et Services

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

**COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE** PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. 1 Supplier - Fournisseu

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC

Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2270 St-Laurent Blvd, K1G 6C4 2265 St-Laurent Blvd. K1G 4K3 Ottawa, ON

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commende ou par les modifications à foffre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7 (NIRU-UNRF@cbsa-asfc.gc.ca)

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande February 1-5, 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - Nº de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off, - Bur dem. Yr. - An Serial No. - N° de série 47504 16 3931 840 00

EN578-151877/001/ZL Previous Value Montant de la dernière estima VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. Amendment No. - N° de modification Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. revisées 1 \$3,795.00 \$3,795.00 \$7,590.00

[1] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 2 Commissionaires at 2270 St-Laurent and 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Monday Feb. 1, 2016 to Friday Feb. 5, 2016 from 06:00-18:00.

The Statement of Work and the Post Order form are attached and the requirements are below:

Language: English/French/Bilingual Level of Commissionaire: Basic

Security Clearance: Enhanced Reliability

Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande teléphonique du	By-Par Brian Browne	With - Auprès de
EMML 5HV- 46, 2016  [3] For further information call	15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Certifie of vestu de Africale 32(1) de la Lo	Financial Administration Act
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à  Name Mélanie Bussière Tel. (613) 991-4575	Signature	2016/01/2
Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	17 Supplier - Fournisseur	
frem france JAN. 28/16		

- comment of the contract of t

Public Works and Government
Services Canada

Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP

ANNEXE À LA COMMANDE

	COMMISSIONAIRE SERVICES TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE					DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT							
Location of Beat or Pos Canada Border S			•		2	Amendment No Modificatif n° 3 A					ittechment No Annexe n*		
2265 & 2270 St. Ottawa, ON K1G	Laurent B		,		Ø	Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe February 1-5 , 2016							
5 Duties to be performed	- Tàches á ren	uplir			6	Special Instruc	tions - Insti	ructions spécial	es				
Surveillance of s	taff enterir	g the buil	ding							•			
Post Orders Attached		Post On	ders on Post	•	7	Bilingual	Uni Eng	Exigences linguillingual	Unilingual French		Either or		
Consignes ci-jointes	1120126			quées au poste		Bilingue Unilingue Unilingue Anglais français					L'un ou l'autre		
8 WEEKLY SCHEDU		uks of s hift - Équipe		Day Shift				<u>ADAIRE</u> g Shift - Équ	pe de soir	I			
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures		otal Daily Hrs. otal quotidien des heures		
Monday - Lundi										_			
Tuesday - Mardi				T									
Wednesday - Mercredi													
Thursday - Jeudi				T									
Friday - Vendredi	<b>†</b>			<b>†</b>									
Saturday - Samedi				<b>-</b>									
Sunday - Dimanche	<del>                                     </del>			-									
Weekly Total				Kajiri da B	118(13)		September 1	14 1 March 2003		Т			
Statutory Holidays	200000		E Grandel	De Martine and E.	Section.		perce percentification	10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1					
Congés fériés Rank Requirement													
Grade demandé Attached Ci-joint													
9 CALCULATION OF		SERVICE nated Hours of Weekly of heures		ATION DES ar Hourly Rate oraire régulier		Pay of Ran demnité de g	k	Hourly Rate A			y Estimated Cost bdomadaire prévu		
Rank - Grade	prevues p	e d'neures par semaine (a)		(b)		(c)		(d) = (b)			) = (a) x (d)		
Captain - Capitaine													
Lieutenant			<u> </u>										
Warrant Officers I Adjudents I													
Warrant Officers II Adjudants II													
Staff sergeants Sergents d'État-major													
Sergeants - Sergents													
Corporals - Caporaux													
Commissionaires Commissionnaires											\$3,780.00		
Totals - Totaux											3,780.00		
STATEMENT OF CO	7			T DES FRA				ERVICE					
Regular Service Service régulier (1)		st of Service madaire du			>	Numbers of Nombre de	f weeks semaine:	s	=		\$3,780.00		
	Overtime -	Heures supp	démentaire	S									
Special Allowances	Statutory H	olidays - Co	ngés fériés					***************************************					
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	Situation d'u	rgence cell	phone						\$15.00		
***************************************	Travel - Dé	placement											
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	es ou total re	total, estima ivisé des dé	ited expend penses pré	liture vues	_						\$3,795.00		
Prepared By - Rempl Brian Browne	par				Telep	hone No N (f				Date	2016-01-28		
Difail Diowile					(613) 991-6899					- 4	.V 1U-U 1-20		

Canadä\*

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

Cell	

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

- Monday to Friday, from 6am to 6pm
- From Monday, Feb. 1, 2016 to Friday, Feb. 5, 2016
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

 Guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 at the end of the work day to return the access card (as applicable) and information packet to the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

- CBSA front lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)
- CBSA back lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)
- CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)

#### 3. Duties of Guard

- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guards will be provided a photo of an individual in their information packet. If this individual presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police presence. Then contact the Departmental Security Representative at
- Anyone else requiring access to the building is to be granted access. If the individual does not have an access card to unlock the door, guard is to open door and allow access.
- Anyone requiring access to CBSA space is asked to use the phone in the lobby to contact the person they are meeting with.
- Guard is not to grant access to anyone to CBSA space within the building.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- Guards will be provided a photo of an individual. If this individual
  presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police
  presence.
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente, Supplier - Fournisseur Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires Canada Border Services Agency 24 Colonnade Road Northern Ontario Region 2270 St-Laurent Blvd. K1G 6C4 2265 St-Laurent Blvd. K1G 4K3 Ottawa, ON K2E 7JC Ottawa, ON Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à
l'affre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 February 8-19, 2016 B Financial Code - Code financier 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N\* de la commande er Off. - Bur dem. Yr. - An 47504 16 3931 840 00 EN578-151877/001/ZL Previous Value Montant de la demière estimation Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prèv. ou dépenses tot. prèv. révisées 3 Amendment No. - N° de modification VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. 10

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 2 Commissionaires at 2270 St-Laurent and 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Monday Feb. 8, 2016 to Friday Feb. 19, 2016 from 06:00-18:00.

\$9,105.60

\$16,695.60

The Statement of Work and the Post Order form are attached and the requirements are below:

\$7,590.00

Language: English/French/Bilingual Level of Commissionaire: Basic Security Clearance: Enhanced Reliability

2

Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique	- du	By - Par	With - Auprès de
EMAL FEB. 5.20	16	Brian Browne	Freda Philippe
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'a	dresser à	Certified pursuant to Section 32(1) de Certifié en vertu de l'article 32(1) d	of the Financial Administration Act e la Loi sur la gestion des finances publiques
Name Mélanie Bussière	Tel. (613) 991-4575	Months Signature	2015/02/1
Approved for Minister - Approuvé pour le N	finistre	17 Supplier - Fournisseur	
200	FEB-5, 2016		
Miller Stand	Date	Signature	Date

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

## ANNEXE À LA COMMANDE

FOR C	OMMISS TO A REAT O				ADDI			DE COM		NAIRES DANS L'EMPLACEMENT
AFFLICABLE  AFFLICABLE  AFFLICABLE				-		Amendment N				ichment No Annexe n*
Canada Border S 2265 & 2270 St.	Services A	gency (CE				Seriout commerce	2	ochonnet Dide		la présente annexe
Ottawa, ON K1G		•••		•	,	-allod coAstac		February 8	-	
5 Duties to be performed	Tâches à rem	plir			6	Special Instruc	tions - Instr	uctions spéciale	s	
Surveillance of st	aff enterin	g the buik	ting							
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post On Consign	ders on Post	quées au poste		anguage Req Bilingual Bilingue	Uni Enc Uni	Exigences lingui lingual lingue lingue	stiques Unilingual French Unilingue français	Either or L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDU							EBDOMA	DAIRE		
Day - Jour	Start Début	Finish	Total Hrs. Total des heures	Day Shift Start Debut	- Equipe Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	g Shift - Équi Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi							<u> </u>			
Tuesday - Mardi				-						
Wednesday - Mercredi				-						
Thursday - Jeudi				-						
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										1
Weekly Total Total hebdomadaire	er er er er er er er er er er er er er e	energia de		Section States	Section in		Secretarion			
Statutory Holidays Congés fériés										
Grade demandé  Attached  CI-joint										
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	TARIFIC	ATION DES	SERVIC	ES	Atta	ched C	-joint	
Rank - Grade	Require Nombre prévues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)		r Hourly Rate oraire régulier (b)	Inc	Pay of Ran temnité de g (c)		Hourly Rate A Tarif horaire a (d) = (b)	pplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire préva (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine										
Lieutenant										
Warrant Officers I Adjudants I										
Warrant Officers II Adjudants II										
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires										\$3,573.72
Totals - Totaux										3,573.72
STATEMENT OF COS		TIRE PERI	OD - ÉTA	T DES FRAIS				RVICE		
Regular Service (1) Service régulier (1)		madaire du	service		Х	Numbers o Nombre de	r weeks semaines	3	=	\$7,147.44
	Overtime - I	leures supp	lémentaire:	3						
Special Allowances	Statutory He	olidays - Cor	ıgês fériés	Family day	-3 gua	rds				\$1,928.16
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	ituation d'u	rgence cell p	hone					\$30.00
	Travel - Dép	olacement								
Total estimated expenditur Total des dépenses prévue	es ou total ré	total, estima visé des dép	ted expend enses prév	iture rues						\$9,105.60
10 Prepared By - Rempli Brian Browne	par				Teleph	none No N (6	l° de télépi 313) 991			Date <b>2016-02-05</b>

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	_

Alternate - Standby Officer

Cell	

## Instructions

- 1. Dates and Hours of Duty
  - Monday to Friday, from 6am to 6pm
  - From Monday, Feb. 8, 2016 to Friday, Feb. 19, 2016
  - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

 Guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 at the end of the work day to return the access card (as applicable) and information packet to the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

- CBSA front lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)
- CBSA back lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)
- CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor (1 guard)

#### 3. Duties of Guard

- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guards will be provided a photo of an individual in their information packet. If this individual presents himself to the location, guard is to call
   911 and ask for police presence. Then contact the Departmental Security Representative at
- Anyone else requiring access to the building is to be granted access. If the individual does not have an access card to unlock the door, guard is to open door and allow access.
- Anyone requiring access to CBSA space is asked to use the phone in the lobby to contact the person they are meeting with.
- Guard is <u>not</u> to grant access to anyone to CBSA space within the building.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- Guards will be provided a photo of an individual. If this individual
  presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police
  presence.
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

\$388,20

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Supplier - Fournisseu Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires Canada Border Services Agency (CBSA) 2270 St. Laurent Blvd. 1st Floor, Ottawa, ON K1G 604 24 Colonnade Road Nepean, ON K1E 736 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées per la présente commande ou per les modifications à foffre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 2nd floor 105 Rue McGill, #260-01 Feriod covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 February 6 & 7, 2016 Requisition No. - N° de la commande 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente B Financial Code - Code financier Serial No. - N° de sé ier Off. - Bur de Yr. - An EN578-151877/001/ZL 47504 16 3931 830 00 Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses fot, prév. ou dépenses tot. prév. révisées Previous Value 9 Amendment No. - N° de modification 10

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of a Commissionnaire for February 6th, 2016 from 8 am to 3 pm and February 7th, 2016 from 9 am to 5 pm.

Language: English or Bilingual Level of Commissionaire: Basic

Security Clearance: Enhanced Reliability Location: 2270 St. Laurent Blvd., Ottawa, ON

\$388.20

Confirmation of telephone order places Confirmation de la commande télépho	f on	By - Par	With - Auprès de
EMAIL JAW. 27,	2016	Brian Browne	Kemi Bossman
For further information call Pour renseignements supplémentaires	s, s'adresser à	Certified aureuant to Section 32(1) Certifie an virtu de l'acticle 32(1) d	of the Financial Administration Act le la Loi sur la gestion des finances publiques
Name Paul Cousineau	Tel. (613) 949-5719	Signature	01/28/20
6 Approved for Minister - Approuvé pour	le Ministre	17 Supplier - Fournisseur	
2 1	e JAN. 28.2016		
Sum Nous	Date Date	Signature	Date

Public Works and Governmentary Travaux publics et Services Services Canada Travaux publics et Services gouvernmentary Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

ADDI ICADI E	TO A DEAT O	R POST WITH	IN THE CITE		ADDI	ICADI E À III	IE DONDE	OLL WE DOCTE	DE CARRE	DANS L'EMPLACEMENT
					- Committee				Comit .	
Canada Border Services Agency (CBSA)			2 Amendment No Modificatif n° 3 Attachment No Annexe n					achment No Annexe n*		
2270 St. Laurent Ottawa, ON K1G	Blvd, 1st		SA)		. 4	Period covered	-	chment - Péric February (		r la présente annexe
5 Duties to be performed	Tāchas à san	antie		····	6	Cascial laster				
Incom		•						uctions spécial	es	
escort contractor	WNO WIII E	e painting			'	Refer to th	e Post C	raer		
Post Orders Attached		Past Out	lers on Post			Language Rec		exigences linguingual	istiques Unilingua French	Either or
Consignes ci-jointes				quées au poste	V	Bilingue	Unii	ingue tais	Unilingue français	L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDU		URS OF SE hift - Équipe		CALENDRIE Day Shift						
Day tour			Total Hrs.	Total Men		Total Um		Evening Shift - Équipe de so		Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										· ·
Friday - Vendredi						Ï				
Saturday - Samedi						-!		-		
Sunday - Dimanche										
Weekly Total				MA THE	a francisco		The St			1
Total hebdomadaire Statutory Holidays	Season provide			ndiana ang akabapang nyagi	out the Adolesia of the Adoles		ger til kant stolk i till k	os fractional de la company		
Congés fériés  Rank Requirement Grade demandé  Attached Ci-joint										
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	TADIEIC	ATION DES	SEDVI	CES	Alta	ACAR EN C	Fjoint	Market, which desired an entire control
O CALCOLATION OF	Total Estin	nated Hours		r Hourly Rate	JERVI	Pay of Ran	and the second	lourly Rate A		Weekly Estimated Cost
Rank - Grade	prévues p	d Weekly d heures ar semaine (a)	Tarif h	oraire régulier (b)	In	demnité de g (c)	nade .	(d) = (b)	+ (c)	Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine				•						
Lieutenant					T					
Warrant Officers I Adjudants I										
Warrant Officers II Adjudants II										
Staff sergeants					1-					
Sergents d'État-major Sergeants - Sergents				w	+	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Corporals - Caporaux					┼─					
Commissionaires										4000.50
Commissionnaires										\$388.20
Totals - Totaux STATEMENT OF COS	T FOR EN	TIDE DEDI	OD ÉTA	T DEC EDAIG	0011	O LA DUDE	E DIL CE	DVACE		388.20
Popular Sandos	·	st of Service	OD-EIA	I DES FRAIS		Numbers o		RVICE		600000
Service régulier (1)	Tarif hebdo	madaire du s	ervice			Nombre de	semaines		=	- \$388.20
	Overtime -	Heures suppl	émentaires	}				فاستعمر فياريست وموسووون		
Special Allowances	Statutory H	olidays - Con	gés fériés							
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	ituation d'u	rgence						
	Travel - Dé	placement		****		<del>- 302 Milliania</del>				
Total estimated expenditure Total des dépenses prévue										\$388.20
10 Prepared By - Rempli				<b></b>	Telep	hone No N				Date 2046 04 00
Brian Browne						((	513) 991	-6899		2016-01-28

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	10000
Cell 2	

Alternate - Karen Crawford

Office	613-998-6936
Home	
Cell	

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

- Saturday February 06: 8 am to 3 pm
- Sunday February 07: 9 am to 5 pm
- Guard should report at least ten (10) minutes prior to commencement of shift for any instructions or information.

Access card allowing access to the required space. Can be pick up at 2265
 Lobby door on the left ( Border Operation ) 613.957-8296; 8297 or 8298

#### 2. Location of Post

 CBSA office space at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor HR section Boardroom and Training room 115

#### 3. Duties of Guard

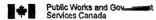
- Escort contractors hired Painting for Saturday February 06: 8 am to 3 pm
- Sunday February 07: 9 am to 5 pm
- Ensure all contractors remain in guard's field of vision at all times while in CBSA space.
- Grant access to contractors using an access card provided by CBSA
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

• Call 911 and the Departmental Security Representative



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPGGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7176-1 CLIOINTE

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

Address of site where security services are supplied Adresse de l'amplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

AU FOURNISSEUR

Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à
l'offre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01, Montreal, QC H2Y 2E7 Vendors-Fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

replacify to to march 4, 2010			
Standing Offer No N* d'offre permanente	7 Requisition No N	i* de la commande	Financial Code - Code financier
	Order Off Bur dem. Yr	An Serial No Nº de série	
EN578-151877/001/ZL	47504	16	3931 840 00
Amendment No N° de modification	Previous Value  Montant de la demière esti	WAL of inc. or dec.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prèv. ou dépenses tot. prèv. révisées
2	\$1,814.00	\$5,439.0	0 révisées \$7,253.00

[14] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Feb. 16, 2016 to Mar. 4, 2016.

The Statement of Work and the Post Order form are attached.

12 Originator and Location - Demandeur et adresse	NHT ON KI C CCA	
Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, C	*	
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	By - Par	With - Auprès de
EMAIL. FEB. 16 2016	Mélanie Bussière	Rachel Kelly
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à	Certified pursuant to Section 32(1) of the Certifie en vertu de l'article 32(1) de la Loi	inancial Administration Act sur la gestion des finances publiques
Name Mélanie Bussière Tél. (613) 991-4575	Months Signature	2016/02/26 Date
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	17 Supplier - Fournisseur	
Juen Louse FGD 26 2016	Signature	Date
Canada	1	PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE 1	TO A	BEAT OF	RPOST	WITHIN	THE SITI

APPLICABL	E TO A BEAT O	R POST WIT	HIN THE SITI		APPI	.ICABLE À UI	NE RONDE C	OU UN POSTE	DE GARDI	E DANS L'EMPLACEMENT
Location of Beat or Po	et - Emplaceme	nt de la ronde	ou du poste		2	Amendment N	io Modifica	tif n°	3 At	tachment No Annexe n°
Canada Border		gency (Cl	BSA)				2			
2265 St. Laurer Ottawa, ON K10					4	Period covere	d by this atta	chment - Pério Feb 16-2		r la présente annexe
5 Duties to be performed	1 - Táches à ren	nplir			6	Special Instru	ctions - Instru	ctions spéciale	s	
Surveillance of	he building	l								
					7	anguage Rec		xigences (Ingu	stiques	
Post Orders Attache	3	Post Or	ders on Post			Bilingual	Unit Engl	ngual ish ngue	Unilingua French	Either or
Consignes ci-jointes  8 WEEKLY SCHED	HEEVAL MA			quées au poste		Bllingue	Angi	ais	J Unilingue français	L L'un ou l'autre
R-MRAIHHAN-SIRSIONH-D	Night S	hift - Équip	e de nuit	Day Shift				Shift - Équi	pe de sol	
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi			•			•	•	•	'	•
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi	†									
Saturday - Samedi	†									
Sunday - Dimanche	+									
Weekly Total	1				i er er er er	1	\$503 ×41,075	1.		
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés	amengolistis juli							EC. 105.7		
Rank Requirement						260000000000000000000000000000000000000				Sample of the second se
Grade demandé  Attached  Ci-joint										
9 CALCULATION O	F COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DES	SERVIC	ES	Attac	hed C	-joint	
	Total Estin	nated Hours d Weekly d'heures		r Hourty Rate oraire régulier	1	Pay of Ran		ourly Rate A		Weekly Estimated Cost
Rank - Grade	prevues p	d'heures ar semaine a)	Tatel In	(b)	#10	lemnité de g (c)	raide 1	arif horaire a (d) = (b)		Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine				•						
Lieutenant										
Warrant Officers I Adjudants I										
Warrant Officers II Adjudants II			1							
Staff sergeants Sergents d'État-major					$\top$					
Sergeants - Sergents					†				•	
Corporals - Caporaux	1				+-			·····		
Commissionaires Commissionnaires			<del></del>							\$1,701.00
Totals - Totaux		****								1,701.00
STATEMENT OF CO	ST FOR EN	TIRE PER	OD - ÉTA	T DES FRAIS	POUR	LA DURÉ	E DU SE	RVICE		1,701.00
Regular Service (1)	Weekly Cos	t of Service				Numbers o	weeks		=	\$1,701.00
Service régulier	1	madaire du :				Nombre de	semaines			<b>\$1,101.00</b>
	Overtime - I	leures supp	lémentaires							
Special Allowances	Statutory H	olidays - Cor	ngés fériés							
Indemnités spéciales	Ememency	Situation - S	iltustion d'u	mence						***************************************
				90100					`	
	Travel - Dép	placement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	ies ou total ré									\$1,701.00
10 Prepared By - Remp	li par				Teleph	one No N	-			Date
Brian Browne					1	(6	13) 991-	6899		2016-02-22

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

FOR C	OMMISS	CHMENT TO CALL-UP IMISSIONAIRE SERVICES BEAT OR POST WITHIN THE SITE				ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAÎRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT					
Location of Best or Post						Amendment N				schment No Annexe n*	
Canada Border S 2265 St. Laurent		gency (CB	SA)			2					
Ottawa, ON K1G	4K3							February 2	2-28, 20	16	
5 Duties to be performed -	Tâches à ren	nplir			6	Special Instruc	tions - Inst	ructions spéciale	s		
Surveillance of the	e building										
						Language Rec		Exigences lingu			
Post Orders Attached Consignes ci-jointes			ders on Post	quées au post		Bilingual Bilingue	A Ot	illingual iglish illingue	Unilingual French Unilingue	Either or	
8 WEEKLY SCHEOU	LE OF HO						Ал	ngials	français		
We, AT RE-designation of the most 1995 to the set of the materials of the		hift - Équipe			ift - Équip			ng Shift - Équ	pe de soli	Total Daily Hrs.	
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total quotidien	
Monday - Lundi						,				1	
Tuesday - Mardi	1										
Wednesday - Mercredi	1										
Thursday - Jeudi											
Friday - Vendredi	-										
Saturday - Samedi	1										
Sunday - Dimanche											
Weekly Total				7.7		1					
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés											
Rank Requirement Grade demandé  Attached Ci-joint		1							1400000000		
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DI	S SERV	CES	At	fached 0	Lijosni -		
Rank - Grade	Nomor	mated Hours ed Weekly e d'heures par semaine (a)		ar Hourty Ra noraire réguli (b)	ier ir	Pay of Randemnité de (c)		Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)	
Captain - Capitaine											
Lieutenant											
Warrant Officers I Adjudants I						***************************************					
Warrant Officers II Adjudants II											
Staff sergeants Sergents d'État-major											
Sergeants - Sergents						··········					
Corporals - Caporaux											
Commissionaires Commissionnaires								ļ		\$2,478.00	
Totals - Totaux								<u></u>		2,478.00	
STATEMENT OF CO	ST FOR E	NTIRE PER	RIOD - ÉT/	AT DES FF				SERVICE			
Regular Service Service régulier (1)		ost of Service Iomadaire du				X Numbers Nombre d	of weeks e semain	es	=	\$2,478.00	
	Overtime	- Heures sup	plémentaire	es							
Special Allowances	Statutory	Holidays - Co	ongés fériés	3			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Indemnités spéciales	Emergeno	cy Situation -	Situation d	'urgence							
	<u> </u>	éplacement									
Total estimated expendito		ed total, estim		diture						\$2,478.0	

### Canada da

SUPPLIER
1 - FOURNISSEUR
2 - CLIENT
3 - PAYING OFFICE
BUREAU PAYEUR

10 Prepared By - Rempli par

Brian Browne

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de téléphone

(613) 991-6899

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2016-02-22

Date

Either or L'un ou l'autre

Post Orders Attached Consignes ci-jointes

Public Works and Gcannel

Travaux publics et Services

Post Orders on Post Considers communiquées au poste

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE 3 Attachment No. - Annexe n\* Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste Canada Border Services Agency (CBSA) 2265 St. Laurent Blvd. Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe Ottawa, ON K1G 4K3 Feb 29-Mar 4, 2016

5 Duties to be performed - Taches à remplir 6 Special Instructions - Instructions spéciales Surveillance of the building 7 Language Requirement - Exigences linguistiques Unilingua French Unilingue

Angl 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE
Night Shift - Équipe de nuit | Day Shift - Équipe de jour | Evening Shift -Evening Shift - Équipe de soir Total Daily Hrs. Total quotidien des heures Total Hrs Total des heures Total Hrs. Total dea heures Total Hrs Total des Day - Jour Finish Monday - Lundi Tuesday - Mardi Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ... Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tan'i horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévi (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionalres Commissionnaires					\$1,260.00
Totals - Totaux					1,260.00
STATEMENT OF CO	ST FOR ENTIRE PERIC	D - ÉTAT DES FRAIS	POUR LA DURÉE DU	SERVICE	
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du se	ervice	X Numbers of weeks Nombre de semai	nes =	\$1,260.00
	Overtime - Heures supplé	mentaires			
Special Allowances	Statutory Holidays - Cong	és fériés			
Indemnités spéciales	Emergency Situation - Sit	uation d'urgence			
	Travel - Déplacement				
Total estimated expenditor	ure or revised total, estimate ues ou total révisé des dépe	ed expenditure			\$1,260.00
10 Prepared By - Remp		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Telephone No N° de té	éphone	Date
Brian Browne			(613) 9	2016-02-22	

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER FOURNISSEUR

2 - CUSTOMER

3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

Cell			
 	L,		-

#### **Instructions**

#### 1. Dates and Hours of Duty

- Various. Please see schedule below.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guard is not to grant access to anyone other than workers validated by Andrew from Service Master to the building.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security
   Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

	Schedule								
Date	DOW	Shift 1	Shift 2	Comments					
2016-02-16	Tuesday								
2016-02-17	Wednesday								
2016-02-18	Thursday								
2016-02-19	Friday								
2016-02-20	Saturday								
2016-02-21	Sunday								
2016-02-22	Monday								
2016-02-23	Tuesday		Constitution of the second						
2016-02-24	Wednesday								
2016-02-25	Thursday		Law Control and Control and Control	•					
2016-02-26	Friday								
2016-02-27	Saturday			No services required.					
2016-02-28	Sunday			No services required.					
2016-02-29	Monday		Self Care The Sec opposite and self-design						
2016-03-01	Tuesday								
2016-03-02	Wednesday			•					
2016-03-03	Thursday								
2016-03-04	Friday		44.0						



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisée ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC

Address of site where security services are supplied

Adresse de l'emplacement ou les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Northern Ontario Region

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3

AU FOURNISSEUR

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande February 12-15, 2016

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01, Montreal, QC H2Y 2E7 Vendors-Fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

B Financial Code - Code financiar 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N° de la commande Order Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - Nº de série 47504 16 3931 840 00 EN578-151877/001/ZL Previous Value Montant de la dernière e Amendment No. - N° de modification VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. Tot, est, exp, or rev. tot, est, exp. Dépenses lot, prév. ou dépenses tot, prév. 1 \$1,457.00 \$357.00 \$1,814.00

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Feb. 12, 2016 to Feb. 15, 2016.

The Statement of Work and the Post Order form are attached.

An additional guard was added:

Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	By - Par	With - Auprès de
FMAN. FBR. 12, 2016	Mélanie Bussière	Doug Glover
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à	15 Certified pursuant to Section 32(1) Certifié en vertu de l'article 32(1)	) of the Financial Administration Act de la Loi sur la gestion des finances publiques
Name Mélanie Bussière Tel. (613) 991-457	5 MB Signature	2016/02/
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	17 Supplier - Fournisseur	
hun frank FB3.16.2016		
Mus Signature PCh). 16 MULL	Signature	Date

Public Works and Governor - Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

1 Location of Beat or Por	st - Emplaceme		ou du poste			Amendment N				E DANS L'EMPLACEMENT
Canada Border	Services A	gency (Ci	BSA)			Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe February 12-15, 2016				
2265 St. Lauren Ottawa, ON K10					4					
5 Duties to be performed	- Táches à ren	nplir			6	Special Instru		uctions spécial		
Surveillance of t	he building					Extra Gua	rd Hours	:		
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post On Consign	ders on Post	quées au post		Language Red Bilingual Bilingue	Vnl Eng Uni	Exigences linguilingual lish lingue	Unilingua French Unilingua	Fither or
8 WEEKLY SCHEDU	JLE OF HO	URS OF S	ERVICE -	CALENDR	IER DE S	ERVICE H	Ang EBDOM#	DAIRE	français	11
	Night S	hift - Équipe		Day Sh	ift - Équipe	de jour	Evening	Shift - Équ	pe de soi	r Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Flaish Fla	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total quotidian
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wadnesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi	T									
Saturday - Samedi	T									
Sunday - Dimanche	†									
Weekly Total Total hebdomadaire					in in a distribution of the second of the se					
Statutory Holidays Congés fériés		1				75.0				
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint										The second secon
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DE	SSERVIC	:FS	Attac	han I C	-joint	
Rank - Grade	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)	Regula	r Hourly Rate praire régulie (b)	е	Pay of Ran lemnité de g (c)	k F	fourty Rate A Farif horaire a (d) = (b)	pplicable pplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine		·				***************************************				
Lieutenant					$\neg$	•				
Warrant Officers I Adjudants I			<del>                                     </del>		+-					
Warrant Officers II Adjudants II					_					*
Staff sergeants			<del>                                     </del>							
Sergents d'État-major Sergeants - Sergents	<del> </del>		-		_		-			
Corporals - Caporaux	<del> </del>				+					
Commissionalres	<del>                                     </del>			H.M.						
Commissionnaires Totals - Totaux	L									\$1,491.00
STATEMENT OF COS	T EOD EN	TIDE BEDI	OD ÉTA	T DEC CDA	ue pour	I A DUDÉ	FDUOF	D) #05		1,491.00
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cos			I DES PRA		Numbers of Nombre de	weeks	KVICE		\$1,491.00
College Laguine		leures suppl				HOMBIE GE	Semanes	<del></del>		
	Statutory Ho	lidays - Con	gés fériés							\$315.00
Special Allowances Indemnités spéciales		<del></del>		gence cell	nhone					\$8.00
	Travel - Dép					<del></del>				40.00
Total estimated expenditur	re or revised t	otal, estimat	ted expendi	ture						\$1 P14 DD
Total des dépenses prévue 10 Prepared By - Rempli		vise des dép	enses prév	ues	Tolorh	one No N°	do tálánh	one		\$1,814.00
Brian Browne					, eschi		13) 991-			Date 2016-02-15
Canada	<u> </u>					,,	-,,		PWGS	GC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

	ANNEX	ΞAL	.A CO	MMA	NDE	
DE	<b>SERVICES</b>	DE	COMA	AISSIC	ANNO	IRES

APPLICABLE	TO A BEAT O	R POST WIT	HIN THE SIT	E	APPL	ICABLE À UN	NE RONDE	OU UN POSTE	DE GARDI	DANS L'EMPLACEMENT	
Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du posta  Canada Border Services Agency (CBSA)					Amendment N	202014	Attachment No Annexe nº				
2265 St. Lauren Ottawa, ON K10	t Blvd.	gency (C	BSA)			Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  February 12-15, 2016					
5 Duties to be performed	- Táches à ren	nplir			6	Special Instruc		uctions spécials		10	
Surveillance of t	he building					See Post (		ancessa apacies			
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Consig		quées au post	. 🗇	Bilingual Bilingua	V Eng	Exigences lingu lingual liish lingue liais	istiques Unilingua French Unilingue français	Either or L'un ou l'autre	
8 WEEKLY SCHEDI	Night S	bift - Équip	e de nuit	Day Sh	ift - Équipe	de lour		MAIRE Shift - Équi	ne de soli	T	
Day - Jour	Start Début	Finish Fln	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des	Total Daily Hrs.	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi								<b>†</b>			
Wednesday - Mercredi								1	<b> </b>		
Thursday - Jeudi			<u> </u>				L	1		Į.	
Friday - Vendredi	†										
Saturday - Samedi	†										
Sunday - Dimanche	†										
Weekly Total Total hebdomadaire		o a Sanda sala say		325 X 10 TeV				Provide that	ı ·	1	
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés											
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint											
9 CALCULATION O	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DE	S SERVIC	ES G		died Ci	-joint	The second second second	
Rank - Grade	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)	Regula Tarif h	r Hourly Rat oraire régulie (b)	9	Pay of Ran lemnité de g (c)	k F	tourty Rate A Farif horaire a (d) = (b)	pplicable pplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) × (d)	
Captain - Capitaine	Ì										
Lieutenant			<del>                                     </del>				-+				
Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II											
Staff sergeants	<del> </del>		1	***************************************							
Sergents d'État-major Sergeants - Sergents	<del>                                     </del>				+						
Corporals - Caporaux	<del> </del>		+		_		-+				
Commissionaires Commissionnaires			4							64 404 00	
Totals - Totaux	1	-				,			+	\$1,134.00 1.134.00	
STATEMENT OF CO	ST FOR EN	TIRE PER	IOD - ÉTA	T DES FRA	AIS POUR	LA DURÉ	E DU SF	RVICE		1,134.00	
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cos Tarif hebdo	t of Service				Numbers of Nombre de	weeks		=	\$1,134.00	
	Overtime - I	leures supp	démentaires	;			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Special Allowances	Statutory Ho	olidays - Co	ngés fériés							\$315.00	
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - :	Situation d'u	rgence cell	l phone					\$8.00	
	Travel - Dép	lacement		*****							
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	re or revised es ou total ré	total, estima visé des dé	ited expend penses prév	iture						\$1,457.00	
Prepared By - Rempl Brian Browne	i par				Teleph	one No N°	° de téléph 13) 991-			Date 2016-02-12	
Canadä						(0	19) 201.	~~~~		2016-02-12	
เวทางสา									PWGS	C-TPSGC 7170 (05/2005)	

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

\$1,457.00

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAC

FOR SECURITY GUARD	SERVICES	PERMANENTE D	E SERVICES DE GARDIENNAGE				
APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE ODESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPS	R MORE BEATS OR POSTS BGC 7170-1	APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CLJOINT					
TO THE SUPPLIER		AU FOURNISSEUR					
Your Standing Offer referred to below is her shall supply the services of security guards hereunder and in accordance with the terms out in the Standing Offer.	as specified	L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.					
1 Supplier - Fournisseur	-	Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis					
Canadian Corps of Commissionaire 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 73C	25	Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3					
Attachment numbers affected by this call-up / americally an analysis of the permanente and the permanente an	ndment ande ou par les modifications à	Canada Border Ser National Invoice Re	ples requises de la facture à ; rvices Agency eception Unit				
5 Period covered by this call-up - Période visée par le	a commende	105 rue McGill #260-01					
February 12-15 , 2016		Montreal, QC H2Y	25/				
Standing Offer No N° d'offre permanente	9.32	N° de la commande Yr An Serial No N° de série	Financial Code - Code financier				
EN578-151877/001/ZL	47504	16	3931 840 00				
Amendment No N° de modification	Previous Value Montant de la dernière es	val. of inc. or dec. Aug. ou dim.	Tot. est, exp. or rev. tot, est, exp. Dépenses fot, prév. ou dépenses tot, prév. révisées				

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Feb. 12, 2016 to Feb. 15, 2016.

The Statement of Work and the Post Order form are attached.

Ł	Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du		By - Par	With - Auprès de
	EMAIL FA3.12. 2016	2	Brian Browne	Freda Philippe
	14 For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresse	Tel. (613) 991-4575	Certifié en vertu de l'article 32	32(1) of the Financial Administration Act (1) de la Loi sur la gestion des finances publiques  Actual FED: 12, 22
٠,	16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre		Signature    7   Supplier - Fournisseur	Date
	Signature	2816-02-12 Date	Signature	Oate

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	-
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

 	_
CALL	
C.0711	

#### Instructions

- 1. Dates and Hours of Duty
  - 24 hours per day
  - From 18:00 on Friday, Feb. 12, 2016 to 06:00 on Monday, Feb. 15, 2016
  - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guard is <u>not</u> to grant access to anyone to the building.
- Any contractors onsite to make repairs or do work are to be given access by the landlord or its representatives.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS A DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWOSC-TPSGC 7176-1 CI-JOINTE

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Nepean, ON K1E 736 Address of site where security services are supplied Adresse de femplacement of les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency (CBSA) 2270 St. Laurent Blvd. 1st Floor, Ottawa, ON K1G 6C4 Attn: Paul Cousineau

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

AU FOURNISSEUR

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 2nd floor 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

February 27 & 28, 2016

EN578-151877/001/ZL

9 Amendment No. - Nº de modification

February 27 & 28, 2016

Sanding Offer No. - N° d'offre permanente

Requisition No. - I

Requisition No. - N° de la commande
Order Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - N° de série
47504 16

Previous Value
Montant de la demière estimation
Aug. ou dim.

Financial Code - Code financier

3931 830 00

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp.
Dépenses fol. prév. ou dépenses tot. prév.

\$315,00

[13] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of a Commissionnaire for February 27th, 2016

and February 28th, 2016

Language: English

Level of Commissionaire: Basic

Security Clearance: Enhanced Reliability Location: 2270 St. Laurent Blvd., Ottawa, ON

\$315

	t. Laurent Blvd, 2nd floor O		
Confirmation of telephone order place Confirmation de la commande téléphone	d on	8y - Par	With - Auprès de
EMAIL FEB.	26 2016	Brian Browne	Freda Philippe
For further information call Pour renseignements supplémentaire:	s, s'adresser à	Certified pursuant to Section 32 Certifié en vertu de l'article 32(1	(1) of the Financial Administration Act ) de la Loi sur la gestion des finances publiques
Name Paul Cousineau	Tel. (613) 949-5719	Krista Lee K	ON Sheb 26, 2011
16 Approved for Minister - Approuvé pour	le Ministre	17 Supplier - Fournisseur	
Juin From	e 183.26,2016		
Signature	Date *	Signature	Date

Public Works and Goment
Services Canada

Public Works and Goment
Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE	TO A BEAT O	R POST WITI	HIN THE SIT	E	APP	LICABLE À UI	NE RONDE C	OU UN POSTE	DE GARD	E DANS L'EMPLACEMENT	
Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste					2	Amendment No Modificatif n° 33 Attachment No Annexe n°					
Canada Border			BSA)								
2270 St. Laurent Ottawa, ON K16		loor			4	Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe February 27 & 28, 2016					
5 Duties to be performed	- Tâches à rem	plir		*/************************************	6	Special Instru	ctions - Instru	ctions spécial	85		
escort contractor	r who will b	e painting	;			Refer to th	ne Post O	rder			
					76	anguage Rec		xigences lingu	-		
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post On Consign	ders on Post	quées au poste	. Іп	Blinguel Blingue	▼ Engl	ngual ish ngue	Unilingua French Unilingua	Either or	
8 WEEKLY SCHED						_	Angl	als	français	L'un ou l'autre	
	Night Sh	ift - Équipe	de nuit	Day Shi	ft - Équipe	de jour		Shift - Équ	pe de soi	Total Daily Hrs.	
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start D <del>é</del> but	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total quotidien	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi											
Wednesday - Mercredi											
Thursday - Jeudi								<b> </b>			
Friday - Vendredi											
Saturday - Samedi				•		•		•		•	
Sunday - Dimanche											
Weekly Total Total hebdomadaire	o destroyal de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la co	nam politicist actio			STATE OF THE STATE		Secretary and the second				
Statutory Holidays Congés fériés	0.000				er pen de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya						
Rank Requirement		E						L	Water Buch		
Grade demandé Attached											
9 CALCULATION OF	COSTOR	PEDVICE	TARIEIO	ATIMES ME	n ormine				. 2496 Alexa		
S TORECOLATION OF	Total Estim Required	ated Hours		Hourly Rate		Pay of Ran		ourly Rate A	policable	Weekly Estimated Cost	
Rank - Grade	Nombre prévues pa	d'neures er semaine	Tarif ho	oraire régulle (b)	r Ind	lemnîtê de g (c)		arif horaire a (d) = (b)	pplicable	Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)	
Captain - Capitaine											
Lieutenant											
Warrant Officers I Adjudants I		-			_						
Warrant Officers II Adjudants II			<del>                                     </del>		_						
Staff sergeants			<del> </del>		1-						
Sergents d'État-major Sergeants - Sergents					_						
Corporals - Caporaux				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	+						
Commissionaires								<del></del>		204E 00	
Commissionnaires Totals - Totaux		•								\$315.00	
STATEMENT OF COS	T FOR ENT	TRE PERI	OD - ÉTA	DES FRA	IS POUR	LA DURÉ	E DU SER	RVICE	l	315.00	
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost Tarif hebdom	of Service				Numbers of	weeks		=	\$315.00	
Get Arce Leffmen						Nombre de	semaines			4010.00	
	Overtime - H	eures suppl	émentaires								
Special Allowances	Statutory Hol	idays - Con	gés fériés								
Indemnités spéciales	Emergency S	Situation - Si	ituation d'ur	gence							
	Travel - Dépl	acement									
Total estimated expenditur Total des dépenses prévue	e or revised to s ou total révi	otal, estimati isé des dép	ed expendit enses prévi	ure les }				***************************************		\$315.00	
10 Prepared By - Rempli	par				Teleph	one No N	de télépho	ne		Date	
Brian Browne						(6	13) 991-6	899		2016-02-26	
Canada									PWGS	C-TPSGC 7170 (05/2005)	

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Karen Crawford

Office	613-998-6936
Home	ı
Cell	[

#### Instructions

#### 1. Dates and Hours of Duty

- Saturday February 27: 8 am to 3 pm
- Sunday February 28: 9 am to 5 pm
- Guard should report at least ten (10) minutes prior to commencement of shift for any instructions or information.

Access card allowing access to the required space. Can be pick up at 2265
 Lobby door on the left ( Border Operation ) 613.957-8296; 8297 or 8298

#### 2. Location of Post

 CBSA office space at 2270 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor meeting room #105 and Training rooms 115A and 115B

#### 3. Duties of Guard

- Escort contractors for Painting on Saturday February 27: 8 am to 3 pm and Sunday February 28: 9 am to 5 pm.
- Ensure all contractors remain in guard's field of vision at all times while in CBSA space.
- · Grant access to contractors using an access card provided by CBSA
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

• Call 911 and the Departmental Security Representative



Public Works and Gover-Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

**COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE** PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TP8GC 7170-1

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PIVOSC-TPSQC 7170-1 CIJOINTE

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. Supplier - Fournisseur

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3

AU FOURNISSEUR

Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

April 19, 2016 6 St

6 Standing Offer No N° d'offre permanente	7 Requisition I	commanda	8 Fina	ancial Code - Code financier		
	Order Off, - Bur dem.	Yr An	Serial No Nº de série			
EN578-151877/001/ZL	47504	16			3931 840 00	
Amendment No N° de modification  3	Previous Value Montant de la derniès \$896.28		VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. \$234.74		Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées \$1,131.02	

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent for April 19, 2016

P.O. CBSA-NOR (2017000048)

Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléghorique du		By - Par	With - Auprès de
EMAN APOK 15 2016	•	Brian Browne	Freda Philippe
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adres	sser à	Certified pursuant to Section 32(1) de Certifié en vertu de l'article 32(1) de	of the Financial Administration Act ta Loi sur la gestion des finances publique
Name Mélanie Bussière	Tel. (613) 991-4575	M83300 Signature	3016/04/L
Approved for Minister - Approuvé pour le Minis	tre	17 Supplier - Fournisseur	
Lun Some	API 11 20/16		
Ofgnature	Date	Signature	Date

Public Works and Gover Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE	TO A BEAT O	R POST WITH	IIN THE SIT	E	APPI	LICABLE À UI	NE RONDE	OU UN POSTE	DE GARDI	DANS L'EMPLACEMENT
Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du posta					Amendment No Modificatif no Attachment No Annexe					
Canada Border Services Agency (CBSA)						3				
2265 St. Laurent Ottawa, ON K10						Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe April 19, 2016				
5 Duties to be performed	- Tâches à ren	nplir			6	Special Instruc	ctions - Instru	-	-	
Surveillance of ti	he building					•				
	•									
					7	Language Red			istiques	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes			lers on Post			Bilingual	Unill Engl	ngual Ish ngue	Unilingue French	Either or
	(FOENO			quées au poste		Bilingue	Angl	ais	J Unilingue français	L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDL	Night Si	hift - Équipe	de nuit	Day Shi	t - Équipe	de jour		DAIRE Shift - Équi	pe de soi	7
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi				·				<del>                                     </del>	7,00,00	
Tuesday - Mardi	<u> </u>	- ^					ļ	<del> </del>		
Wednesday - Mercredi	-									
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche				2 2 n cs cs - 2 s	te en ta		V 212 SV2-1	la constitue de la constitue de la constitue de la constitue de la constitue de la constitue de la constitue de	-	
Weekly Total Total hebdomadaire					and a character of the sec		en a diodica di	etmalest en es		
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé										and the second s
Attached Ci-joint										
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	TARIFIC	ATION DES	SERVIC	CES	Altiao	hed C	-joint	
Rank - Grade	prévues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine		r Hourly Rate praire régulier (b)		Pay of Ran demnité de g (c)		ourly Rate A arif horaire a (d) = (b)	pplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) × (d)
Captain - Capitaine	,	a)			-					
Lieutenant		<del></del>			+					
Warrant Officers I	ļ		<u> </u>		-					
Adjudants I Warrant Officers II					-					
Adjudants II Staff sergeants										
Sergents d'Etat-major	<b></b>									
Sergeants - Sergents										***************************************
Corporals - Caporaux Commissionaires								· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Commissionnaires		_					-			\$234.74
Totals - Totaux										234.74
STATEMENT OF COS Regular Service (4)	T FOR EN' Weekly Cos		DD - ETA	T DES FRA				RVICE		
Service régulier (1)	Tarif hebdor	madaire du s	ervice		X	Numbers of Nombre de	veeks semaines		=	\$234.74
	Overtime - I-	leures suppl	émentaires							
Omerical Allerman	Statutory Ho	lidays - Con	gés fériés					ndreton to the same		
Special Allowances Indemnités spéciales	Emergency	Situation - Si	tuation d'ur	gence			<del></del>			
	Travel - Dép	lacement				**				
Total estimated expenditur Total des dépenses prévue	e or revised t	otal, estimat /isé des dép	ed expendi enses prévi	ture ues						\$234.74
Prepared By - Rempli	par				Teleph	one No N	de télépho	one		Date
Brian Browne						(6	13) 991-	6899		2016-04-18
Canada"									PWGS	C-TPSGC 7170 (05/2005)

Canada

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER FOURNISSEUR 2 - CLIENT

3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

Cell	

#### Instructions

### 1. Dates and Hours of Duty

- 07:00 to 18:00 on Tuesday, April 19, 2016.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE C DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TP	OR MORE BEATS OR POSTS BGC 7170-1	APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE				
TO THE SUPPLIER		AU FOURNISSEUR				
Your Standing Offer referred to below is he shall supply the services of security guards hereunder and in accordance with the termout in the Standing Offer.	as specified	L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez foumir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.				
Supplier - Fournisseur		Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis				
Canadian Corps of Commissionalre 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 73C	es	Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3				
Attachment numbers affected by this call-up / ame Nos, des annexes touchées par la présente comm roffre permanents	ndment ande ou par les modifications à	Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit				
Period covered by this call-up - Période visée par l	s commende	105 rue McGill #260-01				
April 15 , 2016		Montreal, QC H2Y 2E7				
Standing Offer No N° d'offre permanente	Requisition No.	- N° de la commande	Financial Code - Code financiar			
EN578-151877/001/ZL	Order Off Bur dem. 47504	Yr. • An Serial No. • N° de séria 16	3931 840 00			
Amendment No N* de modification	Previous Value Montant de la dernière e	The state of the s	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses fot, prév. ou dépenses lot, prév. révisées			
2 Food as	\$661.54	\$234.74   \$896.28				
11 Customer Department or Agency Use Only	/ - Réservé à l'usage du m	linistère ou de l'organisme c	lient			

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent for April 15, 2016

P.O. CBSA-NOR (2017000048)

Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique		By - Par	With - Auprès de
EMAIL APRIL 12,201	6	Brian Browne	Rachel Kelly
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'a	adresser å	Certified pursuant to Section 3: Certifié en vertu de l'article 32(	2(1) of the Financial Administration Act 1) de la Loi sur la gestion des finances publiques
Name Mom Mélanie Bussière	Tel. (613) 991-4575	MB Signature	2016/04/1
6 Approved for Minister - Approuvé pour le l	Ainistre	17 Supplier - Fournisseur	
Frien rane	AMI 13.2016		
Signature	Date	Signature	Date

### Public Works and Governme—avaux publics et Services Services Canada —avaux publics et Services Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

	APPLICABLE T	O A BEAT OF	R POST WITH	IN THE SITE		APPI	ICABLE À UN	E RONDE C	U UN POSTE	DE GARDE	DANS L'EMPLACEMENT
	Location of Beat or Post-	ion of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du posts				2	Service Control of the			ichment No Annexe nº	
	Canada Border Services Agency (CBSA) 2265 St. Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3					Period covered	2 I by this atte	chment - Périod April 15		la présenie annexe	
5	Duties to be performed -	Tâches à rem	plir			6	Special Instruc	tions - Instru	ctions spéciale	5	
	Surveillance of the										
	Post Orders Attached Consignes chjointes		Post Ord	lers on Post es communic	juėes au poste		Languaga Rec Bilingual Bilingue		xigences lingui ngual Ish ngue	Unilingual French Unilingue français	Either or L'un ou l'autre
8	Week श्रिका हो।	EOF HO	urs of si	₹₹ <b>\</b> (6)-₹\$	SA ENDR	ERIDES	ERVICE	E1310)(1/2	PAIRE		
	Day - Jour	Night SI Start Début	hift - Équipe Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Day Shi Start Début	ft - Équipe Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Shift - Équi Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien
Mo	nday - Lundi										
Tue	sday - Mardi										
We	dnesday - Mercredi										
Thu	ırsday - Jeudi					·					
Fric	lay - Vendredi						-				
	urday - Samedi				-						
-	nday - Dimanche				-						
	ekly Total				437,74		2	CATANA	4 2 3 2 3 3 3		
Tot Sta	al hebdomadaire tutory Holidays ngés fériés									33,000	
Rat	nk Requirement ide demandé Attached Ci-joint										tota, subjective seem
9	CALCULATION OF				ATION DE	S SERVI	CES	Atta	ched C	-joint	
	Rank - Grade	prevues p	nated Hours of Weekly of heures par semaine (a)	Regula Tarif h	r Hourly Rat oraire régulie (b)		Pay of Ran demnité de ( (c)		lourly Rate A Tarif horaire a (d) = (b)	pplicable	Weekly Estimated Cost Tarlf hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Ca	ptain - Capitaine										
Lie	utenant										
Adj Wa	rrant Officers I udants I rrant Officers II udants II							·			
Sta	if sergeants gents d'État-major										
	rgeants - Sergents			1							
Co	rporals - Caporaux		<del></del>	1		_					
Co	mmissionaires mmissionnaires			+							\$234.74
-	als - Totaux	L		-							234.74
S	TATEMENT OF COS	T FOR EN	ITIRE PER	IOD - ÉTA	T DES FR	AIS POU	R LA DUR	ÉE DU SE	RVICE		
Re Se	gular Service rvice régulier (1)		st of Service omadaire du				X Numbers Nombre d	of weeks e semaine:	3	=	\$234.74
		Overtime -	Heures supp	démentaire	S						
		Statutory H	iolidays - Co	ngés fériés							
	ecial Allowances lemnités spéciales	Emergency	/ Situation - :	Situation d'	rgence						
		Travel - Dé	placement				,				
To	tal estimated expenditui tal des dépenses prévu	re or revised es ou total r	l total, estima évisé des dé	ated expens penses pré	liture vues						\$234.74
10	4 .	par				Tele	phone No				Date 2016-04-13
	Brian Browne							(613) 991	-0038	Part C	<u> </u>
	18-8									۲WG	SC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canadä\*

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	_
Cell 2	-

Alternate - Standby Officer

Call	
Cell	

#### Instructions

#### 1. Dates and Hours of Duty

- 07:00 to 18:00 on Friday, April 15.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée, Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. 1 Supplier - Fournisseur Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplecement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Canada Border Services Agency Northern Ontario Region Ottawa, ON K2E 7JC 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des ennexes touchées par la présente commande ou par les modification foffre permanente. Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Period covered by this call-up - Période visée per la commande Montreal, QC H2Y 2E7 April 12, 2016 Financial Code - Code financier Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N° de la commande Yr. - An 47504 16 3931 840 00 EN578-151877/001/ZL Tot est, exp, or rev, tot, est, exp, Dépenses tot, prév, ou dépenses tot, prév. révisées Previous Value Montant de la dernière estimation Amendment No. - N° de modification VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.

\$234.74

\$661.54

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent for April 12, 2016

\$426.80

P.O. CBSA-NOR (2017000048)

12 Originator and Location - Demandeur et Mélanie Bussière 2270 St	adresse -Laurent Blvd. 2nd floor, C	Ottawa, ON K1G 6C4	
Confirmation of telephone order placed o Confirmation de la commande téléphonic	n n	By-Par Brian Browne	With - Auprès de Stephen Kydd
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s	dresser å	Certified pursuant to Section 32(1) of the Certifie en vertu de l'article 32(1) de la Lo	Financial Administration Act is sur la gestion des finances publiques
Name Mélanie Bussière	Tel. (613) 991-4575	Signature	Date
Approved for Minister - Approuvé pour le	Ministre AMULIZOIG	17 Supplier - Foumisseur Signature	Date
Canadä			PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/5

Public Works and Governmen waux publics et Services Services Canada vaux publics et Services Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

### ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

	CIMIMIO			CES		DE SER	AICEO		MIDDIO	
	TO A BEAT O									DANS L'EMPLACEMENT
Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du posta					Amendment No Modificatif n° Attachment No Annexe n°					
Canada Border S 2265 St. Laurent Ottawa, ON K1G	Blvd.	gency (Cf	BSA)		4	Period covere				la présente annexe
								April 12	2, 2016	
5 Duties to be performed	- Tàches à ren	nplir			6	Special Instru	ctions - Instr	uctions spéciale	es	
Surveillance of the	ne building	l								
					7	Language Rec	uirement - E	Exigences lingui	stiques	
Post Orders Attached		Post Or	ders on Post			Bilingual	Unii Eng	lingual plish	Unilingua 7 French	Filhecor
Consignes ci-jointes		Consign	nes communi	quées au poste		Bilingue	Ang	lais	Unilingue français	L'un ou l'autre
* WEERLY SOHED	ILE OF HO	URS OF S hift - Equip	ERVICE	Day Shift				DAIRE Shift - Equi		
Day laur			Total Hrs.	1		Total Hrs.			Total Hrs	Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total des	Start Début	Finish Fin	Total des	Total quotidien des heures
Monday - Lundi					•	<b>1</b>				
Tuesday - Mardi	1					<del> </del>		-		
Wednesday - Mercredi	1			-						
Thursday - Jeudi				-						
	-			-						
Friday - Vendredi				_						
Saturday - Samedi				_						
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire				november of						
Statutory Holidays Congès fériés						the second				
Rank Requirement						1			Exch (SEAsedya)	
Grade demandé Attached	1									AND THE STATE OF T
L Ci-joint				2 C 12 PKG - NASAWAY	z liko n	- 202 Like - 120 Va		Section Services		
9 CALGULATION OF		SERVICE nated Hours		ATION DES	SERVI	GES Pay of Ran	Marie Area State of	oned Ci lourly Rate A	-joint -policable	Weekly Estimated Cost
Rank - Grade	Require Nombre prévues p	d Weekly d'heures ar semaine a)		oraire régulier (b)	In	demnité de g (c)	rade	Tarif horaire s (d) = (b)	pplicable	Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine				······································						
Lleutenant	<del>                                     </del>		1		_		-			
Warrant Officers I			-		+		-			
Adjudants I Warrant Officers II	-				+-			<del></del>		
Adjudants II Staff sergeants					+	<del></del>				*
Sergents d'État-major			ļ							·
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires										\$234.74
Totals - Totaux										234.74
STATEMENT OF CO	ST FOR EN	TIRE PER	IOD - ÉTA	T DES FRAIS				RVICE		
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cos	st of Service madaire du	service		>	Numbers of	f weeks		=	\$234.74
on real regular		Heures supp		3		140/10/6 40	Jentanies			
Special Allowaneae	Statutory H	olidays - Cor	ngés fériés			***************************************				
Special Allowances Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	Situation d'u	rgence				***************************************		
	Travel - Dép	olacement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu										\$234.74
10 Prepared By - Rempl	і раг				Telep	hone No N	-			Date
Brian Browne					1	(6	313) 991	-6899		2016-04-11

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

reaction of the second second

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	•
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

	 ı
Cell	

#### Instructions

#### 1. Dates and Hours of Duty

- 07:00 to 18:00 on Tuesday, April 12.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CIJONTE TO THE SUPPLIER **AU FOURNISSEUR** Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. out in the Standing Offer. 1 Supplier - Fournisseur Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires Canada Border Services Agency 24 Colonnade Road Northern Ontario Region Ottawa, ON K2E 7JC 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos, des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Period covered by this call-up - Période visée per la commende Montreal, QC H2Y 2E7 April 7-April 8, 2016 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N° de la commande 8 Financial Code - Code financiar Yr. - An Serial No. - Nº de série 47504 16 EN578-151877/001/ZL 3931 840 00 Amendment No. - Nº de modification Previous Value

Montant de la dernière estimation VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses lot. prév. ou dépenses lot. prév. \$426.80 [11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent from April 7, 2016 to April 8, 2016.

P.O. CBSA-NOR

12 Originator and Location - Demandeur et adresse		
Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor,	Ottawa, ON K1G 6C4	
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	By - Par	With - Auprès de
EMAIL ADJIL 6. 2016	Brian Browne	Stephen Kydd
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à	Certified pursuant to Section 32(1) Certifié en vertu de l'article 32(1) de	of the Financial Administration Act la Loi sur la gestion dos finances publiques
Name Mélanie Bussière Tel. (613) 991-4575	Stgnature	2016/04/07
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	17 Supplier - Fournisseur	-
Quein Sueune APLIL 1,2016		
Signature Date	Signature	Date
Canada Canada		PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Governmesservices Canada avaux publics et Services uvernementaux Canada

#### **ATTACHMENT TO CALL-UP** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE	TO A BEAT O	R POST WITH	HIN THE SITI	=	APP	LICABLE A UI	NE RONDE	OU UN POSTE	DE GARDE	E DANS L'EMPLACEMENT	
Location of Beat or Pos	t - Emplaceme	nt de la ronde	ou du poste		2	Amendment N	io Modific	atif n°	3 At	achment No Annexe n°	
Canada Border S 2265 St. Laurent Ottawa, ON K1G	Blvd.	gency (CE	BSA)		Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe April 7-April 8, 2016						
5 Duties to be performed		inlir			6	Special Insta-	rtiona - Inat	nctions spéciale			
Surveillance of th		gan a			223	opeum monu	C00118 - 11130	ocuons speciali	<b>53</b>		
	ic bunung										
					7	Language Re		Exigences lingu			
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post On Consign	ders on Post les communi	quées au poste		Bilingual Bilingue	A I OU	lingual glish ilingue glais	Unilingua French Unilingua français	Either or L'un ou l'autre	
8 WEEKLY SCHEDU		JRS OF S		GALENDRIEI Day Shift				ADAIRE g Shift - Équi	na da eal		
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures		Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total Daily Hrs.	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi						<del>                                     </del>					
Wednesday - Mercredi									<del>                                     </del>		
Thursday - Jeudi				<del></del>		-	<del> </del>	-			
Friday - Vendredi				-							
Saturday - Samedi				-							
Sunday - Dimanche				- 1		1	1	1	ı	1	
Weekly Total				& 7 S * 1 W	7.47.35	<u>,</u>	20 TO 10 TO				
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés	•	ng na matanggalang da		distancia de la composito de l			HARLES STATES				
Congés fériés  Rank Requirement Grade demandé  Attached Ci-joint		,									
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	TARIFIC	ATION DES	SERVI	CES	Atte	iched C	i-joint	23,000	
Rank - Grade	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)	Regula	r Hourly Rate oraire régulier (b)	T	Pay of Rar demnité de ( (c)	nk	Hourly Rate A Tartf horaire a (d) = (b)	pplicable applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)	
Captain - Capitaine				···	1						
Lieutenant				······································	1						
Warrant Officers I Adjudants I			1		1						
Warrant Officers II Adjudants II					<del>                                     </del>						
Staff sergeants Sergents d'État-major											
Sergeants - Sergents											
Corporals - Caporaux			+		+						
Commissionaires Commissionnaires			-		!					\$426.80	
Totals - Totaux		-							-	426.80	
STATEMENT OF COS	ST FOR EN	TIRE PER	IOD - ÉTA	T DES FRAIS	POU	R LA DURE	E DU SI	RVICE		420.00	
Regular Service Service régulier (1)		t of Service madaire du			,	Numbers of Nombre de	of weeks e semaine	3	=	\$426.80	
	Overtime - I	leures supp	lémentaire:	5							
Special Allowances	Statutory H	olidays - Cor	ngés férlés								
Indemnités spéciales	Emergency	<del></del>	Situation d'u	rgence							
	Travel - Dép	placement									
Total estimated expenditur Total des dépenses prévu	es ou total ré									\$426,80	
Prepared By - Rempli	par				Telep	hone No N	- · · · · · · · · ·			Date 2016-04-07	
Brian Browne					1	(1	613) 991	-0099		2016-04-07	

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER CLIENT

<sup>3 -</sup> PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

Cell	

#### Instructions

#### 1. Dates and Hours of Duty

- 08:00 to 18:00 on Thursday, April 7 and Friday, April 8, 2016.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS
DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

TO THE SUPPLIER

PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE
APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU
POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

AU FOURNISSEUR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC

Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à
l'offre permanente

Period covered by this call-up - Période visée par le commande May 4 to Aug 5, 2016 L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 201 Innes Park Way Unit 210 Ottawa, ON K1B 1E3

Send invoice in the number of copies indicated to:
Addresser te nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

The CBSA requires 1 English speaking guard at 201 Innes Park Way Unit 210

Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	By - Par	With - Auprès de		
EMAIL MAY 3, 2016	Brian Browne	Rachel Kelly		
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à	Certifié en vertu de l'article 32(	2(1) of the Financial Administration Act 1) de la Loi sur la gestion des finances publiqu		
Name Mélanie Bussière Tél. (613) 991-4575	Signature	2016/05/		
Name Mélanie Bussière  Tel. (613) 991-4575  16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre  Lucin Zrone - 2016-05-03	Signature 17 Supplier - Fournisseur			

Public Works and Governmeavaux publics et Services Services Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

Canada Border Senvices Agency (CBSA) 201 Imps Park Way Unit 210 31 Period covered by this attachment - Periods vides par is presents annexe May 4 to Aug 5, 2016 (a)  52 Julies to be performed - Teches a remptir  See Post Order and Statement of Work  See Post Order and Statement of Work  52 Language Requirement - Estigences Impeditiques Licitiqual Consistence of Teches a remptir  See Post Order and Statement of Work  53 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALLENDRIER OF SERVICE WIESDOMADAIR  Day - Jour See Service - CALLENDRIER OF SERVICE WIESDOMADAIR  Day - Jour See Service - CALLENDRIER OF SERVICE WIESDOMADAIR  Day - Jour See Service - CALLENDRIER OF SERVICE WIESDOMADAIR  Day - Jour See Service - CALLENDRIER OF SERVICE WIESDOMADAIR  Day - Jour See Service - CALLENDRIER OF SERVICE WIESDOMADAIR  Day - Jour See Service Wiesdom Service	1 Location of Beat or Pos	st - Emplacement de	la ronde c	u du poste	-	2	Amendment N	io Mod	ificatif	n°	3 A	ttechment No Annexe n°
Ottates to be performed. Tabahas à remplif  See Post Order and Statement of Work    Post Order on Post Order Order on Post Order on Post Order on Post Order Order on Post Order Order on Post Order Order on Post Order Order on Post Order Order Order Order Order Order Order Order Order Order Order				•			,			"	31 ^	massariana no Annexa n
See Post Order and Statement of Work    Post Order and Statement of Work							Period covers	d by this				
See Post Order and Statement of Work    Post Culters of Post   Descriptions or Post   Descr	5 Duties to be performed	- Tâches à remplir				6	Special Instru	ctions - Ir				- (u)
Peter Congress (Allacheric C	See Post Order	and Statement	of Wor	k								
Simple   S	Post Orders Attached Consignes ci-jointes	<b>V</b>	Post Orde Consignes	rs on Post	quées au poste		Bilingual		Joiling English Joiling	lual h	Unilingue French Unilingue	Either or
Day - Jour   Start   Philath   Total History   Header   Total Popular   Total History   Total History   Header   Total History   Total History   Header   Header   Total History   Header   Header   Total History   Header   Heade	8 WEEKLY SCHEDU	LE OF HOURS	OF SE	WICE -	CALENDRIE	RDES	ERVICE H	EBDO	MAD	AIRE		
Tuesday - Marcredi Wednesday - Morcredi Thursday - Jeucid Friday - Vendredi Sunday - Dimenche Weetity Total Total Estimated Saurday - Samedi Sunday - Dimenche Weetity Total Total Estimated Saurday - Samedi May 4-6	Day - Jour	Start Fi	nish	l'otal Hrs. Total des	Start	Finish	Total Hrs. Total das	Star	1	Finish	Total Hrs Total de	Total Daily Hrs. Total quotidien
Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendrodi Saturday - Samadi Sunday - Dimanche Wedy Total Editoreadare Total Refoormation Green Australia Green A	Monday - Lundi											
Tribus Sy - Jeudi Friday - Vendred Saturday - Samedi Sunday - Dimenche Weekly Total Sunday - Dimenche Weekly Total Sunday - Dimenche Weekly Total Sunday - Namenal Sunday - Dimenche Weekly Total Sunday - Namenal Sunday - Namenal Sunday - Namenal Sunday - Dimenche Weekly Total Sunday - Namenal Sunday - Samenal Sunday - Namenal Su	Tuesday - Mardi											
Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total Institute Marked Saturday - Price Marked Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total Institute Marked Saturday - Holleays Saturday - Holleays Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Samedi Saturday - Saturday Saturday - Samedi Saturday - Saturday Saturday - Samedi Saturday - Saturday - Saturday Saturday - Saturd	Wednesday - Mercredi								-		<del> </del>	
Saturday - Samedi  Sunday - Dimanche  Weekly Total Total rebotomadare Slatutory Holidays Complete British Rank - Grade  Rank - Grade  Rank - Grade  Rank - Grade  Total Estimated Hours Required Weekly Privives par semaine (a)  Rank - Grade  Rank - Grade  Rank - Grade  Rank - Grade  Captain - Capitaine  Liautenant  Warrant Officers In Adjudants II Sund sarpeanis Sargenans - Sergents  Commissionaries Commissionaries  Some - Capotaux  Commissionaries  Sunday - Durk - La Durke Du Service  Tarif hebotomadare privive (a)  Sind sarpeanis Sargenanis Sargenanis  Sargenanis - Sergents  Sargenanis - Service Sarden - Cost FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Requiar Service Sarden - Gournes- Some - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fétés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure  Total called se dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date	Thursday - Jeudi											
Sunday - Dimanche Weekly Total Total Rebotemadarie Statutory Holidays Congés fénés Rank Requirement Rank - Grade    All Statebad   Ci-joint	Friday - Vendredi											
Weekly Total Total reblocandaire Total rebloc	Saturday - Samedi						1		T			
Total telépornadaire Statutory Holidays Congols (Rinés Rank - Grade Attached Attache	Sunday - Dimanche								$\dashv$			
Congos tenses   Attached   Ci-joint	Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays					#(j.y., j.)	"/\$**\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		t par			
Rank - Grade    Total Estimated Hours Required Weekly Nombre of heures prévues par semaine (a)   Regular Mourty Rate Tarlf horaire régulier (b)   (b)   (c)   (c)   (d)   (d)   (e)    Congés fériés Rank Requirement Grade demandé Attached	May 4-6		e, to wagerio									
Rank - Grade    Total Estimated Hours Required Weekly Nombre of heures prévues par semaine (a)   Regular Mourty Rate Tarlf horaire régulier (b)   (b)   (c)   (c)   (d)   (d)   (e)    9 CALCULATION OF	COST OF SER	VICE -	ARIFIC	ATION DES	SERVI	CES	A 400 S 500 A	ttache	d C	·ioint	de Albertalista de Ballinario de Albertalista	
Lieutenant  Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Adjudants II Staff sergeants Sergents of Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionalres Commissionalres  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Service régulier  (1) Veekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (1) Travel - Déptacement  (2) Travel - Déptacement  (3) Telephone No N° de téléphone  (4) Determinées prévues ou total révisé des dépenses prévues  (5) Telephone No N° de téléphone  (5) Date		Total Estimated Required We Nombre d'het prévues par ser	Hours ekty ires	Regular	r Hourty Rate praire régulier		Pay of Ran iemnité de g	k	Hou	riy Rate A	pplicable pplicable	Tarif hebdomadaire prévu
Warrant Officers   Adjudants   Warrant Officers   Adjudants   Staff sergeants Sergerants of Etait-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionalres Commissional	Captain - Capitaine											
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants Sergents of Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires	Lieutenant											
Warrant Officers II Adjudants II Sergents Sergents Sergents - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  A Numbers of weeks Nombre de semaines  Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone Date	Warrant Officers I Adjudants I											
Staff sergeants Sergents of Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionalires Commission	Warrant Officers II Adjudants II					1						
Corporals - Caporaux  Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tariff hebdomadaire du service  Numbers of weeks Nombre de semaines  Covertime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de tétéphone Date	Staff sergeants Sergents d'État-major											
Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires Commissionaires S76.18  STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines  Covertime - Heures supplémentaires Statutory Holidays - Congés fériés Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone Date	Sergeants - Sergents											
Totale stimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18  \$576.18	Corporals - Caporaux											
STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE  Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Numbers of weeks Nombre de semaines  Special Allowances Indemnités spéciales  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date	Commissionaires Commissionnaires		,						-			\$576.18
Regular Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Service régulier  (1) Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service  Covertime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure  Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date	Totals - Totaux				The second second							576.18
Special Allowances Indemnités spéciales  Covertime - Heures supplémentaires  Statutory Holidays - Congés fériés  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date				D - ÉTAT	DES FRAIS				ERV	/ICE		
Special Allowances Indemnités spéciales  Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date	Service régulier (1)			vice		×	Numbers of Nombre de	weeks semain	es		=	<b>\$</b> 576.18
Emergency Situation - Situation d'urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date		Overtime - Heure	s supplér	nentaires								
Emergency Situation of urgence  Travel - Déplacement  Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure  Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$576.18  Telephone No N° de téléphone  Date	Special Allowances	Statutory Holiday:	s - Congé	is fériés								
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues  \$576.18 ·  10 Prepared By - Rempli par  Telephone No N° de téléphone Date	Indemnités spéciales	Emergency Situal	ion - Situ	ation d'ur	gence							
Total des dépenses prèvues ou total révisé des dépenses prévues  Telephone No N° de téléphone  Date		Travel - Déplacen	nent									
	Total des dépenses prévue	es ou total révisé d										\$576.18 ·
		par				Teleph			-			

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

### Public Works and Governme— avaux publics et Services Services Canada — gouvernementary Canada

ervices Cariada		
,	ENT TO CALL-UP SIONAIRE SERVICES	ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE TO A BEAT	OR POST WITHIN THE SITE	APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

Location of Beat or Post	- Emplecemen	nt de la ronde	ou du poste		2	Amendment N	o Modifi	catif n*	3 Att	achment No Annexe n*
Canada Border S			SSA)							
201 Innes Park Way Unit 210 Ottawa, ON K1B 1E3						Period covered	ria présente annexe 3 (b)			
5 Duties to be performed -	Tâches à rem	plir			6	Special Instruc	tions - ins	structions spéciales	3	
See Post Order a	nd Statem	ent of Wo	ork							
					76	Language Reg	wirement	- Exigences linguis	tiques	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post On Consign	ders on Post es communic	quées au poste	E	Bilingual Bilingue	V 5	nilingual nglish nilingua nglais	Unilingual French Unilingue français	Fither or
8 WEEKLY SCHEDU							EBDON	ADAIRE		m <sub>e</sub> = 1.
	Night S	nift - Èquipe	Total Hrs.	Day Shif	t - Equip	e de jour	Eveni	ng Shift - Équip		Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Deibut	Finish Fin	Total des houres	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Débu	finish t Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi .										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi				Ī						
Saturday - Samedi				İ						
Sunday - Dimanche				1		1	Γ			
Weekly Total				36 3 T		1	₹			
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés	age months	Acceleration of the		entinikaringerissi a	53 94 <b>3</b> 0 40 5					
Rank Requirement Grade demandé Attached Cl-Joint	May 9-Ju	ıne 25								
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	TARIFIC	ATION DES	SERV	CES	3020 A	trached Ci	joint	
Rank - Grade	prevues p	nated Hours od Weekly od heures oar semaine (a)	Regula Tarif h	ar Hourly Rate oraire régulie (b)		Pay of Ran idemnité de ( (c)		Hourly Rate A Tarif horaire a (d) = (b)	pplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine			1						***************************************	
Lieutenant										
Warrant Officers I					+					
Adjudants I Warrant Officers II Adjudants II			<del> </del>	W-17-11-11	+					
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires Commissionnaires			-		+					\$960.30
Totals - Totaux	<u> </u>									960.30
STATEMENT OF COS	ST FOR EN	ITIRE PER	NOD - ÉT/	AT DES FRA	US POU	R LA DUR	ÉE DU	SERVICE		
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Co	st of Service omadaire du	9			X Numbers of	of weeks		=	\$6,722.10
	Overtime -	Heures sup	plémentaire	s						
Canada Allan	Statutory H	tolidays - Co	ongés fériés	;						
Special Allowances Indemnités spéciales	Emergenc	y Situation -	Situation d	urgence						
	Travel - De	placement								
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	re or revised	i total, estim	ated expen	diture ivues			······································			\$6,722.10
10 Prepared By - Rempl	***************************************		, p.		Tele	phone No	N° de tél	éphone	~~~	Date
Brian Browne					L	· (	613) 9	91-6899		2016-05-03
Canada									PWG	SSC-TPSGC 7170 (05/2005

Canada da

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Public Works and Governme——avaux publics et Services Services Canada ——avernmentaux Canada

### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

VILLEIGVARE	10 7 0041 0	MEGSI MIII	IN THE OIL	<u> </u>	AFF	LICABLE A U	NE KONUE	200 UN PUSTI	DE GARD	E DANS L'EMPLACEMENT
1 Location of Beat or Pos					2	Amendment I	to Modifi	catif n°	3 A	tachment No Annexe n*
Canada Border S 201 Innes Park \ Ottawa, ON K1B		Ø	personal control of the control of t							
5 Duties to be performed	- Tâches à rer	nolir			6	Special Insta				U (C)
			nele .		0.1	obacies istanti	MINTE - III3	ductoria appua	us	
000 1001 0100										
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post On Consign	ders on Post les communi	quées au posi		Language Re Bilingual Bilingue	V E	nilingual nglish nilingue	Unilingua French Unilingua	Fither or
8 WEEKLY SCHEDU	LE OF HO	URS OF S	ERVICE				EBDOM	ADAIRE		
		nm - Equipe			ilft - Equip		Evenir	ng Shift - Equ	<del></del>	Total Daily Hrs.
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total de heures	Total quotidien des heures
Monday - Lundi				1						
Tuesday - Mardi				-						
Wednesday - Mercredi				L						
Thursday - Jeudi				_						
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire	fürileit örleci		***************************************				eses o	1000000		
Statutory Holidays Congés fériés						4,14(700K)				1 0041000000000000000000000000000000000
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-Joint	June 27-	30								
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DE	S SERVI	CES	All	ached C	l-joint	Consensation of the Consen
Rank - Grade	prevues p	ar semaine	Regula Tarif h	r Hourty Rai oraire régulie (b)				Tarif horaire	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitains										
Lieutenant						- ''				
Warrant Officers I Adjudants I										
Warrant Officers II Adjudants II					_					
Staff sergeants Sergents d'État-major										
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux										
Commissionaires					-					6700.04
Commissionnaires Totals - Totaux								<del></del>		
	T FOR EN	TIRE PERI	OD - ÉTA	T DES ER	AIS POUR	LA DURE	E DILS	FRVICE		100.24
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Co.	st of Service				Numbers o	f weeks		=	\$768.24
	Overtime - I	Heures suppl	lémentaire:							
Special Allowances	Statutory H	olidays - Con	gés fériés							
Indemnités spéciales	Emergency	May 4 to Aug 5, 2016 (c)  Secial Instructions - Instructions spécialies    Augusspe Requirement - Extrences Inguisdiques   Liningual   Lin								
										\$768.24
10 Prepared By - Rempli Brian Browne	par				Telepi					
<u> </u>							,		Divice	

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - ACKNOWLEDGEMENT AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

<b>[+]</b>	Public Works and Services Canada	Governme avaux publics et Service gouvernementaux Canada
------------	-------------------------------------	--

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

Estal Cocador or Cost or Post	•		ou ou poor						23		
			SA)		3231						
Ottawa, ON K1B		10	•		31	Period covere					
		mlie				Special Inches					
lating!			nds.		10	opecial instru	COOKS - IN	яписнонз вресии	es		
See Post Order a	na Statem	ient of Mc	як								
					22-20					~~~~	
						Language Red				1	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		✓ Post On Consign	ders on Post	juées au post	te E	Bilingual Bilingue	<b>V</b> 5	nglish Inilingue	French Unilingue	Either or L'un ou l'autre	
8 WEEKLY SCHEDU	LE OF HO	URS OF S	ERVICE*	CALENDE	RIER DE	SERVICE H			français		
	Night SI	hift - Èquipe	de nuit	Day St	rift - Équi	pe de jour			ipe de soli	Total Daily Hos	
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Débu	t Finish		Total quotidien	
Monday - Lundi									•		
Tuesday - Mardi											
Wednesday - Mercredi				t							
Thursday - Jeudi											
Friday - Vendredi				t							
Saturday - Samedi								1	T		
Sunday - Dimanche				<u> </u>	<del> </del>	+	-		+		
Weekly Total				\$1,100 C. A.	13 2 3	- 8	45 LE 843	rica finitivação (			
Total hebdomadaire Statutory Holidays					and the same of		gangas sistem	and paradhires			68580
Conges tenes									Sur Cart Son		N/A
Rank Requirement Grade demandé  Attaches  Ci-joint	July 4-29	9									
	COST OF	SERVICE	TARIFIC	ATION DI	ES SER	/ICES	Sec. X	tteched	Ci-loint		STALLS.
				r Hourty Re	te	Pay of Rai	nk	Hourly Rate	Applicable	Weekly Estimated Co	
Rank - Grade	prèvues p	ar semaine	Tanif	orzire régul (b)	ier	(c)	grade			Tanf hebdomadaire pr , (e) = (a) x (d)	evu
Captain - Capitaine											
Lieutenant											
Warrant Officers I Adjudants I				····							
Warrant Officers II Adjudants II	<del>                                     </del>				$\neg$						
Staff sergeants			+								
Sergents d'État-major Sergeants - Sergents			<del>                                     </del>		-+						_
Corporals - Caporaux	-		+								
Commissionaires								<u> </u>		****	
Commissionnaires	<u> </u>								-	\$960.	
Totals - Totaux										960.	30
Pomilar Spains				I DES FR	CAIS PU					60.044	
Service régulier (1)						Nombre d	e semair	nes	~	\$3,841.	20
	Overtime -	Heures sup	plémentaire	es							
Special Allowances	Statutory F	Petal Criders on Post    Petal Criders on Post									
Indemnités spéciales	Emergency	y Situation -	Situation d	urgence			***************************************				
	Travel - Dé	placement									
										\$3,841.	20
10 Prepared By - Rempi	i par				Tel	•		•			
Brian Browne						1	(613) 9	91-6899		2016-05-03	

Canada

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

## Public Works and Governmes—avaux publics et Services Services Canada gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLIC	ABLE TO A BEAT	OR POST WIT	HIN THE SIT	E	APP	LICABLE À U	NE RONDE	OU UN POSTE	DE GARDI	E DANS L'EMPLACEMENT	
Location of Beat	or Post - Emplacem	ent de la ronde	ou du poste		2	Amendment 1	lo Modifica	rtif n°	3 At	tachment No Annexe n°	
	der Services A ark Way Unit :		BSA)		7.0	Períod covered by this attachment - Péríode visée par la présente annexe					
Ottawa, ON	Ottawa, ON K1B 1E3					May 4 to Aug 5, 2016 (e)					
5 Duties to be perfo	rmed - Tâches à re	mplir	-		6	Special Instru	ctions - Instr	uctions spéciale	s		
See Post On	der and State	ment of W	ork							·	
Post Orders Atta	ached	Post Or	ders on Post			anguage Re	Unit	xigences lingui ingual lish	Unilingua 7 French	Either or	
Consignes ci-joi				quées au pos		Billingue	And And	ingue	Unilingue français	L'un ou l'autre	
8 WEEKLY SCI.	EDULE OF HO Night S	hift - Equip	ERVICE =		RIER DE S nift - Équipe			DAIRE Shift - Équi	pe de soi	al .	
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total Daily Hrs.	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi				T .							
Wednesday - Mercre	odi			Γ							
Thursday - Jeudi				T							
Friday - Vendredi				t							
Saturday - Samedi					i			1		1	
Sunday - Dimanche											
Weekly Total	ran hanistina a			elikania en enien	na veletironasiasia		eri Santarrath Avertiffication	of Advance . Street Vic			
Total hebdomadaire Statutory Holidays							(A)				
Congés fériés  Rank Requirement  Grade demandé  Attached  Ci-joint	Aug 2-5		to the second					<u></u>			
9 CALCULATION	V OF COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DE	S SERVIC	ES	Atia	hed Ci	-joint	and the first production of the second	
Rank - Grade	Require Nombre prévues p	mated Hours od Weekly od heures oar semaine (a)		r Hourty Re oraire réguli (b)		Pay of Rar lemnité de ( (c)		lourly Rate A arif horaire a (d) = (b)	pplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)	
Captain - Capitaine											
Lieutenant						***************************************					
Warrant Officers I Adjudants I											
Warrent Officers II Adjudants II											
Staff sergeants Sergents d'État-majo	r										
Sergeants - Sergents							1				
Corporals - Caporau	•										
Commissionaires Commissionnaires			1		1					\$768.24	
Totals - Totaux									1	768.24	
STATEMENT OF	COST FOR EN	TIRE PER	OD - ÉTA	T DES FR				RVICE			
Regular Service Service régulier		st of Service madaire du	service		X	Numbers o Nombre de	f weeks semaines		=	\$768.24	
	Overtime -	Heures supp	lémentaires	3							
Special Allowances	Statutory H	olidays - Cor	ıg <del>és</del> fériés								
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	ituation d'u	rgence							
	Travel - Dé	placement				***************************************	***************************************				
Total estimated exper Total des dépenses p							······································			\$768.24	
10 Prepared By - Re	<del></del>				Teleph	one No N	° de téléph	one		Date	
Brian Browne	)					(6	313) 991-	6899		2016-05-03	
Canada									PWG	SC-TPSGC 7170 (05/2005)	

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575	
Home		
Cell 1		neou
Cell 2		

Alternate - Standby Officer

- **	
Cell	

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

 Monday to Friday, from 08:00 to 17:00 from Wednesday, May 4 to Friday, Aug. 5, 2016. NOTE: No services required on Friday, July 1 and Monday, Aug. 1, 2016.

## 2. Location of Post

• CBSA warehouse, 201 Innes Park Way, Unit 210.

#### 3. Duties of Guard

- Give contractors access to space.
- Disarm alarm system in the morning with code provided to guard by CBSA NOR Security.
- Provide security presence in the warehouse during the document restoration process.
- A CBSA employee should be on site for most of the work, but guard may be the only security presence during certain times.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Arm alarm system in the evening when leaving, with code provided to guard by CBSA NOR Security.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	_

Alternate - Standby Officer

	_		
Cell		1	

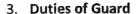
## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

 Monday to Friday, from 08:00 to 17:00 from Wednesday, May 4 to Friday, Aug. 5, 2016. NOTE: No services required on Friday, July 1 and Monday, Aug. 1, 2016.

## 2. Location of Post

CBSA warehouse, 201 Innes Park Way, Unit 210.



- Give contractors access to space.
- Provide security presence in the warehouse during the document restoration process.
- A CBSA employee should be on site for most of the work, but guard may be the only security presence during certain times.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	, [

Alternate - Standby Officer

Cell		-
COLL	1	

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

 Monday to Friday, from 08:00 to 17:00 from Thursday, May 5 to Friday, Aug. 5, 2016. NOTE: No services required on Friday, July 1 and Monday, Aug. 1, 2016.

## 2. Location of Post

CBSA warehouse, 201 Innes Park Way, Unit 210.



## 3. Duties of Guard

- Give contractors access to space.
- Provide security presence in the warehouse during the document restoration process.
- A CBSA employee should be on site for most of the work, but guard may be the only security presence during certain times.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

\$544.17

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. Supplier - Fournisseu Address of site where security services are supplied

Addresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd. 3rd Floor Ottawa, ON K2E 7JC Ottawa, ON K1G 6C5 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Feriod covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 May 4 to May 6, 2016 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N° de la commande B Financial Code - Code financier Serial No. - N° de série Order Off. - Bur dem Yr. - An 47504 16 3931 830 00 EN578-151877/001/ZL 9 Amendment No. - N\* de modification Previous Val Tot. est. exp. or rev. tot. est, exp. Depenses fot. prév. ou dépenses tot, prév. VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.

[13] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client The CBSA requires 1 English speaking quard at 2265 St-Laurent Blvd 3rd Floor

12 Originator and Location - Demandeur et adresse Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4 Nith - Auprès de Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du Brian Browne Rachel Kelly ACHEL KELLI EMAIL Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances For further information call Name Kathryne Payne Tel. (613) 990-8686 16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre Supplier - Fournisseur nous Signature Signature

Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

## ANNEXE À LA COMMANDE

,	COMMISS TO A BEAT O				APF	DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT					
Location of Beat or Pos					2	Amendment P	lo Modell	cetif n°	3 Atta	chment No Annexe n*	
Canada Border S 2265 St-Laurent Ottawa, ON K16	Blvd. 3rd		DOA)		4	Period covere	d by this at	ttachment - Pério May 4 to N		la présente annexe	
5 Duties to be performed			····		6	Canalal lands	etiana (na	tructions special		10	
See Post Order			'ork		8.4	Openia iliana	CHONIA - HIS	нискию эрсски	-		
Post Orders Attached		Post O	rders on Post		7	] Bilingual		Exigences lingu nilinguel nglish nilingue	Unilingual 7 French	Either or	
Consignes ci-jointes  8 WEEKLY SCHEDU	NE OE HO			quées au pos		Billingue	Ar Ar	nglais	Unilingue français	L'un ou l'autre	
WORLD-THE SECOND THE S	Night S	hift - Équip	e de nuit		hift - Equip			ng Shift - Équi	pe de soir	7-1-10-7-11	
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heuras	Start Début	Floish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi											
Wednesday - Mercredi											
Thursday - Jeudi				Ī							
Friday - Vendredi				t							
Saturday - Samedi				t							
Sunday - Dimanche						T			1	1	
Weekly Total	9 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -					24	20, 56, 800				
Total hebdomadaira Statutory Holidays Congés fériés	Technological Service										
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint						-					
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	-TARIFIC	ATION D	ES SERV	CES	All All	ached C	i-joint		
Rank - Grade	Nombre prévues p	mated Hours ed Weekly e d'heures oar semaine (a)	Regula Tarif h	oraire régul (b)		Pay of Rar demnité de ( (c)		Hourly Rate A Tarif horaire a (d) = (b)	pplicable	Weekly Estimated Cos Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)	
Captain - Capitaine		(/				<del></del>					
Lieutenant											
Warrent Officers I Adjudents I			1								
Warrant Officers II Adjudants II											
Staff sergeants Sergents d'État-major											
Sergeants - Sergents											
Corporals - Caporaux											
Commissionaires Commissionnaires									Γ	\$544.17	
Totals - Totaux									T	544.17	
STATEMENT OF CO			*******	T DES FR				ERVICE			
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Co Tarif hebdo	st of Service madaire du	service			Numbers of Nombre de	f weeks semaine	s	=	\$544.17	
	Overtime -	Heures supp	olémentaire	5							
Special Allowances	Statutory H	olidays - Co	ngës fëriës								
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	Situation d'u	rgence							
	Travel - Dé	placement									
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	re or revised es ou total ré	total, estima visé des dé	sted expend penses pré-	liture vues						\$544.17	
10 Prepared By - Rempl	par				Telep	hone No N	•		ı	Date	
Brian Browne						(0	613) 99	1-6899		2016-05-03	

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canada

1 - SUPPLIER
2 - CUSTOMER
3 - PAYING OFFICE
BUREAU PAYEUR
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY
AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575	
Home		
Cell 1		
Cell 2		

Alternate - Standby Officer

- II ]	
( )	
Cell	
	_

## **Instructions**

- 1. Dates and Hours of Duty
  - Wednesday, May 4th from 8:00am-4:30pm
  - Thursday, May 5th from 8:00am-4:30pm
  - Friday, May 6th from 8:00 am- 4:30pm
- 2. Location of Post
  - CBSA Office 2265 St. Laurent, 3<sup>rd</sup> floor.

## 3. Duties of Guard

- Give contractors access to space.
- A CBSA employee will not be onsite for this time, until 3:30pm site contact is Kathryne Payne who can be contacted at (613) 990-8686
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. out in the Standing Offer. Supplier - Fournisseur Address of site where security services are supplied

Adresse de l'amplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Canada Border Services Agency Northern Ontario Region Ottawa, ON K2E 7JG 2265 St-Laurent Blvd, 3rd Floor Ottawa, ON K1G 6C5 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annaxes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à ; Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 May 9 to May 20, 2016 Requisition No. - N° de la commande B Financial Code - Code financier 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Order Off. - Bur dem. Yr. - An 47504 3931 830 00 16 EN578-151877/001/ZL 9 Amendment No. - Nº de modification Previous Value Montant de la demière estimation Tot, est, exp. or rev. tot, est, exp. Dépenses fot, prév. ou dépenses tot, prév.

\$1760.55

\$2,304.72

[13] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

\$544.17

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent Blvd 3rd Floor

Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du		By-Par Brian Browne	With - Auprè	
For further information sall Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à		Certified pursuant to Section : Certifie en vertu de l'article 32	32(1) of the Financial Adm (1) de la Loi sur la gestion	inistration Act des finances publiques
Name Kathryne Payne Tel.	(613) 990-8686	Tywww.	exus	M/ay-9,20
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre		17 Supplier - Fournisseur		
man France De	16-05-09	Signature		Date

Public Works and Services Canada	Governm Travaux publics et Service gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

## ANNEXE À LA COMMANDE

,	OMMISS					DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT						
APPLICABLE  Location of Beat or Pos							mendment N				Lachment No Annexe n'	
Canada Border S 2265 St-Laurent	Services A	gency (Cl	-				,	1	***************************************			
Ottawa, ON K1G		1001			K		SUOG COASIA	-	flay 9 to May		r la présente annexe 6 (a)	
5 Duties to be performed	- Tàches à ren	nplir			6	S	pecial Instru	ctions - Ins	tructions spécial	es		
See Post Order a	and Staten	nent of W	ork									
					7	a Lu	anguage Rec	quirement	- Exigences lingu	istiques		
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post Or Consign	ders on Posi nes commun	l Iquées au poste	, [		Bilingual Bilingue	<b>▼</b> 5	nilingual nglish nilingue nglais	Unilingua French Unilingue français	Fither or	
8 WEEKLY SCHEDU								EBDON	ADAIRE		pro-	
Day - Jour	Start Début	hift - Équipa Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Day Shi Start Début	Finisi Fin	'n	Total Hrs. Total dea heures	Start Début	ng Shift - Équ Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total Daily Hrs.	
Monday - Lundi			Houres	-			1100100			1190160		
Tuesday - Mardi				t								
Wednesday - Mercredi				+								
Thursday - Jeudi				t								
Friday - Vendredi				†								
Saturday - Samedi				t								
Sunday - Dimanche						1						
Weekly Total Total hebdomadaire	Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Santa Sa	75 And And 15			i in in in in in in in in in in in in in	garanis.		ga dan				
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés			A STATE SECTION									
Rank Requirement Grade demandé Attached Ch-joint	May 9-1:	3, 2016									250	
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	TARIFIC						tached C	l-joint	536.00	
Rank - Grade	prevues p	nated Hours od Weekly od heures oar semaine (a)	Regula Tarif h	ar Hourly Rate oraire régulie (b)	B		Pay of Ran emnité de g (c)		Hourly Rate A Tarif horaire : (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)	
Captain - Capitaine												
Lieutenant												
Warrant Officers I Adjudants I												
Warrant Officers II Adjudants II												
Staff sergeants Sergents d'État-major												
Sergeants - Sergents												
Corporals - Caporaux												
Commissionaires Commissionnaires					,			,	,		\$906.95	
Totals - Totaux											906,95	
STATEMENT OF COS				AT DES FRA	AIS PC				ERVICE			
Regular Service Service régulier (1)	Tarif hebdo	st of Service madaire du	service			X	Numbers o Nombre de	of weeks semaine	95	*	\$906.95	
	Overtime -	Heures supp	olémentaire	s								
Special Allowances	Statutory H	olidays - Co	ngés fériés								ı	
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - S	Situation d'	irgence								
	Travel - Dé	placement				_				-		
Total estimated expenditur Total des dépenses prévu					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						\$906.95	
10 Prepared By - Rempli Brian Browne	par				Te	leph	one No N		phone 11-6899		Date 2016-05-09	
Dian Dianie							1,		. 5555			

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canada
1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Governm—Travaux publics at Services Services Canada —gouvernementaux Canada

	TACHME OMMISS TO A BEAT OF	IONAIR	E SERVI	CES	APPI	ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT						
Location of Beat or Post						Amendment N				schment No Annexe n*		
Canada Border S			BSA)				1					
2265 St-Laurent E Ottawa, ON K1G		loor				Period covered by this attachment - Période visée par la présente ennexe May 9 to May 20, 2016 (b)						
5 Duties to be performed -	Tâches à rem	plir			6	Special Instruc	tions - Ins	tructions spéciale	\$			
See Post Order a	nd Staten	nent of W	ork									
Post Orders Attached Consignes ci-jointes			rders on Post	qu <del>ées</del> au post		Lenguage Req Bilingual Bilingue		- Exigences lingui nilingual nglish nilingue	stiques Unilinguai French Unilingue	Fither or		
8) WEEKLY SCHEDU	ട്ടില്ല്ല്					_	A	nglais	français	Currourauge		
K 1811 - 1815   1885   1511 - 151		hift - Équip			ift - Equip			ng Shift - Équi	pe de sol:			
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des houres	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des haures		
Monday - Lundi	londay - Lundi					,	1					
Tuesday - Mardi				Ī								
Wednesday - Mercredi				Ī								
Thursday - Jeudi				†								
Friday - Vendredi				†								
Saturday - Samedi				†								
Sunday - Dimanche				†			l					
Weekly Total Total hebdomadaire	a salah da salah da salah da salah da salah da salah da salah da salah da salah da salah da salah da salah da s			attack to the fa	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		nostraditana	cintain this pain, also palaces i				
Statutory Holidays Congés fériés									All Sansa	the second second		
Rank Requirement Grade demandé  Attached Ci-joint	May 16-	20, 2016	<u> </u>			8 28 8			1 Table 1 Tabl			
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	-TARIFIC	CATION DE	S SERVI	CES	Al	teched C	l-joint			
Rank - Grade	Require Nombre prévues p	mated Hours ad Weekly a d'heures par semaine (a)	Tarif h	ar Hourly Ra oraire réguli (b)	te er in	Pay of Rar demnité de ( (c)	nk grade	Hourly Rate A Tarif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévi (e) = (a) x (d)		
Captain - Capitaine												
Lieutenant												
Warrant Officers I Adjudants I												
Warrant Officers II Adjudants II												
Staff sergeants Sergents d'État-major												
Sergeants - Sergents												
Corporals - Caporaux												
Commissionaires Commissionnaires			-							\$853.60		
Totals - Totaux										853.60		
STATEMENT OF CO	·			AT DES FR								
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Co Tarif hebde	est of Servic omadaire du	e I <b>service</b>			X Numbers of Nombre de	of weeks e semain	es	=	\$853.60		
		Heures sup										
Special Allowances Indemnités spéciales		y Situation -										
	-	placement		9				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<del></del>			
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	re or revised	i total, estim	nated expen	diture						\$853.60		

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

10 Prepared By - Rempli par

Brian Browne

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de téléphone

(613) 991-6899

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

2016-05-09

Date



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers.** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

Cell	

## Instructions

- 1. Dates and Hours of Duty
  - Wednesday, May 4th from 8:00am-4:30pm
  - Thursday, May 5th from 8:00am-4:30pm
  - Friday, May 6th from 8:00 am- 4:30pm
  - Monday, May 9-19<sup>th</sup> 8:00 am-4:30pm
  - Friday May 20<sup>th</sup> 8:00 am-3:00 pm

## 2. Location of Post

• CBSA Office – 2265 St. Laurent, 3<sup>rd</sup> floor.

## 3. Duties of Guard

- Give contractors access to space.
- A CBSA employee will not be onsite for this time, until 3:30pm site contact is Kathryne Payne who can be contacted at (613) 990-8686
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security.
   Representative.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

						BUS	INES	s co	NFIL	DENT	IAL						
-	)—			RI	EQUES	ST FO	R SHC	ORT T	ERM S	ERVI	CES F	Y16/17	7				
Date Rec: DD/MM/YY	19-4	Apr-16	Reque	sted by:		CBSA				Contra		<del>,</del>	C01CB11	A			
Company/De	epartme	nt:	CBSA							Position# Escort Crires Pay level 5342							
Contact N	Vame:	1. Nath	an Smal	lwood		Client Tel:	613-94	49-0686	<del></del>	035 Section		i-ECO	1CB11A-0	1-5342 Section 35			
Contact ema	all	Natha	n.Sma	llwood@	⊉cbsa-	asfc.gc	.ca			Unit / S	Unit / Site # 0236						
Billing Addr	'ess:			PO/Re	.q. #	OMCIA	- CBSA			BOM:			P	ete MacFarlar	ne		
омсіаа - сі 2265 St		ant Di	٠.٠٠	Referen	nce#			Provinc	ce of Wo	rk:		Ontarlo					
Ottawa			Va	Date Fre	19-Apr-16					Contra	Contract Type:						
				To: DD/MM/	1H=ADF=1D						age:						
Requiremen	ıt:	1 Cmre	Escort							Level R	tequired:		Pay & Billing	Level 5342	23.83		
Job Site Stre	eet Addr	ess:	OMCIA	-CBSA	Office	,											
		Shi	ft #1 #	Total		Shi	lft #2	Total		Sh	lft #3 #	Total		Total Cost Dally			
Day Sun	Start	Finish	Cmres		Start	Finish	Cmres	1	Start	Finish	Cmres	Hours		Hours			
Mon	<u> </u>									<u> </u>		400.5 377.					
	ļ			J.C.													
Tue	1											1,41			San San San San San San San San San San		
Wed														Eyele velle i	A KARA		
Thur								:				1 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6					
Fri												204 - 215 215-					
Sat				dija je				4 (1)				¥					
Weekly Totals	A diam								White	13.3				Y.	gradient de la company		
1944.5	item		Item	1	Cost	er Unit	# of Unit(s) per \			Week	Cost o	er Item	Hourly Cost p	er Week			
Additional	#1		it was	-		Of 1011.2	х	8 41 41	(10) p=-	38	444.	TO: toward	items per Wee	k			
Billable	#2 <b>#3</b>						x x			=			Total Cost per	r Week			
ltem	#4						x						HST	13%			
Dutles:			Escort		If Other:	•							Total Cost				
Nature of Th	reat:	Unauti	horized.	Access	If Other:	:					Parking Yes / No			No			
Level of Risk	k:		Minimal	18	Shelter: Yes / No			N	lo		Washrooms: No Yes / No:						
Safety Hazar Yes / No	rds:		No		If yes ex	cpiain:											
Territoria	Re	port To					W W	hen:	og Fischille Streinige				Whe				
	CBS	SA Office	Maria Maria	- 1/4 - 1 Sept 12.		191	h April 20	016 @ 09	):00	- Line Control			OMCIAA -CI		touchelt, out		
General con	iditions:	1 - The	client ac	knowled	ges ove	rtime rat	es may	apply.			<u> </u>						
2 - Services 3 - Where no becomes ove	required o formal verdue pl	f on statu contract lus three	utory hol exists, to (3) perce	ildays wil the Client ent per a	ill result i it shall be annum oi	in highe e liable t n any an	er charge to pay: a nount wi	s than si simple in hich is o	iterest a				me Business R nt became ove				
received, to	be charg	jed on th	ie monti	hly outsta Date		oalance. IM/YY	Net 30 d		ame (Pri	nt)			Si	gnature			
1. Client						pr-16			than Sm	allwood			B	y email.			
					1 40 4	46	T		4-3- May		the 'Clie	nt', have	gutherity to bi	nd the corpora	ation within.		
2. Section Section Section 5			16		18-A	pr-16	<u> </u>	Cap	tain Mac	skay			V. VA		(. /// /		

## Public Works and Governmenamawaux publics et Services Services Canada

## CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

## COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1	APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE
TO THE SUPPLIER	AU FOURNISSEUR
Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.	L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.
Supplier - Foumisseur	Address of site where security services are supplied  Addresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis
Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC	Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3
Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente	Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à ; Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit
Feriod covered by this call-up - Période visée par la commande April 4-April 5 , 2016	105 rue McGill #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7
5.82	N° de la commande 8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	7r An Serial No N° de série 3931 840 00
Amendment No N° de modification  2 Previous Value Montant de la dernière es \$4,646.25	timation Aug, ou dim. \$469.48  Tot, est, exp, or rev. tot, est, exp, Dépenses fot, prév. ou dépensés tot, prév. révisées \$5,115.73
[3] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du mi	nistère ou de l'organisme client

The CBSA requires the extension of guard services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from April 4, 2016 to April 6, 2016.

P.O. 2016002781

Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande teléphonique du	Ottawa, ON K1G 6C4	With - Auprès de
- 13m A11 APRIL 1, 2016	Brian Browne	STEPHEN KYDD
14   For further information call   Pour renseignements supplementaires, s'adresser à   Name Mélanie Bussière   Tel. (613) 991-457		of the Financial Administration Act la Loi sur la gestion des finances publiques
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	/ Signature Supplier - Fourthsseur	Date
July Sparle AMIL 1,2016	Signature	Date

Public Works and Governments
Services Canada waux publics et Services

## ATTACHMENT TO CALL-UP

## ANNEXE À LA COMMANDE

	FOR C		IONAIRE R POST WITH			APP			DE COM		NNAIRES DANS L'EMPLACEMENT
	Location of Beat or Post	- Empleceme	nt de la ronde	ou du poste		2	Amendment N	o Modif	icatif n°	3 Att	achment No Annexe nº
	Canada Border S 2265 St. Laurent		gency (CE	ISA)		4	Period covered	2 d by this s	itachment - Péri	ode visée par	r la présente annexe
	Ottawa, ON K1G	4K3							April 4-Apri	15, 2016	(e)
5	Duties to be performed -	Tàches à rem	plir			6	Special Instruc	ctions - In	structions spécial	les	***************************************
	Surveillance of th	e building									
							····	***************************************			
						74	Language Red	primenius U	<ul> <li>Exigences ilnge initinguet</li> </ul>	Unilingual	ı
V	Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post Ord Consign	iera on Post es communi	quées au poste		Bllingual Bilingue		inilingual inglish inilingua inglais	French Unilingue français	Figher or
8	WEEKLY SCHEDU	LE OF HO	URS OF SI	RVICE -				EBDON	ADAIRE		1869 - Control 1869
	Davi tava		hift - Équipe	Total Hrs.	Day Shift -		e de jour Total Hrs.		ng Shift - Équ	Total Hrs	Total Daily Hrs.
	Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total des	Start Début	Finish Fin	Total des	Ştart Débu	Finish Fin	Total des	
Mo	nday - Lundi							-			
Tue	sday - Mardi				T						
We	dnesday - Mercredi										
Thu	rsday - Jeudi										
Fric	lay - Vendredi				<b>†</b>						
Sat	urday - Samedi				Ι,		ı	ı	1		ı
Sur	nday - Dimanche					-	<del>                                     </del>			<del>                                     </del>	
We	ekiy Total		ik Hil			Adding.		智, 学			
Sta	al hebdomadaire tutory Holidays		6,880,000		main a makangan Carin	ement Activisio		Sparse of the Sparse	energe sin dispersionale		
Rar	ngés fériés nk Requirement										
Gra	de demandé Attached										
9	Ci-joint CALCULATION OF	COSTOR	CEDVICE	TADIEN	ATIONATES	CEDM	CES	North S.	ttached		Associate transfer or an analysis of the
ile di	OARSON AND CASE	Total Estin	nated Hours	Regula	r Hourty Rate		Pay of Ran	nk	Hourly Rate		Weekly Estimated Cost
	Rank - Grade	prévues p	id Weekly a d'heures par semaine (a)	Tariff	oraire régulier (b)	In	(c) demnilé de (	grade	Tarif horsire (d) = (b)		Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Car	otain - Capitaine		-								
Lie	utenant										
	rrant Officers I										
Wa	rrant Officers II			1							
Sta	if sergeants gents d'État-major										
-	geants - Sergents					1					
Cor	porais - Caporaux					1	····				
Cor	nmissionaires nmissionnaires			-		+			-		\$469,48
*****	als - Totaux										469.48
S	TATEMENT OF COS	T FOR EN	ITIRE PER	IOD - ÉTA	T DES FRAIS				BERVICE		
	gular Service vice régulier (1)		st of Service omadaine du				X Numbers of Nombre de	of weeks a semain	es	=	<b>\$4</b> 69.48
		Overtime -	Heures supp	olémentaire	\$						
•	alal Mussaana	Statutory H	lotidays - Co	ngés fériés					,		
	ecial Allowances emnités spéciales	Emergency	/ Situation -	Situation d'	urgence						
		Travel - Dé	placement		-						
	al estimated expenditu										\$469.48
-	Prepared By - Rempli		-11 403 (0			Tele	ohone No I	N° de têk	aphone		Date
-	Brian Browne						(	613) 9	91-6899		2016-04-01

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION



Public Works and Gove-

9 Amendment No. - N° de modification

1

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

#### **COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE** PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Depenses fot. prév. ou dépenses tot. prév.

\$4,646.25

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE TO THE SUPPLIER AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. out in the Standing Offer. 1 Supplier - Fournisseur Address of site where security services ere supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Canadian Corps of Commissionaires Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Montreal, QC H2Y 2E7 March 9-April 1, 2016 6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente 8 Financial Code - Code financier 7 Requisition No. - N° de la commande Order Off. - Bur dem Yr. - An | Serial No. - N° de série 47504 16 3931 840 00 EN578-151877/001/ZL

The CBSA requires the extension of guard services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from March 9, 2016 to April 1, 2016.

VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.

\$4,273.50

Previous Value Montant de la dernière estimation

\$372.75

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	,	By - Par	With - Auprès de
Confirmation de la commande tetephonique du		Brian Browne	Rachel Kelly
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adres	ser à	Certified pursuant to Section 32(1) Certifie en vertu de l'article 32(1) d	of the Financial Administration Act de la Loi sur la gestion des finances publique
Name Nom Mélante Bussière	Tel. (613) 991-4575	MB Signature	3 2011/03/0
6 Approved for Minister - Approuvé pour le Minister	ie .	17 Supplier - Fournisseur	
In Sugar	MARCH 9, 2016		
Signature	Date	Signature	Date

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

FOR C	FOR COMMISSIONAIRE SERVICES  APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE				ANNEXE A LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT						IENT
Location of Beat or Post	- Emplacemer	nt de la ronde d	ou du poste			Amendment N	o Modif	catif n°	3 Att	echment No Annexe	n°
Canada Border S					1						
2265 St. Laurent Ottawa, ON K1G	Blvd.	• • •	,		Period covered by this attachment - Périodo visée par la présente annexe March 9-11, 2016 (a)						
Duties to be performed - Tâches à remplir				6	Special Instruc	tions - In:	tructions spécis	iles			
Surveillance of th	e building										
						Langu <b>ege</b> Req		- Exigences ling	julatiques Unilingua		
Post Orders Attached Consignes ci-jointes		Post Ord Consigne	lers on Post es communi	quées au poste		Bilingual Bilingue		nglish nilingue nglals	French Unilingue français	Eliher or L'un ou l'as	utre
3 WEEKLYSCHEOU							E(B(B)(0))	ADARE			
	Night S	hift - Équipe		Day Shift -	Equipo	1		ng Shift - Éq		Total Daily F	
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start F Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Débu	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total quotid des heure	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi											
Wednesday - Mercredi											
Thursday - Jeudi				•							
Friday - Vendredi											
Saturday - Samedi							Γ -		1		
Sunday - Dimanche											
Weekly Total					e de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de					<b>†</b>	
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés				nobeling contribution of the for	this graphic at the						
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint					·····						
9 CALCULATION OF			- TARIFIC	ATION DES	SERVI	CES	A	sached:	Gi-joint		- 6-6
Rank - Grade	prevues p	nated Hours od Weekly od heures oar semaine (a)		ar Hourly Rate loraire régulier (b)	In	Pay of Ran demnité de g (c)		Hourly Rate Tartf horaire (d) = (b	applicable	Weekly Estimated Tarif hebdomadain (e) = (a) x (d	e prévu
Captain - Capitaine				······································	$\top$						
Lieutenant											
Warrant Officers I Adjudants I					T						
Warrant Officers II	<b>†</b>		<del>                                     </del>		+						
Staff sergeants Sergents d'État-major	· · · · · ·	***			+-						
Sergeants - Sergents			<del>                                     </del>		1						
Corporais - Caporaux			<b>†</b>		T						
Commissionaires Commissionnaires			1					<u>!</u>		\$69	93.00
Totals - Totaux	<u> </u>										93.00
STATEMENT OF COS	T FOR EN	ITIRE PER	OD-ÉT/	T DES FRAIS	POU	R LA DURE	E DU :	SERVICE			
Regular Service (1) Service régulier	Weekly Co Tarif hebdo	st of Service omadaire du	service		2	Numbers of Nombre de	of weeks semain	es	=	\$6	93.00
	Overtime -	Heures supp	olémentaire	s							
Special Allowances	Statutory H	lolidays - Cor	ngés fériés								
Indemnités spéciales	Emergency	y Situation - S	Situation d'	urgence		.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,					***************************************
	Travel - Dé	placement									-
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu										\$6	93.00
10 Prepared By - Rempi					Tele	hone No N	√° de téle	éphone		Date	
Brian Browne (613) 991-6899						2016-03-	-08				

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Public Works and Government Services Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

# ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

APPLICABLE À LINE PONDE OLLUN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

8/8					\$100.00A				The section of	C DANG LEN	PEACEMENT
Named .	ost - Emplacement de la ronde ou du poste * Services Agency (CBSA)				2	Amendment No Modificatif n° 3				Attachment No Annexe nº	
2265 St. Lauren Ottawa, ON K10	t Blvd.	jency (Ce	SSA)		2	Period covere		ttachment - Pe	iriode visée pr		annexe
5 Duties to be performed	- Táches à rem	dir			6	Special Instru	ctions . In	itructions spéc		(1)	
Surveillance of t					20.8	Opcoun monu	enolia , ki	mucanta apec	1410 b		
					7	encuena Pa	tu deamant	- Exigences lin	or deller or		
Post Orders Attached Consignes ci-jointes	' [		ders on Post es communi	quées au poste		Bilingual Bilingue	<b>✓</b> 5	nilingual nglish nilingua	Unilingua French Unilingua		lither or 'un ou l'autre
MERINASONED	][E (0) #1 (0)	ks of si	ERVIGE:				EBDON		français		
Day low		ift - Équipe	Total Hrs.	Day Shift		Total Hrs.	Eveni	ng Shift - Éc		Tota	l Daily Hrs.
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total des	Start Débu	Finish Fin	Total Hr. Total de heures	8	al quotidien as heures
Monday - Lundi						.1	'	'	•		
Tuesday - Mardi			-								
Wednesday - Mercredi											
Thursday - Jeudi											
Friday - Vendredi				-							
Saturday - Samedi											
Sunday - Dimanche			-			1	1	1	1		
Weekly Total	Jac 200 Sept 1975	an supplementaria		remember of the	and the s		himinesian 30	north descriptions			
Total hebdomadaire Statutory Holidays		2				Action Constitution					014-044Z4-
Congés fériés  Rank Requirement Grade demandé  Attached Ci-joint		le le le le le le le le le le le le le l				t gail, the gail auton leg					
9 CALCULATION OF	COST OF	ERVICE -	TARIEIC	ATION DES	ERVIC	`ES	An	ached:	Ci-joint.		
Rank - Grade	Total Estima Required Nombre of prévues pa (a	ted Hours Weekly I'neures semaine	Regula	r Hourty Rate oraire régulier (b)		Pay of Ran lemnité de g (c)	k	Hourly Rate Tarif horaire (d) = (t	Applicable applicable	Weekly E.	stimated Cost emadaire prévu (a) x (d)
Captain - Capitaine											
Lieutenant					1						
Warrant Officers I Adjudents I					1						
Warrant Officers II Adjudants II											
Staff sergeants Sergents d'État-major					<del>                                     </del>						
Sergeants - Sergents				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
Corporals - Caporaux											
Commissionaires Commissionnaires									_		\$1,155.00
Totals - Totaux		•									1,155.00
STATEMENT OF COS	T FOR ENT	IRE PERK	OD - ÉTA	T DES FRAIS				ERVICE			.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Regular Service (1) Service régulier	Weekly Cost Tarif hebdom		ervice		X	Numbers o Nombre de	f weeks semaine	\$	=		\$1,155.00
	Overtime - He	eures supplé	émentaires								
Special Allowances	Statutory Holi	days - Cong	gés fériés								
Indemnités spéciales	Emergency S	ituation - Si	tuation d'ur	gence							
	Travel - Dépla	ocement									
Total estimated expenditur Total des dépenses prévu	re or revised to es ou total révi	tal, estimate sé des dépe	ed expendi enses prévi	ture ues >							\$1,155.00
10 Prepared By - Rempli	par				Teleph	one No N				Date	
Brian Browne					(613) 991-6899 2016-03					6-03-08	

Canadä'

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

Public Works and Gove Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

FOR C	ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES  APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE					ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT					
Location of Beat or Post				-		Amendment N				achment No Annexe nº	
Canada Border S					122-53		1		20-23		
2265 St. Laurent Ottawa, ON K1G			ŕ			Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  March 21-24, 2016 (c)					
5 Duties to be performed -	Tâches à rem	plir			6	Special Instruc	ctions - Instr	uctions spéciale	ıs		
Surveillance of th	e building										
						anguidan Par	hullannant . E	Exigences lingu	i i		
Post Orders Attached Consignes ci-jointes	Orders Attached Post Orders on Post lignes ci-jointes Consignes communiquées au poste				Bilingual Bilingua	Unit	ingual ilish ingue	Unilingual French Unilingue français	Either or		
B WEEKLYSOHEDO	LEOF HO	माराज्य ब्राह्म	ekViele ji				EBIDO)ME	DAIRE			
Davidous		hift - Équipe	Total Hrs.		ift - Équipe	Total Hrs.		Shift - Équi	<del> </del>	Total Daily Hrs.	
Day - Jour	Start D <b>éb</b> ut	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total quotidien des heures	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi											
Wednesday - Mercredi											
Thursday - Jeudi											
Friday - Vendredi											
Saturday - Samedi											
Sunday - Dimanche											
Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés		a service year of			ANN AND WAR		Conscions.				
Rank Requirement Grade demandé  Attached Ci-joint						1505-05-56					
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DE	S SERVI	CES	Atte	cned G	-joint	And the second of the second o	
Rank - Grade	Require Nombre prévues p	nated Hours of Weekly of heures oar semaine (a)	Tarif h	r Hourty Rat oraire réguli (b)	er In	Pay of Rar demnité de ( (c)	nk grade	Hourly Rate A Tarif horaire a (d) = (b)	pplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)	
Captain - Capitaine											
Lieutenant											
Warrant Officers I Adjudants I											
Warrant Officers II Adjudants II									i		
Staff sergeants Sergents d'État-major											
Sergeants - Sergents											
Corporals - Caporaux											
Commissionaires Commissionnaires										\$924.00	
Totals - Totaux										924.00	
STATEMENT OF CO				T DES FR				RVICE			
Regular Service Service régulier (1)	Tarif hebdo	st of Service xnadaire du	service		)	Numbers of Nombre de	of weeks e semaine:	3	2	\$924.00	
	Overtime -	Heures sup	plémentaire	s							
Special Allowances	Statutory H	iolidays - Co	ngés férlés								
Indemnités spéciales	Emergency	/ Situation -	Situation d'	urgence							
	Travel - Dé	placement									
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	re or revised les ou total re	l total, estim évisé des dé	ated expen	diture vues						\$924.00	

Canada

10 Prepared By - Rempli par

Brian Browne

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

2016-03-08

Date

1 - SUPPLIER 1 - FOURNISSEUR 2 - CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de téléphone

(613) 991-6899

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL JUD

FOR	COMMISSIONAIRE SERVICES  E TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE				DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES  APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT						
Location of Beat or Po	st - Emplacemen	nt de la ronde	ou du poste			Amendment N	io Modi			ittachment No Annexe n*	
Canada Border 2265 St. Lauren Ottawa, ON K10	t Blvd.	gency (CE	BSA)		4	Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  March 28-April 1, 2016 (d)					
5. Duties to be performed	l - Tàches à rem	plir			6						
Surveillance of t	he building										
					78	source Dec	n imment	- Exigences ling			
Post Orders Attached Consignes ci-jointes	Post Orders on Post ntes Consignes communiquées au poste				Bilingual Bilingue	[ ] E	Inilingual Inglish Inilingue	Unilingu: French Unilingu	Either or		
8 WEEKLY SCHED					RDES	_	Δ	nolais	français	L L'un ou l'autre	
	Night Sh	ift - Équipe	de nuit	Day Shift				ing Shift - Équ	ipe de so		
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Débu	t Finish t Fin	Total Hr: Total de heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures	
Monday - Lundi											
Tuesday - Mardi						-	L				
Wednesday - Mercredi				-							
Thursday - Jeudi											
Friday - Vendredi	1			-							
Saturday - Samedi											
Sunday - Dimanche				- 1				1	1		
Weekly Total							C. State of the St	10 0 0 0 V 10 m 10 1			
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés						i julitariji					
Rank Requirement Grade demandé Attached CI-Joint											
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	TARIFIC	ATION DES	SERVIC	ES	A Table	tached of the C	li-joint	anii sania teri dalam gan	
Rank - Grade	Total Estima Required Nombre prévues pa (a	d'heures ir semaine	Regular Tarif ho	r Hourly Rate oraire régulier (b)	Ind	Pay of Ran emnité de g (c)		Hourly Rate / Tarif horaire (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)	
Captein - Capitaine	<u> </u>	<u> </u>	1		+						
Lieutenant										, 	
Warrant Officers I Adjudants I											
Warrant Officers II Adjudants II Staff sergeants											
Sergents d'Etat-major											
Sergeants - Sergents											
Corporats - Caporaux		_		,							
Commissionaires Commissionnaires		mo								\$924.00	
Totals - Totaux										924.00	
STATEMENT OF COS			DD - ÈTA	DES FRAI				ERVICE			
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost Tarif hebdorr	or Service nadaire du s	ervice		X	Numbers of Nombre de	weeks semaine	es	=	\$924.00	
	Overtime - H	eures suppl	émentaires								
Special Allowances	Statutory Hol	idays - Con	gés fériés	March 28	11X <b>\$</b> 52	.50				\$577.50	
Indemnités spéciales	Emergency S	iituation - Si	luation d'ur	gence							
	Travel - Dépl	acement									
Total estimated expenditur Total des dépenses prévue	es ou total révi	ital, estimat isé des dép	ed expendil enses prévi	ure Jes >						\$1,501.50	
[0] Prepared By - Rempli par     Telephone No N° de téléphone       Brian Browne     (613) 991-6899					Date 2016-03-08						

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 5 - ACKNOWLEDGEMENT AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	out.
Cell 2	_

Alternate - Standby Officer

- 11	1	
Call		
CEII		

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

- Various. Please see schedule below.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

## 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

#### 3. Duties of Guard

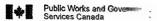
- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guard is not to grant access to anyone other than workers validated by Andrew from Service Master to the building.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Date	DOW	Shift 1	Comments
2016-03-07	Monday		
2016-03-08	Tuesday		
2016-03-09	Wednesday		
2016-03-10	Thursday		
2016-03-11	Friday		
2016-03-14	Monday		
2016-03-15	Tuesday		
2016-03-16	Wednesday		
2016-03-17	Thursday		
2016-03-18	Friday		
2016-03-21	Monday		
2016-03-22	Tuesday		
2016-03-23	Wednesday		
2016-03-24	Thursday		
2016-03-28	Monday		Easter Monday (Stat holiday)
2016-03-29	Tuesday		
2016-03-30	Wednesday		
2016-03-31	Thursday		
2016-04-01	Friday		



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CLJOINTE **AU FOURNISSEUR** 

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

#### TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 7JC

Attachment numbers affected by this cell-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à foffre permanente

5 Pariod covered by this call-up - Période visée par la commande March 7-8, 2016

Address of site where security services are supplied Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont foumis

Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd. Ottawa, ON K1G 4K3

Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit 105 rue McGill #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N° de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off. - Bur dem. Yr. - An | Serial No. - N° de série 47504 16 3931 840 00 EN578-151877/001/ZL Previous Value Montant de la dernière estimation Amendment No. - N° de modification VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. Tot. est, exp, or rev. tot. est, exp. Dépenses tot, prèv. ou dépenses tot, prèv. révisées \$372.75 [18] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from March 7, 2016 to march 8, 2016.

12 Originator and Location - Demandeur et adresse Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd	d. 2nd floor, Ot	ttawa, ON K1G 6C4	
13 Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande telephonique du EMAIL MAIL MAIL (1 2 20 1 6		By-Par Brian Browne	With - Auprès de Rachel Kelly
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à		Certified pursuant to Section 32(1) of Certifié en vertu de l'article 32(1) de	of the Financial Administration Act la Loi sur la gestion des finances publiques
	3) 991-4575	Signature	3 2016/03/D7
Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre  MAN Signature  MAN	! 1,2016 Date	Supplier - Fournisseur Signature	Date
Canada Canada			PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Gove Travaux publics et Services Services Canada gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

## ANNEXE À LA COMMANDE

FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE					DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT					
Location of Beat or Pos Canada Border						Amendment h				tachment No Annexe n°
2265 St. Lauren Ottawa, ON K10	t Blvd.	3-11-03 (0-11	,		Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe					
				······································	- 21			March 7-	,	
5 Duties to be performed					6	Special Instru	ctions - Ins	tructions spéciale	8	
Surveillance of t	ie Duiturig									
Post Orders Attached			ders on Post			Bilingual	U	- Exigences lingui nillingual nglish nilingue	Unilingua French	Fither or
Consignes ci-jointes	TW-9-2-21-2			quées au poste		Blingue	Al Al	nglais	Unilingue français	L'un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDU	Night S	URS OF SI hift - Équipe	e de nuit	Day Shift				IADAIRE ng Shift - Équi	pe de sois	r I
Day - Jour	Stert Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début		Total Hrs Total des heures	Total Daily Hrs.
Monday - Lundi									L	•
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi				-						
Saturday - Samedi				-						
Sunday - Dimanche										
Weekly Total	MARKE Y	14.000 B			Washing Old		estro are	sa continue		
Total hebdomadaire Statutory Holidays	2,428,038,000,024,0	MSRSRMBRU 45V				N-5-3005			Augini Program	A STATE OF THE STA
Congés fériés  Rank Requirement  Grade demandé  Attached  Ci-joint		Li		<u> </u>						e de la companya de l
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE -	TARIFIC	ATION DES	SERVIC	ES	VA	ached Ci-	ont	CAST SANCER MINERAL CONTRACTOR
Rank - Grade	prévues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)		r Hourly Rate braire régulier (b)	Inc	Pay of Ran lemnité de g (c)	ik grade	Hourly Rate Ap Tarif horaire ap (d) = (b) +	oplicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine	i i									
ieutenant					1					
Warrent Officers I Adjudents I		***************************************			1					
Varrant Officers II Adjudants II					┪					
Staff sergeants Sergents d'État-major					$\vdash$					
Sergeants - Sergents					1					
Corporals - Caporaux					_					
Commissionaires Commissionnaires			<u> </u>				1		+	\$372,75
Totals - Totaux	L								+	372.75
STATEMENT OF COS	T FOR EN	TIRE PERK	OD - ÉTA	T DES FRAIS	POUR	LA DURÉ	E DU S	ERVICE		312.13
Regular Service (1) Service régulier	Weekly Cos					Numbers of Nombre de	f weeks		=	\$372.75
	Overtime - F	leures suppli	émentaires							
Special Allowances	Statutory Ho	lidays - Con	gés fériés							
ndemnités spéciales	Emergency	Situation - Si	tuation d'ur	gence						
	Travel - Dép	lacement								
otal estimated expenditur otal des dépenses prévue										\$372.75
Prepared By - Rempti Brian Browne	par				Teleph	one No N°	° de télép			2016-03-07

Canadä<sup>\*</sup>

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

**Emergency Telephone Numbers** 

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

Cell

## **Instructions**

## 1. Dates and Hours of Duty

- Various. Please see schedule below.
- Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

### 2. Location of Post

CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1<sup>st</sup> floor

## 3. Duties of Guard

- Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
- Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
- Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Guard is not to grant access to anyone other than workers validated by Andrew from Service Master to the building.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security
   Representative.

## 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Date	DOW	Shift 1	Comments
2016-03-07	Monday		
2016-03-08	Tuesday		

## **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER**

## COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE

FOR SECURITY GUARD	SERVICES	PERMANENTE U	E SERVICES DE GARDIENNAGE			
APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OF DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TP.	OR MORE BEATS OR POSTS SGC 7170-1	APPLICABLE A UN EMPLACEM POSTES DE GARDE DÉCRITS	ENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE			
TO THE SUPPLIER		AU FOURNISSEUR				
Your Standing Offer referred to below is he shall supply the services of security guards hareunder and in accordance with the term out in the Standing Offer.	as specified	L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.				
Supplier - Fournisseur		Address of site where sec Adresse de l'emplacemen	urity services are supplied It où les services de sécurité sont fournis			
Canadian Corps of Commissionaire 24 Colonnade Road Ottawa, ON K2E 73C	25	Canada Border Services Agency Northern Ontario Region 2265 St-Laurent Blvd. 3rd floor Ottawa, ON K1G 4K3				
Attachment numbers affected by this call-up / ame Nos. des annexes touchées par la présente comm roffre permanente	ndment ande ou par les modifications à	Sand invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Canada Border Services Agency National Invoice Reception Unit				
5 Period covered by this call-up - Période visée par l	a commande	105 rue McGill #260-01				
Friday January 27-Wednesday Feb	oruary 1, 2017	Montreal, QC H2Y	2E7			
6 Standing Offer No N° troffre permanente	14.0	N° de la commande	8 Financial Code - Code financier			
EN578-160553/001/ZL		Yr An Serial No N° de série	3931 840 00			
Amendment No N° de modification	Previous Value Montant de la demière e	, and the second	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Depenses fot. prev. ou depenses tot. prév. révisées \$2,048.64			
11 Customer Department or Agency Use Only	y - Réservé à l'usage du m	inistère ou de l'organisme c	lient			

The CBSA requires 2 Commissionaires at 2265 St-Laurent from Friday January 27-Wednesday February 1, 2017 4 days)

P.O. 2017001986

Melanic Bassaire		
12 Originator and Location - Demandeur et adresse		
2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ott	awa, ON K1G 6C4	
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	By - Par	With - Auprès de
EMAIL JAN.27 2017	Brian Browne	Colleen
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à	Certified pursuant to Section 32(1) of the f Certifie on vertu de l'article 32(1) de la Loi	inancial Administration Act sur la gestion des finances publiques
Name MELANIE Tel. (613) 991-4575	Monor:	2017/01/27
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	17 Supplier - Fournisseur	
Freen Stand JAN. 27. 2017	Signature	Date
Canada		PWGSC-TPSGC 7189-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services ouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP

## ANNEXE À LA COMMANDE

		SIONAIR								NNAIRES
	TO A BEAT C			E						E DANS L'EMPLACEMENT
Canada Border Services Agency (CBSA) 2265 St. Laurent Blvd. 3rd floor Ottawa, ON K1G 4K3			2 ^	nendment f	ło Modifi	catif n°	3 ^	ttachment No Annexe n*		
			4 P	Jan. 27-Feb. 1, 2017						
			6 s							
Escort the contra		•	laaina the	· cornet						
Escort me comia	ICIOI WIIO I	will be rep	lacing the	e carpet	9	ee post (	oraer to	r card pick	up	
					7 6	nousee Re	- inemenia	Exigences lin	nuictious	
Post Orders Attached Consignes ci-jointes			ders on Post les communi	quées au poste		iilinguat iilingue	V Ur	nilingual Iglish Illingua Iglais	Unilingua French Unilingua français	Fither or
8 WEEKLY SCHEDU	ILE OF HO	URS OF S	ERVICE -				EBDOM	ADAIRE	kit kojylatijiti d	dayê yê ji ji di kurende r
Day - Jour	Start	hift - Équipa Finish Fin	Total Hrs. Total des	Day Shift - Start	Finish	Total Hrs. Total des	Start	ng Shift - Éq Finish	Total Hrs	Total Daily Hrs.
Manday Lynd	Début	Fin	heures	Début	Fin	heures	Début	Fin	Total de houres	
Monday - Lundi Tuesday - Mardi	-									
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekiv Total		etaki entat.								
Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés fériés			7/ A				l	1	·	
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint									-	
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFIC	ATION DES	ERVICE	S	Attr	sched	Ci-joint	UT ALSO OF THE PER TWO
Rank - Grade	Total Estin Require Nombre prévues p	nated Hours d Weekly d'heures ar semaine a)	Regula	r Hourly Rate oraire régulier (b)		Pay of Rar mnité de g (c)		Hourly Rate Tarif horaire (d) = (b	Applicable applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					_					
Lieutenant .					1	·				
Warrant Officers I Adjudants I										
Warrant Officers II Adjudants II		w								
Staff sergeants Sergents d'État-major								***		
Sergeants - Sergents										
Corporals - Caporaux					<u> </u>					
Commissionaires Commissionnaires										\$2,048.64
Totals - Totaux										2,048.64
STATEMENT OF COS			OD - ÉTA	T DES FRAIS				ERVICE		
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service X Numbers of weeks = Tarif hebdomadaire du service X Nombre de semaines				\$2,048.64					
	Overtime - Heures supplémentaires									
Special Allowances	Statutory Holidays - Congés fériés									
Indemnités spéciales	Emergency Situation - Situation d'urgence									
	Travel - Dép	placement								
Total estimated expenditur Total des dépenses prévue										\$2,048.64
10 Prepared By - Rempli	par			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Telepho	ne No N	° de télép	hone		Date
Brian Browne		(613) 991-6899		2017-01-26						

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY 4 - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION



Regarding site



Northern Ontario Regional 2270 St-Laurent Blvd. Ottawa, On K1G 4K3

## **Emergency Telephone Numbers**

Police/Fire/Ambulance: 911

**Departmental Security Representatives** 

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Standby Officer

Cell	

## Instructions

## 1. Dates and Hours of Duty

- From 18:00 on Friday, January 27, 2017 to 06:00 Saturday, January 28, 2017.
- From 18:00 on Monday, January 30, 2017 to 06:00 Tuesday, January 31, 2017
- From 18:00 on Tuesday, January 31, 2017 to 06:00 Wednesday, February 1<sup>st</sup>, 2017.
- From 18:00 on Wednesday, February 1<sup>st</sup>, 2017 to 06:00 Thursday, February 2<sup>nd</sup>, 2017.
- Guards are to arrive ten (10) minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for the

access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

#### 2. Location of Post

CBSA NOR Regional HQ, 2265 St-Laurent Blvd., Ottawa, ON, K1G 4K3

# 3. Duties of Guards

- Give contractors access to space.
- Disarm alarm system at night with code provided to guard by CBSA NOR Security, as required.
- Provide security presence in CBSA space during carpet installation.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
- Arm alarm system in the morning when leaving, with code provided to guard by CBSA NOR Security, as required.
- Duties must remain open and flexible as needs may change for this job.
   Changes to duties will be communicated by the Departmental Security
   Representative.

#### 4. Reporting

- No need to report at intervals.
- Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

#### 5. Accidents and or incidents

- Call 911 and the Departmental Security Representative
- If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

CBSA - Released under the Access to Information Act

	Canada Border Agency	Services	Agence des serv frontaliers du Ca		fication à une cor	nmande subs Amendment		ast Commandes	Page 1 / 1
Southern	Canadian Corps of Commissionaires Southern Alberta 1107 53 AVE NE CALGARY AB T2E 6X9		es	FINANCE AND ADMINISTRATION 269 MAIN ST. WINNIPEG MB R3C 1B3		Standing offer No N° d'offre permanente  EN578121185/001/ZL  Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 25/05/2017 11:04:24		Validity Per.od - Période de validité (D/M/Y J/M/A)  From - De: 24/05/2017  To - À: 31/05/2017  Previous Value Valeur précédente	Order No. N° de la demande 2018000285  Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/05/2017
Vendor I N° du four 1033	rnisseur	el. No - N° du Tél. <b>03-244-4664</b>	Fax. No N° de téléco 403-228-0623		Fax. No N° de télécop 204-984-4229	Inc./Dec Aug./Dim.		Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 24/05/2017
Item No.			Descrip	otion		U of I	Quantity	Unit Price	Ext.Price
Article n°			Descrip	otion		U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu
00010	-*Commissi	onaire For 2588	3 - 27th St. Calg			Нге			520.80
00020	May 26th  *** Désignation  -*Commission  25% addi  May 24th  May 26th  May 28th  *** Désignation	0700 - 1430 A -0700 - 1100 A modifiée *** NO onaire For 2588 tional Fee as se 0700 - 1430 0700 - 1430 A 0700 - 1100 A modifiée *** NO	T REG d 3 - 27th St. Calg stout in the SO	Chambring addr		Hre		FOB - FAB	130.20
CBSA/AS	PECIFIED DIFFERENTLY SFC ATE SERVICE			Invoices - Original and two Factures - Remplir et Vendors-fournisseurs@	ess - Adresse de facturation o copies are to be made out a envoyer l'original et deux co cbsa-asfc.ac.c	and sent to opies à		(00 ) AD	Amount - Montant CAD 651.00
588 279	St N.E. Y AB T1Y 7G			National Invoice Recept Unité nationale de réce 2e étage	tion <b>Un</b> it/		1	payment - Modalités de paiement ediatelyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD 32.55
Elis	asheth	(403)38		105 RUE MCGILL, #26 MONTRÉAL QC H2Y 2	0-01 PE7				T.Amount · Montant T CAD 683.55
			Your proposa	al is accepted				he Commissioner by/Signépour le	

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

# Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Signature

Date(D/M/Y/J/1000182

CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information.

Commande subséquente à une offre à commandes frontaliers du Canada Agency 1 / 1 Call-Up Contact - Personne-ressource Standing offer No. - Nº d'offre Order No. Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) Nº de la demande Canadian Corps of Commissionaires CHRISTINE COLBERT 24/05/2017 From - De: EN578121185/001/7L 2018000285 Southern Alberta CANADA BORDER SERVICES AGEN To - À: 31/05/2017 1107 53 AVE NE FINANCE AND ADMINISTRATION Amendment Date/ Time Previous Value - Valeur précédente Order date CALGARY AB T2F 6X9 269 MAIN ST. Date de la demande WINNIPEG MB R3C 1B3 (D/M/Y J/M/A) 24/05/2017 Vendor No. -Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de télécop Tel. No - Nº du Tél. \* Fax. No. - Nº de télécop Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Date required Nº du fournisseur Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 403-244-4664 403-228-0623 204-984-4229 103339 204-983-1790 24/05/2017 Item No. Description U of I Quantity Unit Price Ext.Price Article no Prix prévu Description U de D Quantité Prix unitaire 00010 -Commissionaire For 2588 - 27th St. Cald nange coding 16225 7430/ 111212 Hre 520.80 Comm. Service for Calgary Disposal Process May 24th 0700 - 1430 Confirmed via email May 26th 0700 - 1430 Anticipatory May 29th 0700 - 1100 Anticipatory 00020 -Commissionaire For 2588 - 27th St. Calg Hre 130.20 25% additional Fee as setout in the SO May 24th 0700 - 1430 May 26th 0700 - 1430 Anticipatory May 29th 0700 - 1100 Anticipatory Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) FOB - FAB Amount - Montant CBSA/ASFC 651.00 vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.qc.c ORPORATE SERVICES National Invoice Reception Unit/ Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes - T. taxes CAD 588 27St N.E. Unité nationale de réception de fac Payable ImmediatelyDir Dep CALGARY AB T1Y 7G1 32.55 T.Amount - Montant T. 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7 683.55 Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par: Your proposal is accepted

Agence des services

Canada Border Services

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

# Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentés, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

CHRIST/NE CCLBERT
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules

WINNIPEG MB R3C 1B3

Référer au contrat original

Payable ImmediatelyDir Dep 991.75 T.Amount - Montant T.

20,826.71

# Your proposal is accepted

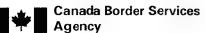
to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

# Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

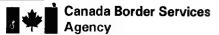
Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)



Agence des services frontaliers du Canada

T A	gency frontaliers du Canada Amendment to Modification à une commande subséq		mandes	Order No. N° de la demande 2017002227  Unit Price	Page <b>2</b> / <b>3</b>	
tem No.	Description	U of I	Quantity		Ext.Price	
Article nº	Description	U de <b>D</b>	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu	
	*** Delivery date changed ***					
00110	-MILEAGE FOR 10 DAYS	Km			940.00	
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)					
	**** Delivery date changed ***					
00120	-MEALS FOR 10 DAY SHIFTS	EA			172.50	
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)					
	*** Delivery date changed ***					
00130	- M-F HOURS, AS REQUIRED	Hr			6,623.20	
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)					
	** * "Deliv. compl." indic, changed ** *					
•	*** PO quantity changed ***					
	** * Net price changed ** *					
	*** Delivery date changed ***					
	*** Schedule lines changed ***					
00140	-MILEAGE	Km	· ·		470.00	
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)					
	*** Delivery date changed ***					
<b>00</b> 150	-MEALS FOR 10 SHIFTS	EA			172.50	
	Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)					
	*** Description changed ***					
	*** Delivery date changed ***					
00170	-Mileage - Feb 24	Km	4		1,880.00	
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)					
	(Change in Financial Coding from Line 20) **CHANGE OF IO to: 722288					
	Mileage for Comm. Services					
	Dates:					
	February 25th and 26th, 2017.					
	*** PO quantity changed ***					
	*** Net price changed ***					
	*** Schedule lines changed ***					
<b>00</b> 180	-Meals - Feb	EA			431.25	
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)					
	(Change in Financial Coding from Line 30) **CHANGE OF IO to: 722288				1	
	Meals for Comm. Services					
	Dates:					
	February 25th and 26th, 2017.					
	*** Description changed ***					
	Description changes					



Agence des services frontaliers du Canada

6 T A	gency frontaliers du Canada Amendment to Modification à une commande subséq	Call-Up uente à une offre à comn	nandes	Order No. N° de la demande <b>2017002227</b>	Page 3 / 3
Item No.	Description	U of I	Quantity	Unit Price	Ext.Price
Article n°	Description	U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix <b>prévu</b>
	*** PO quantity changed ***				
	*** Net price changed ***				
	*** Schedule lines changed ***				
00190	-Overtime Hours *OLD YEAR	Hr			2,197.60
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)		ļ		
	Overtime hours				
	Any shift over the 8 regular hours in one shift				
	12 hour Shifts requested as when required by Emerson				
	Actual OT - 2 Week period of Feb 26 - Mar 11 =				
	Actual OT - 2 Week period of Mar 12 - Mar 25 =				
	Actual OT - 1 Week period of Mar 25 - Apr 01 =				
	*** New item ***				
00200	-Overtime Hours *NEW YEAR	Hr			2,243.20
	Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	Overtime hours - In the NEW YEAR				
	Any shift over the 8 regular hours in one shift				
	12 hour Shifts requested as when required by Emerson				
	*** New item ***				
00210	-Stat Hours Worked-Easter *NY	Hr			2,127.36
	Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** New Item ***				
			-		

1 /3

Drder No.

2017002227

Order date
Date de la demande
(D/M/Y J/M/A)

24/02/2017

Date required

Demandé pour le

Ext.Price

Prix prévu

155.84

Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) CANADA BORDER SERVICES AGENCY **ADMINISTRATION** 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3

Invoicing address - Adresse de facturation

Refer to Original Contract Référer au contrat original

Amount - Montant CAD 5,334.05 Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes - T. taxes CAD Payable ImmediatelyDir Dep 266.71 T.Amount - Montant T.

5,600.76

# Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

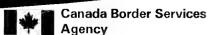
### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

DOMINIQUE Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste



Agence des services

	Agency frontaliers du Canada Amendment to Call-Up Modification à une commande subséquente à u	ne offre à comr	nandes	Order No. N° de la demande 2017002227	Page 2 / 3
tem No.	Description	U of I	Quantity	Unit Price	Ext.Price
Article n°	Description	U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu
	*** New item ***				
00050	-TUE. MILEAGE	Km			94.00
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	İ			
	*** New item ***				
00060	-TUE. MEALS	EA			17.25
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** New item ***				
00070	-WKEND- MAR 4TH	Hr			311.68
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	19.48Commissionaire Services				
	The commissionaire will be given a radio.				
	The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent				
	will provide a list of duties.				
	the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to				
	the traffic office.				
	Parking is going to be at a premium on the traffic side.  Dates:				
	February 25th and 26th, 2017.				
	As per B. Tame				
	*** New item ***				
00080	-MILEAGE - MAR 4/5TH	Km			94.00
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** New item ***				
00090	-WKEND MEALS	EA			34.50
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** New item ***				
00100	-ONGOING 5 WEEKENDS	Hr			1,558.40
	Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	19.48Commissionaire Services				
	The commissionaire will be given a radio.				
	The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent				
	will provide a list of duties.				
	the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to				
	the traffic office.				
	Parking is going to be at a premium on the traffic side.				
	Dates:				
				, ·	



Agence des services

	Amendment to	Call-Up uente à une offre à comn	nandes	Order No. N° de la demande 2017002227	Page <b>3</b> / <b>3</b>	
		U of I	Quantity	Unit Price	Ext.Price	
De	scription	U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu	
February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame						
IILEAGE FOR 10 DAYS Delivery date 10/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)	Km			940.00	
New Item *** IEALS FOR 10 DAY SHIFTS		EA			172.50	
New item ***	(D/M/Y - J/M/Y)					
Delivery date 10/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)	Hr			779.20	
IILEAGE Delivery date 10/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)	Km			470.00	
New item *** IEALS FOR 10 DAY SHIFTS		EA			172.50	
	February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame New item *** ILEAGE FOR 10 DAYS Delivery date 10/04/2017 New item *** FALS FOR 10 DAY SHIFTS Delivery date 10/04/2017 New item *** I-F HOURS, AS REQUIRED Delivery date 10/04/2017 New item *** ILEAGE Delivery date 10/04/2017 New item ***	Amendment to Modification à une commande subséque description  Description  February 25th and 26th, 2017.  As per B. Tame New item ***  ILEAGE FOR 10 DAYS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  New item ***  EALS FOR 10 DAY SHIFTS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  New item ***  I-F HOURS, AS REQUIRED Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  New item ***  ILEAGE Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  New item ***  EALS FOR 10 DAY SHIFTS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	Amendment to Call-Up  Modification à une commande subséquente à une offre à comr  Description Description Description Description Description Description U of I U de D  February 25th and 26th, 2017.  As per B. Tame New Item ***  ILEAGE FOR 10 DAYS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) New Item ***  EALS FOR 10 DAY SHIFTS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) New Item ***  ILEAGE Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) New Item ***  ILEAGE Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) New Item ***  ILEAGE Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) New Item ***  EALS FOR 10 DAY SHIFTS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  New Item ***  EALS FOR 10 DAY SHIFTS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	Modification à une commande subséquente à une offre à commandes	Modification à une commande subséquente à une offre à commande   2017002227	

Page frontaliers du Canada 1 / 5 Agency Modification à une commande subséquente à une offre à commandes Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) Contact - Personne-ressource Standing offer No. - No d'offre Order No. No de la demande Canadian Corps of Commissionaires CHRISTINE COLBERT From - De: 24/02/2017 EN578-160553/001/ZL 2017002227 Manitoba Division CANADA BORDER SERVICES AGEN 31/03/2018 To - A: FINANCE AND ADMINISTRATION Commissionaires - Manitoba Division Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) Amendment Date/ Time Previous Value, - Valeur précédente 290 BURNELL ST 269 MAIN ST. Date de la modification/ Temps WINNIPEG MB R3G 2A7 WINNIPEG MB R3C 1B3 22/06/2017 19,102.78 24/02/2017 13:53:42 Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de télécop Tel. No · Nº du Tél.\* Inc./Dec. - Aug./Dim. Vendor No. -Fax. No. - Nº de télécon Revised value - Montant révisé Date required Nº du fournisseur Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 204-942-5993 204-942-6702 204-984-4229 100620 204-983-1790 +22.092.94 41,195,72 Item No. Description U of I Unit Price Ext.Price Quantity Article no Description U de D Prix unitaire Quantité Prix prévu 00010 -Commissionaire Services - Emerson SU 311.68 Delivery date 25/02/2017 (D/M/Y - J/M/Y)Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. \*The commissionaire will be able to park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame \*\*\* Item cancelled \*\*\* Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Amount - Montant CANADA BORDER SERVICES AGENCY 41.195.72 vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c EMERSON DISTRICT OFFICE National Invoice Reception Unit/ Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes - T. taxes HIGHWAY 75

EMERSON MB ROA OLO

Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL. #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7

Pavable ImmediatelyDir Dep 2,059.79 T.Amount - Montant T. 43.255.51

# Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

# Nous acceptons votre proposition

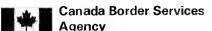
de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature



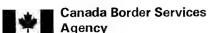
Agence des services

** A	Agency frontaliers du Canada Amendment to Call-Up Modification à une commande subséquente à u	ne offre à comr	nandes	Order No. N° de la demande <b>2017002227</b>	Page <b>2</b> / <b>5</b>
tem No.	Description	U of I	Quantity	Unit Price	Ext.Price
Article no	Description	U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu
	Service Line 10 Details: Commissionaire Services - Emerson 311.68				
00070	-WKEND- MAR 4/5TH	Hr		8	311.68
	Please deliver to:/Livrer au:  CANADA BORDER SERVICES AGENCY  ADMINISTRATION  269 MAIN ST, ROOM 100  WINNIPEG MB R3C 1B3  Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  19.48Commissionaire Services  The commissionaire will be given a radio.  The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties.  the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office.  Parking is going to be at a premium on the traffic side.				
00130	Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame *** Description changed *** - M-F HOURS, AS REQUIRED	Hr			4,582.67
	Please deliver to:/Livrer au:  CANADA BORDER SERVICES AGENCY ADMINISTRATION 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  *** PO quantity changed ***  *** Net price changed ***  *** Schedule lines changed ***				
00150	-MEALS FOR 10 SHIFTS  Please deliver to:/Livrer au: CANADA BORDER SERVICES AGENCY ADMINISTRATION 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3	EA			293.25



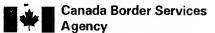
Agence des services frontaliers du Canada

▋▜█▗	Agency frontaliers du Canada Amendment to Call-Up Modification à une commande subséquente à u	ne offre à comi	mandes	Order No. N° de la demande <b>2017002227</b>	Page 3 / 5
Item No.	Description	U of I	Quantity	Unit Price	Ext.Price
Article nº	Description	U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu
	Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** "Deliv. compl." indic. changed ***				
	*** PO quantity changed ***				
	*** Net price changed ***		P Company		
	*** Schedule lines changed ***				
00160	-Comm Serv Emerson MB Feb 24	Hr			662.32
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	Commissionaire Services - (Change in Financial Coding from Line 10)				
	**CHANGE OF IO to: 722288				
	The commissionaire will be given a radio.				
	The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent		j		
	will provide a list of duties.				
	*The commissionaire will be able to park in the commercial lot (staff parking), and walk				
	across the street to the traffic office.				
	Parking is going to be at a premium on the traffic side.				
	Dates:				
	February 25th and 26th, 2017.				
	As per B. Tame				
	*** "Deliv. compi." Indic. changed ***				
	*** PO quantity changed ***				
	*** Net price changed ***				
	*** Schedule lines changed ***				
00170	-Mileage - Feb 24	Km			1,769.83
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	(Change in Financial Coding from Line 20) **CHANGE OF IO to: 722288				
	Mileage for Comm. Services				
	Dates:				
	February 25th and 26th, 2017.				
	*** PO quantity changed ***				
	*** Net price changed ***				
	*** Schedule lines changed ***				
00180	-Meals - Feb	EA			51.75
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	(Change in Financial Coding from Line 30) **CHANGE OF IO to: 722288				
	Meals for Comm. Services				



# Agence des services

A		Canada Amendment to cation à une commande subséq		nandes	Order No. N° de la demande <b>2017002227</b>	Page <b>4</b> / <b>5</b>	
em No.	Desc	Description U of I Quantity					
rticle nº	Desc	ription	U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu	
	Dates:						
	February 25th and 26th, 2017.						
	*** PO quantity changed ***						
	*** Net price changed ***						
	*** Schedule lines changed ***						
00190	-Overtime Hours *OLD YEAR		Hr			1,909.17	
	Delivery date 31/03/2017	(D/M/Y - J/M/Y)					
	Overtime hours						
	Any shift over the 8 regular hours in one shift						
	12 hour Shifts requested as when required by	Emerson					
	Actual OT - 2 Week period of Feb 26 - Mar 11	=					
	Actual OT - 2 Week period of Mar 12 - Mar 25	i =					
	Actual OT - 1 Week period of Mar 25 - Apr 01	=					
	*** PO quantity changed ***						
	*** Net price changed ***						
	*** Schedule lines changed ***						
00210	-Stat Hours Worked-**NY		Hr			2,127.36	
	Delivery date 31/05/2017	(D/M/Y - J/M/Y)					
	*** Description changed ***						
	Delivery date 01/05/2017	(D/M/Y - J/M/Y)					
	*** Net price changed ***						
00230	-Overtime Hours NEW YEAR		Hr	'		5,608.00	
	Delivery date 31/05/2017	(D/M/Y - J/M/Y)					
	Overtime hours - In the NEW YEAR						
	Any shift over the 8 regular hours in one shift						
	12 hour Shifts requested as when required by	Emerson					
	*** New item ***						
00240	-Hours for NEW YEAR		Hr	1		9,950.00	
_	Delivery date 31/05/2017	(D/M/Y - J/M/Y)					
	*** New item ***						
00250	-Mileage for NEW YEAR		Km	1		4,700.00	
	Delivery date 31/05/2017	(D/M/Y - J/M/Y)		,			
	,	•					



Agence des services

A A	gency frontaliers du Canada Amendment to Modification à une commande subséqu	Call-Up lente à une offre à comr	nandes	Order No. N° de la demande 2017002227  Unit Price	Page <b>5</b> / <b>5</b>	
em No.	Description	U of I	Quantity		Ext.Price	
ticle n°	Description	U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu	
	*** New item ***					
00260	-Meals for NEW YEAR	EA			3,450.00	
	Send Invoice to:/Envoyer la Facture au:					
	CANADA BORDER SERVICES AGENCY					
	EMERSON DISTRICT OFFICE					
	HIGHWAY 75					
	EMERSON MB ROA OLO					
	Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)					
	Mode book an ana mad any shift					
	Meals based on one meal per shift.					
	*** New item ***					

Canada Border Services Agence des services Call-Up frontaliers du Canada Commande subséquente à une offre à commandes Agency 1 /2 Contact - Personne-ressource Standing offer No. - No d'offre Validity Period - Période de validité Order No. Canadian Corps of Commissionaires (D/M/Y J/M/A) Nº de la demande CHRISTINE COLBERT 24/02/2017 From - De: EN578-160553/001/ZL 2017002227 Manitoba Division CANADA BORDER SERVICES AGEN To - À: 31/03/2017 Commissionaires - Manitoba Division FINANCE AND ADMINISTRATION Previous Value - Valeur précédente Amendment Date/ Time Order date 290 BURNELL ST 269 MAIN ST. Date de la demande (D/M/Y J/M/A) Date de la modification/ Temps WINNIPEG MB R3G 2A7 WINNIPEG MB R3C 1B3 24/02/2017 Vendor No. -Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de télécop Tel. No - Nº du Tél.\* Fax. No. - Nº de télécop Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Date required Nº du fournisseur Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 204-942-5993 204-942-6702 204-984-4229 100620 204-983-1790 25/02/2017 Item No. Description Uofl Unit Price Quantity Ext.Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu 00010 -Commissionaire Services - Emerson SU 311.68 Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. \*The commissionaire will be able to park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame Service Line 10 Details: Commissionaire Services - Emerson 311.68 Delivery Address - Adresse de livreison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Amount - Montant CAD CANADA BORDER SERVICES AGENCY 534.18 vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca. MERSON DISTRICT OFFICE National Invoice Reception Unit/ T. taxes - T. taxes CAD Terms of payment - Modalités de paiement GHWAY 75 Unité nationale de réception de fac Payable ImmediatelyDir Dep EMERSON MB ROA OLO 26.71 2e étage T.Amount - Montant T. 105 RUE MCGILL, #260-01 CAD

# Your proposal is accepted

MONTRÉAL QC H2Y 2E7

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

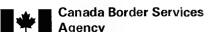
# Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

PROCUREMENT OFFICER
Position title/Titre du poste

560.89



Agence des services frontaliers du Canada

A A		all-Up te à une offre à commandes	Order No. N° de la demande 2017002227	Page <b>2</b> / <b>2</b>
Item No. Article n°	DescriptionU of IQuantityDescriptionU de DQuantité		Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00020	-Mileage for Comm Services - Emerson  Mileage for Comm. Services  Dates: February 25th and 26th, 2017.  Service Line 10 Details: Mileage for Comm Services - Emerson 188.00	SU		188.00
00030	-Meals for Comm Services - Emerson  Meals for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017.  Service Line 10 Details: Meals for Comm Services - Emerson 34.50	SU		34.50

*	Canada Border Services Agency	Agence de frontalie			on for Goods a	nd Servi	ces - [	Demande de	biens et de s	<del>-</del>	i vertu de la loi sur l'Accès à l'in
	ann.			For Am	endment Only dification seule			Requisition No. · No Ordering Office Y Bureau demand. A	demande 'ear Serial No.	PSPC Use Only SPACPasseulement	
To:/À:	100,		Amend No. Modif. Nº		revious Value aleur précédente	Current Funding Financement act			17 5171		
Co	Supply and Service	27				534.	18	Accounting Office Co Code du bureau com 47419			
	1000	121	_	or - Auteur Tel	1. No N° de tél. 204-983-1 <b>79</b> 0	EMERSON	BORDER DISTRIC	SERVICES AGEN	CY	Destination Pred	ecrified herein cise dans
Refer to	Supply and Service	es Canada	CHRISTIN	e demande de renseignements à : IE COLBERT	N° de tél 204-983-1 <b>79</b> 0	HIGHWAY EMERSON CANADA		A OLO		Quality Assurance Assurance de la qualité DND Specifi MDN Précis	ed herein é dans
Customer Acquisit detailed	Supply and Service Manual Chapter 21 ion of Goods and S explanation of fi	0, ervices, for elds.	Telephon Téléphon	e Number Buyer's	Name l'acheteur	Invoices - Orig Factures - Ren	inal and two	copies are to be made yer l'original et deux co	out and sent to pies à	PSPC Use Only SPAC seulement	entes
Pour plus a hapit ervis A ovisi	s d précistions, s tre 210 (Acquision ces) du Manuel de Connements et Serv	de Biens et Client, ices Canada.	Financial Cod	ancial Code(s) - Code(s) financier(s) Amount - Montant U		_National In	voice Rei nale de r ACGILL, i		c		
Item Article	Refer N° de réfé	ence/Stock No rence de nome	o. and De enclature	escription e et decription	Date Required Demandé pour l D/J M Y/A	Code Code	U. of I. U. de D.	Quantity Quantite	Estimated Cost Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précèdents	Previous Contract No, and Date Date et n° du contrat précédent
00010	the superintendent w the commissionaire p across the street to t	ices will be given a ra will report to the ill provide a list eark in the comm he traffic office.	adio. e traffic sup of duties. nercial lot (:	erintendents# office and staff parking), and walk	25 02 17		SU		311.68		
	Parking is going to be Dates: February 25th and 26 As per B. Tame		n the traffi	c side.							
	Service Line 10 Commissio	naire Services -	Emerson								
00020	Mileage for Comm S				25 02 17		su		188.00		
	nstructions - ions spéciales:	If yes, is a Securit's out, une liste de  No Yes  If an SRCL is not requisition. Si une LVERS n'es expliquer la raison The undersigned c provisions of this r Je, soussigné, cer matière de sécurite	on include sect mprend-t-elle ( y Requirement e verification de fan SRC is re to this requise. Si une LVER ette demande, equired, but the trapa requise, i dans la deman ertifies that thi requirement, fife que cette (	es exigences en matière de sécurité Check List (SRCL) required? s exigences relatives à la sécurité(L' quired, attach the properly complete tion. S est requise, la joindre dûment com e requisition does include security pinais que la demande comprend des de. s requistion, including any attached lemande, y compris toute LVERS, di	VERS) est-elle requise? ed and signed SRCL nplétée et signée à rovisions, explain why in the exigences en matière de séc SRCL, accurately details the	urité, security	URSUANT IN VERTU DI IN VERTU DI INSPONIBLE: The Undersigner equests PSP e, soussigner	Sign or acquire the goods cap approves this require to acquire the goods cap approve la présente e	ACTUTE  OF THE FINANCIAL ADM DE LA LOI SUR LA GESTIC  ACTUTE  acture  sition and certifies that the	INISTRATION ACT, FUNDS N DES FINANCES PUBLIQU  Decessary approvals have betern.	ate een obtained and
TPS/TVH: Do (2)PST example (3)General Tern	tra: Must be shown seperately it être indique séparément sur l a - TWP non-applitable ns,Condit.ons and Payment Ter	on invoice - Suppléma a facture	ent of this order					Sign	ature		000197
Les conditions	s dénérales et le mode de paien	nent à la pièce ioint	font partie de o	ette commande order partie de cett	e commande	[-		<u>~</u>			

Canada Border
Services Agency

Agence des services frontaliers du Canada

#### CONTINUATION - SUITE

Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement Report date Equipment support list Liste de matériel accessoire Requisition No. - Nº demande Date du rapport Page 2 17 5171 24.02.2017 Date Required Demandé pour le Consignee Code Code du Previous Contract No. and Date Date et nº du contrat précédent Previous Quantity Item Article Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription Estimated Cost Prix estimatif U. of I. Quantity Quantite and Unit Price Quantité et prix U. de D. M Y/Adestinataire unitaire précédents Mileage for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017. Service Line 10 Details: Mileage for Comm Services - Emerson 00030 Meals for Comm Services - Emerson 25 02 17 SU 1.00 34.50 Meals for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017. Service Line 10 Details: Meals for Comm Services - Emerson 34.50

#### Travaux publics et Services gouvernementaux Canada CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 71/10 APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE TO THE VENDOR AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Address de la divison du corps fournissant les services Address of site where commissionaire services are supplied Addresse de l'emolacement où les services sont fourns Canada Border Services Agency - EIOD 10633 124 Street 10345 - 104 Street NW Edmonton, AB Edmonton, AB

T5N 1S57 T5J 1B8 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à toutre necessaries. 4 Send invoice in the number of copies indicated to Please send invoice to Invoice Address below with reference to PO 2016002829 5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Apr 1, 2017 - Mar 31, 2018 Requisition No. - Nº de la commande 8 Standing Offer No - N° d'offre permanente 8 Fanancial Code - Code financier Yr. - Ar: | Serial No - N° de sé EN578-160553/001/ZL PO 2016002829 Amendment No. - Nº de modification Previous Value
Montant de la dernière estimation VAL of mc or dec Aug ou dim Tol est exp, or rev tot est exp Dépenses tot, prèv ou dépenses tot prèv \$58,041.20 [1] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018

As per attached Statement of Work (SOW)

- Monday to Friday except statutory holidays (except for Family Day Feb. 19, 2018).

Invoice Address: Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

By - Par	With - Auprès de
Certified pursuam to Section 32(1) of the Certifie en vertu de l'article 32(1) de la L	Financial Administration Act or aur la gestion des finances publiques
Signature	Date
division de sorps	3 April 20
	Signature  17 Corps Division Commandani - Company



#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### **COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE** DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU

\$58,041.20

DECONDED IN THE ATTACHED FORWINGSC-1F3GC 11/0					POSTES DE GARDE DECRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE				
TC	THE VENDOR			AU FOURNISSEUR					
sh:	our Standing Offer referred to below is he all supply the services of commissionaire reunder and in accordance with the term tin the Standing Offer.	s as	specified	dev	ez fournir les service:	s de co	et de la présente est acceptée. Vous mmissonnaires précisés ci-dessous noncées dans l'offre permanente.		
Vendor - Fournisseur     Address of Corps Division providing the services     Address de la divison du corps fournissant les services				2	Address of site where com Adresse de l'emplacement	missiona i où les s	ire services are supplied ervices sont fournis		
	10633 124 Street Edmonton, AB T5N 1S57				Canada Border Se 10345 - 104 Streel Edmonton, AB T5J 1B8		Agency - EIOD		
Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente					Send invoice in the numbe Adresser le nombre de cop Please send invoic reference to PO 20	oies requi ce to In	ses de la facture à : Voice Address below with		
5	Period covered by this call-up - Période visée par Apr 1, 2017 - Mar 3								
6	Standing Offer No N° d'offre permanente	7	7 Requisition No I			8 Fin	ancial Code - Code financier		
	EN578-160553/001/ZL		Order Off Bur dem. Yı	r An	Serial No N° de série		PO 2016002829		
9	Amendment No N° de modification	10	Previous Value Montant de la dernière esti	mation	VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.		Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées		

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018

As per attached Statement of Work (SOW)

- Monday to Friday

except statutory holidays (except for Family Day Feb. 19, 2018).

Invoice Address:

Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

Originator and Location - Demandeur et Canada Border Services Ag	tadresse jency - EIOD 10345 - 104 S	Street NW Edmonton, AB	T5J 1B8	***************************************
Confirmation of telephone order placed Confirmation de la commande téléphoni	on ique du	By - Par	With - Aupro	ès de
For further information call Pour renseignements supplémentaires,	s'adresser à	Certified pursuant to Sec Certifié en vertu de l'artic	ction 32(1) of the Financial Adn cle 32(1) de la Loi sur la gestion	ninistration Act n des finances publiques
Name Miranda Offerman	Tel. 204-983-4431	Signa	ature	Date
Approved for Minister - Approuvé pour le	e Ministre	17 Corps Division Comman division du corps	dant - Commandant de la	
Signature	March 3//2015	Z Signa	ature	Date
C 1M		•		PWGSC-TPSGC 7169 (3

ľ		Public Works and Government Services Canada	Travaux public gouvernament							
AP	-	LL-UP AGAINST A STAI FOR COMMISSIONAIRE BLE TO ONE SITE CONSISTING OF ON DESCRIBED IN THE ATTACHED FOR	SERVICES	3	APPI	DE SERVICES	DE CO	À UNE OFFRE PERMANENTE DMMISSIONNAIRES UN OU UNE OUPLUSIEURS RONDES OU FORMULE PHOSC TIPS (LIJORITE FORMULE PHOSC TIPS (LIJORITE		
10	THE	VENDOR			AL	FOURMISSEUR				
sh	eli su: reund	anding Offer referred to below it pply the services of commission for and in accordance with the t a Standing Offer	aires as spec	afied	de	vez fournir les servic	es de Co	il de la présente ést acceptée. Vous mmissonnaires précisés ci-dessous noncées dans l'offre permanenté		
·	Vend Addre	or - Fournisseur set of Corps Distellon providing the servi set de la divisió du corps (burbasan) les	205		1	Address of sile where co Adresse de l'emplaceme	engiges o	re services are supplied strices seri fourtie		
	10633 124 Street Edmonton, AB T5N 185					Canade Border Services Agency - EIOD 10345 - 104 Street NW Edmonton, AB TSJ 1B8				
	Affacturem's numbers affacted by this call-up / amendment Nee dee anneaed touché se per le présents commence ou par les mudificesons à Traffre permanante					All Send visions in the number of copies indicated to Adeaser in numbers de capies indicated to Adeaser in numbers de capies indicated to Please send Invoices to Invoice Address below with reference to PC 2016002029				
	Penoc	covered by the cell-up - Pénade visée: Apr. 1, 2016 – Me								
4.	Sland	ng Offer No N° d'offre permanente	Order C	Requisition No	N de I		Ferte	nciel Code - Cade Murcuer		
		EN578-160553/001/ZL						PO 2016002829		
	Amen	dment No - N° de modification		us Value ni de la demiéra es	<b>Interc</b>	VAL of one or doc Aug ou dim		Tot of) eap draw lot out top Dispenses for prev on departies for prev revisions \$59,508.80		
	Custo	mer Department or Agency Use (	Only - <b>Miservi</b>	à l'usage du mi	rigit (	e ou de l'organisme c	Vent			
	Com	missionaire Services								
	Apr.	1, 2016 - Mar 31, 2017								
		attached Statement of Work Aonday to Friday	ежсе	pt statutory h	olida	y3,				

Invoice Address: Email: vendors-foundsseurs@cbss-asfc.gc.ca Mailing: National Invoice Recaption Unit 105 Rue McGill, #280-01 Montrest, QC H2Y 2E7

Canada Border Services Agency - EIOD 10345 - 104 Str	reet NW Edmonton, AB TSJ	186
Confirmation of taliaphone order placed on Confirmation de la ceminande stripphonique de	By - Pu	With - Auprès de
For fiether information cell Four rengionarights supplementaires, s'adresser à	Danied pursuant to Section 320 Carefie en verse de l'article 3200	Hell the Financial Assemblitation Alli de lancel sur la grateon des finances publiques
Miranda Offermen Tel 204-983-4431	- Garatoja	APRIL 15 20
Approved for Manetter - Approuvé pour le lévisire	Corps Dresson Comments IX - Co	promoted to 15
tone Heart & Boile	20	av Amil 15 20/
Signalure Con-	Signature	044 PNGSC-7PSGC 1169 (3708)

000201



ravaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE						ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT							
1 Location of Beat or Pos	t - Emplaceme	nt de la ronde	ou du poste	)	2	-	unendment N					tachment No.	
Canada Border S	Services A	gency - El	OD			01						11	
10345 - 104 Stre Edmonton, AB 1					4	Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe  April 1,2016 - March 31, 2017					annexe		
5 Duties to be performed	- Tâches à ren	nplir			6	s	ipecial Instru	ctions - In	struct	ions speciale	es		
Security Access	Control.				7	4 1	anguage Rec	nirement	ı - Fvi	nences lingu	ístiruae		
Post Orders Attached		Post Or	lers on Post	,	ŕ		Bilingual		Jniling Englis	ual	Unilingua Trench		ither or
Consignes ci-jointes		_ Consign	es commun	iquées au post			Bilingue	V ,	Jniling Inglai	jue s	Unilingue français		un ou l'autre
8 WEEKLY SCHEDU		URS OF SI hift - Équipe			<b>liER DE</b> ift - Équ			_		AIRE Shift - Équi	ne de soi		
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début		inish Total Hrs.		Stari		Finish Fin	Total Hrs Total des	Tota Tota	l Daily Hrs. al quotidien as heures
Monday - Lundi					-	-			-			+	
Tuesda <b>y - Mardi</b>				Ť									
Wednesday - Mercredi				†									
Thursday - Jeudi	† · · · · · · · · ·			†									
Friday - Vendredi				†									
Saturda <b>y - Samedi</b>				†									
Sunday - Dimanche				†									
Weekly Total Total hebdomadaire				t									
Statutory Holidays Congés fériés				† i	1	1	:		- 1			1	
Rank Requirement Grade demandé Attached Ci-joint		·		Commis	sionair	e Lo	evel 6						
9 CAUCULATION OF	COST OF	SERVICE	TARIFK	CATION DE	S SER	VIC	E8	A	ttache	d Ci	-foint	<del></del>	
Rank - Grade	Require Nombre prévues p	nated Hours d Weekly d'heures er semaine a)		ar Hourty Rate horaire régulier (b)		Pay of Rank Indemnité de grad (c)				riy Rate Arif horaire a	pplicable	Tarif hebdo	stimated Cost madaire prévu (a) x (d)
Captain - Capitaine													
Lieutena <b>nt</b>			-										
Warrant Officers I Adjudants I												_	
Warrant Officers II Adjudants II													
Staff sergeants Sergents d'État-major													
Sergeants - Sergents													
Corporals - Caporaux													
Commissionaires Commissionnaires			-					-					\$1,134.40
Totals - Totaux												-	1,134.40
STATEMENT OF COS			OD - ÉTA	T DES FR	AIS PO				SER\	/ICE			
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cos Tarif hebdo	madaire du s	ervice			Х	Numbers of Nombre de	weeks semain	<b>es</b>		=	(	\$58,988.80
	Overtime - I	Overtime - Heures supplémentaires											
Special <b>Allowance</b> s Indemnit <b>és spécia</b> les	Statutory Ho	olidays - Con	gés fériès										\$520.00
	Emergency	Situation - Si	tuation d'u	ırgence									
	Travel - Dép												
Total esti <mark>mated e</mark> xpenditur Total des <b>dépense</b> s prévue												\$	\$59,508.80
Prepared By - Rempli Miranda Offerma					Tel	epho	one No N'	de télé (04) 98				Date 2 <b>01</b>	6-03-31
Canadii											PWGS	C-TPSGC 7	7170 (05/2005)

Canadä

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY - AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

TITLE									
TITLE	STATEMENT OF WORK (SOW)								
	Security Services/Reception CBSA – EIOD 10345-104 Street Edmonton AB								
	10343-104 Street Edinonton AD								
SCOPE/TASKS	anada Border Services Agency (CBSA) requires security ervices/reception Services at our new facility in Edmonton								
	The commissionaire will be stationed at the reception desk and								
MANDATORY CRITERIA/ CONSTRAINTS	will be requested to perform the following duties:								
CONSTRAINTS	a) Receive visitors, issue visitor passes and access cards where appropriate;								
	b) Receive lawyers, people attending detention reviews (once the Hearings room is functional)								
	c) Escort cleaning staff to areas where limited access is granted (such as enforcement corridor, file rooms etc.)								
	d) Receive and interview people on reporting terms and conditions; and input information in CBSA/CIC computer systems;								
	e) Record clients' telephone reporting on CBSA/CIC computer systems;								
	f) Update clients' change of addresses on CBSA/CIC computer systems;  a) Monitoring CCTV systems (front and back entrances)								
	g) Monitoring CCTV systems (front and back entrances; interview rooms)								
	h) Maintain communication and status of officers who are on an investigation by radio. This will be achieved by utilizing a log, recording address, time date etc. In the event there are								
	issues with the officers, he/she will advise management.  i) Turn on alert lights from the front counter when there are detainees in the cells; turn them off when the detainees are								
	moved out or release; j) Receive mail and courier delivery								
	The commissionaire should have excellent interpersonal skills,								
	computer skills, speak English (and French if possible). Due to the								
	nature of our business, the commissionaire should be a permanent								
	resident or Canadian citizen. Sometimes lifting heavy boxes might								
	be necessary and as such, should be able to lift anything up to 20 pounds if possible.								
	There can be no changes to the scope of work unless authorized by the CBSA project authority or her designate.								
ATTACHMENTS	N/a								

# Statement of Work - EIOD Commissioniare Services

Commissionaire to work:	
Monday to Friday:	Except statutory holidays
Commissionaire and back up for leave Reliability – high integrity clearance.	e must hold a CBSA
Monthly invoices to be sent as follows:	
CBSA 10345 – 104 Street NW Edmonton Alberta T5J 1B8 Attention: Regina Ang	
W.I.(Bill) Axten Assistant Director, Criminal Investigation Enforcement and Intelligence Operations Canada Border Services Agency 2588 – Alberta T1Y 7G1 Bill.Axten@cbsa-asfc.gc.ca Telephone   Té lé phone: 403 292-6655 Mobile   Cellulaire: Facsimile   Té lé copieur: 403 292-1234	Division Prairie Region 27th Street NE, Calgary,
	Monday to Friday:  Commissionaire and back up for leave Reliability – high integrity clearance.  Monthly invoices to be sent as follows:  CBSA 10345 – 104 Street NW Edmonton Alberta T5J 1B8 Attention: Regina Ang  W.I.(Bill) Axten Assistant Director, Criminal Investigation Enforcement and Intelligence Operations Canada Border Services Agency 2588 – Alberta T1Y 7G1 Bill.Axten@cbsa-asfc.gc.ca Telephone   Té lé phone: 403 292-6655 Mobile   Cellulaire:



Government of Canada

Gouvernement du Canada

	Contract Number / Numéro du contrat	
Se	curity Classification / Classification de sécurité	

DARTA	(continued)   PARTIE A (suite)	
Q TAGE FI	a supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?	No Yes
Le fou	misseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Indicate the level of sensitivity:	Non L_Oui
Dans	l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :	
9 Will th	e sumplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?	No Yes
Le fou	misseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?	Non L Oui
Short	Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :	
Docum	nent Number / Numéro du document :	
PART B	- PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)	
[10. a) Pe	rsonnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis	
	RELIABILITY STATUS CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET TRES SECRET	
	TOP SECRET - SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TO NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TO	
[	SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS	
	Special comments:	
1	Commentaires spéciaux :Backup/relief commissioniare will alse require clearance	
	NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.	in reduct
10. b) Ma	REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fiy unscreened personnel be used for portions of the work?	No Yes
Di	personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?	Non Oui
lf'	/es, will unscreened personnel be escorted?	No Yes
D:	ins l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?	Non L Oui
	SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)	
INFORI	MATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS	
11, a) W	Il the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or	No Yes
pre	emises?	Non Loui
	fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou ASSIFIÉS?	
	Il the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?	No Yes
	Tournioseur sera-tritterio de proteger des renaerginaments du des plens octinocos	Mon LOui
PRODL	CTION	
44 -> 1448	the modulation (manufacture, and a series of the model of PROTECTED and a CONTINUE of the continue of the cont	
	the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASS/FIED material or equipment occur he supplier's site or premises?	No Yes
Le	s installations du fournisseur serviront-ettes à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ	22,1011
et/o	ou CLASSIFIE?	
INFOR	NATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)	
	the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	No Yes
	omation or data? fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des	Non L_Oui
	seignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	
	there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  posera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	No Yes Oui
	evernementale?	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



Government of Canada

Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat	
Security Classification / Classification de sécurité	

PART D - AUTHORIZATION / PART	TE DE ALITORISATION	M			
13. Organization Project Authority /					
Name (print) - Nom (en lettres moulé Fanny Ho			Signature	and o	
Telephone No Nº de téléphone 780-495-2105	télécopieur	E-mail address - Adresse cour fanny.ho@cbsa-asfc.gc		Date May 22, 2014	
14. Organization Security Authority /	Responsable de la séc	urité de l'orgar	nisme		
Name (print) - Nom (en lettres moulé Kim Spence	es)	Title - Titre A/Regiiona	al Secuirty Manager	Signature	pine
Telephone No Nº de téléphone (204) 984-6522	Facsimile No N° de (204) 984-3114	télécopieur	E-mail address - Adresse cou Kimberly.Spence@cbsa asfc.gc.ca	rriel /	Date 27mae/de/4
15. Are there additional instructions Des instructions supplémentaires	e.g. Security Guide, Se s (p. ex. Guide de sécu	ecurity Classific rité, Guide de c	cation Guide) attached? classification de la sécurité) son		NO Tes
16. Procurement Officer / Agent d'ap	provisionnement				
Name (print) - Nom (en lettres mou <del>lé</del>	es)	Title – Titre	•	Signature	
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse co	urriel	Date .
17. Contracting Security Authority / A	utorité contractante en	matière de sé	curité		
Name (print) - Nom (en lettres moulé	Title – Titre		Signature		
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse co	urriel	Date

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

*	

Government of Canada

Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat	
Security Classification / Classification de sécurité	

PART A (continued) / PARTIE A (suite)	No Yes
8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC Information or assets?	Non Oui
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	2 74011 (
If Yes, indicate the level of sensitivity:	į
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :	
9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?	No Yes
Le fournisseur aura-t-ll accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extremement délicate?	Non Oui
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :	
Document Number / Numéro du document :	
PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)	
10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis	
	_
RELIABILITY STATUS (CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET	
COTE DE FIABILITÉ HIS CONFIDENTIEL SECRET TRÈS SECR	EI
0.001/10.70	PSECRET
TO SECRET SIGNATURE TO SECRET TO SEC	ÈS SECRET
TRÈS SECRET - SIGINT NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMIC TR	EO GEORET
SITE ACCESS	
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS	
Terrend	,
Special comments:	ı
Commentaires spéciaux :Backup/relief commissioniare will alse require clearance	
Commentailes speciaux : Dackup/relief Commissionilate with also require Glearance	11
NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.	
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être	outni
10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?	No Yes
	Non Oui
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?	
If Yes, will unscreened personnel be escorted?	No Yes
Dans l'affirmative, le personner en question sera-t-il escorté?	Non Oui
PART C · SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)	
INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS	
THE OTHER THAT ACCES TO ACTUAL TO ACCUSE TO AC	
ACCUMULATION OF THE PROPERTY O	Von
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or	No Yes
premises?	Non LOui
Le fournisseur sera-t-li tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou	
CLASSIFIÉS?	
11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?	No Yes
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?	Non Out
Editarinadas pola (il tallo de protegos des los seguientes da des ales o competer	
PRODUCTION	
FACECION	
11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur	No Yes
at the supplier's site or premises?	1 X
at the supplier's size or premises?	Non L_Oul
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ	
et/ou CLASSIFIÉ?	
INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)	
	Karana III
11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	No Yes
information or data?	Non L_Oul
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des	
renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	
44 a) Will there have a plantamin first high returning the supplied of Transferred and the contraction of the supplied of the	No Yes
11. e) Will there be an electronic tink between the supplier's IT systems and the government department or agency?	
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du foumisseur et celui du ministère ou de l'agence	Non LOui
gouvernementale?	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



Government Gouvernement du Canada

Contract	Number / N	luméro di	u contrat	
Security Class	fication / C	lassificati	on de sécur	rité

PART D - AUTHORIZATION / PART					
13. Organization Project Authority / C	hargé de projet de l'org	ganisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature	
Fanny Ho		Manager,	Inland Enforcement		N - O// 8-
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	té lécopieur	E-mail address - Adresse coul		Date
780-495-2105 780-495-7846			fanny.ho@cbsa-asfc.gc.	ca	May 22, 2014
14. Organization Security Authority /	Responsable de la séc	urité de l'organ	isme		
Name (print) - Nom (en lettres moulé	Title - Titre		Signature		
Kim Spence		A/Regiiona	al Secuirty Manager	1/-	
				10/00	BUILL
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour	riel	27maldely
(204) 984-6522 (204) 984-3114			Kimberly.Spence@cbsa	-	- 370- 00 10101U
i '			asfc.gc.ca		VIINA JOUT
<ol> <li>Are there additional instructions ( Des instructions supplémentaires</li> </ol>	e.g. Security Guide, Se (p. ex. Guide de sécur	curity Classific rité, Guide de c	ation Guide) attached? dassification de la sécurité) son	t-elles jointes	No Yes Non Oui
16. Procurement Officer / Agent d'ap	provisionnement				
Name (print) - Nom (en lettres moulé		Title - Titre		Signature	
	•				
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse co	urriel	Date
		,			
17. Contracting Security Authority / A	utorité contractante en	matière de séc	curité		
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es>	Title - Titre		Signature	
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse co	urriel	Date

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

		•	• •			
-		aux publics et Services ernementaux Canada				
400	CALL-UP AGAINST A STANDI FOR COMMISSIONAIRE SE	RVICES		DE SERVICES I	DE CO	UNE OFFRE PERMANENTE MMISSIONNAIRES
APP	PLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OF DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PW	GSC-TPSGC 7170	POSTE	ABLE A UN EMPLACEM S DE GARDE DÉCRITS I	DANS LA F	IN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU ORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE
TO	THE VENDOR		AUI	OURNISSEUR		
sha hei	ur Standing Offer referred to below is he all supply the services of commissionaire reunder and in accordance with the term tin the Standing Offer.	s as specified	deve	z fournir les service	s de com	de la présente est acceptée. Vous missonnaires précisés ci-dessous incées dans l'offre permanente.
1	Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Adresse de la division du corps fournissant les sen	in	2	Address of site where com Adresse de l'emplacement	missiona re t où les sen	services are supplied ices sont fournis
	290 Burneit Street	ices		Canada Border Se	rvices A	gency
	Winnipeg, Manitoba			400 - 25 Forks Ma	rket Rd.	
	R3G 2A7			Winnipeg, MB		
			'	R3C 4S9		
5	Attachment numbers affected by this call-up / ame Nos. des annexes touchées par la présente comm l'offre permanente Period covered by this call-up - Période visée par la	ande ou par les modifications à		Send invoice in the number Adresser le nombre de cop Please send invoic reference to PO 20	ce to Inv	s de la facture à : oice Address below with
	Apr 1, 2017 - Mar 3	1, 2018				
6	Standing Offer No Nº d'offre permanente	7 Requisition No	√'dela	commande	8 Finan	cial Code - Code financier
		Order Off Bur dem Y	r - An	Serial No Nº de série		
	EN578-160553/001/ZL					PO 2016002831
9	Amendment No N° de modification	10 Previous Value Montant de la demière esi	imation	VAL of inc. or dec Aug ou dim.		Tot est exp. or rev fot est exp. Dépenses fot prèv ou dépenses tot prèv révisées \$39,836.16
11	Customer Department or Agency Use Only	- Réservé à l'usage du mis	nistère	ou de l'organisme cl	ient	
	Commissionaire Services					
	Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018					
	See attached Statement of Work - Monday to Friday	excluding statuto	ry hol	idays (except Loui	is Riel D	ay Mon., Feb. 19, 2018).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse Canada Border Services Agency, 400 - 25 Forks Market R	d. Winnipeg, MB R3C 4S9	
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	By - Par	Min - Auprès de
Por further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à  Name Agrando Cost.	15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Fir Certifie en vertu de l'article 32(1) de la Loi su	nancial Administration Act ur la gestion des finances publiques
Name Nom Miranda Offerman Tel. 204-983-4431	Signature	Date
Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre    Much 21   2017-   Signature   Date	17 Corps Division Corumandant of Commandant of Corumandant of Coru	30pv 2011

Canadä

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### **COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE** DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU

DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PW	GSC-TPSGC 7170	POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE				
TO THE VENDOR		AU FOURNISSEUR				
Your Standing Offer referred to below is her shall supply the services of commissionaire hereunder and in accordance with the terms out in the Standing Offer.	s as specified	L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.				
Vendor - Fournisseur     Address of Corps Division providing the services     Adresse de la divison du corps fournissant les serv	ices	Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emplacement où les services sont fournis				
290 Burnell Street Winnipeg, Manitoba		Canada Border Services Agency 400 - 25 Forks Market Rd.				
R3G 2A7		Winnipeg, MB R3C 4S9				
Attachment numbers affected by this call-up / amer Nos. des annexes touchées par la présente comma l'offre permanente	ndment ande ou par les modifications à	Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à :				
		Please send invoice to Invoice Address below with reference to PO 2016002831				
Period covered by this call-up - Période visée par la	commande	1				
Apr 1, 2017 - Mar 31	l, <b>20</b> 18					
6 Standing Offer No N° d'offre permanente		N° de la commande 8 Financial Code - Code financier				
	Order Off Bur dem. Y	r An Serial No N° de série				
EN578-160553/001/ZL		PO 2016002831				

[11] Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

10 Previous Value Montant de la dernière estimation

Commissionaire Services

9 Amendment No. - Nº de modification

Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018

See attached Statement of Work

- Monday to Friday

excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 19, 2018).

VAL of inc. or dec Aug. ou dim.

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées

\$39,836.16

Invoice Address:

Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

Originator and Location - Demandeur e Canada Border Services Aç	tadresse gency, 400 - 25 Forks Market F	Rd. Winnipeg, MB R30	2 489	
Confirmation of telephone order placed Confirmation de la commande téléphon	on ique du	By - Par	With - Auprès d	le
For further information call Pour renseignements supplémentaires,	s'adresser à	Certified pursuant to Sec Certifié en vertu de l'artic	ction 32(1) of the Financial Adminis cle 32(1) de la Loi sur la gestion de	stration Act es finances publiques
Name Miranda Offerman	Tel. Tél. 204-983-4431	Signa	ature	Date
Approved for Minister - Approuvé pour l	e Ministre	17 Corps Division Comman division du corps	ndant - Commandant de la	
Signature	March 31 /2017	Signa	ature	Date
Canadi				GSC-TPSGC 7169 (3/0

<b>#</b>	Services Canada gos	vaux publics of Services avernementaux Canada					
	CALL-UP AGAINST A STAND FOR COMMISSIONAIRE SI		MAN			UNE OFFRE PERMANENTE MMISSIONNAIRES	
APP	LICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OF DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PA			CABLE À UN EMPLACEM	ENT ET Å	UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU ORMULE PWGSC-TPGGC 7170 CI-JOINTE	
TO	THE VENDOR		AU	FOURNISSEUR			
she her	ur Standing Offer referred to below is hi if supply the services of commissionair sunder and in accordance with the term in the Standing Offer.	es as specified	dew	ez fournir les service	s de con	de la présente est acceptée. Vous imissonnaires précisés ci-dessous oncées dans l'offre permanente.	
	Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Adresse de la division du corps fournisseut les se	rvices	۳	Address of site where com Adresse de l'emplacement	t ou les se	Yrces sont fournis	
	290 Burnell Street	Canada Border Services Agency					
	Winnipeg, Manitoba		400 - 25 Forks Market Rd. Winnipeg, MB				
	R3G 2A7			R3C 4S9			
Attachment numbers affected by this call-up? amendment Nos. des annexes touchèes per le présente commande ou par les modifications à Feffre permanente					pies nequis ce to Im	es de la facture è roice Address below with	
SFE				reference to PO 20	316002	331	
35	Penod covered by this call-up - Période visée per Apr 1, 2016 - Mar 3						
	Standing Offer No N° d'offre permenente	7 Requisition No   Order Off - Bur dem.   Y	n" de la r, - An	commande Serial No - N° de série	8 Fma	ncist Code - Code financier	
	EN578-160553/001/ZL					PO 2016002831	
	Amendment No - N° de modification	Previous Value Montant de le dermêre ést	imation	VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.		Tot, asi, aup, or ray tot, set, exp. Departures for prev. ou départures tot prév l'avrinces \$40,865.92	
	Sustomer Department or Agency Use Onl	y - <b>Réservé à l'usag</b> e du min	istère	ou de l'organisme cli	ent		
	Commissionaire Services						
	Apr. 1. 2016 - Mar. 31. 2017						

excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

See attached Statement of Work

- Monday to Friday

Originator and Location - Demandeur at advesse Canada Border Services Agency, 400 - 25 Forks Market	net Rd. Winnigeg. MB R3C 4S9
Confirmation of letephone order placed on Confirmation de la commanda teléphonique du	By - Par With - Auprès de
For further information cell Pour renteignements supplémentaires, s'adresser à	Cartified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act Cortifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques
Name Miranda Offerman Tal. 204-983-4431	Signature 0
Approved for Minister - Approuvé pour la Ministre	Corps Depoint Correspondent Commandant de la división de corps  6
Much 3 (dol ) Signature Date	Signature Date
Canadä	PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO	C A BEAT OF	R POST WITH	IIN THE SITE	1	Al	PPLIC	CABLE À UNI	E RONDE	OU UN POS	TE DE GARDE	DANS	EMPLACEMENT
Location of Bent or Post - Emplacement de la ronde ou du poste				2	A	nendment No	- Modific	alif n°	3 At	ochment	No Annexe n	
Canada Border Services Agency 400 - 25 Forks Market Rd. WINNIPEG, MB. R3B 4S9			4	Panod covered by this attachment - Pérfode visée par la présente annexe April 1.2016 - March 31, 2017					nie annexe			
		antist .			- 6	B	pecial Instruct				-	
Security Access C						-	ecurity- M					
					7	u	ungwage Req	uir <del>eme</del> nt -	Emgences 1	ngu shques		
Post Orders Attached Consignes chjointes		Post Or Consign	rders on Post nes commun:	quées au posti			Bilingual Bilingua		dingual iglish slingua iglais	Unilingue French Unilingue français	_	Either or Cun ou fautre
8 WEEKLY SCHEDU	E OF HO	URS OF S	ERVICE -	CALENDR	ER D	E 84	RVICE H	BDOM	ADAIRE	quipe de sol	- 1	
	Night S	hift - Équip I	e de nult Tojal Hrs.	Day Sh			Total Hrs		1	Total Ha	-	Total Daily Hrs. Total quotidien
Day - Jour	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start Début	Finisi Fin		Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total de heures	9 [	des heures
Monday - Lundi				l								
Tuesday - Mard				ļ								
Wednesday - Mercredi				Ţ								
Thursday - Jeudi				ļ								
Friday - Vendredi												
Saturday - Samed				Ι								
Sunday - Dimenche				I								
Weekly Total Total hebdomadaire								<u> </u>				
Statutory Holidays Congés fériés												
Rank Requirement Grade demande Attached Ci-joint				Commis	sionai	ire L	evel 3					
9 CALCULATION OF	COST OF	SERVICE	- TARIFI	CATION DE	S SEF	RVI			teched	Ci-joint	1	II. Call and all Cond
Rank - Grada	Total Esti Requir Nombri prévues	mated Hour ed Weekly e d'heures par semaine (a)	S Regul Tarif I	ar Hourly Ra horaire réguli (b)		Inc	Pay of Rar temnité de ( (C)		Tarif hora	te Applicable ire applicable (b) + (c)		kly Estimated Cost nebdomadaire prévi (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine												
Licutement											-	
Warrant Officers   Adjudants												
Werrant Officers II Adjudents II												
Staff sergeants Sergents d'État-major												<u> </u>
Sergeanis - Sergents												
Corporais - Caporaux												
Commissionaires Commissionnaires									1		1	\$779.20
Totals - Totaux												779.20
STATEMENT OF CO				AT DES FR	AIS P	OUI	R LA DUR	EE DU	SERVICE		_	
Regular Service Service régulier (1)	Weekly Co Tarif hebd	ost of Service comadaire d	u service			,	Numbers of Nombre d	of weeks e semain	es		-	\$40,518.40
	Overtime -	Heures su	pplémentain	BS .							-	
Special Allowances	Statutory I	Holidays - C	ongės fėriė:	5								\$347.52
Indemnités spéciales	Emergend	y Situation	-Situation d	'urgence							<del> </del> -	
	Travel - D	éplacement									_	
Total estimated expenditu Total des dépenses prévu	re or revise	d total, estin révisé des d	nated expar lépenses pr	evues >								\$40,865.92
10 Prepared By - Rempl	i par				ī	Telep	hone No		éphone 83-4431		Date	2016-03-31
Will de l'old Official le						_				PW	GSC-TF	SGC 7170 (05/200
Miranda Offerma  Canada	i par		PAYING O	FFICE				(204) 9	83-4431		GSC-TF	





# CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170 APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE TO THE VENDOR AU FOURNISSEUR Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Adresse de la divison du corps fournissant les services Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emplacement où les services sont fournis Canada Border Services Agency 290 Burneli Street 400 - 25 Forks Market Rd. Winnipeg, Manitoba Winnipeg, MB **R3G 2A7** R3C 4S9 Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à 3 4 Please send invoice to Invoice Address below with reference to PO 2016002831 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Apr 1, 2016 - Mar 31, 2017 Standing Offer No. - N° d'offre permanente Requisition No. - N° de la commande 8 Financial Code - Code financier Order Off. - Bur dem. Yr. - An Serial No. - Nº de sér EN578-160553/001/ZL PO 2016002831 Previous Value Montant de la dernière estimation Tot. est. exp, or rev. tot. est. exp. Depenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées 9. Amendment No. - N° de modification VAL of inc. or dec. Aug. ou dim \$40,865.92 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017

See attached Statement of Work

- Monday to Friday

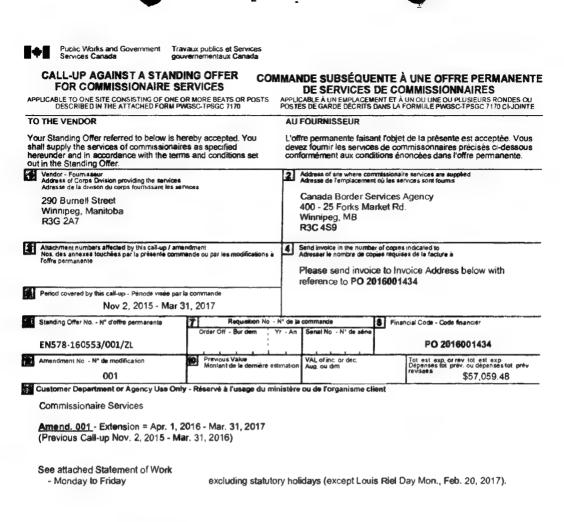
excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).

Invoice Address:

Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

Originator and Location - Demandeur e	t adresse		
Canada Border Services A	gency, 400 - 25 Forks Market	Rd. Winnipeg, MB R3C 4S9	
Confirmation of telephone order placed Confirmation de la commande téléphor	on ique du	By - Par	With - Aupres de
For further information call Pour renseignements supplémentaires,	s'adresser à	Certified pursuant to Section 32(1) Certifié en vertu de l'article 32(1)	) of the Financial Administration Act de la Loi sur la gestion des finances publiques
Name Nom Miranda Offerman	Tel. 204-98 <b>3-443</b> 1	Sce next	Page- Date
Approved for Minister - Approuvé pour	,	17 Corps Division Commandant - Co division du corps	mmandant de la
Signature	March 3 dol 6	Signature	Date
~ 750			PWGSC-TPSGC 7169 (3/0



Invoice Address:

Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

Originator and Location - Demandeur et adresse  Canada Border Services Agency, Room 100-269 Main Street, Winnipeg, MB R3C 1B3								
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du  For further information call Pour rense gnements supplémentaires, s'adresser à					Auprès de			
			Certified pursuant to Section of Certifie en vertu de l'article	dministration Action des finances publiques				
iame Miranda Offerman	Tel Tel	204-983-4431	Signate	ure	Date			
Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre			Corps Division Commanda division du corps	Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps				
Signature		Date	Signatu	ire	Date ,			
7 18el			<u></u>		PWGSC-TPSGC 7169 (			

Canada





# ANNEX "A" - STATEMENT OF WORK

TITLE	CANADA BORDER SERVICES AGENCY ("CBSA") GUARD SERVICES.						
OBJECTIVE	Increase protection of CBSA's assets, control access to CBSA space and provide for the safety and security of employees and our clients.						
BACKGROUND	CBSA Prairie Region has a need to procure guard services for the 4 <sup>th</sup> floor guard station at 25 Forks Market Road, Winnipeg, MB.						
	CBSA's mission is to ensure the security and prosperity of Canada by managing the access of people and goods to and from Canada.						
SCOPE	The contractor shall:						
	1). Supply and deliver one guard to be stationed at the Johnson Terminal Building, CBSA, 25 Forks Market Road, Winnipeg, MB.						
	2). Guard service is required Monday to Friday (excluding holidays)						
TASKS	Provide circulation control of the 4 <sup>th</sup> floor 25 Forks Market Road.						
	2. Identify visitors to CBSA –EIOD area.						
	3. Contact CBSA clients by phone to advice of a visitor.						
	4. Report security incidents.						
	5. On occasion, escort a person to an office or escort a person out of the building.						
CONSTRAINTS	A CBSA Reliability Security Clearance is required.						
PROJECT AUTHORITY	Andrew Klatt Assistant Director Prairie Region Canada Border Services Agency 25 Forks Market Road Winnipeg, MB Telephone (204) 983-2188 Email: Andrew.Klatt@cbsa-asfc.gc.ca						
1							

			mentaux Canada					
	CALL-UP AGAINST A STANDII FOR COMMISSIONAIRE SE		COM				NE OFFRE PERMANENT!	
API	PLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OF DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWI	R MO	REBEATS OR POSTS A	PPLIC	ABLE A UN EMPLACEME DE GARDE DÉCRITS D	ENT ET A UN C	OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU MULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE	
TO THE VENDOR  Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.					OURNISSEUR			
				L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés cl-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.				
1	Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services			2 Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emplacement où les services sont fournis				
	workerse de la civizon da corbs tompiasant lea activicas				Canada Border Services Agency			
	290 Burnell Street Winnipeg, Manitoba R3G 2A7			Room 100, 269 Main Street Winnipeg, MB R3C 1B3				
3	Attachment numbers affected by this call-up / amer	dme	nt	4 8	end invoice in the numbe	r of copies indi	cated to:	
	Nos, des annexes touchées par la présente comme l'offre permanenté	ande	ou par les modifications à	Please send invoice to Invoice Address below with reference to PO 2016002826				
6	Period covered by this call-up - Période visée par la	Con	nmande					
		1-1	The delice of A	1 de la				
6	Standing Offer No - N° d'offre permanente	7	Requisition No A Order Off Bur dem. Y	Ari	Senal No N° de sér e	8 Financial	Code - Code financ er	
	EN578-160553/001/ZL						PO 2016002826	
9	Amendment No № de modification	10	Previous Value Montant de la demière esti	mation	VAL of inc. or dec. Aug. ou dim	To Dé rés	it est exc. or rev. tot est exp. penses tot. prèv ou dépenses tot. prèv visées \$39,836.16	
	Invoice Address: Email: vendors-fournisseurs@cbsa- Mailing: National Invoice Reception			260-(	11 Montreal, QC	H2Y 2E7		
12	Originator and Location - Demandeur et adresse Canada Border Services Agency, Ri Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande telephonique du	oon	n 100-269 Main Stre	et, W		1B3	With - Auprès de	
14	For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser a	à		15 6	erified pursuant to Section erlifié en vertu de l'article	n 32(1) of the f 32(1) de la Loi	Financial Administration Act sur la gestion des finances publiques	

Canadä

Signature

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)



#### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER** FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### **COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE** DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

PLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170	APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OI POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINT

DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PW	GSC-TPSGC 7170	POSTES DE GARDE DÉCRITS	DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE
TO THE VENDOR		AU FOURNISSEUR	
Your Standing Offer referred to below is her shall supply the services of commissionaire hereunder and in accordance with the terms out in the Standing Offer.	s as specified	devez fournir les service	ant l'objet de la présente est acceptée. Vous es de commissonnaires précisés ci-dessous litions énoncées dans l'offre permanente.
Vendor - Fournisseur     Address of Corps Division providing the services     Adresse de la divison du corps fournissant les serv	ices	2 Address of site where cor Adresse de l'emplacemen	nmissionaire services are supplied it où les services sont fournis
290 Burnell Street Winnipeg, Manitoba R3G 2A7		Canada Border Si Room 100, 269 M Winnipeg, MB R3C 1B3	3 ,
Attachment numbers affected by this call-up / amer Nos. des annexes touchées par la présente comme l'offre permanente	idment ande ou par les modifications à		pies requises de la facture à : ce to Invoice Address below with
5 Period covered by this call-up - Période visée par la	a commande	reference to P 3 2	010002020
6 Standing Offer No N° d'offre permanente	•	N° de la commande	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL		r An Serial No N° de série	PO 2016002826
9 Amendment No N° de modification	Previous Value Montant de la dernière est	timation VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prèv. ou dépenses tot. prèv. révisées

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

As per attached Statement of Work (SOW)

- Monday to Friday

, excluding statutory holidays (except for Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2018).

Invoice Address:

Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse Canada Border Services Agency, Room 100-269 Main Str	reet, Winnipeg, MB R3C 1B3	
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	By - Par	With - Auprès de
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à	15 Certified pursuant to Section 32(1) of the F Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi	inancial Administration Act sur la gestion des finances publiques
Name Norm Miranda Offerman Tel. 204-983-4431	Signature	Date
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	Corps Division Commandant - Commanda division du corps	nt de la
Signature March 31/2017	Cimphus	
C 100	Signature	Date PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

\$39,836.16

<b>NPP</b>	CALL-UP AGAINST A STANDI FOR COMMISSIONAIRE SE LICABLE TO DIE SITE CONSISTING OF ONE O DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PW	RV	ICES		DE SERVICES D	DE CO	UNE OFFRE PERMANENT MMISSIONNAIRES UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU ORMULE PWGSC-TPSGC 7178 CI-JOINTE
	THE VENDOR				FOURNISSEUR		
sha her	ur Standing Offer referred to below is he all supply the services of commissionairs reunder and in accordance with the term in the Standing Offer.	15 85	specified	devi	ez fournir les services	de con	de la présante est acceptée. Vous rimissonnaires précisés ci-dessous oncées dans l'offre permanente.
_	Vendor - Fournisseur Address of Carps Division providing the services Adresse de la division du corps fournissant les ser	rices			Address of site where comm Adresse de l'emplacement	où les ser	rvices sont fournis
	290 Burnell Street				Canada Border Sei Room 100, 269 Ma		
	Winnipeg, Manitoba R3G 2A7				Winnipeg, MB R3C 1B3		
I	Attachment numbers effected by this call-up / ame Nos. des annexes louchées per la présente comm	ndma ande	nt ou par les modifications à	4	Send invoice in the number Adresser ie nombre de cop	of copies	indicated to: es de le facture à
	Folire permanante				Please send invoic		voice Address below with
9	Period covered by this call-up - Période visée par l						
	Apr. 1 / (G-Sept 22, 2014 - Mar.	31,					
	Standing Offer No N° d'offre permanents	7	Requisition No I Order Off But dem Y	J° de la r An	Commande Serial No - Nº de série	<b>8</b> Fina	ncial Code - Code financier
	EN578-160553/001/ZL						PO 2016002826
â	Amendment No Nº de medification		Previous Velue Montant de la demière est	mation	VAL of Inc. or dec. Aug. ou dim.	***************************************	Tot. est. exp. or rev tot est. exp. Dépenses fot. prèv. ou dépenses fot. prèv. revisées \$40,865.92
Ī	Customer Department or Agency Use Only	/ · R	éservé à l'usage du mir	latère	ou de l'organisme cli	ent	
	Commissionaire Services						
	Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017						
	See attached Statement of Work - Monday to Friday		excluding statuto	ry ho	lidays (except Louis	s Riei (	Day Mon., Feb. 20, 2017).
	Invoice Address:						

Canada Border Services Agency, Room 100-269 Main Str  Confirmation of felephone order pisced on Confirmation de la commande telephonique du	By - Par	With - Auprils de
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'edressor à		le Financial Administration Act Lof sur la gestion des finances publiques
Name Miranda Offerman Tel. 204-983-4431	see attack	Date
Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	division du jorps	ndent de la
March 31 laob	Signature	are Ilmas

000218

Public Works and Government Travaux publics et Service Services Canada gouvernementaux Canada ATTACHMENT TO CALL-UP ANNEXE À LA COMMANDE FOR COMMISSIONAIRE SERVICES DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT 2 Amendment No · Modificali( n° 1 Location of Best or Post - Emplecement de la ronde ou du poste 3 Altechment No - Annexe n Canada Border Services Agency 269 Main 4 Period covered by this attachment - Periode visée par la présente annexe WINNIPEG, MB, R3B 1B3 April 1,2016 - March 31, 2017 Special instructions - instructions speciales 6 Duties to be performed - Taches à remplir Security Access Control. Security- Min Reliability Status Language Requir ent - Exigences la Unilingual French Unilingue français Post Orders Attached Consignes cojonitos Post Orders on Post Consignes communiquites au poste Either or L'un ou l'aube Bilingusi Bilingse Anglai 8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE Evening Shift - Équipe de sois Night Shift - Equipe de nuit Day Shift - Équipe de jour Total Dally Hrs. Total quotidien des heures Total Hrs Total dos heures Day - Jour Monday - Lundi Tuesday - Mard Wednesday - Mercredi Thursday - Jeudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congès fériés Rank Requirement Commissionaire Level 3 Attached Ci-joint 9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached Ci-joint Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semains (a) Weekly Estimated Cost Tanf hebdomadaire prévu Hourly Rate Applicable Regular Hourly Rate Pay of Rank Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) Tarrf horaire régulier indemnité de grade Renk - Grade (e) = (a) x (d) (c) Captain - Capitaine Lieutenant Warrant Officers I Adjudants I Warrant Officers I Adjudants II Staff sergeants Sergents d'État-major Sergeants - Sergents Corporais - Caporaus Commissionaires Commissionnaires \$779.20 779.20 Totals - Totaux STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE X Numbers of weeks Nombre de semaines Weekly Cost of Service Tanf hebdomadaire du service Regular Service \$40,518,40 Service régulier Overtime - Heures supplémentaires

Canadä

10 Prepared By - Rempli par

Miranda Offerman

Special Allowances Indemnités spéciales

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

Statutory Holidays - Congés fériés

Travel - Déclacement

Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues

Emergency Situation - Situation d'urgence

4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

Telephone No. - N° de téléphone

(204) 983-4431

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

Date

\$347.52

\$40,865.92

2016-03-31





### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

#### COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170 AU FOURNISSEUR TO THE VENDOR L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente. Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer. Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Adresse de la divison du corps fournissant les services Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emplacement où les services sont fournis Canada Border Services Agency 290 Burnell Street Room 100, 269 Main Street Winnipeg, Manitoba Winnipeg, MB **R3G 2A7** R3C 1B3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à
l'offre permanente Send invoice in the number of copies indicated to: Adresser le nombre de copies requises de la facture à : Please send invoice to Invoice Address below with reference to PO 2016002826 Period covered by this call-up - Période visée par la commande Apr 1 /16 Sept 22, 2014 - Mar 31, 2017 Requisition No. - Nº de la commande 8 Financial Code - Code Inancier Order Off. - Bur dem. Serial No. - Nº de sé PO 2016002826 EN578-160553/001/ZL Amendment No. - Nº de modification Previous Value Montant de la dernière estimation VAL of inc. or dec. Aug. ou dim. Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées \$40,865.92 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client Commissionaire Services Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017

See attached Statement of Work

- Monday to Friday

excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).

Involce Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

MB R3C 1B3	
With - Auprès de	
	Date
Commandant - Commandant de la	
Signature [	Date
	with - Auprès de  With - Auprè

Canadä

#### ANNEX "A" - STATEMENT OF WORK

TITLE	CANADA BORDER SERVICES AGENCY ("CBSA") GUARD SERVICES.
OBJECTIVE	Increase protection of CBSA's assets, control access to CBSA space and provide for the safety and security of employees and our clients.
BACKGROUND	CBSA Prairie Region has a need to procure guard services for the main floor lobby guard station at 269 Main Street, Winnipeg, MB.
	CBSA's mission is to ensure the security and prosperity of Canada by managing the access of people and goods to and from Canada.
SCOPE	The contractor shall:
	1). Supply and deliver one guard to be stationed at the Victory Building Lobby, CBSA, 100 – 269 Main Street, Winnipeg, MB R3C 1B3.
	2). Guard service is required Monday to Friday (excluding holidays)
TASKS	1. Provide circulation control of the lobby at 269 Main Street.
	2. Issue and collect visitor building identification and access passes which we will supply.
	3. Contact CBSA clients by phone to advice of a visitor.
	4. Report security incidents.
	5. On occasion, escort a person to an office or escort a person out of the building.
CONSTRAINTS	A CBSA Reliability Security Clearance is required.
PROJECT AUTHORITY	Bill Paolini Manager, Regional Security Prairie Region Canada Border Services Agency 100-269 Main Street Winnipeg, MB R3C 1B3 Telephone (204) 983-3694 Facsimile (204) 984-3114 Email: Bill.Paolini@cbsa-asfc.gc.ca

Page

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

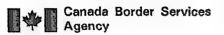
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

IRECTRICE SERVICES CORPORATIOS

Signature

21.9.15 Date(D/M/Y - J/M/A)

.000222



Agence des services frontaliers du Canada

	Commande subséquente à une offre commande subséquente de commande subséquente subséquente de commande subséquente subséquente subséquente subséquente subséquente subséquente subséquente subséquente subséquente subséquente subséquente subséq	Order No. No de la demande 2016001018	Page 2 / 2		
Item No. Article nº	. Description . Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Personne-contact ASFC (Qc) : Sylvain Labbe Personne-contact ASFC (HQ) : Jerry Gluss Personne-contact CCC :			monutation at the state of the	,
	EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN: DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021				
	<ol> <li>L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).</li> </ol>				
	2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte.				
	3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC.				•
-	4. L#entrepreneur ou i#offrant doit respecter les dispositions#:  a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe;				*
	b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).				
		,			
		·			

III YALIAM IIII	anada Border Services gency	Agence des serv frontaliers du Ca		Commande su	Call-U	р	, ,	Page 1 / 2
Corps Car	Corps of Commissional nadien Des Commission	res naires	HUGO SAUVE	nne-ressource	Standing offer permit EN578-1518	No N° d'offre mente 77/001/ZL	Validity Period - Période de validité 100/1/109/2015 From - De: 201709/2015 To - A: 31/03/2016	Order No. N° de la demande 2016001018
	Québec) _AURIER E, 400 \L QC H2T 3E6				Amendment Date de la mod	Date/ Time ification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 01/09/2015
Vendor No N° du fourn 10338	nisseur 514-273-8578	Fax. No N° de télécop. 514-277-1922	Tel. No - Nº du Tél.*	Fax. No Nº de télécop.	Inc./Dec.	Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 26/08/2015
ltem No. Article nº		Descrip Descrip			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Service de gardiennage	-			н		90 777	31,268.07
	Service de gardiennage	- Projet Lacolle comm	nercialle seulement				Programme control of the control of	
	Surveillance des contra commercialle.	cteurs lors des projets	de constructions pour le	projet Lacolle .				
	ASFC							
;	Bureau de Lacolle	,			in the state of th			
	501 autoroute 15, St-Bernard-de-Lacolle, (	nc				,	4	
	O Constitution and annual and annual and annual and annual							
	LVERS#: QUE-2016-02	1		•				*
	Voir l'énoncé des besc	ins pour plus de déta	ls					
	* Exclus les jours férie							
AGENCE	Delivery Address - Adresse de l CIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF DES SERVICES FRONT	ALIEDE I	Invoices - Original and tw Factures - Rempir e Vendors-fournisseurs	ress - Adresse de fecturation copies are to be made on tenvoyer l'original et deux Ochsa.oc.ca	in ut and sent to copies à	,	FOB - FAB	Amount - Montent CAO 31,268.07
DU CAN	ADA S EDIFICES COMMERC	ALC/	National Invoice Rece Unité nationale de ré 2e étage	eption Ünit/		Terms of Dans les 30	payment - Modalités de palement Jours	T. lexes - T. taxes CAD 4,682.39
ROUTE 1		*	105 RUE MCGILL, # MONTRÉAL QC H2	260-01 Y 2E7				T.Amount - Montant CAD 35,950.46
		Your proposa	al is accepted			Signed for t	he Commissioner by/Signépour	le Commissaire pa

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

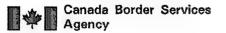
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

DILECTRICE SERVICES CORPORATIONS
Position title/Titre du poste

Signature

21.9.15 Date(D/M/Y - J/M/A)

-000224



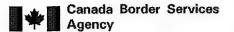
Agence des services frontaliers du Canada

	Commande subséquente à une offre à Call-Up	commandes		Order No.  N° de la demande  2016001018	Page 2 / 2
Item No. Article no	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Personne-contact ASFC (Qc): Sylvain Labbe Personne-contact ASFC (HQ): Jerry Gluss Personne-contact CCC:  EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN: DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021  1. L#entrepreneur ou l#offrent doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VQD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publies et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).  2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrent devent avoir accès à des âta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte.  3. Les contrats de sous-treitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC.  4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#:  a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe;  b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).				

Agence des services frontaliers du Canada CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information

Page

Order No. Nº de la demande Modification à une commande subséquente à une offre à commandes 2 /4 Amendment to Call-Up 2016001018 Item No. U of I Unit Price Ext.Price Description Quantity Article no U de D Description Quantité Prix unitaire Prix prévu Voir l'énoncé des besoins pour plus de détails \* Exclus les jours fériés. Personne-contact ASFC (Qc): Sylvain Labbe Personne-contact ASFC (HQ): Jerry Gluss Personne-contact CCC: EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN: DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021 1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en viqueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte. 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC. 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#: a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition). \*\*\* Quantité commandée modifiée \*\*\* \*\*\* Echéances modifiées \*\*\* \*\*\* Texte modifié \*\*\* 00020 Н 600,000 24.38/1 14,628,00 -Service de gardiennage Service de gardiennage - Projet Lacolle commercialle seulement.



# Agence des services

I T ■ A9	ency frontaliers du Canada Modification à une commande subséquente à u Amendment to Call-Up	ne offre à con	nmandes	Order No. N° de la demande 2016001018	3 / 4
em No. article nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Surveillance des contracteurs lors des projets de constructions pour le projet Lacolle commercialle.			***************************************	
	ASFC				
ì	Bureau de Lacolle				
	501 autoroute 15,				
	St-Bernard-de-Lacolle, QC				
	LVERS#: QUE-2016-021				
	Voir l'énoncé des besoins pour plus de détails				
	* Exclus les jours fériés.				
	Personne-contact ASFC (Qc) : Sylvain Labbe				
	Personne-contact ASFC (HQ): Jerry Gluss				
	Personne-contact CCC:	and the state of t			,
	EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN:	Hilling the constraint of the			
	DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021				
	1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du				
1	contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation	*			
	désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle		1		
	canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).				
	2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à				
	des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une				
	cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que				
	les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur réquises au titre du				
	présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS				
	PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte.	**************************************			
	3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE				:
	DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC.	***			
	4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#:				
	a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de				

CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information

* A	gency frontaliers du Canada Modification à une commande subséq Amendment to	uente à une offre à con Call-Up	nmandes	Order No. N° de la demande 2016001018	Page 4 / 4
tem No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe;			***************************************	
	b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).				
	*** Nouveau poste ***				
					•
	^				
	·				
	·				
					***
					:

CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information

Commande subséquente à une offre à commandes Canada Border Services Agence des services Page frontaliers du Canada 1 / 2 Agency Call-Up Order No. N° de la demande Standing offer No. - No d'offre Validity Period - Période de validité Contact - Personne-ressource (D/M/Y J/M/A) Canadian Corps of Commissionaires **HUGO SAUVE** From - De: 11/04/2016 EN578-160553/001/ZL 2017000052 Corps Canadien Des Commissionnaires To - A: 31/03/2019 (Div. Du Québec) Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) Amendment Date/ Time Previous Value - Valeur précédente 201 AV LAURIER E, 400 Date de la modification/ Temps MONTRÉAL QC H2T 3E6 07/04/2016 Vendor No. -Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de télécop. Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) Nº du fournisseur 514-273-8578 103389 514-277-1922 Ext.Price Item No. Description U of I Quantity Unit Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu 00010 -Service de gardiennage - 2016-2017 H 24.998.60 Delivery date 11/04/2016 (D/M/Y - J/M/Y) Service de gardiennage (Surveillance d'entreprenneur): Projet Lacolle BTB LVERS QUE-2016-069 Agent de projet (ASFC-HQ) : Claudette Côté : (343)291-7789 00020 H 24,998.60 -Service de gardiennage - 2017-2018 Delivery date 01/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Service de gardiennage (Surveillance d'entreprenneur): Projet Lacolle BTB LVERS QUE-2016-069 Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOS - FAS Amount - Montant Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) 74,995,80 AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.qc.c DU CANADA National Invoice Reception Unit/ Terms of payment - Modalités de palement T. taxes - T. taxes SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ Unité nationale de réception de fac Dans les 30 jours 11,230.62 **ADMINISTRATIFS** 2e étage ROUTE 15 T.Amount - Montant T. 105 RUE MCGILL, #260-01 LACOLLE QC JOJ 1JO MONTRÉAL QC H2Y 2E7 86,226,42

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

RECTRICE DERVICES (OR Position title/Titre du poste

Date(D/M/Y - J<sub>000230</sub>

Page



### frontaliers du Canada

Order No. Nº de la demande Commande subséquente à une offre à commandes 2 / 2 Call-Up 2017000052 Item No. Description U of I Quantity Unit Price Ext.Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu 00030 -Service de gardiennage - 2018-2019 Н 24.998.60 Delivery date 01/04/2018 (D/M/Y - J/M/Y)Service de gardiennage (Surveillance d'entreprenneur): Projet Lacolle BTB LVERS QUE-2016-069 EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN: DOSSIER SPAC No QUE-2016-069 1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC). 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des établissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de SPAC. Tant que les autorisations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte. 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de SPAC. 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#: a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).

CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information

Canada Border Services Agence des services Commande subséquente à une offre à commandes Page frontaliers du Canada Agency 1 / 3 Call-Up Standing offer No. - No d'offre Contact - Personne-ressource Validity Period - Période de validité Order No. CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES (D/M/Y J/M/A) Nº de la demande **HUGO SAUVE** From - De: 29/12/2016 EN578-160553/001/ZL 2017001759 DIVISION DU QUÉBEC To - À: 31/03/2018 3405 BOUL WILFRID-HAMEL, 330 Previous Value - Valeur précédente Amendment Date/ Time Order date QUÉBEC QC G1P 2J3 Date de la demande (D/M/Y J/M/A) Date de la modification/ Temps 30/12/2016 Vendor No. -N° du fournisseur Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de Tel. No - Nº du Tél.\* Fax. No. - No de Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Date required télécop. Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 418-681-0609 103279 418-682-6532 Item No. Description U of I Unit Price Quantity Ext.Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu 00110 -Commissionnaires - Taux simple - 2016-17 42,204.80 Un. Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) 00120 -Commissionnaires - Taux suppl - 2016-17 923.80 Un. Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)00130 -Frais de déplacement (KM) - 2016-2017 Un. 367.50 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)00140 -Commissionnaires - Taux simple - 2017-18 Un. 5.590.20 Delivery date 15/04/2017  $\{D/M/Y - J/M/Y\}$ 00150 -Commissionnaires - Taux suppl - 2017-18 Un. 1,154.75 Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)00160 -Frais de déplacement (KM) - 2017-2018 Un. 245.00 Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Amount - Montant FOB d 471.311.60 vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes - T. taxes CAD Unité nationale de réception de fac Dans les 30 jours 70,578.91 2e étage T.Amount - Montant T. 105 RUE MCGILL, #260-01 CAD MONTRÉAL QC H2Y 2E7 541,890.51 Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par: Your proposal is accepted to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions Name (please print)/Nom (en lettres majuscules) set out herein, réferred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor. Nous acceptons votre proposition Position title/Titre du poste de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute féuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s). Date(D/M/Y - J/M//A) Signature 000232



frontaliers du Canada

TAA	gency frontaliers du Canada Commande subséquente à une d Call-Up	offre à commandes		Order No. N° de la demande 2017001759	Page 2 / 3
em No.	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00170	-Commissionnaires - Taux simple - AJOUT	н			3,557.40
	Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS  DU CANADA  SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/  ADMINISTRATIFS  ROUTE 15  LACOLLE QC JOJ 1J0  Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
00180	Ajustement service du CCC - mars 2017 -Taux simple - Mai 2017 AJOUT	н			19,988.15
	Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS  DU CANADA  SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/  ADMINISTRATIFS  ROUTE 15  LACOLLE QC JOJ 1J0  Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	Prolongement du contrat du 1er mai au 31 mai 2017 sans ajout de tâche.				
001 <b>90</b>	-Taux simple - Juin 2017 à Mars 2018	н			397,280.00
	Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS  DU CANADA  SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/  ADMINISTRATIFS  ROUTE 15  LACOLLE QC JOJ 1JO  Delivery date 31/03/2018 (D/M/Y - J/M/Y)  Prolongement du contrat du 1er juin au 30 novembre 2017. (6 mois) + période d'option du 1er décembre 2017 au 31 mars 2018. (4 mois)  Inclus au cours du mandat: Formation sur AFIS (À déterminer selon l'hoaire du formateur et des agents				



frontaliers du Canada

Ag	gency frontaliers du Canada Commande subséquente à une offre à Call-Up	commandes		Order No. N° de la demande 2017001759	Page 3 / 3
Item No. Article nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	commissionnaires) Prise d'empreinte des demandeurs d'asiles une fois la formation complété pour chacun des agents commissionnaires en fonction.				

Age		gence des servi ontaliers du Car			Amendment t		e offre a commanue Sivulgatio	1 / 3
TOLLA : CORPS CA DIVISION [	NADIEN DES COMMISSI DU QUÉBEC		Contact - Personi HUGO SAUVE		Standing offer	No Nº d'offre anente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 29/12/2016 To - À: 30/04/2017	Order No. N° de la demande 2017001759
	. WILFRID-HAMEL, 330 C G1P 2J3				Date de la mod 28/04	Date/ Time ification/ Temps /2017 9:05	Previous Value - Valeur précédente 50,500.00	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 30/12/2016
Vendor No. N° du fournis 103279	seur 418-681-0609 télécop. télécop.				Inc./Dec Aug./Dim. Revised value - Montant révisé +23,532.65 74,032.65			Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
tem No. Article no		Descripti Descripti			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaires 040117+3 Delivery date 3 Bureau de St-Bernard-de-La Periode du contrat 4 janvie Prochaine année fiscale du  Contact : Julie Thibodeau  *** Poste annulé ***  Détails de service 10:	1/03/2017 acolle er, 2017 au 31 mar 1 avril,2017 au 15 450-246-4475 17+310317 res#1 21,750.00	·		SU			21,750.00 3,500.00
	Delivery Address - Adresse de livraisce efer to Original Contr férer au contrat orig	ract V N inal U 2	Invoicing addre Invoices - Original and two Factures - Remplir et endors-fournisseurs@ ational Invoice Recep nité nationale de réc e étage 05 RUE MCGILL, #2 IONTRÉAL QC H2Y	cbsa-asfc.gc.c otion Unit/ eption de fac 60-01	nt and sent to copies à	FOB d  Terms of Dans les 30	FOB - FAB payment - Modalités de paiement jours	Amount - Montan CAD 74,032.65  T. taxes - T. taxe CAD 11,086.36  T.Amount - Montant CAD 85,119.06

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

PATRICK LEFORT

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Position title/litre du poste

Signature

30 /) 4//20 /-)
Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services
Agency

Agence des services frontaliers du Canada

00030 -	Description  Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#1 3,500.00  Commissionaires 040117+310317 res#2 Delivery date 31/03/2017		U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#1 3,500.00 Commissionaires 040117+310317 res#2	n		Quantité	Prix unitaire	Prix prévu
	Commissionaires 040117 + 310317 res#1 3,500.00  Commissionaires 040117 + 310317 res#2		cu			
			CII	1		1
**	Delivery date 31/03/2017	•	80			21,750.00
**		(D/M/Y - J/M/Y)				
	** Poste annulé ***					
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#2 21,750.00					
00040 -	Commissionaires 010417+150417 res#2		su			3,500.00
		(D/M/Y - J/M/Y)				
**	** Poste annulé ***	•				
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#2 3,500.00					
00110 -	-Commissionnaires - Taux simple - 2016-17		Un.			42,204.80
		(D/M/Y - J/M/Y)	d. region			
* *	** Nouveau poste ***					
	-Commissionnaires - Taux suppl - 2016-17		Un.			923.80
	Delivery date 15/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)	1			
**	** Nouveau poste ***					
00130 -	-Frais de déplacement (KM) - 2016-2017		Un.			367.50
	Delivery date 31/03/2017	(D/M/Y - J/M/Y)				
**	** Nouveau poste ***					
00140 -	-Commissionnaires - Taux simple - 2017-18		Un.			5,590.20
	Delivery date 15/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)	20 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A			*
***	** Nouveau poste ***					
00150 -	-Commissionnaires - Taux suppl - 2017-18		Un.			1,154.75
	Delivery date 15/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)	***************************************			
**	** Nouveau posta ***					
00160 -	-Frais de déplacement (KM) - 2017-2018		Un.			245.00
	Delivery date 15/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)				

frontaliers du Canada

CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information

Order No. No de la demande Page Modification à une commande subséquente à une offre à commandes 3 / 3 Amendment to Call-Up 2017001759 Item No. Description U of I Quantity Unit Price Ext.Price Article no Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu \*\*\* Nouveau poste \*\*\* 00170 -Commissionnaires - Taux simple - AJOUT Н 3,557.40 Please deliver to:/Livrer au: AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ **ADMINISTRATIFS ROUTE 15** LACOLLE QC JOJ 1JO Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Ajustement service du CCC - mars 2017 \*\*\* Nouveau poste \*\*\* 00180 -Taux simple - Mai 2017 AJOUT Н 19,989.20 Please deliver to:/Livrer au: AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ **ADMINISTRATIFS ROUTE 15** LACOLLE QC JOJ 1JO Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Prolongement du contrat du 1er mai au 31 mai 2017 sans ajout de tâche. \*\*\* Nouveau poste \*\*\*

Agen		Age <mark>nce des serv</mark> i frontaliers du Cai			imande subsec Am <mark>endment</mark> to		e offre à commandes Divulga	ion en vertu de la <b>ffaige</b> r l'Accès à l'in <b>1 / 1</b>
DIVISION DU	ADIEN DES COMMISS QUÉBEC WILFRID-HAMEL, 330		Contact - Personn HUGO SAUVE	ne-ressource	Standing offer N permar EN578-1605	ente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 29/12/2016 To - À: 05/06/2017	Order No. N° de la demande 2017001759
QUÉBEC QC					Amendment Date de la modif 01/06/ 16:29	ication/ Temps 2017	Previous Value - Valeur précédente 74,032.65	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 30/12/2016
Vendor No N° du fournisseu 103279	Tel. No - N° du Tél. 418-681-0609	Fax. No N° de télécop. 418-682-6532	Tel. No - Nº du Tél.*	Fax. No Nº de télécop.	inc./Dec + 397,28	_	Revised value - Montant révisé 471,312.65	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
tem No. Artic <b>le n</b> o		Descripti Descripti			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00190	Taux simple - Juin 2017 :  Delivery date  Prolongement du contrat  + période d'option du 1	31/03/2018 du 1er juin au 30 no	(D/M/Y - J/M/Y)  ovembre 2017. (6 mois)  u 31 mars 2018. (4 mois)		н			397,280.00
*	commissionnaires)	éterminer selon l'hoai mandeurs d'asiles un	ire du formateur et des ag e fois la formation complé					
AGENCE DE: DU CANADA		LIERS	Invoicing address - Original and two Factures - Remplir et vendors-fournisseurs@Vational Invoice Receptions	cbsa-asfc.gc.c	n st and sent to copies à	FOB d	FOB - FAB payment - Modalités de palement	Amount - Montant CAD 471,312.65  T. taxes - T. taxes CAD
ADMINISTRA ROUTE 15 LACOLLE QO		LS/   2   1	Unité nationale de réc de étage 105 RUE MCGILL, #2 MONTRÉAL QC H2Y	eption de fac 260-01		Dans les 30	jours .	70,579.06  T.Amount - Montant T. CAD 541,891.71
		Your proposa	l is accepted			Signed for the	he Commissioner by/Signépour	le Commissaire par:
to sell to H set out here	er Majesty the Queer in, referred to herei herein and on any a	n in right of Cana n or attached hei ttached sheets at	ada, in accordance w reto, the goods, serv t the price or prices	rith the terms a vices, and cons set out therefor	nd conditions truction listed	Nam	e (please print)/Nom (en lettres	majuscules)
	No	us acceptons	votre proposition				Position title/Titre du post	te
de vendre référence da	à Sa Majesté la Rei ns les présentes, et a dans les présentes,	aux annexes ci-io	anada, aux conditions intes, les biens, servi ille ci-annexée, au(x)	ices et construc	tion énumérés		Signature Date	(D/M/Y - J/M/A)

Agence des services

Commande subsequente a une orire a commandes

/ 1 frontaliers du Canada Call-Up Agency Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) Order No. Nº de la demande Contact - Personne-ressource Standing offer No. - No d'offre permanente Canadian Corps of Commissionaires **HUGO SAUVE** 03/03/2017 From - De: 2017002308 EN578-160553/001/ZL Corps Canadien Des Commissionnaires To - A: 03/03/2017 (Div. Du Québec) Previous Value - Valeur précédente Amendment Date/ Time Order date 201 AV LAURIER E. 400 Date de la modification/ Temps Date de la demande (D/M/Y J/M/A) MONTRÉAL QC H2T 3E6 03/03/2017 Date required Fax. No. - Nº de télécop. Fax. No. - Nº de Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Tel. No - Nº du Tél. Tel. No - Nº du Tél. Vendor No. -Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) Nº du fournisseur 514-273-8578 514-277-1922 103389 03/03/2017 Unit Price U of I Quantity Ext.Price Item No. Description U de D Quantité Prix unitaire Prix prévu Article no Description 193.60 00010 -Service de commissionnaire Un. # Raison : câblage # installation d#une prise réseau dans la salle Normand, 5e étage du 400 # Le CCC nous facture un minimum de quatre heures au taux horaire (2 projets - 5e et 8e) # La personne contact est Isabelle Chicoine. FOB - FAB Amount - Montant CAD Invoicing address - Adresse de facturation Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à 193.60 ASFC/CBSA vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.ac.c Bureau de la Direction des Services Terms of payment - Modalités de paiement T. taxes - T. taxes CAD National Invoice Reception Unit/ Corporatifs et des Programmes Dans les 30 iours Unité nationale de réception de fac 28.99 400 PLACE D'YOUVILLE, 2e Etage 2e étage MONTRÉAL QC H2Y 2C2 T.Amount - Montant T. 105 RUE MCGILL, #260-01 CAD MONTRÉAL QC H2Y 2E7 222.59 Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

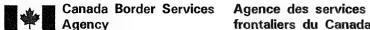
Position title/Titre/du/ poste

Signature

Sigbature

000240

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).



frontaliers du Canada

TA	gency frontaliers du Canada Modification à une commande subséquente à u Amendment to Call-Up	ine offre à con	nmandes	Order No. N° de la demande 2017002308	Page 2 / 2	
Item No. Article no	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu	
	demandes de statues de paiement.					
	2. Par la poste :				The state of the s	
	Agence des services frontaliers du Canada - UNRF  105 rue McGill, Piece 260-01, 2e étage					
	Montreal, QC H2Y 2E7					
	Workfedi, QC H21 ZE/					
	Veuillez me confirmer le nombre d#heures travaillées afin que je modifies (à la hausse				44. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10	
	comme à la baisse) le bon de commande avant paiement.					
	Confine a la baisse, le pon de confinance avant palement.					
ı	*** Texte modifié ***					
Į	, and mount					
				•		

herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute féuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Position title/Titre/du/poste

Signature

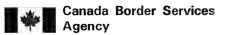
CBSA - Released under the Access to Information Act

	anada Border Services Agence des segency frontaliers du			mande subsée Amendment te	-	e offre à commandes	on en vertu de la loi sur l'Accès à l'informa Page 1 / 3
	Corps of Commissionaires nadien Des Commissionnaires	HUGO SAUVE	ne-ressource	Standing offer to perma		Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 03/03/2017 To - À: 31/03/2017	Order No. N° de la demande 2017002308
201 AV L	AURIER E, 400 AL QC H2T 3E6				Date/ Time fication/ Temps /2017 0:37	Previous Value - Valeur précédente 871.20	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 03/03/2017
Vendor No N° du fourr 10338	nisseur 514-273-8578 télécop.		Fax. No N° de télécop.	+ 96.80	Inc./Dec Aug./Dim. Revised value - Montant révisé + 96.80 968.00		
Item No.	No. Description				Quantity	Unit Price	Ext.Price
Article nº	Description				Quantité	Prix unitaire	Prix prévu
00050	00050 -Service de commissionnaire						96.80
	Ajout d'un service de commissionnaire						
	Livraison et installation station Quickstand	(pied de poste de travail)					
	Direction: 1 station debout						
!	- Bureau de Aryane Bojko					4	
	Ressources humaine : 6 stations debout						
	- Bureau de Jean-Philippe Rossi - Bureau Annie-Sophie Bazinet						
	- Bureau vacant (Voir Junie Delainey)						
	- Bureau de Joanne Belaskie						
ı	- Bureau de Johanne Belzile						
	- Bureau vacant (voir Joanne Belzile)						
(UNLESS SPEC	Delivery Address - Adresse de livraison CIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) SA	Invoicing addre Invoices - Original and two Factures - Remplir et		n nt and sent to copies à		FOB - FAB	Amount - Montant CAD - 968.00
Bureau de	e la Direction des Services	vendors-fournisseurs@ National Invoice Recept		•	Terms of	payment - Modalités de paiement	T. taxes - T. taxes
	fs et des Programmes CE D'YOUVILLE, 2e Etage	Unité nationale de réc	ception de fac		Dans les 30	jours	CAD 14 <b>4.9</b> 7
	AL QC H2Y 2C2	2e étage 105 RUE MCGILL, #2 MONTRÉAL QC H2Y	260-01				T.Amount - Montant T. CAD 1,112.97
					Signed for the	he Commissioner by/Signépour	le Commissaire par:
		sal is accepted				Hugo laws	
to sell to	o Her Maiesty the Queen in right of C	anada, in accordance w	ith the terms ar	nd conditions	Non	a Jalanch primet/Nem Jon Jotton	maius culos)

set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

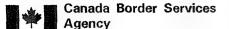
#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).



Agence des services frontaliers du Canada

Ag	gency frontaliers du Canada Modification à une commande subséquente à un Amendment to Call-Up	Modification à une commande subséquente à une offre à commandes					
tem No.	Description	U of I	Quantity	Unit Price	Ext.Price		
Article nº	Description	U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu		
	Programmes: 5 stations debout						
	400 Youville						
	- Poste de Daniel St-Arnaud						
-	- Poste de Anne-Josée Roy						
	- Poste libre en face du bureau de Mario Bergeron						
	Lacolle (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)						
	- Poste à déterminer			,			
	Dorval (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)						
	- Poste de Charlène Attong						
	Finances : 3 stations debout				and the second s		
	- Bureau de Christiane Haeck	•					
Ì	- Bureau d#Audrey Jacques						
	- Bureau vacant de Jenette (Voir Kristina Therrien)						
	Gestion de I#information : 2 stations debout						
	400 Youville						
	- Bureau proche de Danielle Chagnon (Voir Ekaterini Retsinas)						
	715 Peel (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)						
	- Bureau vacant (Voir Alia)						
	Gestion du matériel : 2 station debout						
	- Bureau de Hugo Sauvé (du côté du BSA)						
	- 740 Bel-Air (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)						
	Sécurité : 1 station debout						
	- Poste de I#étudiant (voir Marcello Graziani)				,		
	Infrastructures: 4 stations debout						
	- Bureau de Sylvie Correia						
	- Bureau de Gaetan Neault						
	- Bureau de Marianne Sabounjian						
	- Bureau vacant pour tous les employés (voir Marianne Sabounjian ou Sylvie Correia ou						
	Sophie Lestage)						
	- Poste vacant à Sherbrooke (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)						
	- Loste vacant a onemiorise qui re au rou um rouville mais pas umnistaliationi						



Agence des services frontaliers du Canada

A	gency frontaliers du Canada Modification à une commande subs Amendment	équente à une offre à con to Call-Up	nmandes	Order No. N° de la demande 2017002308	Page 3 / 3
Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	*** Nouveau poste ***				
	•				
	,				

CBSA - Released under the Access to Information Act ASFC - Divulgation en vertu de la loi sur l'Accès à l'information

Agency frontaliers du Canada 1 / 1 Call-Up Contact - Personne-ressource Standing offer No. - No d'offre Validity Period - Période de validité Order No. permanente Canadian Corps of Commissionaires **HUGO SAUVE** From - De: 26/05/2017 EN578-160553/001/ZL 2018000300 Corps Canadien Des Commissionnaires To - À: 31/03/2018 (Div. Du Québec) Order date
Date de la demande
(D/M/Y J/M/A) Amendment Date/ Time Previous Value - Valeur précédente 201 AV LAURIER E. 400 Date de la modification/ Temps MONTRÉAL QC H2T 3E6 26/05/2017 Vendor No. -Tel. No - Nº du Tél. Fax. No. - Nº de Tel. No - Nº du Tél.\* Fax. No. - Nº de Inc./Dec. - Aug./Dim. Revised value - Montant révisé Date required Nº du fournisseur télécop. Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 514-273-8578 103389 514-277-1922 26/05/2017 Item No. Description U of I Unit Price Quantity Ext.Price Article no Description U de D Prix unitaire Quantité Prix prévu 00010 -Commissionnaire - Taux simple н 4,990.83 Service de commissionnaire pour les déficiences du Marmoleum de la sonder et des toilettes du carcéral + pour la correction de la climatisation - Projet Lacolle commerciale Delivery Address - Adresse de livreison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à FOB - FAB Amount - Montant AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS 4.990.83 vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c DU CANADA T. taxes - T. taxes National Invoice Reception Unit/ Terms of payment - Modalités de paiement SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ Unité nationale de réception de fac Dans les 30 jours 747.38 **ADMINISTRATIFS** 2e étage **ROUTE 15** T.Amount - Montant T. CAD 105 RUE MCGILL, #260-01 LACOLLE QC J0J 1J0 MONTRÉAL QC H2Y 2E7 5,738.21

Commande subséquente à une offre à commandes

#### Your proposal is accepted

Canada Border Services

Agence des services

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

1196

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

gnature

Canadä

### **CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER**

### **COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE**

FOR SECURITY GUARD	SE	RVICES	PE	ERMANENTE DE	E SERV	ICES D	)E GARDIEN	INAGE	
APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TI	OR MO	ORE BEATS OR POSTS /	PPLICA POSTES	ABLE Á UN EMPLACEME S DE GARDE DÉCRITS D	NT ET A U	N OU UNE	OU PLUSIEURS RO NGSC-TPSGC 7170	NDES OU	
TO THE SUPPLIER				OURNISSEUR					
Your Standing Offer referred to below is he shall supply the services of security guardahereunder and in accordance with the term out in the Standing Offer.	8 88 8	pecified	deve	e permanente falsar z fournir les services ormément aux condit	de gard	iennage p	precisés ci-dess	ious	
Supplier - Fournisseur			2 /	ddress of site where secu	uity service	s are supplie	ed		
Commissionnaires du Québec			Γ΄						
201 Laurier Est, Bureau 400,			Agence des services frontallers du Canada 501 autoroute 15						
Montréal (QC) H2T 3R6			{	St-Bernard-de	-Lacolle	, Québe	c		
				J0J 1V0					
Attachment numbers affected by this call-up / am Nos. des annexes touchées par la présente com l'offre permanente									
			ASI	_					
Pariod covered by this call-up - Période visée par	la con	mande	105	, Rue McGill, #2					
Du 18-01-2016 au 22-01-2016			Moi	ntréal, QC H2T 2	2E7				
Standing Offer No Nº d'offre permanente		Requisition No i	N° de la	commands	8 Finan	cial Code -	Code financier		
many .		Order Off But dem. Y	r An	Serial No Nº de série					
EN578-121185/001/ZL		<del></del>	Bo				ande: 2016001		
Amendment No Nº de modification	10	Previous Value Montant de la demière est	imation	VAL of inc. or dec. Aug. ou dim.		Tot. est. ex Depenses	xp, or rev. tot. est. ex tot. prév. ou dépens	o, es tot. prév.	
	丄					LEATRESS			
Customer Department or Agency Use On	ly - R	éservé à l'usage du mli	nistère	ou de l'organisme ci	lent				
Projet: Nouvel édifice Lacolle -comm	ercia	l- Installation du m	obilie	r					
Adresse: ASFC, (Nouvel édifice comm 501 autoroute 15, St-Bernard deLacolle (QC) J									
Semaine du 18 au 22 janvier 2016									
Date / Heures / Nombre de commission	naire								
18 Janvier 2016 /1 commis	sionr	naire							
19 Janvier 2016 /1 commis	sionr	naire							
20 Janvier 2016 /2 commiss									
21 Janvier 2016 /2 commiss									
22 Janvier 2016 /1 commiss	ionn	ane							
Chargée de projet: Mariette Beaulac	(819	) 821-8559 ext. 132							
Personne-ressource de l'ASFC sur le s	ite: J	ohanne Charbonne	au (	450) 246-5446 (					
LVERS: Un LVERS existe déjà pour ce Enfin, vous devrez fournir le nom des			FC af	in que nous puissi	ons faire	a les véri	ifications néce	ssaires.	
2 Originator and Location - Demandeur et adresse									
Mariette Beaulac, 50 Place de	la C	ité, Sherbrooke (	QC) :	11H 5K2					
(3) Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du			By - P	ar	, , , , , ,	With -	Auprés de	<del></del>	
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adress	er à		16	Certified pursuant to Secti Certifié en vertu de l'article	on 32(1) of 32(1) de la	the Financia Loi sur ia (	al Administration Act gestion des finances	publiques	
Name Nom	Tel. Tél.		_	Signatu	ere .		Dal	te .	
16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre	,		17/	Supplier - Fournisseu	1 1		1 1		
		^	1	AMDI	bl	<b>&gt;</b>	5/11	2016	
Signature		Date	<b>*</b>	Signali	ire (		Da	he	

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)



Public Works and Government Travaux publics et Services Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE	TO A BEAT O	R POST WITH	HIN THE SIT	E	APP	ICABLE À UN	E RONDE			DANS L'EMPLACEMENT
Location of Beat or Post					12.22	Amendment N				achment No Annexe n°
ASFC, Nouvel éc					- 100				202	Manual (140) - Milliono II
501, Route 15 St-Bernard de La					<b>4</b>	Period covered		achment - Pérlo		la présente annexe
5 Duties to be performed	· Táches à ren	nplir			5 :	Special Instruc		uctions spéciale		
Gardiennage lors câblage dans le r	des trava nouvel édi	ux d'insta fice de La	llation du colle com	mobilier, de imercial.	-			•		
Post Orders Attached		Dowl On	dera on Post				Uni	Exigences lingu lingual plish	Unilinguat	
Consignes ci-jointes		Consign	ies communi	quées au poste		Bijingual Bijingua	Uni And	lingue [✔ plais	French Unilingue français	Ekher or L'un ou l'autre
B WEEKLY SCHEDU	LE OF HO	URS OF S hift - Équipe	ERVICE	CALENDRIER Day Shift -	DE S	ERVICE H				
Day - Jour			Total Hra.	T	···	Total Hrs.		g Shift - Équi	Total Hrs.	Total Daily Hrs.
Buy - Vour	Start Début	Finish Fin	Total des heures	Start F Début	inish Fin	Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total des	Total quotidien des heures
Monday - Lundi						•			•	•
Tuesday - Mardi	1			†						
Wednesday - Mercredi				t						
Thursday - Jeudi				†						
Friday - Vendredi				-						
Saturday - Samedi			-						1	
Sunday - Dimanche	-									
Weekly Total					Contract of the Contract of th					
Total hebdomadaire Statutory Holidays		4.64							Jerose de Pero	or topographical extension and the control of the c
Congés fériés  Rank Reculrement  Grade demandé  Attached  Ci-joint				, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,						
CALCULATION OF	COSTOR	(GEEVIGE	TABLE	Marion Section	EBU	<b>.</b>	Topo and		VADDA-ADAV	to a service of the service of
Rank - Grade	Total Estir Require Nombre prévues p	nated Hours of Weekly of heures par semaine (a)	Regula Tarif h	r Hourly Rate oraire régulier (b)	Γ	Pay of Ran demnité de g (c)	k	Hourly Rate A Tarif horaire a (d) = (b)	applicable	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prév (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine		(4)	12.00		-					
Lieutenant					1					
Warrant Officers I			<del>                                     </del>							
Warrant Officers II			<del></del>		┼		-			
Adjudants II Staff sergeants			<del></del>		├—					
Sergents d'État-major Sergeants - Sergents					┼					
Corporals - Caporaux	<del> </del>	·- ·	<del> </del>		$\vdash$		-+			
Commissionaires			-		ļ					
Commissionnaires Totals - Totaux	<u> </u>									\$1,988.28
	T COD EN	TIBE DED	IOD ÉTA	T DEC COALO	BOUR					1,988.28
Regular Service		st of Service		I DES FRAIS						
Service régulier (1)	Tarif hebdo	madaire du	service		×	Numbers o Nombre de	semaine:	5	=	\$1,988.28
	Overtime - 1	Heures supp	démentaire	S						
Special Allowances	Statutory H	olidays - Cor	ngés fériés							
Indemnités spéciales	Emergency	Situation - 8	Situation d'u	rgence						
	Travel - Dé	placement								
Total estimated expenditur Total des dépenses prévue	re or revised es ou total ré	total, estima visé des déj	ited expend penses pré-	liture vues						\$1,988.28
10 Prepared By - Rempli	par				Telepi	none No N	l° de télép	hone		Date
Hugo Sauvé				]	(5	514) 286	3-2290			

Canadä

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

<sup>1 -</sup> SUPPLIER 2 - CUSTOMER 3 - PAYING OFFICE GLIENT 3 - BUREAU PAYEUR

<sup>4 -</sup> PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

<b>新</b> 春夏		ouvementaux Canada		·
	ALL-UP AGAINST A STAN FOR COMMISSIONAIRE S BILE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM	BERVICES	DE SERVICES	ENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE COMMISSIONNAIRES MENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU DAMS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7470 CLJOINTE
HT OT	E VENDOR		AU FOURNISSEUR	
hereun out in t	tanding Offer referred to below is upply the services of commissions der and in accordance with the tel he Standing Offer.	ires as specified rms and conditions set	devez fournir les servic	ant l'objet de la présente est acceptée. Vous es de commissonnaires précisés ci-dessous ditions énoncées dans l'offre permanents,
Ven Add Adn	dor - Fournisseur ress of Corps Division providing the service esse de la divison du corps fournissant les :	is Services	Address of site where of Adresse de l'emplacente	omnissionaire services are supplied uni où les services sont fournis
Mo	7 Laurier Ave East Suite 400, ontreal, ebec,		501, Highway	5, St-Bernard-de-Lacolle QC J0J 1V0
Alla Nos l'offr	chment numbers affected by this call-up / a . des annexes louchées par la présente con a permanante	mendmeni antande ou par les modifications it	Adresser le nombre de	ber of copies indicated to: oples requises do its facture à ;
	1		vendors-faurnissen	Lalenc Desa-#41C'SC'C#
6 Peri	od covered by this call-up - Période visée p	er la commande	1	,
	December 29/16 to	May 31/17		
G Star	nding Offer No N° d'offre permanente	The second secon	N° de la commande	Pinandal Code - Code financier
	EN578-160553/001/ZL	Store Oil, - but telli,   T	11W.   adulti uo W. 00-201	1
Ame	indment No N° de modification	(i) Previous Value	VAL of inc. or dec.	Tot. est. exp. or rev. lot. est. exp.

P.O. no 2017001759/Req. 1000334308

Le contrat doit être valide de : le plus tôt possible jusqu'au 15 avril 2017.

\*\* Prolonger jusqu'au 31 mai 2017 sans ajout de nouvelle tâche.

Contact: Please cali Julie Thibodeau at 450-246-4475 Lahale-Nadeau, Sléphanie at (450) 246-3833

[12] Originalor and Location - Demandeur et adresse Hugo Sauvé 400 Place Yourville, Montréal, Qc H2Y 2C2	
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du 247/04/28	By - Per With - Augrès do
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à	Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act Certified on verilu de l'article 32(1) de la Lei sur la gestion des finances publiques
Name Tel. Nom Täl.	Signatus Date
Approved for Minister - Approuvé pour le Ministere .  Signature Date	Company Ministry Company (1997) - Gothmandant de la transcription of Signature Signature Defice
Canada Canada	PWS8C-TPSGC 7169 (2/08)

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services

### ATTACHMENT TO CALL-UP

ANNEXE À LA COMMANDE FOR COMMISSIONAIRE SERVICES DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT Location of Best or Post - Emplecement de la ronde ou du poste Altachment No. - Annexe n' Lacolle Office 1000336365 Julie Thibodeau 450-246-4475 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe 31 mai 2017 B Dutles to be performed - Taches à remplir Special instructions - Instructions spéciales -Gardiennage/surveillance des demandeur d'aslie dans Les resource doivent etre disponibles à 12 heures d'avis, l'aire d'attente -Escorte des demandeurs d'asile d'un edifice a l'autre La demande peut variée selon l'achalandage -Redaction d'un rapport a la fin de chaque quart de travail D'après l'énoncé des travaux. Language Requirement - Exigences linguistiques Uniling Post Orders Attached Consignes ci-joinles Post Orders on Post Consignes communique L'un ou l'auire WERKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE GAVENDRIER DE SERVICE REBDOMADAIRE
| Night Shift - Équipe de nuit | Day Shift - Équipe de jour | Evening Shift -Evening Shift - Équipe de soir Total Daily Hrs. Total Hrs. Total des Total Hrs. Total des heurse Day - Jour Total Hre. Total des heures Start Finish Fin Total qualidien des houres Monday - Lundi Tuesday - Merdi Wednesday - Mercredi Thursday - Jaudi Friday - Vendredi Saturday - Samedi Sunday - Dimanche Weekly Total Total hebdomadaire Statutory Holidays Congés lédés Rank Requirement Grade demandé Atteched Ci-joint RECAL QUI ATTION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DESCRIPTIONS Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'haures Pay of Rank Indemnité de grade Regular Hourly Rete Tarif horaire régulier Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c) Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d) Rank - Grade prévues par semaine (a) Ceptain - Capitaine Lleutenant Warrant Officers Adjudants I Warrant Officers | Adjudants II Staff sergeants Sergents d'Etat-major Sergeants - Sergents Corporals - Caporaux Commissionaires Commissionnaires \$1,694.00 Totals - Totaux 1,694,00 STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE Regular Service Service régulier Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaine Overtime - Heures supplémentaires To be determined Statutory Holidays - Congés fédés To be determined Special Allowances Indemnités spéciales Emergency Situation - Situation d'urgence Travel - Déplacement N/A Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues 10 Prepared By - Rempli par Telephone No. - Nº de tétéphone

Canada

Hugo Sauvé

1 - SUPPLIER 2 - CUSTOMER CLIENT

3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR

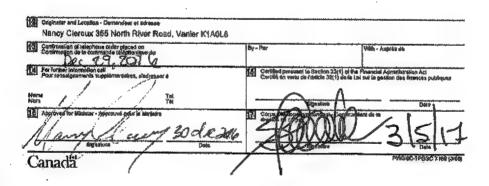
4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC

(514) 286-7879

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005) 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSE DE RÉCEPTION

2017-04-28

	TO ONE SITE CONSISTING OF ONE SCRIBED IN THE ATTACHED FORM P	OR MORE BEATS OF POSTS WOSC-TPBGC 7 (19)	APPÜ POST	CABLE A UN EMPLACEME ES DE GARDE DÉCIDTS I	NPETAT NASLAF	MMISSIONNAIRES UN OU UNE OU PLUSIEURE RONDES ORRELE PWGSC-TPSCC 7 170 CI-JOH	DU NTE
TO THE V			AU	FOURMISSEUR		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
shall supp hereunder out in the	ding Offer referred to below is it by the services of commissional and in accordance with the ten Standing Offer.	res as specified maland conditions set	clea	/UZ YOUITHI IBB BB/WICH!	s de com	de la présente est acceptée. Vo imissonnaires précisés ci-desso moées dans l'ofire permanante.	of FES
Vendor Address Adress	- Fournissing of Corps Division providing the aprvice de la division du comes fournéesant les a	i Shijous	1	Address of site where com Adresse de l'emplacement	oğ işa sar	o services are supplied wides sord fournis	
201 i. Mant Queb				501. Highway 15	. St-He	LOC OG ellocal-l-brane	V0
Altachm Non. de: Follos po	ioni numbers affected by this call up 7 en s minoxes (exchines per la présente con universales	rendmen) promide tra par lea modifications &	7.2	Send lavoice in the number Advasser le nambre de cop	r of cordes tos requisi	indicated to se do le facture à ;	-
	1		l	tendore-fournissens	e chan-a	SEASCH.	
6 Period (	overed by this call-up - Périede visés pi December 29/16						
6 Blanckin	Cilier No. • It' d'alfre permanenje	7. Requisition No J			Finer	scial Oode - Code linguistr	
	EN578-160553/001/ZL	Orbit Oil + Bur abili.	7 • Ar	Sental No. 19" de utirié.			
1243	rent No N° de modification U.A.	(A) Province Value alconomi de le dernière esi		er		Tot. est. esp. or nov. lot. tall. taup Depayment tol. prety ou depayable lot. previous	\$_E
	er Department or Agency Use Or		Ydo tika	o nu de l'organismo cli	045°L	Ч	
FIGH	no 201 <b>7</b> 001759/Req. 10003:	14300					
_	ntrat doît être valide de ; le j	sine till memilike krometer.	46	well 2017			



AT Services Centro	TACHME		momente: CALL-U			A	NNEX	ΕÀL	COMMAN	ne ne	
FOR COMMISSIONAIRE SERVICES APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE						DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES					
				E					OGTE DE GAROS	DANS L'EMPLACEMENT	
Lacolle Office	- Emplacemen	ni de la ronde	òti dis poste		2	Amendment N	b Modifi	icelij n*	<b>*</b> *	aciroéni No Atames s'	
Julié Thibodeau	1 17 17 2	4				Period coveres	d by this a		- Pariode visée par mbre 29, 201	la piósenio annexe	
Culties to be performed -	Täches à ren			<del></del>		Special Instruc	tions - Ing			<del></del>	
-Gardiennage/sur l'aire d'altente -Esçorte des dem -Redaction d'un re	andeura d	l'aslle d'u	n edifice :	e l'autre		Les resource Overtime w			ponibles a 12 he	aures d'avis.	
D'après l'ennonce	er des trav	aux,				Language Red	Hattel (Memil	. Fyranca	t Incomination and		
Post Orders Attached Consignor Ci-jointes		Post On Consign	Pers on Post da Communi	duşês an bosş	-	Bringsal Bringsp		ndingget ngish heingue nglass	Unlingua Franch Unlingua kançais	Elither or L'un ou l'appre	
WEEKLY SOHEDU	LE OF HO	URS OF S	ERVICE!	GALENDA	ER DE	ERVICEH	EBDON	ADAIRI	EAST WHEN	F14.5 01. (CAP. 2.)	
Day - Jour	Start Digni Si	rift - Equipe Fisish Fin	Total sins Total sins hours	Stort Disnuj	ifit - Éguip Finish Fin	Total Hrs. Total des Hembs	Start Dibut		Equipe (to solution Total Hrs. Total des	Total Daily Hrs.	
Aceday - Lundi						710000			Indusors .		
Nesday - Marcil					·······		t				
Vednesday - Mercradi			*********	-	·		t				
hursday - Joudi						<del> </del>	t				
riday - Vondradi						-	1				
aturday - Samadi											
unday - Olmonche			***********								
veckly Total gtel hebdomadsise						<u> </u>			227	T	
delutory Holidays ongės lėrios	(1) Carlo de Series			S BANGKET	#24202164		(E)(20)	TO THE REAL PROPERTY.		100	
Sank Requirement Sindo de mandé Altaches Ci-joini					I	2)26(46)				7/ 13 · · · · ·	
Herkenbergerichte	(eoshae)	SERVICE	o a piere	ANTON IN	RIBEDV	GEG SUM			TELEVISION OF THE PARTY OF THE	The second state of the second	
Rank - Grade	Tolal Estin Require Nombre privuos p	nated Hours d Weekly d'hours ar semaine a)	Regula Tarit h	r Hourly fta orains réguli (h)	te I	Pay of Ran demnité de ( (c)	rk ·	I-loudy F Tarif to (e)	Asie Applicable retre applicable = (b) + (c)	Weakly Estimated Con Tanii habdomedaire pre (e) = (s) x (d)	
Captain - Capitaine		(a)	<del> </del>	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				<del></del>			
Journal		***************************************	<del> </del>						*******		
Verrant Childers   Kijudants   Verrant Officers											
vijudenis li ileti sergeanie iergenis d'Etal-major			-								
Jergenis - Sergenis			<del> </del>					-			
Corpomie - Caporaux	······		1				*******				
omnissionairos onunissionnairos			<del></del>					L		\$1,702.4	
olais - Tolaux										1,702.4	
STATEMENT OF COS				T DES FR	AIS POU	R LA DURE	E DU	ERVIO	4	161 4511	
Regular Service Lervice régulier (1).		midaire du	service	\$		Nombre de	of weaks named	<b>0</b> 6	<b>a</b>	1 1 10 100 100 100 100 100 100 100 100	
	Overline - Heuros supplémentaires To be determined  Statutory Heliclays - Congés lériés To be determined										
peciel Allowances		Situation - £	-		eternine	<u> </u>				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
ndomnités apéciales							·	·····			
idomnités spéciales	Travel - Dig	Suturibilities if									
ndumnités apèciales			Hed expend	filure same							
ndomnilés spèciales  Otal estimated expendits Otal des déponses prévix  P Prepared By - Rempli	e or revised os ou total re		enera pro	fiture sues	Tale	ohone No N	l° tia tálá	phone		Date	
ndomnikés spéciales Total estimated expendites Olai des dépenses právu	e or revised os ou total re		nied expend panisa, pró	flure sues >	Tale			ghone 31-5727	•	Data 2016-12-29	

1 / 3

Prix prevu

21,750.00

3,500,00

Amount - Montant CAD

T. taxes - T. taxes CAD

T.Amount - Montant T

11,086.38

85.119.03

74,032.65

#### Agence des services frontaliers du Canada

Fax. No. - Nº de télécop.

418-682-6532

Description

Modification a une commande subsequente a une offe a commandes Amendment to Call-Up

> Order No. Nº de la demande Standing offer No. - No d'offre Validity Period - Période de validité nemanente 29/12/2016 EN578-160553/001/ZL From - De: 2017001759 30/04/2017 To - A: Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps Previous Value - Valeur précédente Order date
> Date de la demande
> (D/M/Y J/M/A) 28/04/2017 50,500,00 30/12/2016 16:59:05

> > Prix unitaire

lo N° de Tel. No - N° du Tél.*		Faoc. No No de télécop.	. Inc./Dec	Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le	
82-6532			+23,532	.65	74,032.65	(D/M/Y J/M/A)	
Descriptio	on		Uoft	Quantity	Unit Price	Ext.Price	

Quantité

FOE d

Dans les 30 lours

U de D

SU

-Commissionaires 040117+310317 res#1 SU Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)

Contact - Personne-ressource

**HUGO SAUVE** 

Periode du contrat 4 janvier, 2017 au 31 mars, 2017 Prochaine année fiscale du 1 avril, 2017 au 15 avril, 2017

Contact: Julie Thibodeau 450-246-4475

Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#1

Commissionaires 010417 + 150417 res#1 Delivery date 30/04/2017

\*\*\* Poste annulé \*\*\*

Delivery Address - Adresse de livralson

Refer to Original Contract

Référer au contrat original

00020

\*\*\* Posta annulé \*\*\*

Involcing address - Adresse de facturation Involces - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplier et anvoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.ac.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac

2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7

(D/M/Y - J/M/Y)

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

#### Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

#### Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute féuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signature

FOE - FAB

Terms of payment - Modalités de palement

Canada Border Services Agence des services
Agency frontaliers du Canada

frontaliers du Canada

- F - A	Agency frontaliers du Ca Modification	Order No. N° de la demande 2017001759	Page 2 / 3			
ltem No.	Descript	ion	Uofl	Quantity	Unit Price	Ext.Price
Article no	Descript	on	U de D	Quantité	Prix unitaire	Prix prévu
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#1 3,500.00					
00030	-Commissionaires 040117+310317 res#2		รบ			21,750.00
	Delivery date 31/03/2017	(D/M/Y - J/M/Y)				21,745.00
	*** Poste annulé ***	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				
	Détails de service 10: <u>Commissionaires 040117 +310317 res#2</u> 21,750.0	0				
00040	-Commissionaires 010417+150417 res#2	•	su			. 3,500.00
	Delivery date 30/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)				. 0,500.00
	*** Poste annulé ***	(2,000,000,000,000,000,000,000,000,000,0				
	Détails de service 10: Commissionaires 040117÷310317 res#2 3,500.00					
00110	-Commissionnaires - Taux simple - 2016-17		Un.			42,204.80
	Delivery date 31/03/2017	(D/M/Y - J/M/Y)				, , , , , , ,
	*** Nouveau poste ***		l			
00120	-Commissionnaires - Taux suppl - 2016-17		Un.	[		923.80
	Delivery date 15/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)				
	*** Nouveau posts ***		1			
00130	-Frais de déplacement (KM) - 2016-2017		Un.			367.50
	Delivery date 31/03/2017	(D/M/Y - J/M/Y)				
	*** Nouveau poste ***					
00140	-Commissionnaires - Taux simple - 2017-18		Un.			5,590.20
	Delivery date 15/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)		·		,
	*** Nouveau poste ***			1		
00150	-Commissionnaires - Taux suppl - 2017-18		Un.			1,154.75
	Delivery date 15/04/2017 .	(D/M/Y - J/M/Y)				
	*** Nouveau poste ***					
00160	-Frais de déplacement (KNI) - 2017-2018		Un.	]		245.00
	Delivery date 15/04/2017	(D/M/Y - J/M/Y)	ļ	]		
						1
	-					



frontaliore du Canada

	Agency frontaliers du Canada Modification à une commande subséquente Amendment to Call	nmandes	Order No. Nº de la demande 2017001759	Page 3 / 3	
ltem No. Article nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00170	*** Nouveau poste *** -Commissionnaires - Taux simple - AJOUT	н			3,557.40
	Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC JOJ 1J0 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
00180	Ajustement service du CCC - mars 2017  *** Nouveeu poste ***  -Taux simple - Mai 2017 AJOUT	н		2	19,989.20
	Please deliver to:/Livrer au:  AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS  DU CANADA  SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/  ADMINISTRATIFS  ROUTE 15  LACOLLE QC JQJ 1J0  Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)  Prolongement du contrat du 1er mai au 31 mai 2017 sans ajout de tâche.			· .	
	*** Nouvesti posta ***				
•					

Agency	i Border Services	Agence des servic frontaliers du Cana		Commande s	ا-Call : ubséquente à	•	ommandes	Page 1 / 2
To:-A: Commissionarie Services 3379 WALKER RD WINDSOR ON N8W 3R9			INFORMATION TECHNOLOGY SERV		Standing offer in perma EN578-1605	No N° d'offre nente 53/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017 Provious Value - Valeur précédente	Order No. N° de la demande 2017000050
			2500 OUELLETTE AVE WINDSOR ON N8X 1L5		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps		Provious Value - Valeur precedente	Order date Cate do le demande (D/M/Y J/M/A) 07/04/2016
Vendor No N° du fournisseur 116023	Tel. No - N° du Tél. 519-966-9651	Fax. No N° de télécop. 519-966-8311	Tal. No - N° du Tál." 519-967-4297/N/A	Fax. No N° de télécop. 519-967-4294	Inc./Dec	Aug./Dim.	Ravised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
Item No. Article nº		Descripti Descripti			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	·	01/04/2016	(D/M/Y - J/M/Y)		Hr			. 48,120.00
	ACCESS CONTROL AT C WINDSOR, ONTARIO MONDAY - FRIDAY ESTIMATED HOURS OF		/ICES AGENCY, 2500 OUE	LLETTE AVENUE,				
00020 -C	PLEASE QUOTE PURCHASE ORDER NUMBER ON ALL INVOICES							232.00
	ESTIMATED HOURS OF OMMISSIONAIRES SERV Delivery date		(D/M/Y - J/M/Y)		Hr			375.00
(UNLESS SPECIFIED	elivery Address - Adresse de livre DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INI	1	Involces - Original and two Escures - Rempilir et	ess - Adresse de facturation o copies are to be made out a envoyer l'original et deux co	and sent to ples à		FOB - FAB	Amount - Montant CAD 48,727.00
vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7				tion Unit/ ption de fac	·	1	l payment - Modalités de palement adiatélyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD CAD 6,334,51  T.Amount - Montant T. CAD 55,061.51
Your proposal is accepted  to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out  Signed for the Commissioner by/Signépour I  Name (please (right) Norr len lattres)						e Commissaire par:		
to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditionally referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed any attached sheets at the price or prices set out therefor.  Nous acceptons votre proposition							Manager J. Position title (litre du position	AMM
de vendre à s dans les pr	Sa Majesté la Reine désentes, et aux anno présentes, e	du chef du Canada, exes ci-jointes, les t t sur toute feuille ci	aux conditions énonc piens, services et cons -annexée, au(x) prix in	ées ou incluses p truction énuméré adiqué(s).	par référence és dans les	A) Sign	Moas 14	1/04/16 e(D/M/4 - J/M/A)

	ency frontaliers du Canada Call-Up Commande subséquente à une offre à co	ommandes	Order No. N° de la demande 2017000050	Page 2 / 2
item No. Article nº	Description Description	U of I Quantity Ú de D Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prév
	PRICING AS PER EN578-160553/001/ZL	'		
			÷	
	9			
	e ( ·			
				i i e

Cana Age	ada Border Services ncy	Agence des servi frontaliers du Car		Commande s	Call- ubséquente à	Up à une offre à c	ommandes	Page 1 / 2
To:-A: Commissionarie Services 3379 Walker Road Windsor ON-N8W-3R9			LOUISE SHALLOW CRA/ARC	LOUISE SHALLOW		er No N° d'offre manente 877/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2015 To - À: 31/03/2016	Order No. N° de la demande 2016000057
			2500 OUELLETTE A	2500 OUELLETTE AVE WINDSOR ON N8X 1L5		nt Date/Time dification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 13/04/2015
Vendor No N° du fournisset 116023	Tel. No - N° du Tél. Uf 519-966-9651	Fax. No N° de téléco 519-966-8311		Fax. No N° de télécop. 519-967-4294	Inc./Dec.	- Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) - 01/04/2015
item No. Article nº		Descrip Descrip			U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	WINDSOR, ONTARIO MONDAY - FRIDAY	NADA BORDER SERV	ICES AGENCY, 2500 OUELI	ETTE AVENUE,	Hr			32,554.20
00030	-COMMISSIONAIRES SERV -COMMISSIONAIRES SERV PURCHASE ORDER REFL PRICING AS PER YOUR E REFERENCING NMSO EN EFFECTIVE 2015-014-01 PLEASE QUOTE PURCHA THIS P.O. REPLACES P.C.	ICES -STAT HOLIDAY ECTS ESTIMATED HO -MAIL DATED FEBRUA 578-151877/001/ZL - 2016-03-31 ASE ORDER NUMBER CO 0. #2015000079	URS ONLY ARY 27, 2015	•	Hr Hr		·	232.20 374.50
(UNLESS SPECIFIC	Delivery Address - Adresse de livra ED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF IND	4	Invoicing address - Original and two Invoices - Original and two Factures - Remplir et	ess - Adresse de facturation o copies are to ba made out as envoyer l'original et deux cop	nd sent to ples à		FOB - FAB	Amount - Montant CAD 33,160.90
		1	National Invoice Recept Unité nationale de réce 2e étage	05 RUE MCGILL. #260-01			payment - Modalités de palement	T. taxes - T. taxes CAD 4.310.93 T.Amount - Montant T.
	No	Your proposa right of Canada, hed hereto, the go d sheets at the pr		terms and conditional interest to the struction listed herefor.		.00	Position title/fire du poste	104/2015